

ISSN (Print) : 2709-8907
ISSN (Online) : 2709-8915

Biannual

AL-WIFĀQ

Volume 1

Research Journal of Islamic Studies

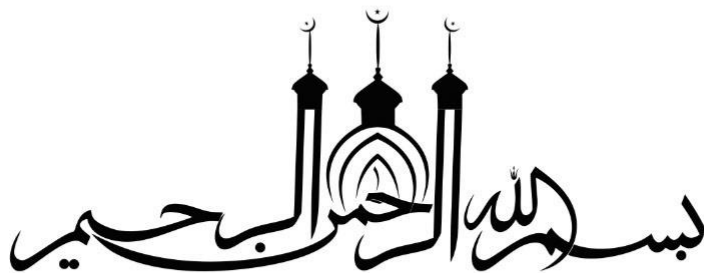
ISSUE 2



July - December 2018



Department of Islamic Studies
Federal Urdu University of Arts, Science & Technology, Islamabad.



Bismillahirrahmanirrahim

(in the name of Allah, most gracious, most merciful)

Biannual
AL-WIFAQ
Research Journal of Islamic Studies

Volume: 01, Issue: 02, July–December 2018

Patron in Chief

Prof. Dr. Syed Altaf Hussain,
(Vice Chancellor)

Patron

Prof Dr Abdul Ghafoor Baloch
Dean, Faculty of M'arif-e-Islamia

Chief Editor

Dr. Hafiz Abdul Rashid, HOD

Editor

Dr. Habib ur Rehman

Assistant Editors

Dr. Muhammad Irfan

Dr. Abdul Majid



Department of Islamic Studies,
Federal Urdu University of Arts, Science &
Technology, Islamabad

Publisher: Department of Islamic Studies,
Federal Urdu University of Arts, Science &
Technology,
Islamabad.

Printed by: Federal Urdu University of Arts, Science &
Technology, Islamabad.

Volume: 01

Issue: 02 (July – December 2018)

Quantity: 200

Price (Domestic): Rs 500

Price (Abroad): \$ 10

Contact Info: Dr. Habib ur Rehman
Editor: Al-Wifaq,
Department of Islamic Studies,
Federal Urdu University of Arts, Science &
Technology, G-7/1, Islamabad.

Phone Office: +92-51-9252860-4, Ext: 168

Cell: +923313103333

Email: alwifaq@fuuastisb.edu.pk

Website: www.alwifaqjournal.com

The Department is not supposed to be agreed with the contents of the
articles

Editorial Board

International

1. Dr Ataullah Siddiqui
The Markfield Institute of Higher Education
Ratby Lane, Markfield, Leicestershire
2. Prof Dr. Israr Ahmad Khan,
Islami Ilimier Fakultesi,
Fatih Sultan Mehmet Vakif Üniversitesi,
Istanbul, Turkey.
3. Dr. Hafiz Muhammad Zaid Malik,
Translation Centre,
King Saud University, Riyadh, Saudi Arabia.
4. Prof. Dr. Touqeer Alam
Dean, Faculty of Theology, Ali Garh Muslim University, Uttar
Pradesh, India.
5. Dr. Sayyid Mohammad Yunus Gilani,
Associate Professor,
Department of General Studies,
Kulliyah of Islamic Revealed Knowledge and Human Sciences,
International Islamic University, Kuala Lumpur,
Malaysia.

National

1. Prof Dr. Qibla Ayyaz Professor Dr. Qibla Ayyaz,
Chairman,
Council of Islamic Ideology, Islamabad
2. Prof. Dr. Abdul Ali Achakzai
Dean Faculty of Education and Humanities,
University of Balochistan, Quetta

3. Prof. Dr. Miraj-ul-Islam Zia,
Dean,
Faculty of Islamic & Oriental Studies,
University of Peshawar, Peshawar.
4. Prof. Dr. Abdul Hameed Khan Abbasi,
Chairman,
Department of Quran & Tafsir,
Allama Iqbal Open University, Islamabad.
5. Prof. Dr. Muhammad Abdullah Saleh,
Sheikh Zayed Islamic Centre,
University of the Punjab, Lahore.
6. Prof. Dr. Salah-ud-Din Sani,
Principal,
Pakistan Shipowners' Govt. College, Karachi.
7. Prof. Dr. Abdul Ghaffar Bukhari,
Chairman,
Department of Islamic Studies,
NUML University, Islamabad.
8. Dr. Hafiz Muhammad Sajjad,
Associate Professor,
Department of Islamic Thought, History & Culture,
Allama Iqbal Open University, Islamabad.
9. Dr. Muhammad Riaz Khan Al-Azhari,
Assistant Professor,
Department of Islamic & Religious Studies,
Hazarah University, Mansehra.
10. Dr. Arshad Muneer Laghari,
Chairman / Associate Professor,
Department of Islamic Studies,
University of Gujrat, Gujrat.

Advisory Board

International

1. Prof. Dr. Muhammad Syukri Salleh,
Director,
Centre for Islamic Development Management Studies (ISDEV)
Universiti Sains, Penang, Malaysia.
2. Prof. Dr. Yasin Mazhar Siddiqui,
Director (Retired)
Shah Wali Allah Research Cell, Ali Garh Muslim University,
Utter Pradesh, India
3. Prof. Dr. Shabbir Ahmed,
Member,
Regional Council of University of Western
Australia.
4. Prof. Dr. Saud Alam Qasmi,
Department of Sunni Theology,
Faculty of Theology, Ali Garh Muslim University,
Utter Pradesh, India.
5. Dr. Hafiz Abdul Waheed,
Director,
Abdul Haleem Quranic Institute,
3248 Steven Dr Plano TX
75023-USA.

National

1. Prof. Dr. Muhammad Zia ul Haq,
Director General,
Islamic Research Institute, International Islamic University,
Islamabad.
2. Prof. Dr. Muhammad Saad Siddiqi,
Director,
Institute of Islamic Studies, University of the Punjab,
Lahore.
3. Prof. Dr. Shabbir Ahmad Mansoori,
Director General,
Institute of Sciences, Languages & Humanities,
Islah International, Lahore.
4. Prof. Dr. Ali Asghar Chishti
Faculty of Islamic Studies & Arabic,
Allama Iqbal Open University,
Islamabad.
5. Prof. Dr. Hafiz Munir Ahmad,
Dean,
Faculty of Islamic Studies,
The University of Sindh, Jamshoro.
6. Prof. Dr. Abdul Quddus Suhaib,
Chairman/Director
Islamic Research Centre, Bahauddin Zakariya University,
Multan.
7. Prof. Dr. Mustafeez Ahmed Alvi,
Professor & Director Arts and Social Sciences,
Faculty of Arts & Social Sciences, Gift University,
Gujranwala.

8. Dr. Ubaid Ahmad Khan,
Chairman / Associate Professor,
Department of Usool-ud-Din,
University of Karachi, Karachi.
9. Dr. Feroz ud Din Shah Khagga,
HOD,
Department of Islamic Studies,
University of Sargodha, Sargodha.
10. Dr. Bashir Ahmed Dars,
Assistant Professor,
Mehran University, Jamshoro.

English Articles

Table of Contents

Sr. No.	Article's Author	Article's Title	Page No.
1.	Dr. Riaz Ahmad Saeed, Muhammad Salman Qazi	Freedom of Speech in Islamic and Western Thoughts (A Comparative Analysis)	1
2.	Dr. Khalid Mehmood Madni	Impediments in Translating the Holy Qur'ān (Guiding Principles for Translation)	21
3.	Muhammad Muazzam Ishaque, Dr. Hafiz Abdul Rashid	Foreign Relations from Islamic Perspective and Modern Era	41

Freedom of Speech in Islamic and Western Thoughts (A Comparative Analysis)

*Dr. Riaz Ahmad Saeed **

*Muhammad Salman Qazi***

ABSTRACT

Islamic and Western thoughts give hallmark importance and space to the freedom of expression and thought. But it is also a fact that has different views about the limits and principles of freedom of expression. During the study, it is strongly perceived that in Islamic freedom of expression, we find various social, moral, and legal limits, but in the Western perspective, we find only legal restrictions because the Revealed Ethics have not any concern to the contemporary Western thought and civilization. These legal limits and principles protect freedom of expression and individual rights rather than civil and religious defamation. Therefore, all Western and Eastern laws and conventions limit the freedom of expression in various aspects. This comparative analysis of the issues of freedom of expression in Islamic and modern Western thought. The comparative and analytical research methodology is adopted in this study with the qualitative paradigm.

Keywords: *Freedom of speech, Islam thought, Western context, comparative analysis*

Introduction:

Islamic and Western thoughts have different views points about concept, scope and principles of freedom of expression. During the study it is strong perceived that in Islamic freedom of expression, we find various social, moral and legal limits, but in the Western perspective¹, we find only legal restrictions because the Revealed Ethics² have not been concern to the contemporary Western thought and civilization. These legal limits and principles protect freedom of expression and individual rights rather than civil and religious defamation. Therefore, all Western and Eastern laws and conventions limits the freedom expression in various aspects. Some international laws are the basic hurdle in this issue. For example, the article 19 of the ICCPR³, CDHR⁴, UDHR⁵ and Article 10 of the ECHR⁶ advocate unlimited freedom of expression without any interference. The legal limits are not enough in this regard because the freedom of expression is unlimited and legal restrictions

* Lecturer, Department of Islamic Studies, NUML, Islamabad.

** M. Phil Scholar, Department of English, International Islamic University, Islamabad

are partial and it is not easy to prove them on a regional and international forum. According to the ICCPR legal restrictions;

“The exercise of the rights provided in (article 19/1-2), may therefore be subject to certain restrictions, but these shall only be such as are provided by law and are necessary : (a) for respect of the rights or reputations of others and (b) for protection of national and public order”.⁷

Both in Islamic and Western perspectives, the freedom of expression is a most sensitive issue. This issue has a lot of discussion and arguments from both sides. The Western scholars do not want to quit their stance on unlimited freedom of expression. The Muslim scholars want to restrict freedom of expression for the sake of religion and personal dignity. The Muslim scholars do not want to eradicate or ban the right to free speech but they have their point of view and demand with sufficient arguments that limited freedom of expression is good for the sake of humanity. They openly say that religious and civil defamation cannot be allowed in the name of freedom of expression. If limitless freedom of expression is exercised then reciprocally others will do the same and this creates law and order situation in societies as well conflict between the East (Muslim world) and the West (Europe and America). I think in contemporary socio-political scenario, it is not suitable for both particularly and for whole human being in general.

As we have observed in the Danish controversial Movie and Charlie Hebdo's cartoon issues of the Prophet ﷺ of Islam. According to Muhammad Junaid, an Australian Islamic scholar, “If you want to enjoy freedom of speech with no limits, expect others the exercise freedom of action”.⁸ He tweets on social media after attack on Charlie Hebdo⁹ newspaper cartoons issue of the Prophet Muhammad ﷺ. I think about the opinion that it is the tweet of the year. At least one dozen people were killed, including the editor and the four other cartoonists of this magazine after these cartoons were published. In fact, the fresh publication of cartoons of the Prophet of Islam is a planned continuous effort to trial the Islamic beliefs. The Western scholars are openly preaching the so-called theory of the clash of civilization from the perspective of Islamic thought and civilization. One of the significant BBC research reports, regarding this issue tells;

“The Clash of Civilization, the same debate starts as it was after the 9/11. There is a continuing emphasis on the discussion on Islamic extremism as dangerous to the Western democracy. A special atmosphere is created through using the same arguments in which a common Muslim considers it a serious threat to himself, on his religion Islam from the West”.¹⁰

Perhaps this nonsensical effort against Islam and Muslims exposes the West openly. The Western scholar say it freedom of expression and Muslim say it Islamophobia¹¹ and blasphemy of the Prophet of Islam. Therefore, a reasonable majority of Muslims scholars and public feel that it is not freedom

of expression but it is craziness and narrow-mindedness. If the West does not stop it the anarchism will spread worldwide. It is also observed from Muslim scholars the Islamophobia and blasphemy against Prophet of Islam has historical roots. As Uthmān Damūhī writes in a research article,

“The history of hostile movement against Islam and Prophet of Islam is very ancient. The West started this aggressive campaign against Islam after the defeat in Crusade by the hands of Islamic legend king, Sultan Selah-ud-Din up till now the European writers have written thousands of books on this hurting exercise against Islam and the Holy Prophet ﷺ. The difference is that in the past they wrote books and now they publish the hateful caricatures of the Prophet of Islam”.¹²

With the passage of time, the Muslim religious, social, political and economic status is under threat and danger. The clash is exceeding from cartoon to mental and physical punishment. Here, we cannot ignore the valuable views of a Pakistani parliamentarian and modern social activist Dr. Sherīn Mazārī,

“It would not be incorrect to say that post 9/11 expansion across the world and the so-called war on terror has additionally increased the troubles face by the Muslims living in as well as travelling to the West”.¹³

According to this magazine, the Danish newspaper is preparing to publish these controversial cartoons in millions all over the world. It is not Muslim observation but also depicts and articulates from any nation and international media houses also have exposed it. According to the BBC Urdu News, the legal adviser of Charlie Hebdo Richard Malacca said in an interview,

“We shall not accept defeat because the meaning of I am Charlie means the right to insult”.¹⁴

What should be the limits of freedom of expression? Where are the so-called global principles of freedom of expression? Different Global newspapers and magazines condemn and criticize Charlie Hebdo’s cartoon publication of the Prophet of Islam. According to the Saudi newspaper Al-Waṭan,

“Free speech should be stopped on the point where the insult of any religion, race and color starts. The blasphemy of religion is also considered the Racism”.¹⁵

But in Europe in those days, the scenario is totally different. In fondness and resemblance of liberties, they forget that Europe is legally and socially secular and a number of religious minorities especially a good number of Muslims are also part of the modern West.

The situation is so intense that if Charlie Hebdo decided to publish 6 million extra copies of the Magazine containing controversial cartoons where

the British and Israel distributes it freely in their countries. According to many national and international Newspaper reports¹⁶, after Charlie Hebdo attack, the first issue of magazine published and 3 million copies of it spread freely in British and Israel. On the other hand, thousands of British Muslims protested against Charlie Hebdo's cartoons and the British government policy on the cartoons of the Prophet ﷺ. They demanded to limit the freedom of expression against the sacred personalities and the religious symbols. According to Daily Mail newspaper;

“Swarming around Hero Monty, the hardliner Muslims are protesting against freedom of speech: Thousands gather outside Downing Street over 'uncivilized' Charlie Hebdo's controversial cartoonists (of Prophet Muhammad ﷺ)”.¹⁷

The demand against blasphemous activities and hate speech is very old. Although blasphemy laws in favor of Christianity are available in Britain to protect Christianity but the British government is not ready to consider it as blasphemy against Islam and his Prophet (ﷺ). Some years before after 1980 during the protest against notorious and controversial book of Selman Rushdie against the Prophet Muhammad ﷺ when representatives of Muslim British community submit an application to include Islam in this law of blasphemy, which is specific to the Christianity. Here, a renowned Lawyer and expert of Blasphemy laws Ismael Qureshi stated about this controversy;

“The British Muslim nationals moved Chief Magistrate to get notice of Selman Rushdie's profane book which had irritated Britain's Muslims community, but the complaint was rejected on the basis that the UK Blasphemy Law is only concerned with Christianity, it does not extend to attack on other religion such as Islam”.¹⁸

After it this judgment was approved in shape of decision by England divisional court. According to the High court decision, “We have no doubt the blasphemy Law of Britain as now stands; it does not extend to other religions”.¹⁹ So, now we can think and is practically observed from Muslim leaders and scholars that it is a wide range and open discrimination in a most civilized country like Great Britain. As well as, in his famous decision by the USA Supreme Court on the issues of freedom of expression and blasphemy of religion, Justice Clark comments are very bold and clear about religion;

“From the stance of free speech and the press, it is sufficient to identify that the State has no legal concern defending any or all faiths from views offensive to them which is enough to validate prior limits upon the expression of those opinions. It is not the task of government in our nation to restrain valid or factual attacks upon a particular religious dogma”.²⁰

It means the government is free to defend the religious attacks of any kind. In other words, it can be said rightly, now you are free to abuse religion

without any legal fear and threat. It is also noted that the free speech with any legal, ethical or social limits causes harm and abuse to the religious rights and rituals. Therefore, ‘Abdul Mājīd al-Omrī rightly says about limits of freedom of speech and respect of religion, “We have made it clear that liberty of speech without restrictions or boundaries would guide to abuse and violence to spiritual and ideological rights. This wants everybody to increase attempts to criminalize offending divine religions, the Messengers, the sacred Books, religious signs and places of worships (for all communities and faiths including Muslims)”.²¹ If one’s try to understand it, it is very simple to understand that every person has the right to free speech and expression within limits and boundaries, rather than a right to abuse and hate.

Keeping in view, on any level Muslims do not insist on special rights and laws to Islam and the Prophet Muhammad ﷺ but they demand blasphemy laws for all religions and especially for all the Prophets (PBUH). As Professor Khurshīd Aḥmad rightly suggests at that issue, “We do not want special rights to Islam from the West but we only request to present us as we are, do not portray us as evil”.²² Some Western scholars think that we cannot give special weightage and priority to Islam under the blasphemy law. They openly say the blasphemy laws are creating religious discrimination. A freedom house report’s author Jo Ann writes,

“The selective implementation of the blasphemy laws grants increases to prejudice supported on faith and belief, as religious minorities and heretical cults are frequently marked excessively”.²³

I think it is not sufficient justification to abolish the blasphemy laws because Muslims have been demanding blasphemy laws in the West which they demand as a minority not as a majority. The blasphemy laws make sure the protection of Islamic faith and other minorities’ rights, live and beliefs. Mr. M I Qureshī correctly commented, “In fact the blasphemy law makes sure the life and safety of all those citizens against whom the blame of offence is not confirmed”.²⁴ This statement also tells us the minorities need not to be afraid because the blasphemy law protects them from harm and false accusation. Muslims countries are criticized for violation against minorities, but here the Muslims in West are minorities and demand law of blasphemy to ensure religious rights, rituals and symbols to be protected. This credit goes to Islam that Muslims respect and believes in all the Prophets, the Revealed Books, the Divine Rituals and sacred Personalities. Especially in case of prophets Muslims do not differentiate between them and believe and respects all of them. In this regard the Islamic creed about all the Prophets and the divine books is very clear. Thus, the Book of Allah pronounces;

﴿أَمَّا الرُّسُولُ فَإِنَّهُ أَنْزَلَ إِلَهِهِ مِنَ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ مِنْهُ وَرُسُلِهِ لَا نَقُولُ
يَنْبَغِي أَحَدٌ مِّنْ رُّسُلِهِ﴾

*“The Messenger believeth in what hath been revealed to him from his Lord, as do the men of faith. Each one believeth in Allah, His angels, His books, and His messengers. We make no distinction between one and another”.*²⁵

A renowned Islamic scholar Sheikh Sālih al-Fowzān interprets this verse of the Quran, “It is recommended for a Muslim to believe in all the Prophets (PBUH) from the first to the last and as well as give them regard, respect and love because they are all the great personalities and sent from Almighty Allah”.²⁶ Islamic creed gives high importance and value to the faith in Prophet-hood. Therefore, faith in Prophets is one of the pillars of Islam. The Prophet Muhammad ﷺ said, “<<You confirm your belief in Allah, in His angels, in His Books, in His Prophets, in the Day of Resurrection, and you confirm your belief in good and bad Taqdīr from Allah>>”.²⁷ Muslims believe in all Prophets of God and do not differentiate one from the other such as Hindus, Jews and Christians do it. I think it is a historical fact and even do not reject it the opponents of Muslims on any level because the Book of Allah, the Sayings of the Prophet of Islam ﷺ, Islamic Jurisprudence and Islamic history and Muslim conduct are eye witness of this fact. Allah describes this fact too;

﴿أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنْفُسُكُمُ اسْتَكْبَرْتُمْ فَفَرِيقًا كَذَّبْتُمْ وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ﴾

*“Is it that whenever there comes to you a messenger with what ye yourselves desire not, ye are puffed up with pride? -Some ye called impostors, and others ye slay!”*²⁸

The Prophet ﷺ prohibits differing or giving priority to one another from the Prophets of Allah. The Prophet of Islam ﷺ said:

*“<<Do not differentiate the Prophets (ﷺ) in reverence and respect>>”.*²⁹

This judgment has excellent impacts on the Muslim creed towards the Prophets of Allah. It is the dignity of the Messengers of Allah ﷺ that He commands the believers not to differentiate between them in level of respect regard and faith. Although, Allah Himself sates their difference of position in the Quran;

﴿تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ مِّنْ كَلَمِ اللَّهِ وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ﴾

*“Those messengers We endowed with gifts, some above others: To one of them Allah spoke, others He raised to degrees (of honor)”.*³⁰

Here a group of Muslim scholars raised an important point about Prophet-hood. It is said that it is the characteristics of the Muslims that they do not make distinction between Prophets According to Allah’s command,

“We make no distinction between one and another prophet”

³¹(al-Baqrah 2:285).

This means they do not differentiate in keeping faith in all the Prophets of God. Therefore, we say, we believe in all Prophets and bear witness of their Prophet-hood that they are sent from Allah. As well as, we do not say as said by the Jews,

*“We believe in some but reject others”*³²

Accordingly, Muslims’ attitude and faith towards the Prophets and the Messengers of God have been very careful throughout the history. Muslims give respect from the depth of their hearts and souls to all the Prophets. Therefore, due to these excellent teachings of Islam, Muslims have been giving respect and regard to the Prophets and founders of different religions from a long tenure of fourteen centuries. Muslims ruled over great territories of the world, they excellently treated other religions, the history of the Muslim rule is an eye witness to this fact and the books are full of these descriptions.

Muslim history bear witness to it, that they not only regard the Prophets but they also regard and respect the religious feelings and rights of other communities which were part of the Muslim Rule (the righteous caliphate). The non-Muslim writers also appreciate this key feature of the Muslim state and society. It is also a fact that some people of Christian and Jews minorities at times blasphemed the Prophet ﷺ in terms of political and religious tool. Therefore, the blasphemy movement has a long history and Muslims have been facing it even during their rule. A Western historian, Lane pole’s views;

“Christians had complete religious freedom in Muslims Spain but due to their blindness they misuse it. Some fundamentalist priest misguided the Christian youth. They suggested them to blaspheme the Prophet Muhammad ﷺ and due to this they will be crucified and meet Jesus Christ in Heaven”.³³

In Christian history they have special regard and fame as Christian martyrs. Actually, they were not martyred but they were blasphemers of prophets and Christian crusaders made them stand bot this shameful act in religious bigotry and revenge.

Contrary to this, to protect the Prophet’s ﷺ sanctity and religious feelings is a highly important value of Islamic civilization and Muslim has been regarding it throughout the centuries. The dominant blasphemy law has been a special value in Muslim societies throughout the history. The Muslim rulers always care this value and punished all blasphemers of the Prophets. The big motive of this cause was a collective consciousness of the Muslim society, which do not accept blasphemy in any case and the second reason was the Islamic law. In the contemporary era Muslims also face the ever badly and worthless behavior of the West towards the dignity and respect of the beloved Prophet Muhammad ﷺ. The Western scholars name it the freedom of speech and press but the actual situation is very bizarre. The evidences and continuous publications of blaspheme cartoons, films, books and news articles give clue to hate speech, vilification and Islamophobia against Muslim.

The case of Charlie Hebdo is a test case for the West against Islamophobia. The clear evidences show that this was not freedom of expression issue but actually it was the preplanned conspiracy and the case of Islamophobia and hate speech against Islam and Muslims. There was a time when Europe was considered a safe place for all religious, social and cultural communities on the globe but now it is a completely different Europe. The West is facing moral crises. In this sense we should give value and preference to local Muslims scholarly suggestions and views. Many Muslims have given their scholarly output. Here, Shākir's observation on Islamophobia has more weightage to highlight this burning issue; "It is no amplification to guess that in Europe (all the Wes including America) there continue the danger of descending into profound ethical crisis (In the shape of Islāmophobia, racism and hate speech), if it submits itself to these fears".³⁴

Moreover, it is observed that the serious moral crises during the publication of blasphemous caricatures of the Prophet of Islam ﷺ. The founder editor of Charlie Hebdo, Henri Russell, makes it responsible to Stephan Charb (A partial Jews guy) for this heinous action of an interview, "The slain editor dragged the team to their deaths by overdoing provocative cartoons. What made him feel the need to drag the team into overdoing it?"³⁵ On the other hand the British parliamentarian Jorje Galway said whiles his address to a protest in British was in the favor of Islam. He clearly denies the trial of Islam in any case, "We shall not trial Islam in the name of freedom of expression. Further, he said, Europe hates Islam under the banner of free speech".³⁶ Notable point is that it is not a statement from any Muslim leader or organization but strong demonstrational views from the heart of the West. These are the most important and powerful comments to defend Islam in such a violent and heinous situation. It is a serious effort to heal Muslim injuries, especially in those days when there is a hunt by the phobia of freedom. As a point of objection, many Westerns insist unlimited freedom but the Freelance freedom of expression is not good even for speakers as because when anything exceeds its limitations loses its charm and importance. The legal experts also talk to limit it. A renowned Western scholar Cox Archibald writes,

"Liberty of expression benefits more than the speakers. The hearer and reader suffer a violation of their spiritual liberty, if they are denied access to the ideas of others".³⁷

Therefore, to save the humanity and society from this suffering and chaos it is very necessary to adopt those principles and laws which do not stop freedom of expression but they restrain and limit the free speech.

Another important aspect of the Western freedom of expression and speech is the double standards and discriminative behavior to East with special reference to Islam and religious offence. On the one hand, they publish the controversial and heinous cartoons of the Prophet of Islam ﷺ and claim it the right of so-called freedom of expression, on the other hand, if any person

criticizes the Jews Holocaust, Israel's Creation, Jesus Christ personality, American cruelty on Red- Indians, British Queen or Secular Constitution of Nationalist States, they arrest it, persecute it and even send him to jail for a long time, till they apologies or pay fine but if issue is related to Islam and Muslims they interprets it as right to freedom of expression which is not a justified act . A famous Pakistani journalist Āmir Liāqat Hussein analyzes this situation most likely;

“The freedom of expression is a sweet philosophy but its standards are different in different places. Especially the behavior of the Western world about the beloved Prophet Muhammad ﷺ is completely nonsense in the subject of free speech”.³⁸

The debate about holocaust is prohibited and is a police case in France. Many persons have suffered from it. An important story is related to the History professor's denial of the Holocaust. The fresh victims of it are American news Chanel anchor Jim Clancy and French comedian Dieudone. They criticized Jews during Charlie Hebdo cartoon issue. Newspapers tell us that a renowned American News Anchor Jim Clancy is terminated from his service due to his comment on cartoon issue against Jews. A French author raised a question over the arrest of French comedian Dieudonne, “Why does liberty of expression stop at Dieudonné? Asked Nicolas Bourgoïn, an author and blogger, following the news, adding the case showed a double standard of free speech in France in its entire splendor”.³⁹ Is this not a double standard of the West regarding freedom of expression? Pakistani Foreign office condemned these controversial and shameful cartoons and considered it as double standard of the West about freedom of expression. Actually, Muslim Ummah is feeling pain and hatred on the publication of controversial cartoons. If opinion against Holocaust is racial crimes then why the Prophet's cartoons are not counted as a heinous crime.

This is the hypocrisy of the Western freedom of speech. According to Muslim scholars the continuous publication of controversial cartoons of the Prophet Muhammad ﷺ is not the freedom of expression but it is blatant terrorism and enmity against the Prophet of Islam and Muslims. According to an Islamic scholar and senior journalist Ouriyā Maqbūl Jān; “Here issue is not to protect the freedom of expression. If the freedom of expression is so charming to the Europe, then anybody should be allowed writing or speaking against Jews, Israel and Holocaust. Nobody is allowed to speak or write against these issues. Even some of the people have been persecuted due to this freedom”.⁴⁰ An Algerian scholar and journalist Ḥabīb Rāshdīn maintains; “It is not so-called freedom of expression but it is a new crusade against Muslims. The French government assists Charlie Hebdo financially; gives him facility to publish these controversial cartoons again. He suggests the Muslims public to launch petitions of religious insult against French Ambassadors of the

Muslim countries”.⁴¹ Uthmān Damūhī observes it an open terrorism against Islam and Prophet ﷺ;

“Under the banner of freedom of speech, to insult the Prophet ﷺ is an open terrorism from West. Unfortunately to stop the spread of speedy growing Islam the anti-Islamic powers have done these unethical activities from the centuries but in the contemporary ages, these activities are more on top”.⁴²

The freedom of expression is not under threat or sanctions but an open insult to the sacred personalities is no way to freedom. Even the Australian High commissioner for human rights considers it illegal. There is no ban on freedom of expression but this cannot be allowed to insult the Prophets and religious personalities in the cover of freedom of expression. If you do not stop these controversial cartoons you should be ready to more attacks as done on Charlie Hebdo. The French Prime Minister says it is the war against terrorism not against Islam, but on the other hand, he does not say a single word in the rejection of these heinous and controversial cartoons. The French Prime Minister Manuel Vales says in his fresh address to the French assembly;

“His country is at war against terrorism, radicalism, and Jihadist struggle and (we are) not against common Muslims and Islam. He further said; “Islam is the second largest religion of France”.⁴³

In this scenario Denmark ex-foreign minister’s statements is very reasonable and effectively try to cool down the situation. Aleman Jonson states, “I regret the fact that the cartoon controversy began from my own country when a newspaper decided to print the caricatures in an immature effort to express the freedom of speech. It occurred last autumn, and at that moment I disagree openly against it, what I consider it as an insensible act because it harms other people’s religious thoughts”.⁴⁴ On the other hand, the controversial magazine again published the cartoons of the Prophet ﷺ on the front page of the magazine. According to BBC Urdu News, “The Charlie Hebdo has published the controversial cartoons of the Prophet of Islam on his front page in his January 14, 2015 publication a 30 million copies”.⁴⁵ The normal circulation of the Magazine is maximum of 60 thousand copies. It means they publicly want clash between Islam and the West because this controversy is leading to an ultimately conflict between Muslims and the Western world. This notorious effort provokes the extremist powers of the East and West to confront each other. Mr. Effie rightly stated; “Now that the clash over the caricatures representing the Prophet of Islam Muhammad (ﷺ) is failing down, or thus I expect it is apparent that the only winners are the radicals in the Islamic World and (the West) Europe”.⁴⁶ Consequently, after this incident the debate starts about the limits of freedom of expression and religious criticism. One group is demanding to ban the freedom of expression

while other is blaming religion especially Islam due to this extreme activity. But the question is that why do you provide opportunity for that issue?

If we want global peace and interfaith harmony among faith and civilizations then we need to limit the freedom of expression with some boundaries. Thus, there is the need of time for international peace and harmony to establish an international blasphemy law by the UN, in which insult of the sacred personalities and religion should be considered a punishable crime. If we want to stop such incidents we need to rethink about the boundaries of the freedom of expression. For universal peace and prosperity, there is need of a new comprehensive social contract at international level to ban insulting religious personality and places. Continuously, insulting the Prophets and religion by the Western media is not freedom of expression. It is a hostile movement of the West against Islam under the cover of freedom of expression. It is also observed that when freedom of expression crosses its limits it becomes freedom to insult. This cannot be allowed in any case in any country, in any situation. The scholars are demanding to ban it but their demand is given no weightage from the Western world including UN. According to the good deal of scholars, this issue can become an igniting step to the clash of civilizations, rather than harmony and tolerance. Therefore, it is suggested from Muslim scholars that the West should rethink the limitations of freedom of expression. Freedom of expression does not mean freedom to degrade and insult. There is need to redefine free speech and its limits to save the world from clash of civilization. According to some scholars, the violation of values should be declared as hatred crime on the international level. It is also an important issue that if West is careful about his values than Muslim also has some values. Here, a renowned Pakistani scholar Professor Hamid Kamāl al-Dīn suggestion is like to share; “We suggest the limit of freedom of expression up till where it may not cause any hurt or violation to human values. Otherwise, this world cannot achieve peace and peaceful coexistence with double standard of freedom of expression”.⁴⁷

It is concluded that Islamic limits and restrictions are not new and not against freedom of expression as well. Islam talks about those limits and restriction on freedom of expression that is not against any religion or community but these are universal and globally recommended in all prominent thoughts and laws. In the modern Muslim countries, which are affiliated with the UNO have also freedom of speech, thought and religions in their countries but they limit it according to their circumstances. Accordingly, for this regard the Cairo Declaration of Human Rights in Islam, 1990 (CDHRI), is an important document from the OIC on the limits and boundaries of free speech. The CDHRI article No. 22 rightly suggests;

“Each person shall have the right to freedom of expression in such behavior as would not be opposite to the doctrine of the

Islamic Sharī'ah. (b) Everybody shall have right to promote what is proper, and spread what is good and advice against what is incorrect and wicked according to the standards of Islamic Sharī'ah".⁴⁸

Islamic missions and ambassadors raise voices against violent and hate speech opposing the religion. Now many voices have been raised against hatred and blasphemous speech from the international community as well. According to the Guardian Newspaper report, "Two years before, the European Union (EU)⁴⁹, the Arab League (AL)⁵⁰ and the Organization of Islamic Cooperation (OIC) demand in a joint statement. While fully recognized freedom of expression, we believe in the importance of respecting all the Prophets".⁵¹ It can become a positive initiative for international blasphemy laws, if International community is ready to stop this verbal terrorism activity. Otherwise the so-called theory of the clash of civilization is going to be practiced.

The freedom of expression without any limits and principles creates harms and conflict in the society. In other words, freedom of speech without any reasonable restrictions becomes freedom of abuse and violates the genuine rights of others. Muslim scholar's advice;

"Every civilized society differentiates the freedom of expression and anarchism, because when this freedom accedes its limits it becomes cause of chaos in the society and makes result as violations of others rights. Therefore, this freedom can become fruitful for society when it gives the guarantee and security of rights and interests of others".⁵²

It means if we want to save the future of freedom of expression and speech, we need to make laws against blasphemous speech, Islamophobia and religious defamation as well. Here, Western scholar Agnes Callamard reservation cannot be ignored, "The events of the last months (aftermath of Danish Cartoons issue), with special reference to the Danish cartoons, have positioned freedom of expression and aggravated the feeling of the global controversy and risk of aggression".⁵³ Islamic sources and divine laws provide the competent solutions of these global problems. The CDHRI state;

"If Islamic wisdom is shared with faith, it will satisfy the hopes of the world communities to lead all human being to save from conflict because of diverse and contradictory ideas and thoughts of theirs and grant solutions for all troubles of this world".⁵⁴

With the passage of time this conflict is creating the situation of clash between global communities specially Islam and the West. The recent blasphemous incidents in the Western countries in the name of freedom of expression and secular democracy are not reflected as good thing for global human peace, prosperity and harmony. A most liberal Pakistani

parliamentarian Shīrīn Mazārī remarks on double standards of the Western freedom likewise;

“Different elements make a strange concept of “Islam Vs other world” in the plural West and this issue is creating a problem in Muslim and non-Muslim peaceful co-existence in the Western countries. Moreover, issue of the recent blasphemous cartoons of the Prophet (ﷺ) is a big example of the clash between the freedom of speech and the right to peaceful existence”.⁵⁵

It is also a considerable issue that the West claims the blasphemous speech as a right to free speech but actually it is an attempt to hide behind the freedom of speech. Therefore, at that point Charles Amjad Ali rightly commented, “The attempt to hide behind freedom of speech, while generating xenophobia, racism and Islamophobia have been a rather cynical camouflage used in the West”.⁵⁶ In this scenario, when different faiths and communities are living in this world, peaceful coexistence should be a necessary policy. According to a Western politician’s fair advice; “If you desire to live in the same room as other people, you have to avoid confronting them through redundant irritation. The room we are discussing about is no longer the local pool but the global village and obviously the peaceful co-existence is the key to peaceful coexistence”.⁵⁷ According to researcher humble opinion here the West is not differentiating between freedom of speech and freedom of abuse intentionally or unintentionally. In other words, the Western world is not feeling the sentiments of Muslims in this issue.

“There is lot of difference between liberty and anarchism. If liberty means to be free from all boundaries it becomes chaos. It violates the rights and liberties of others. Freedom and responsibility are mutual relationship between each other. Freedom cannot be permitted to insult others or violate others rights”.⁵⁸

The West needs to play a responsible role to cool down this chaos. There would be true efforts to tackle the fire between Islam and the West. The West should not forget this fact that the dignity and sanctity of the Prophet ﷺ is the issue of life and death for every Muslims.

Accordingly, International legal forums, human rights commissions and authorities should rethink about this fact that freedom to insult the religion is not freedom of expression but it is freedom of abuse, which violates other’s rights and creates law and order situation in state and society. Additionally, this freedom of expression creates clash between human rights, religious respect and reasonable free speech. This is also a valid question to the civilized global community and the UN where the international laws of defamation, racism, blasphemy, hate speech and insult to religion are. They are ineffective because it is matter of Muslims, not about the Jews and Christians. It is simply

discrimination and enmity with Islam, Muslims and with the Prophet of Islam. While the International Declaration of Human Rights the UDHR considers all human being equal in rights and liberties. According to article no. 1 of the Declaration, “All human beings are born free and equal in rights and dignity and should act towards one another with the spirit of brotherhood”.⁵⁹ The Muslim community is the second largest religious community of the world and in the West and America. Then why their behavior with Muslims is so rude. If it is not so, then why the civilized global community does not consider the insult to the Prophet of Islam a crime. With sorry to say, the West condemns attack on *Charlie Hebdo* but does not condemn the attack on sanctity of the beloved Prophet Muhammad ﷺ and hurting the Muslim feelings and religious sentiments of the Muslims. According to a fresh Western study on blasphemy issue in this regard;

“The attack on the French satirical magazine *Charlie Hebdo* in January 2015 was an attack on freedom of the press and freedom of expression This embodies an unfortunate message, and it is about time that society stood up for free speech in a clear and unequivocal manner, also when it comes to religious issues”.⁶⁰

As a point of objection, commonly, in the West it is considered illegal and unethical to disturb other fellow or neighbors even with loud music but in the issues of Muslims they do not bother it. Moreover, in the West, there are rights of animals but they are insensitive to hate and insult inflicted upon the Muslims and their beloved Messenger ﷺ. It is supposed that the West claims the rights and safety for cats and dogs but they insult the greatest religious elders. This unethical and illegal behavior cannot be permitted from any ethical system and law. It is very strange that the Western people misuse the free speech as abuse to Islam in the presence of such special laws and restrictions on freedom of expression in Western perspective except it is not but an open bigotry against Islam and Muslims. At that point Mr. Khalid Mateen rightly stated about current western behavior about Islam;

“Now it’s not a secret that the Western champion of rights, equality and freedom has become the symbol of double standard of hypocrisy and discrimination. The actual face of the Western advocates of liberalism and enlightened moderation has exposed. The continuous hostile and blaspheme movement against Islam and Muslims tell us that the freedom of expression in West is not more than a religious blasphemy and defamation attempt against, Islam, Prophet of Islam ﷺ, rituals and values of Islam and Muslims”.⁶¹

At that point, the study tries to understand this reality that clash and conflict is not suitable for Islam or the West. The West should understand the religious and ethical values of Islam and Muslim community. Here, a well-

known Pakistani Parliamentarian articulates, “Islam is a religion of the large minority all over the West; it needs to be accepted as truth that will not go missing. The danger of extremisms to be evaded and the disparaged Muslims need to be carried into the mainstream, especially the youth”.⁶² Undoubtedly both the point of views are diriment to each other but a constructive dialogue between Islam and West especially on freedoms and rights may be conducted. Therefore, Fathī Uthmān suggests;

“Maintaining rights of expression in argument are essential for such a dialogue which must be conducted on both the sides within methodological and ethical guidelines in order to make it fruitful. Those who are born Muslims should not be deprived of the right to a similar discussion of their faith within the same lines”.⁶³

The conflict on freedom of speech is creating a harsh clash between Islam and the West day by day because the sanctity of the Prophet Muhammad ﷺ is a Muslim core value and the freedom of expression is a Western value. Therefore, we should be careful when the issue is related to other values and their sensitivity. Hence, Mr. Uffe rightly recommended;

“We must avoid situation where dissimilar values confront each other in ways that cause violence. We must try to build link between faiths, morals and norms”.⁶⁴

Consequently, we find, on one side, they consider the Prophet’s ﷺ cartoons as freedom of expression but on other side they do not allow even joke on Charlie Hebdo. If Charlie Hebdo hurts 1.5 billion Muslims in all over the world by publishing these notorious cartoons of the Prophet of Islam ﷺ, then it is freedom of speech and if Muslims in reaction burn the French flags it is violation of laws and to be apologized for. Such circumstances compel me to rethink about Western world having hypocrisy, double standard and injustice against Islam, Prophet of Islam and Muslims community. Moreover, if the West does not stop this then they will never achieve peace and prosperity because if they want limitless freedom of expression then they should be ready to face freedom of action. Therefore, it is concluded after this long conversation that the Islamic freedom of speech and expression has some moral, legal and social limits and boundaries but the Western freedom of expression has some nominal legal limits which is not sufficient to eliminate hate speech, religious defamation and blasphemous speech.

Conclusion

Some important results and conclusions from the above study are intimated below;

1. On limits and boundaries of freedom of expression Islamic and Western thought have contradictions to each other. In Islamic thought, freedom of expression is not a sole right but it is a privilege on the

behalf of duty and responsibility, while in Western thought, issue is entirely different.

2. All Western laws and instruments recognize the freedom of expression within legal boundaries. Actually, the religious blasphemy, religious violation and Islamophobia has no sufficient legal protection due to some political issues. Especially the increasing trend of Islamophobia and blasphemy of the Prophet of Islam has become cheap fashion from the Western world under the umbrella of freedom of expression.
3. In Islamic perspective the philosophy of rights and duties has reciprocal relationship to each other, because according to Islamic teachings everyone is responsible for his or her actions and words in this world and the world hereafter as well.
4. In Western perspective freedom of expression is sole right and every one uses this right without any care and limit. Western laws have a relaxation in case of free speech.
5. Islamic and Western thoughts are somehow consensus on importance and scope of free speech, otherwise there is no similarity in both.

REFERENCES AND NOTES

1. **Western Perspective:** in academic use, West is not considered as a piece of land. It is a dominant thought and civilization which was developed after reformation and renaissance movement in the context of Judio-Christian tradition, Roman laws, Greek philosophy, secularism, liberalism and modern sciences. Now, it has become an antagonist of Islam from past many years.
2. **Revealed Ethics:** Revealed or religious ethics are not a concern of the contemporary Western thought because they focus on humanistic or secular ethics, which is derived from Greek and Roman philosophy. These ethics are entirely different from the revealed ethics, especially since the separation of religion from political affairs the ethics is not a priority of the West. If somebody has doubt please check the current situation of the west. For example, according to Will Durant modesty (Hayā') is a vital feature of a civilization but today the West lacks of modesty and Hayā.
3. **ICCPR:** Stands for International Convention on Civil and Political Rights. It is an international, the most significant human rights instrument which firmly manages to provide and respect the fundamental human rights and civil liberties for its signatories. It was adopted and implemented by UNO General Assembly on March 23, 1976.
4. **CDHR:** It stands for Cairo Declaration of Human Rights which was declared by the Muslim scholars of the Organization of Islamic Countries (OIC) at Cairo in 1990. Major rights are same as were in mentioned in UDHR but some useful amendments were suggested in UDHR with special reference to Shri'ah.
5. **UDHR:** It stands for the Universal Declaration of Human Rights. In contemporary era it is considered as most important document from the united nation on international, level. It was announced by the UN on 1948.
6. **ECHR:** Stands for European Convention on Human Rights is an international convention to protect human rights and political freedoms in Europe. Drafted in 1950 by the Council of Europe and implemented on 3 September 1953. All European states (47) are member of the Convention. The Convention established the European Court of Human Rights . Any person who feels his or her rights have been violated under the Convention by a state party can take a case to the Court. Convention has 16 protocols with several articles.
7. International Convention on Civil and Political Rights", *Human Rights Law Journal* 4 (1983):443-460. [https://www.academia.edu/4672897/Freedom_of_Information./Article no.19 \(3\), 597](https://www.academia.edu/4672897/Freedom_of_Information./Article_no.19_(3),_597).
8. [http://www.dailymail.co.uk/news/article-2901415-freedom of speech/](http://www.dailymail.co.uk/news/article-2901415-freedom_of_speech/) Accessed: 13/1/2019.
9. **Charlie Hebdo:** It is a French weekly magazine. The Magazine published the controversial cartoons of the prophet Muhammad ﷺ in January 2015. Muslim reacted severely against it across the world.
10. http://www.bbc.co.uk/urdu/world/2015/02/150202_france_clash_of_civilisations/ Access: 3/2/2019.
11. **Islamophobia:** Literally means fear from Islam. It ia is a form of intolerance and discrimination motivated with fear, mistrust and hatred of Islam and its adherents. It is often manifested in combination with racism, xenophobia, anti-immigrant sentiments and religious intolerance. Manifestations of Islamophobia include hate speech, violent acts and discriminatory practices, which can be manifested by both non-state actors and state officials.
12. <http://www.express.pk/story/333583/> Accessed:5/3/2019.
13. Sherin Mazari, "Multiculturalism and Islam in Europe", *Policy Perspectives* 7:1 (2010), 92.
14. http://www.bbc.co.uk/urdu/world/2015/01/150113_chalie_hebdo_issue/ Accessed: 13/3/2019.

15. http://www.alwatan.com.sa/Politics/News_Detail.aspx?ArticleID=212041/
Accessed:16/12/2019.
16. **Newspaper Reports:** Due to its importance and sensitivity this incident was covered and broad casted by national and international print and electronic media houses with long range.
17. <http://www.dailymail.co.uk/news/article-2944946/html#ixzz3RDZ6zbeM/>
Accessed:9/2/2019.
18. Qurayshī, Muhammad, Ismā'il, Muhammad: *The Messenger of God and the Law of Blasphemy in Islam and the West* (Lahore: Naqūsh Publishers, 2006), 90.
19. Robert Martin, *The Source Book of Canadian Media Law* (Carleton: University Press, 1994), 444.
20. Terry Eastland (ed.), *Freedom of Expression in the Supreme Court (US)* (New York: Row Man and Littlefield Publishers Inc., 1992), 135-136.
21. https://www.reddit.com/r/mediaquotes/comments/3fpx1x/freedom_of/ Accessed: 12/1/2019.
22. Khurshīd Aḥmad, *Islam and the West* (Lahore: Islamic Publications Buru, 1963), 60.
23. Prud'homme, Jo-Ann, *Policing Belief: Impacts of Blasphemy Laws* (USA: Freedom House, 2010); P: 2,
https://www.freedomhouse.org/sites/default/files/Policing_Belief_Full.pdf.
24. Qurayshī, Muhammad: *The Messenger of God and Laws of Blasphemy in Islam and the West*, 68.
25. Sūrah al-Baqarah 2:285.
26. Fowzān, Šālīḥ bin 'Abdullah, *al-Manṭaqā Šālīḥ al-Fowzān* (KSA: al-Majlis al-'Ilmī, n. d.), 1:34.
27. Qushayrī, Muslim bin Ḥajjāj al-Qushayrī, *Šaḥīḥ Muslim*.Riyadh: Darussalam, 2007. Ḥadīth no.102.
28. Sūrah al-Baqrah 2:87.
29. *Šaḥīḥ Muslim*, Ḥadīth no.1844.
30. Sūrah al-Baqrah 2:253.
31. Surah-Baqrah 2:285.
32. Surah al-Nisā 4:150
33. Stanley Lane-Poole, *The Moors in Spain* (London: T Fisher Unwin Publishers, 1888), 78-95.
34. Shākir Hassan, "Will Europe Surrender Selected Racism", *Arches Quarterly*4:7 (2010), 84-94; www.thecordobaoundation.com/.../ARCHES_Vol%204_Edition%207.
35. <http://www.telegraph.co.uk/news/worldnews/europe/france/11346641/>
Accessed:19/1/2019.
36. Abbās Aṭḥar, (ed.), *Daily Express News*14:321(January 20, 2015), A.12.
37. Archibald Cox, *Freedom of Expression* (London: Harvard University Press, 1981), 1.
38. Āmir Liāqat Husain, *Āzādī-e-Izhār kay Nām per* (Khalid Mateen) (Lahore: 'Ilmo-Irfān, 2013), 425.
39. <http://www.ft.com/cms/s/0/8329e256-9bed-11e4-a6b600144feabdc> Accessed: 16/1/2019
40. Khalid, Mateen, *Āzādī-e-Izhār kay Nām Par* (Lahore: 'Ilmo-o-Irfān Publishers, 2013), 456.
41. http://www.bbc.co.uk/urdu/world/2015/01/150114_charlie_hebdo_reaction_zis/
Accessed:16/1/2019.
42. <http://www.express.pk/story/333583/> Accessed: 5/3/2015.
43. <http://www.businessinsider.com/afp-we-are-at-war-against-terrorism-not-islam/>
Accessed:14/1/2019.
44. www.project-syndicate.org/commentary/coexistence-or-no-existence/ Accessed: 20/2/2019.
45. http://www.bbc.co.uk/urdu/world/2015/01/150113_french_pm_war_zis/
Accessed:14/1/2019.

46. Khurshīd Aḥmad, "Secular Democratic Right and Blasphemous Cartoons", *Policy Perspective* 7:2 (2010), 9.
47. Kamāl al-Dīn, Ḥāmid, *Yeh Gard Nahīn Baithey Gī* (Lahore: Maṭbū'āt-e-Īqāz, 2009), 49.
48. Lawson, Edward (ed.), *The Encyclopedia of Human Rights* (Washington: Taylor & Frances, 1996), CDHR, Article no.22, 177.
49. EU: It stands for European Union. It is the most powerful union of European countries for mutual cooperation, development and protection of human rights and liberties. It's headquarter is situated in France Strasburg. It has the most powerful currency of Euro which can be compared to international standard.
50. AL: It stands for Arab League. It is a big union of the Modern Arab Muslims countries on the ground of same language and religion for mutual cooperation, development and solution of different regional issues. It's headquarter is at Makah and foreign ministers run and contribute in it with a selected secretary general.
51. <http://www.theguardian.com/2015/feb/17/europe-blasphemy-middle-ages/>
Accessed:24/2/2019.
52. Khurshīd, "Secular Democratic Rights and Blasphemous Caricatures", 20.
53. Agnes Callamard, *Freedom of Speech and Offence: Equal Voices* (Vienna: EUMC, 2006), Section no.18, 1-7; <https://www.article19.org/pdfs/.../blasphemy-hate-speech-article/> Accessed:25/2/2019.
54. Lawson, *The Encyclopedia of Human Rights*, CDHR, Preamble, 176.
55. Mazārī, "Multiculturalism and Islam in Europe", 97.
56. Charles, Amjad 'Alī, "Hate Speech is Hate Speech", *Quarterly Al-Mushīr* 48:1 (2006), 23.
57. Uffe Ellemann-Jensen, "Coexistence or No Existence" <https://www.project-syndicate.org/commentary/coexistence-or-no-existence?barrier=accesspaylog/>
Accessed:15/7/19
58. Khurshīd Aḥmad, "Shaitānī Cartoons: Tehdhībī Crusades" *Tarjumān al-Quran* 133:3 (2006), 24.
59. Alfreeson, Guomundur, *The Universal Declaration of Human Rights: A Common Standard of Achievement* (London: Martinus Nighoff Publishers, 1999), Article no.1, 41.
60. Cliteur, Paul & Tom H, *The fall and rise of Blasphemy laws* (USA: Leiden University Press, 2016)11.
61. Khalid, Mateen, *Āzādī-e-Izhār kay Nām Par*, 17.
62. Mazārī, "Multiculturalism and Islam in Europe", 100.
63. Fathī, Uthmān Muhammad, *Huqūq al-Insān Bayna al-Sharī'ah al-Islāmīyyah wa al-Fikr al-Qānūnī al-Gharbī* (Beirut: Dār al-Shurūq, 1982), 116.
64. Uffe, "Coexistence or No Existence", 3.

Impediments in Translating the Holy Qur'ān (Guiding Principles for Translation)

*Dr. Khalid Mehmood Madni **

ABSTRACT:

English is an international language. Many attempts have been made to translate the Qur'ān into English by Muslim and non-Muslim scholars with different objectives. However, whatever their objectives are but it is not amiss to recall that the translation should be accurate and precise with possible human effort. On the other hand, Qur'ān is not an ordinary book; it is the very word of Almighty Allah. Of all great works, the Qur'ān is the least translatable, and Arabic is not at all easy to translate into a language which is so widely and radically different from Arabic in its structure and genius. The difficulty increases many times for an English translator due to the Qur'ānic I'ejaz, its inimitable elitism, miraculous elegance, and grandiose cadence. Moreover, it is so rich in meaning, so pithy in expressions, so vigorous in style and so subtle in implications. Therefore the nature of the problems is multidimensional which ranges from inimitability to the I'ejaz of the Qur'ān, the difference between the languages and culture, the need for bridging materials, prejudice, and lack of awareness of the sciences of the Qur'ān. To overcome these impediments, one should follow guiding principles which include sound knowledge of the sciences of the Qur'ān, deep awareness of the art of translation, and skillfulness of both the languages. This article illustrates impediments and problems while translating the Qur'ān and provides necessary techniques, requirements, tools, and guiding principles as the remedies of these problems for translators.

Keywords: *Qur'ānic Sciences, Impediments, Translation of the Qur'ān, Guiding principles.*

Introduction

The Holy Qur'ān is the holy book of Almighty Allah which is preserved in this way that this is the only heavenly book in this universe whose all words, phrases, and verses are the very word of Allah.

Allah says:

* Assistant Professor / HOD, Govt. Ambala Muslim College Sargodha.

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ نَحْفُظُونَ¹

“Lo! We, even We, reveal the reminder, and lo We verily are its guardian.”

The Qur’ān is not an ordinary book, the Qur’ān, the last of the previous books, the final, comprehensive, universal and authoritative summary of the teachings of Allah. Angel Jibrā‘el is the Agency who was sent to Muhammad (SAW) by the permission and order of Allah. As for as the Articles of the Qur’ān are concerned, the Qur’ān contains the foundations for an entire system of life, covering a whole spectrum of topics, which range from specific articles of faith and commandments to general moral teachings, rights and obligations, crimes and punishment, personal and public law, and a host of other private and social concerns. These topics are discussed in a variety of ways, such as direct stipulations, reminder of Allah’s favor on his creation, admonitions and rebukes. Stories of past communities are narrated, followed by the lessons to be learnt from their actions and subsequent fates.

The translations of the Qur’ān have been significant and positive contributions to humanity. For many centuries, a lot of people throughout the world have introduced the message of the Qur’ān to the man kind through their translations. English is an international, dominant and the language of the science. Muslims and non-Muslims are learning the message of the Qur’ān through its translations.

Hence, along the reviews of the prevailed translations, there should be a serious need of the study and effort to know the science of translation, its nature, problems of the translator, limitations and guiding principles for the translation.

When the art of translation came into being, it is mystery still. Nobody knows when did this trend and custom is started? Because, translation depends upon the necessity of human being. Whenever he needed, he started. Necessity started when two or more human beings interacted.

The variety of colors and languages has been described as blessings of Allah in the holy Qur’ān:

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافَ اللُّغَاتِ وَالْوَلَوَائِكُمْ² إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ

“And of His signs is the creation of the heavens and the earth, and the difference of your languages and colours. Lo! Herein indeed are portents for men of knowledge.”

As Adam’s progeny spread around the earth, different languages were developed. The need for communication across theses languages and the need to be benefited from the books and texts written in different languages by a greater segment of mankind have led humanity to the art of translation. Thus, translation is the one of the oldest human practices in its written and oral forms

as well. Here, first of all the meanings of the translation should be crystal clear. 'Abdul Mājid Daryābādī says:

“To mold the views of any author in one’s language in such a way that there would be seemed no difference in translation and the original one”³

Translation is essential for making communication possible between people of different cultures. Translation has been considered an artistic endeavor, or a scientific study, a technical craft, a branch of linguistics, or a branch of literature.

The Case with Translation of the Qur'ān

It is meant that translator tries his best to change the author’s view in his language. This definition can be applied on all types of books but not on the book whose author is Allah Almighty Himself. As Allah is great, same is the case with His last heavenly sent book; the holy Qur'ān, due to its unique style, miraculous literary and figurate chic.

Allah says in his Qur'ān:

وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ ۚ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ⁴

“And if ye are in doubt concerning that which we revealed unto our slave (Muhammad), then produce a Surah of the like thereof, and call your witnesses beside Allah if ye are truthful.”

We never meant that translation of the Qur'ān is not legitimate. It is not only lawful but indispensable and mandatory to translate in all other languages. But to translate the Qur'ān is not a child’s play. Many problems might be faced by translator to translate the Qur'ān in English.

As 'Abdul Mājid Daryābādī says:

“In beginning I thought that there were many translations before me like Pickthal’s and Yusuf ‘Alī’s but when I started my work then I felt it was not an easy task”⁵

Apparently, it is very easy to translate the Qur'ān and many people think it a pastime job. In fact, it is a bed of thrones and translator has to opt and select the words very carefully because translation is the name of expressing author’s view in one’s own language.

The difficulties and problems while translating the Qur'ān increase hundred times due to the nature of the text of the Qur'ān and due to its unique features and qualities which are necessary to narrate earlier than describing the problems so we shall be able to comprehend the topic fully.

Research Question and Literature Review

What type of the impediments while translating the Qur'ān and to what extent it is an easy task to translate the Qur'ān. When we take an eye bird's view of the literature available on this topic then a wide range is available from the early to the latest. Translation and Tafseer go side by side so Al Itqan Fi Uloom al-Qur'ān describes all basic areas of study which are necessary for translation and Tafseer. Shah Wali Ullah described basics of translation and Tafseer in his famous book, Al-Fouz ul Kabir. Translations of M. M. Pickthal, Abdullah Yousaf Ali and Daryabdi also describe the nature of the impediments and the remedies to overcome the problems. This research illustrates the impediments and gives the guiding principles for translating the Qur'ān.

The Qur'ān Is Not an Ordinary Book; A Miracle:

The Qur'ān is not an ordinary book. It is the book of Allah Almighty which is inimitable and matchless in its style and rhyme. Particularly, its valuable and comprehensive meaning have no comparison in the world and this is the miracle of the holy Prophet (SAW) also. It is the unique masterpiece of Arabic language and literature. We can measure its literary altitudes by examining the challenge of the holy Qur'ān e.g., making and bringing a single verse identical in style and meaning with the Qur'ān and disbelievers could not produce a single verse in answer of this challenge. In spite of being ethnical Arabs; they could not do so.

Variety, Vastness and Cranium of All Studies:

As for as the essays and the subjects of the Qur'ān are concerned; it has variety of subjects and vastness of explanation the intellectual capacity of which, is not as easy as to be understood by everyone. For instance, it has the stories of the previous Prophets and their people; this is the study subject of histology, chronology and anthropology. It tells how did the Prophets lead their subject to the right path and administered them; it is the part of law, constitution, jurisprudence and law of inheritances. Moreover, it informs mankind about the oneness of Allah, reality of angels and concept of believing divine unseen things e.g. Paradise (Jannat), Hell (Jahannum), the Day of Judgment and angels etc. This knowledge is the integral part of mythology, ethnology and metaphysics.

Miracle of Literature:

It is the teaching of Allah which has a unparalleled and marvelous style, which may fascinate the people who know the pros and cons of the Arabic language and literature. It has old and nice proverbs, idiomatic phrases, symbols and ancient examples; which belongs to the study of literature, phonology, dictionary and art of expressing views in brief but comprehensive rich literary style.

Hence it is necessary and perquisite for a translator of the Qur'ān to know all arts, techniques and acquaintances and he must know the way in which the Qur'ān addresses, so that he may comprehend himself first and then make it understandable to others. Otherwise he may go the wrong path and mislead the others as well.

Hājī fakhṛī says in this context:

“A translator ought to be expert in language in which he wants to translate the Qur'ān to know each and every style and shade of that language so that, he can opt an alternate shade or style where he needs.”⁶

Alan Jones says about the style and translation of the Qur'ān:

“The views on the style of the Qur'ān that develops with in the Muslim community came to center on what was seen at its uniqueness and inimitability (ijaz). This is an important doctrinal area for Muslims which largely lies beyond the scope of this translation –though it should be noted that it is the basis of very traditional view that the Qur'ān cannot be translated. The developments of these views limited the extent of the analysis of the stylistic and linguistic context of the Qur'ān”.⁷

Famous scholar Ibn e Athir has appropriately summarized the vastness and the beauty of the expressions of the Qur'ān in the following words:

“If we begin to investigate into the wisdom and secret of the eloquence of the noble Qur'ān, we sail into a deep ocean that has no escape from it”.⁸

The Qur'ān is the oldest and the most unique book of the Arabic language. All schools of Muslim thought throughout the ages have been agreed upon the acceptance and veneration of its revealed Arabic text. It is the most famous masterpiece of the Arabic language and source of reference.

“The eloquence and beauty of the Qur'ān is so great that it is considered to be the ultimate authority and reference work for the Arabic rhetoric, grammar and syntax, even by non-Muslim Arabs”.⁹

The Qur'ān is fountainhead of the numerous of the Arabic literature and its decisive influence over the origin and development of Arabic literature is limitless. The Qur'ānic text has been and remains the standard of excellence in Arabic literature and its authority continues to be decisive for many linguistic disputes. Throughout the course of fourteen centuries, this standard of excellence has never permitted any deviation in Arabic literature at any time. As a result of this unique consistency, Arabic literature has been closely associated with the Qur'ānic standards. So, in this scenario one can imagine to what extent the sensitivity of the work of translation is difficult and translator

faces a lot of problems and impediments despite of his highly scholarship and knowledge.

Impediments in Translating the Qur'ān

Inimitability

ʿAbdul Mājīd Daryābādī said in this context:

“Off all great works the holy Qur'ān is perhaps the least translatable. Arabic is not all easy to translate into a language so widely and radically differing from it in structure and genius as English, unless it be with the aid of loose periphrasis and lax paraphrase. Even so the fire of the original is quenched, it is vivacious perspicuity is lost and the so-called literal translation looks rugged and dreary. That the language of the Arabs abounds in nuances and both the noun and the verb are extremely flexible is a fact well known to every student of the tongue.”¹⁰

The difficulty is increased hundred-fold when one has to render into English, with any degree of accuracy and precision, a work so rich in meaning, so pithy in expression, so vigorous in style and so subtle in implications as the holy Qur'ān. To reproduce even partially its exotic beauty, wonderful grandiose and magical vivacity without sacrificing the requirements of the English idiom and usage, is the despair of the translator and an ideal impossible of attainment. The result is that every fresh attempt at translating the holy writ brings home, in varying degrees, the truth of the old saying that nothing is so unlike as original as its copy.

On these difficulties and genuine problem of translation, it is impossible to translate the Qur'ān in same harmony, style and rhyme because it is revealed by Allah Almighty who is the creator of all languages. This paucity can be shown in all translations of the Qur'ān.

Different Shades of the Meanings

The Arabic language is an extremely rich and powerful language. As a result, we simply cannot convey all of the different shades of the meanings and all the fine and subtle differences in the meaning that are conveyed in Arabic in other language.

For example, word Allah cannot be translated in any language. Allama Muhammad Asad translates it as God and many others left it the same. Word Ahad (one which cannot be divided) has no brief word. Moreover, the Qur'ān uses same word in different shades of the meaning. Here translator is worried to translate. He has to comment or explain in foot notes. In spite of the problems it is very necessary to translate the Qur'ān in other languages.

Miss Somayah Berrigan says:

“Obviously those people whose language is not Arabic, at first refer to the holy book in English, because this is an international language and it is possible for all nations with any native language, to read and understand it in English. As for as we know there are more than 50 different English translations of Qur'ān available in our country.”¹¹

Arabic is the Richest Language

Translators cannot translate precise and up to the mark because English language is deprived of that comprehensive vocabulary as compare to the Arabic language.

“In the course of translation, some difficulties arise from various causes. For instance, culture in Arabic language and English language are different so that some of the words are nearly impossible to translate into English or the meaning of some words like prostration in English is rather different with what Sajdah exactly means in Arabic”.¹²

Lack of the Awareness of the Sciences of the Qur'ān

Some translators do not know the guiding principles of translating and explaining the Qur'ān and different types of knowledge derived from the Qur'ān, abrogation of verses, types of verses and fundamentals of both the languages. This venture needed not only the knowledge and ability in the English language, but also the knowledge of Arabic, Islamic science and culture. The editor comments more:

“Then, it needs that those invoked, know a little bit, at least, about almost all sciences and knowledge that human beings are concerned with when working with commentary. Also the phonetic sound system of the two languages; English and Arabic are different”.¹³

Brevity can't be Maintained

Translators want to be brief but they cannot do so. Sometimes, they have to give a complete paragraph in footnote to explain a single word. It is impossible for the translators to convey the same sense, beauty and originality of the style of Qur'ān, which fascinated the Arabs while reading or hearing.

Unawareness of Basic References

Sometimes unawareness or unavailability of the basic and primary sources leads the translator failure in producing good quality translation.

Even for native Arabic speakers, the Qur'ān is a difficult document. Its archaic language and verse structure are difficult hurdles to cross. The fact that translators and theologians have, over time, lost much of the Judeo-Christian cultural references rife in the Qur'ān is just one more impediment.

Khaleel Mūhmūd says:

“The urge among many translators—especially now that many adhere to the religion itself—is to produce a functional and relatively accurate English rendition. Many of these believers fail to take an academic approach to the history and the Judeo-Christian references in Islam's main document. Polished English prose should not substitute for poor scholarship. In addition, sectarian differences within Islam have undercut any Muslim consensus on a translated version. Increasingly, it looks like the quest for the perfect rendition will be endless”.¹⁴

Ignorance of Arabic Language

Some translators, especially orientalist are not expert in Arabic language and style. Moreover, they have less knowledge about their culture and civilization. Resultantly, they portray a foggy picture of Islam or miss the word in translation deliberately, in which cannot be comprehended by them.

About the rhyme and rhetorical aspect of the Qur'ān, 'Abdul Mājid Daryābādī writes in the preface of his translation:

“The biggest problem for this and any other translation of the Qur'an is that the text was originally intended to be recited aloud and is highly rhetorical in nature. Recitation frequently gives the text a dimension that does not come across in silent reading, showing up lines of thoughts that do not stand out clearly when one is perusing the text. Translators usually tackle this problem by adding to their translation bridging phrases that they normally draw from the numerous, and lengthy, commentaries on the Qur'ān that have been written over the centuries in Arabic. If they do not, they run the risk of being incomprehensible, however accomplished the actual translation. This is shown very clearly by Arberry's the Kor'an interpreted. The translation is very good, interpretation, despite the title. The result is that there are numerous places where Arberry's translation, though technically correct, is almost impossible to follow unless one knows the Arabic well: and if one cannot follow the translation one cannot understand it.”¹⁵

Those who speak more than one language realize that verbatim translation is not successful in imparting the understanding of a text, because the grammar and syntax of every language is different, and each has its specific procedure and methodology of speech, in addition, we often find that there is no exact equivalent between the words of one language and the words of another. This fact leads the translator to believe that nonequivalence in translation among the different languages is an expected linguistic phenomenon. The lack of equivalence among languages at lexical, textual, grammatical, or pragmatic level is a common fact and a problem that is always encountered by translators.

An expert says in this scenario:

“At the heart of translation lies the problem of meaning. Every human language has ad hoc linguistic mechanism to express a meaning and to change the meaning not only through the change of words but also through change of word order. There may be cases where meanings may overlap between some languages but these meanings cannot be totally equivalent. Therefore, all translations represent varying degrees of paraphrasing because the meaning of words and text depends so largely on the corresponding cultures.”¹⁶

Hussain Abdul-Raof explains linguistic aspect in this way:

“Languages differ considerably from each other syntactically, semantically and pragmatically. The intrinsic syntactic, semantic and pragmatic differences in languages lead to cases of both nonequivalence and untranslatability between languages; the translators are, therefore, shackled by these limitations. The translators however, have to free themselves of these shackles in order to achieve an acceptable, informative, and effective translation by observing the target language linguistic and cultural norms. Thus, the reality is that the source text suffers structural changes which are inevitable in any process of translation.”¹⁷

As for as limitations and impediments are concerned, translator has to restrict himself to many limitations due to the paucity of richness of the target language and in the case of Arabic to English it has become more difficult to translate the Qur'ān in front of its inimitable elitism, miraculous elegance, grandiose cadence, emotive and evocative force.

‘Abdul Mājid Daryābādī¹⁸ summed up these limitations and impediments in his preface of translation of the Qur'ān under six main points and various sub headings. Some other impediments and problems are as under:

- 1- Translator feels the comparative poverty and paucity of richness of the English language at many places.

There is a large number of Arabic verbs untranslatable into English as verbs such as:

آخرون- صادقون، شاكرون، متقون، مشركون، مستاخرون،
مستقدمون، قانتون، معجزون، مفلحون

And one has perforce to render of each word not by a single word but by a combination of words.

The Arabic مضارع (Aorist) is both present and future tenses combined therefore no equivalent in any language of the world.

In English grammar there are only two numbers singular and plural while and there is no single word to convey the sense of the Arabic dual تثنيه in nouns and verbs as well, both in the second and third persons. There is comparative dearth of اسماء الفاعل (Nomina Agentis) in English language, whereas they abound in Arabic. and many similar words have to be rendered as adjectives or participles, not as substantives.

In Arabic the feminine plural in the second and third person is always distinguishable from the masculine. In English both genders are covered by you and them.

The translation of word س (seen) and سوف (soufa) and the mild difference between them is very difficult to translate.

- 2- Repetition of synonyms for the sake of emphasis is of frequent occurrence in Qur'ān. This is the literary merit and beauty but there is no sanction in English language. Thus, many such expressions as

انا نحن نزلنا الذكر وانا له لحفظون , انا نحن نحي ونميت , انا نحن نحي الموتى

Verily, we, we, we have revealed the admonition, have to remain only partly translated and deprived of the beauty of the text.

- 3- In the case of omission, the obvious duty of the translator to mention the omission, although his attempts in many cases must be hazardous. This is also the finest Arabic style and both words and phrase have to be supplied by the reader to make the sense complete.
- 4- Another perplexity is caused to the translator by the abrupt grammatical transition, in one and the same sentence frequent in Arabic
- Of person, as from the first and second person to the third, or vice versa
 - Of number, from plural to singular, or vice versa.
- 5- A further complication is caused by what is known by انتشار ضمائر i.e. A personal or relative pronoun having different antecedents, in one and the same sentence. The translator cannot afford to allow such ambiguities; he has to make his choice.
- 6- English is not rich enough to indicate clearly the shades of the meanings of different sets of words

As to the genius of Arabic language it may not be amiss to recall a few observations made by a distinguished Arabist, as Alfred Guillaume wrote:

“Arabic is fitted to express relations with more conciseness than the Aryan languages because of the extraordinary

flexibility of the verb and noun. Thus the ideas in break, shatter, try to break, cause to break, allow to be broken, break one another, ask someone to break, pretend to break, are among many variations of the fundamental verbal theme which can, or could, be expressed by vowel changes and consonantal augments without the aid of the supplementary verbs and pronouns which we have to employ in English. the noun, too, has an appropriate form for many diverse things, such as the time and place of an action, bodily defects, diseases, instruments, colors, trades, and so on. One example must suffice. Let us take the root d-w-r which, in its simplest form, means to turn or revolve (intransitive)

Dawwara, to turn a thing round

Dawara, to walk about with some one

Adara, to make go around, and so to control.

Tadawwara, to be round in shape

Dawr, turning (noun)

Istadara

Dawwar, pedlar or vagrant.

Dawrah, one turning.

Dawran, circulation

Duwar, vertigo.

Madar, axis.

Dawwarah, mariner's compass.

Mudir, controller.

Mudarah, round water skin. none of these forms is fortuitous, but is predetermined by the structural genius of the Arabic language.¹⁹

“From the root KTB, write, we have kaTabna(we wrote), nakTubu, we will write or we write, kaTib a writer, kiTab a book, makTab a place of writing a school, mukTib a teacher of writing, takaTab, they two corresponded with one another, takTib, I will ask him to write, wakta taba, and he got his name written down in the register, kuTTab, scribe, makaTabat, correspondence, etc.”²⁰

In addition to these inherent handicaps many other things are also matters which include

- 1- One's own incompetence and low scholarship
- 2- Meager knowledge of Arabic and English
- 3- Ignorance of the sciences of the Qur'ān

- 4- Passion for the mission
- 5- Variations of the calibers of the translators.
- 6- The difference between Muslim translator and non-Muslim translator in the sense of comprehending and determining the meaning of a word and choice of the shade of the meaning.
- 7- An English translator cannot help enlarging the translation of the verse, in many cases he has to omit few words in translation.
- 8- Nature of the sources in front of a translator in the form of exegesis and translation works and his extent to depend upon them. If he may get true and authentic exegesis while translating, he will perform better otherwise the case will be reverse.
- 9- Poor knowledge of pre-Islamic literature

These all multi type of the problems can be minimized by acquiring the sound knowledge of different sciences of the Holy Qur'ān and taking care of some basic things which have been concluded under the heading of guiding principles.

Sectarianism Pre-emption and Partialism

Many translators are pre decided and pre captured with some orientation or mission, a big problem comes up for them. They cannot produce perfect and precise translation. The antagonistic minds have done the worst possible work in which their purpose is to blacklist the holy Prophet and the religion of Islam, through their purposeful translations, mis- interpretations, mis-representations with distortion of the facts. The distortion and the mis-interpretations are so strongly plastered with such attractive linguistic emblem and the delusive logic to trap ordinary people.

Sectarianism is also a problem for a translator. He hardly decides to agree or disagree with ancient commentators. Resultantly he gives new thought which is far from the fundamentals of Islam.

Guiding Principles for Translation

A pure, correct, accurate translation of the Qur'ān is necessary, because other than Arabs who, do not know about the Qur'ān. They have only one source of understanding the Qur'ān that is translation. If translator is honest and takes all measures and learns all knowledges; which I will describe in next pages, then it is the fortune of a reader that he would read what is right. On the other hand, if the translator is not well versed with Arabic or English language, moreover, he has some missionary ambitions against Islam then it would be bad luck and tragedy of a reader that he would not be familiar with real Islam and the Qur'ān. Before describing the guiding principles, I am to tell that if someone wants to understand the Qur'ān then it is his own duty especially for

Muslims, to get basic knowledge and read the Qur'ān directly and consult as many translations as he or she can to his or her own capacity.

“When the source text (i.e., the Qur'ān) is one and same, hypothetically speaking, there should not be much room for variations either between a particular translation and the original or between the different translations except for minor changes of no great importance. Yet it is found that there are significant and momentous differences, which cannot be accounted for without referring to the role of the translator, the problems of translation, the principles and procedures of translating and the issues of style. The suitable theory of translation in the light of which such a penetrative investigation can be conducted is to be chosen from among the various theories of translation.”²¹

In order to have more accurate and communicative translations, the translators need to meet many requirements. Riazi²² explains that it is a conventionally understood that translators should meet three basic requirements

- 1- Having the command of the source language
- 2- Having a command of the target language
- 3- Expertise in the subject matter to perform their job successfully.

Many approaches and types of the theory of the translation are there to indicate and guide for the best and most appropriate way to translate anything in any other language. Now a day, the role of text structure in translation seems so important that by adding it as a basic requirement for the translators, it can contribute and lead to higher quality translations. The available literature on text analysis can be generally divided into two groups.

Micro structure and Macro structure. Whereas micro structure belongs to a detailed linguistic analysis of texts in terms of lexis and syntax and macro structure relates to the analysis and description of the rhetorical organization of various texts. Text analysis is thus becoming a useful tool in performing more reliable translations. Talking about the role of text analysis Riazi's approach for the translators is that they should first try to reconstruct the macro structure and rhetorical structure of the source text in the target language, and then look for the appropriate words and structure. This is a procedure and method that competent and skill full translators perform in the process of translation, consciously or unconsciously.

This concept of text analysis is very useful and relevant tool for understanding the Qur'ānic discourse and its translation. The theory of translation overall has had practical contributions to the translation of the Qur'ān that can be seen in many successful translations of the Qur'ān. Some basic qualifications are very important for the translators.

- 1- Faithfulness and objectivity
- 2- Well versed in Arabic and target (English) language. (A person with a rudimentary knowledge of Arabic and armed with a few dictionaries and lexicons, cannot do justice to any translation).
- 3- Knowledge of Islam and Islamic sciences (sciences of the Qur' ān; Uloom ul Qur' ān and sciences of Hadith; Uloom ul hadith) to the level necessary for a translator
- 4- Having approach to the authentic Tafseer of the Qur'ān in order to properly understand the intent of the verses.

For example, a piece from verse (18:26) ابصر به واسمع

It utilizes a certain tense that signifies amazement and wonder. This tense was apparently not understood by George Sale even, who translated the verse as “ Do thou make Him to see and to hear” Rod Well understood this as a command “ look thou and hearken to him alone” whereas the Palmer missed the whole point and translated it as rather dreary, “ He can see and hear.” A more accurate translation of the verse is Pickthal's translation, “how clear of sight is He and keen of hearing.”

- 5- Well versed with the exact meaning of the Arabic words
- 6- Awareness of different shades of meaning
- 7- No confusion between Arabic words as Menezes mistakenly translated Abu Bakr as the father of the virgin and the word for virgin is bikr not bakr
- 8- Having the ability to differentiate Arabic from Hebrew or Syriac.

These all qualifications belong to Muslims and Non-Muslims. Only Faithfulness and objectivity is missed naturally among the non-Muslims' translations and rest of the qualifications belong to one's level of caliber and interest of seeking the rules of both the languages. All these things belong to one's own scholarship. The Holy Qu'rān is not an ordinary book. Special measures should be taken while translating the Qu'rān. After studying and analyzing different Qu'rānic translations; Guiding and leading principles of translation the Qu'rān can be concluded as:

1. Proficiency in Both the Languages

A translator must be fluent and well versed with the techniques, proverbs, literature, history, culture and civilization of both the languages. This deep study of both the societies helps the translator to know pros and cons of respective language. He can read between the lines and mold it easily in other language. In case of the Qur'ān after having despite of much proficiency, it is

herculean task to do justice with the translation of the Qur'ān. But the problems and difficulties can be minimized by having skillfulness in both the languages.

Hajji Ahmed Fakhri says:

“A translator ought to be expert in language in which he wants to translate the Qu'rān to know each and every style and shade of that language, so that, he can opt an alternate shade or style where he needs.”²³

2. Awareness of the Sciences of the Qur'ān

Allama Jalal uddīn Siūtē has describes more than twenty areas of study known as Uloom ul Qu'rān which includes context of the revelation (Shan e Nazool), abrogation (Nasikh o Mansookh), I'ejaz e Qu'rān, Gharaib Ul Qu'rān, pre islamic literature and many more.

On the other hand, Shah Wali Ullahh describes in his book Alfauz ul kabir five knowledges derived and described in the Qu'rān, a translator should also be well versed with these five knowledges which are the basis of all other knowledges. Those five types of knowledge are as under:

- 1- Knowledge of commandments of Allah
- 2- Knowledge of refuting disbelievers
- 3- Knowledge of Allah's symbols and his glory. 24
- 4- Knowledge of the past history (how Allah ruined the people and glorified some people)
- 5- Knowledge of the life here-after.

This attempt needed not only the knowledge and adroitness in the English language, but also the knowledge of Arabic language and Islamic culture. The phonetic sound system of the two languages; English and Arabic IS different. It should also be studies deeply.

Study of the Life of the Holy Prophet

The Qur'ān is revealed by Allah on the holy Prophet Muhammad (saw) therefore a translator cannot translate the Qur'ān until he knows the back ground and situation of that time and the life of the holy Prophet. Qur'ān was not revealed all at a time but with the passage of time. That is why it is prerequisite to know the life of the Prophet (saw). Moreover, Qur'ān is directly attached with the Prophet (saw). And the Prophet (saw) used to determine the meaning of the verses because one Arabic word has different shades of the meaning. That meaning was authentic which Muhammad (SAW) prescribed and explained. The Prophet's narrations and traditions are the basic source of determining the right meaning and explanation of any verse. For instance, Salāt, Zakāt, Hajj, Sajdha and many more, are the words which have more than

one meaning. The Prophet (saw) is the only source who tells the correct, precise and appropriate meaning of that word.

Beside this the lives of the companions of the Prophet (saw) should also be read. Because, companions of the Prophets are the second source of determining the meaning of the verses after the holy Prophet.

Qazi M. SulaYmān Salmān Mansūr Pūri says:

“Life of Muhammad is an open book; every man should think that the life of Muhammad is an example for him.”²⁵

Impartial and Un-prejudiced Behavior of the Translator/Honesty

If a translator has some orientation which is pre-decided and pre-planned, he cannot translate correct. Because in different shades of the meaning, he may use that word which, will help his mission directly or indirectly?

Somayiah Berrigan Says:

“The hostile minds have done the worst possible work which is for them to black list the holy Prophet and the religion of Islam, through their purposeful, subtle, mis-translations, mis-interpretations, mis-representations and distortion of the facts. The distortion and the mis-interpretations are so strongly plastered with such attractive linguistic colours and the delusive logic gets caught in the falsehood tempered with eloquence and they swallow the sugar-coated poisonous pills of deceit.”²⁶

Follow the Unanimous and Orthodox Meaning and Explanations:

It is the era of sectarianism. Each and every man has his own sect and many translations are being launched to introduce every one's doctrine. In this anarchy, it is necessary to obey and follow those meanings and explanations upon which our great clerics have had consensus and being followed by the majority of the Muslims in the world. If one translator turns aside this principle, then each and every translator has his own translation according to his will and sect.

Comparative Studies of the Religion

The holy Qur'ān refutes those things of other religions which have been altered by so called clerics. Therefore, it is essential for a translator to know about other major religions; their teachings, their sacred books and their history. This knowledge helps the translator about terminology of other religions, basic resources of them and current and past condition of the religions.

Conclusion and Recommendations:

Translation of the Qur'ān is not an easy task because it is the very word of Almighty Allah but it is necessary to translate in all the languages of the world especially, in English language due to the dominance and importance of this language. On the other hand the Qur'ān is a miracle of Arabic literature in its unique style, vigorous rhyme, beautiful assonance and epic brevity. So, there are many impediments in translating the Qur'ān which has been discussed in this paper. These impediments are inimitability, different shades of the meaning, miracles of Arabic language, lack of awareness of the Sciences of the Qur'ān, epic brevity of the Qur'ān, sectarianism and partial behavior. These impediments can be minimized by acquiring scholarship which is necessary for translating the Qur'ān.

Many things are necessary to be accompanied while translating the Qur'ān. Deep acquaintance of the science of the translation of the Qur'ān with basic tools, awareness of impediments, awareness of style and linguistic qualities of the Qur'ān and Arabic language are pre requisite for translator. Unless and until the familiarity of these sciences and basic knowledge, one translator cannot illustrate and succeed in presenting a precise, accurate and intent meaning of the Qur'ān.

- 1- Besides these guiding principles, a translator should consult those translations which are acknowledged as accurate and precise in Islamic circles.
- 2- By following these principles, a translator can do a good job and produce the right meaning of the Qur'ān.
- 3- This research paper is also helpful for the reader to judge the right translator and precise translation of the Qur'ān.
- 4- A review committee should be made in every country on the pattern of King Fahd Qur'ān Complex Madinah, which may review all new translations of other languages and certify or rectify them.
- 5- The work of translation should be done by more than one scholar because it is not the task of a single person thus it can be free from more errors.
- 6- There should be at least three top level English translations in front of a person who is intended to write new English translation.
- 7- Translation of non-Muslims must be reviewed by a special committee or competent Islamic academy and may give certificate of authenticity if it will be up to the mark otherwise, it must be banned

REFERENCES AND NOTES

Note: *English translation of the verses of The Holy Qu' rān, used in this article has been taken from the translation of M. M. Pickthal, published from Taj company Lahore in 2013.*

- 1 Surah Al-Hijr, 15: 9
- 2 Surah Al-Room, 30: 22
- 3 'Abdul Mājid Daryābādī, English Translations Of The Qur'ān, Saiyyara Digest, Qur'ān Number, Part.2, Vol.13, Copy.6, 1969, Islamic Publications Ltd. Shah Alum Market Lahore, P.639
- 4 Surah Al-Baqarah, 2: 23
- 5 Hājī Fakhri, Urdu Translations, Quarterly Urdu Magazine, Anjuman Taraqqe Urdu Dacan, Oct.1929, P.593
- 6 Ibid, P.594
- 7 Alan Jones, The Qur'ān, Introduction, The E.J.W Gibb Memorial Trust UK, 2015, P.15
- 8 Hasan Diauddin Itr. Al-Ahruf As-Sab'a Wa Manaazil Al Qira'at Minha, Dār al- Bashir Al-Islamiya, Beriut, 1988, P.200
- 9 Mahmood Ubaidat, Dirasāt Fee Uloom Al - Qur'ān, Dār Amamr, Jordan, 1990, P.224
- 10 'Abdul Mājid Daryābādī, Tafsir Ul Qur'ān, Darul Isha'at, Karachi, Vol.1, 2014, P.7
- 11 Somayiah Berrigan, Introduction, The Light Of The Holy Qur'ān, Amir-Al-Momneen 'Ali Library, Iran, Vol.1, PP.XI-XVI
- 12 Ibid., P. XVIII
- 13 Ibid., P. XV
- 14 Khaleel Mohammed, Assessing English Translations Of The Qur'ān, Middle East Quarterly, Spring 2005, PP. 58-71
- 15 Alan Jones, The Qur'ān, Introduction, The E.J.W Gibb Memorial Trust UK, 2015, P.21
- 16 E.A. Nida, Translating A Text With A Long And Sensitive Tradition, Rodopi, Amsterdam, 1997, P.57
- 17 Hussain Abdul-Raof, Qur'ān Translation Discourse, Texture, Ad Exegesis, Curzon Press, U.K, 2001, P.9
- 18 'Abdul Mājid Daryābādī, Tafsir Ul Qur'ān, Darul Ishaat, Karachi, Vol.1, 2014, P.8
- 19 Arnold And Guillaume, Legacy Of Islam, Preface, Oxford University Press, UK, Pp.VI-VII
- 20 The Encyclopedia Britannica, Cambridge, 11th Edition, Vol.II, P.192
- 21 Khaleel Mohammed, Assessing English Translations Of The Qur'ān, Middle East Quarterly, Spring 2005, Pp. 58-71
- 22 Abdmehdi Riazi, The Invincible In Translation, The Role Of Text Structure, Paper Presented At International Conference In Language And Translation At Bahrain University, 2002, P.13
- 23 Hajji Fakhri, Urdu Translations, Quarterly Urdu Magazine, Anjuman Taraqqe Urdu Dacan, Oct.1929, PP.593-597
- 24 Shah Wali Ullah, Alfauz Ul Kabir Fe Asool Ut Tafseer, Al Faisal Publisher, Lahore, 2000, Pp.3-20
- 25 Qazi, Muhamamd Sulaymān Salmān Mansūr Pūri, Rehmat Ul Lilalamin, Maktba Islamia Faislabad, P. 14,15

26 Somayiah Berrigan, Introduction, The Light Of The Holy Qu'rān, Amir-Al-Momneen Ali Library, Iran, Vol.1, P. XVIII

Foreign Relations from Islamic Perspective and Modern Era

*Muhammad Muazzam Ishaque **

*Dr. Hafiz Abdul Rashid ***

ABSTRACT

The modern world has started building principles for developing foreign relations some few hundred years ago whereas Islam, the religion of GOD has described the concept of foreign relations some fifteen hundred years ago through the words of “O Mankind” in its Holy Book of Quran. Islam addresses the humanity to define a harmonious path of wellness for mankind. This research qualitatively tries to identify the path of wellness and harmony for humanity through the Islamic ideology and faith.

KEYWORDS: *Foreign relations, Islam, harmony, Islamic law, fundamental, principals, Quran.*

Introduction

Islamic International laws have started evolving in the second half of the second century after Hijra and permanently become a prominent branch of Islamic law under the title of “Siyar”. This specific branch of Islamic law primarily focused on the mutual relations between Muslims and non-Muslims¹. Under this branch the scholars of that time divides the relationship of Muslim state into three distinct categories:

1. Dar al-Islam
2. Dar al-Peace
3. Dar al-Harb

The Arabic word “*dar*” (دار), usually refers to “territory”, “region”, “house”, “structure”, “land”, or “country”. It also often refers as a part of the world². These three categories are not mentioned in the Quran as mentioned in the chapters of Islamic foreign relations and Hadith but actually are political and jurisprudential terms which evolved over time in the reigns of Muslim ruler ships in different parts of the world³. Islamic scholars brought these terms to build foreign relations from the verses (1-4) of Surat “al-Tawba” that divides the non-believers into three categories and furthermore realistically Prophet had to deal with two types of people around him:

1. Believers
2. Non-believers

* M. Phil Research Scholar, Department of Islamic Studies, Federal Urdu University of Arts, Science & Technology, Islamabad.

** Assistant Professor, Department of Islamic Studies, Federal Urdu University of Arts, Science & Technology, Islamabad.

- a. In pact of peace
- b. In war

Mainly the foreign relation activities in the Islamic states found the basis on these categorical division of humans with respect to their faith interpreted from the Holy Scripture of Quran. The division of people and land of earth continues in Islamic world the same way as it was initially created in second century of *Hijri* by Muslim scholars until the demise of Muslim empire of Turkey called as “Ottoman empire”. The demise created a new system of nationalism when the “millet” system was falling apart⁴. So the breaking of “millet” system put the three “dar’s” concept to an end and hence the Muslim world also enters into the same system of nationalism that was introduced by Europe in the mid of nineteenth century⁵.

“Millet” system forms the basis for universal value of humanity rather giving importance to historical customs, refinements and national heroism and revival of national creeds but that caused the Muslim world to divide into so many sovereign national states⁶. The divide just not stopped there and moved to the division of thoughts and building sectarian blocks within the Islamic world. Division of Muslim world into sectarian blocks worsen the situation of foreign policy development for Muslim world and that nail the situation to most deterioration post 9/11 attacks which made the Islam as a religion of terrorism. Post 9/11 circumstances transformed the world from nationalism to terrorism and determines the connectedness of terrorism and fundamentalism⁷.

Literature Review

Much has been researched out since 9/11 attacks about the Islamic concept of foreign relations that has been focused mainly in two dimensions:

1. Muslims as terrorists
2. Muslims are not terrorists

Islamic terrorism has become pervasive article of political and academic counter-terrorism discourse of the West in recent years which also creates dissatisfaction among certain groups living in West on the usage of such terms, so it requires reclaiming the label into new terms⁸. Islam has become as manifestly sourced as tool of terror, domination and autonomy with a promotion and execution of untold violence on the human community in the name of God with religious ideology⁹. The manifestation and submission of the knowledge of the Qur'an is reformed and handmade in major radical Islamist dissertations to match their political chronicle, which is in fact the violation of real message for literal application of the Qur'an's teachings¹⁰.

Religion is surely a part of terrorist activities in many of such activities, but it is not the only part, mostly such attacks are ingrained in geopolitics as more than 95% of the fatalities caused by terrorist’s activities are of Muslims themselves¹¹. President Trump's proposal of temporarily banning immigration from areas linked with terrorism without qualifying mainstream Muslims and

Terrorists. This ban has resulted because of the image created against Muslims by the western media that made President Trump alluded towards Muslims¹².

After the attacks in Charlie Hebdo, it started blaming ordinary Muslims for the terrorist's attacks¹³ and concluded that the migration of Muslims in France caused the terrorism to flourish¹⁴.

Methods

The research adopts qualitative analysis technique to gain an understanding of underlying reasons, opinions, and motivations related to Islamic concept of foreign relations. It provides insights into relating the concept of foreign relations according to the current needs of the time. The research methodology is also used to uncover the trends in thought and opinions, to dig deeper into the situation because of the prevailing situation about its impression on the non-Muslim world. It uses literature research and analysis to draw a better frame of understanding for the foreign policy of Islam.

Results and Discussions

Post 9/11 the dynamics of world relations has changed a lot and nations of the world has started evolving their relations with other nations in a different way than before. It is therefore has become very important to reshape the Islamic perspective of foreign relations in lieu of the changing circumstances of the world due to increase terrorism which may or may not have its foundation in religion. The current research divides the study into following categories after the prior art review on the same as follows:

1. Foreign relations in Islam world – before the demise of Ottoman Empire
2. Foreign relations in Islamic world – after the demise of Ottoman Empire
3. Foreign relations in Islamic World – Post 9/11
4. Foreign relations in Islamic world – Proposed

Foreign Relations in Islamic world – before the demise of Ottoman Empire

In Past Islamic states has used to look at the world from an authoritative perspective as being either as a house to Islam or in pact with Islamic government or in war with the Islamic state. Such authoritative approach yields the results in favor of Islamic states and non-believers has started converting to Islam because of their best principles of war. Islam become the only religion of the world that came into existence as an association of religion and power and hence propagated in the world with the help of arms and community established by the Prophet Muhammad, the last messenger of GOD¹⁵. The use of arms at the time when opposition do not want to come in

pact of peace was justified but requires strong principles and Islam has laid down the most human principles of war as said in the Holy Quran:

*Fight in the way of God against those who fight against you, but begin not hostilities. Lo! God loveth not aggressors.*¹⁶

The fundamentals principles of the war have been derived from Quran and command the Muslims to follow the humanity at war, which was not ever experienced like before and after Islam. The first caliph of Muslims state, Abu Bakar Al-Siddique clearly mentioned the beautiful guidelines for the Muslim army as¹⁷:

1. Do not kill women, children, the old, or the infirm;
2. Do not cut down fruit-bearing trees;
3. Do not destroy any town;
4. Do not kill sheep or camels except for the purposes of eating;
5. Do not burn date-trees or submerge them;
6. Do not steal from the booty and
7. Do not be cowardly.

These principles were kept on being followed by his predecessors with full spirit until the demise of a dynasties, as dynasties or ruling tribe/nation of Islamic states leave the principles of Islamic foundations they were being replaced by new tribe/nation. So, in principle, not the religion itself has something to do with the terrorism but it is individuals who put things in wrong order to follow their own satisfactions that made the things to be perceived in different fashion.

Foreign relations in Islamic world – after the demise of Ottoman Empire

The demise of Ottoman Empire brought a change to Islamic thinking of relationships as it initiated the implantation of a nationalism concept in Muslim world from Europe. Muslim world has started adopting this approach as a whole and Muslim countries formed after the demise of Empire, started building their armies, economies and society on the basis of nationalism. As the concept itself does not has strong roots so political winds blew the nationalism that follows the predominant political attitude of time¹⁸. Same political attitude again ruins the Muslim world and they have put themselves away from the developed world and become either developing or under developing nations of the world.

During this time, the Muslim world has adopted the policy of building relations under political influence. It tends to revolve around economic activities and hence ended up in building stronger relationships on the basis of their raw goods export and finished good import from the foreign world. This strategy further weakens them from inside and created the economic disparity inside the different segments of the society. The economic disparity within the

society then created manifold issues for the countries and hence increase crime rates disturbed the law and order situations.

Foreign Relations in Islam – Post 9/11

Two events of war in Iraq and September 11, 2001 attacks in United States has dramatically changed the political environment for the Muslim of the world. It greatly impacts the religion-political scenery of the Muslim World¹⁹ that was already crippling in the hands of sectarian, ethnic, regional and economic cleavages. The researchers of Islamic world started defending Islam as a religion of peace and west has started criticizing the Islam as religion of terror and threat to humanity. The political governments of the Muslim countries of the globe started looking at US foreign policy towards them to align themselves to meet the expectations of their policy rather than building their own foreign policies. On the other side along with the war on terror with weapons, US has also started public diplomacy programs in the regions of high Muslim population which are also mostly affected with the war on terrorism²⁰.

Revival of Turkey

Turkey has emerged as the only Muslim nation after 9/11 that bring the most positive change in the Muslim world under the religious leadership of Recep Tayyip Erdogan, who lead the Turkey to the 13th Largest economy of the world with respect to GDP (PPP)²¹. The achievement involves greater stability through better law and order and peace inside the country through effective foreign relations and ending enmities with their neighbors i.e. Armenia, Greek, other Arabs²² along with resolving the Kurdish issue of inside.

Growth of Indonesia

Indonesia is the 4th biggest nation in the world with respect to population and most populous Islamic country²³. Indonesia has also shown good economic growth post 9/11 which has also laid down its basis on developing better foreign policies and exercising its role for peace, security and stability in the region²⁴. Annual GDP Growth Rate is averaging to 5.30% since 2000. GDP rate went down post 9/11 and then it regains its values²⁵. President Yudhoyono helps Indonesia by restoring their image in the international community and bring it closer to US by signing comprehensive partnership and other agreements²⁶ and focusing on making zero enemies and million friends.

Foreign relations in Islamic world – Proposed

9/11 has changed the world by many ways and on top of it from a perspective of realizing the problem and associated solution when United States spent more than trillion of dollars on war against terrorism, losing thousands of lives and injured humanity for solving a social problem²⁷. A social problem should not be solved through military operations and war. This is a great learning for the humanity to build principles of relationships whether

local, national or international. This study determines from the study of prior researches that it is very pertinent to identify the following for the definition of a suitable foreign policy in the modern age for the Muslim world:

1. Do not defend against being called as terrorists
2. Transform to Millet rather than nation
3. Build harmonious relationships with neighbors
 - a. Nature of difference/problems²⁸
 - i. Problem formulation
 - ii. Context of problem
 - iii. Set of right solutions
 - b. Approach towards employing appropriate solution

Islam plays an important role in building authoritative discourse in policy development in Muslim countries whereas it has no implications in the rest of the world²⁹. So it is very important that the Muslim countries should build relationships with the external world in such a way that it reflects the peaceful nature of religion that promotes harmony, love and peace amongst the humanity rather hatred, enmity and envy.

Future Research

This research opens up the areas of future research for the Muslim world to the following two directions:

- a. Transforming back to millet concept for the Muslim world and its path
- b. Picking up current foreign relation problems of a Muslim country and apply problem identification and resolution techniques to solve them

Such research will help the Muslim countries to believe the efficacies of the proposed policy development guidelines as suggested in this work.

Conclusion

Muslim world is in the dire need of developing better relationships with the other countries of the world. Relationships plays more important role in communicating the nature of faith and beliefs laid down by Islam. It is not the words and articles that will help propagating the beauty of Islam to the non-Muslim world. Islam believes in the harmony of relationships and all relationships starts from home where you need to fulfil and oblige the rights of community closer to you and hence the Muslim governments has to strictly decide and start developing policies in the right direction as proposed in the current research.

REFERENCES AND NOTES

1. Labeeb Ahmed Bsoul, "Theory of International Relations in Islam," *Digest of Middle East Studies* 16, no. 2 (October 1, 2007): 71–96, doi:10.1111/j.1949-3606.2007.tb00127.x.
2. "Divisions of the World in Islam," Wikipedia, March 5, 2017, https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Divisions_of_the_world_in_Islam&oldid=768659267.
3. M. Lombardi, E. Ragab, and V. Chin, *Countering Radicalisation and Violent Extremism Among Youth to Prevent Terrorism* (IOS Press, 2014), 68.
4. Nassef Manabilang Adiong, *International Relations and Islam: Diverse Perspectives* (Cambridge Scholars Publishing, 2014), 42.
5. "Nationalism," Wikipedia, April 16, 2017, sec. History, <https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Nationalism&oldid=775737794>.
6. Humaira Ahmad and Muhammad Hammad Lakhvi, "A Glimpse in the History of Nationalism in Muslim World" Vol. 29, no. 42 (December 2014): 21–36.
7. Cassandra Rausch, "Fundamentalism and Terrorism," *Journal of Terrorism Research* 6, no. 2 (May 25, 2015), doi:10.15664/jtr.1153.
8. Richard Jackson, "Constructing Enemies: 'Islamic Terrorism' in Political and Academic Discourse," *Government and Opposition* 42, no. 3 (June 1, 2007): 394–426, doi:10.1111/j.1477-7053.2007.00229.x.
9. Wyno Academic Journals, "Critical Thoughts about Islam, Terrorism, and Contemporary Solutions," accessed April 17, 2017, http://www.academia.edu/11956465/Critical_Thoughts_about_Islam_Terrorism_and_Contemporary_Solutions.
10. Donald Holbrook, "Using the Qur'an to Justify Terrorist Violence: Analysing Selective Application of the Qur'an in English-Language Militant Islamist Discourse," *Perspectives on Terrorism* 4, no. 3 (November 30, 2010), <http://www.terrorismanalysts.com/pt/index.php/pot/article/view/104>.
11. Ruth Alexander and Hannah Moore, "Are Most Victims of Terrorism Muslim?," *BBC News*, January 20, 2015, sec. Magazine, <http://www.bbc.com/news/magazine-30883058>.
12. Sultan, Khalid, "Linking Islam with Terrorism: A Review of the Media Framing since 9/11" 9, no. 2 (2016), <http://www.aiou.edu.pk/gmj/GMJ%20Fall%202016/02.pdf>.
13. James McAuley, "France's Charlie Hebdo Blames Ordinary Muslims for Terrorism," *Washington Post*, April 5, 2016, <https://www.washingtonpost.com/news/worldviews/wp/2016/04/05/frances-charlie-hebdo-blames-ordinary-muslims-for-terrorism/>.
14. Andrew Bolt, "Muslim Migration in France Opens Door to Terror," *Herald Sun*, July 17, 2016, <http://www.heraldsun.com.au/news/opinion/andrew-bolt/muslim-migration-opens-door-to-terror/news-story/8ee3c985088b9a502ff475b5dbdf74c5>.
15. Max Haller and Anja Eder, *Ethnic Stratification and Economic Inequality Around the World: The End of Exploitation and Exclusion?* (Routledge, 2016), 76.
16. Surah Al-Baqarah:2/190
17. Jihad and the Islamic Law of War, English Book 3 (The royal aal al-bayt institute for islamic thought, 2009), 36, http://rissc.jo/docs/jihad_final.pdf.
18. Abdella Nebi Amino, "Problems of Nationalism: A Philosophical and a Historical Perspective" (Master's Theses and Graduate Research, San Jose State University, 1997), http://scholarworks.sjsu.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=2415&context=etd_theses.
19. Angel Rabasa, *The Muslim World After 9/11* (Rand Corporation, 2004).
20. Jeanne Neal and Walter Douglas, *Engaging the Muslim World | Center for Strategic and International Studies --- Public Diplomacy after 9/11 in the Arab Middle East*,

- Afghanistan, and Pakistan (Rowman & Littlefield, 2013),
<https://www.csis.org/analysis/engaging-muslim-world>.
21. "List of Countries by GDP (PPP)," Wikipedia, April 19, 2017,
[https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=List_of_countries_by_GDP_\(PPP\)&oldid=776227999](https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=List_of_countries_by_GDP_(PPP)&oldid=776227999).
 22. Frank Viviano, "A Decade After 9/11: Turkey Redefines Political Islam - New America Media," News, New America Media, (September 2, 2011),
<http://newamericamedia.org/2011/09/a-decade-after-911-turkey-redefines-political-islam.php>.
 23. PRAJA, Juhaya S., "Islam Post 911: Indonesian Experience," August 2016, 1–10,
doi:<http://dx.doi.org/10.20885/millah.vol6.iss1.art1>.
 24. "Foreign Relations of Indonesia," Wikipedia, April 24, 2017,
https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Foreign_relations_of_Indonesia&oldid=777002005.
 25. "Indonesia GDP Annual Growth Rate | 2000-2017 | Data | Chart | Calendar," accessed April 27, 2017, www.tradingeconomics.com/indonesia/gdp-growth-annual.
 26. Edward Aspinall, Marcus Mietzner, and Dirk Tomsa, *The Yudhoyono Presidency: Indonesia's Decade of Stability and Stagnation* (Institute of Southeast Asian Studies, 2015), 74.
 27. Dipak K. Gupta, "The World After 9/11: What Have We Learned," *Indian Quarterly* 68(1) (2012): 1–16, doi:10.1177/097492841106800101.
 28. Raffaëlla Borasi, "On the Nature of Problems," *Educational Studies in Mathematics* 17, no. 2 (1986): 125–41.
 29. Berger, Maurits Servaas, *Religion and Islam in Contemporary International Relations*, vol. Clingendael (Netherlands Institute of International Relations, 2010), 2.

- 40 - عارضة الأحوذى بشرح صحيح الترمذي، الحافظ ابن العربي المالكي، ج 5، ص 115.
- 41 - عمدة القاري شرح صحيح البخاري، بدرالدين أبو محمود بن أحمد العيني، إدارة الطباعة المنيرية، مصر، ج 20، ص 205.
- 42 - نفس المصدر و نفس الصفحة.
- 43 - شرح الكرماني، محمد بن يوسف الكرماني، ج 19، ص 162.
- 44 - سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، رقم الحديث: 3174
- 45 - تهذيب اللغة، أبو منصور محمد بن أحمد الأزهرى ، الدار المصرية للتأليف، القاهرة، 1384هـ، ج 13، ص 150
- 46 - كتاب المذكر والمؤثر، أبو بكر ابن الأنباري، المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية، ص 370.
- 47 - شرح ديوان حسان بن ثابت الأنصاري، عبد الرحمن البرقوقي، دار الأندلس للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، 1980م، ص 206
- 48 - الزاهر في معاني كلمات الناس، أبو بكر محمد بن القاسم الأنباري، دار الرشيد للطباعة، بغداد، 1399هـ - 1979م، ج 1، ص 614.
- 49 - سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، رقم الحديث: 2530.
- 50 - عارضة الاحوذى، الحافظ ابن العربي المالكي، ج 10، ص 38.
- 51 - الزاهر في معاني كلمات الناس، أبو بكر محمد بن القاسم الأنباري، ج 1، ص 614-615.
- 52 - سنن المصطفى، أبو الحسن محمد بن عبدالحادي المعروف بالسندي، ج 2، ص 590.
- 53 - صحيح مسلم، مسلم بن حجاج، رقم الحديث: 384.
- 54 - المصباح المنير في غريب الشرح الكبير للرافعي، أحمد بن محمد بن علي المصري الفيومي عيسى البابي الحلبي، مصر، 1347هـ- 1929م، ج 2، ص 66.
- 55 - لسان العرب، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم ابن منظور، دار صادر، بيروت، 1417هـ - 1997م، ج 11، ص 724.
- 56 - النهاية في غريب الحديث والأثر، مجدالدين أبو السعادات المبارك بن محمد الجزري ابن الأثير، المكتبة الإسلامية، بيروت، 1383هـ - 1963م، ج 1، ص 288-289 .
- 57 - معجم الفاظ العقيدة، أبو عبدالله عامر عبدالله فالخ، ص 462 .
- 58 - نفس المصدر، ص 463
- 59 - المفردات في غريب القرآن، راغب أصفهاني، ص 560-561.
- 60 - نفس المصدر و نفس الصفحة.

- 16 - فتح الباري شرح صحيح البخاري، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار الكتب العلمية، بيروت، 1420هـ-1989م، ج 1، ص 161.
- 17 - تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذي، أبو العلى محمد بن عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري، مطبعة المدني، القاهرة، 1383هـ - 1963م، ج 4، ص 395.
- 18 - سورة المطففين/14.
- 19 - الفائق في غريب الحديث، جلال الله محمود بن عمر الزمخشري، القاهرة، ج 2، ص 96.
- 20 - عارضة الأحوذى بشرح صحيح الترمذي، الحافظ ابن العربي المالكي، دار العلم للجميع، سوريا، ج 12، ص 234.
- 21 - التحرير والتنوير، محمد الطاهر بن عاشور، الدار التونسية للنشر، الدار الجماهيرية للنشر، ليبيا، ج 30، ص 199.
- 22 - نفس المصدر ونفس الصفحة.
- 23 - تحفة الاحوذى، المباركفوري، ج 9، ص 254.
- 24 - نفس المصدر و نفس الصفحة.
- 25 - غريب الحديث أبو عبيد القاسم بن سلام الهروي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ج 3، ص 270.
- 26 - تحفة الاحوذى، المباركفوري، ج 9، ص 254.
- 27 - نفس المصدر، ج 9، ص 255.
- 28 - الجامع الصغير في أحاديث البشير النذير، عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي، دار الكتب العلمية، بيروت الطبعة بدون سنة الطبع، ص 2591.
- 29 - المفردات في غريب القرآن، الحسين بن محمد المعروف بالراغب الأصفهاني، دار المعرفة، بيروت، 1418هـ - 1998م، ص 238.
- 30 - سنن المصطفى، أبو الحسن محمد بن عبد الهادي المعروف بالسندي، دار الفكر، بيروت، ج 1، ص 23.
- 31 - الالفاظ النفسية في القرآن الكريم، رسالة ماجستير مقدمة الى كلية الاداب، جامعة الموصل/ إمن توفيق الوتاري، ص 94.
- 32 - صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري، رقم الحديث: 5223.
- 33 - فتح الباري، ابن حجر العسقلاني، ج 9، ص 264.
- 34 - الارشاد إلى صحيح الاعتقاد، صالح بن فوزان، دار الفكر، بيروت، ج 1، ص 119.
- 35 - معجم الفاظ العقيدة، أبو عبدالله عامر عبدالله فالح، مكتبة العبيكة، الرياض، 1420هـ - 2000م، ص 311.
- 36 - سورة الشورى/11.
- 37 - شرح الكرماني، محمد بن يوسف الكرماني، مطبعة البهية المصرية، مصر، 1356هـ - 1937م، ج 19، ص 161.
- 38 - نفس المصدر و نفس الصفحة.
- 39 - فتح الباري، العسقلاني، ج 9، ص 264 .

ويبدو أن هناك ربطاً بين المنزلّة القريبة من الله تعالى وبين الشفاعة التي ينالها العبد فهذا السندي يشير إلى العلاقة بين هذين الأمرين إذ يقول الوسيلة قيل "هي المنزلّة عند الملك ولعلها في الجنة عند الله تعالى أن يكون كالوزير عند الملك بحيث لا يخرج رزق ومنزلة إلا على يديه وبوساطته"⁽⁶⁰⁾. أي فيه إشارة إلى أثر هذه الكلمة أو الدرجة في نيل العباد الشفاعة.

الهوامش والمصادر

- 1 - سورة النجم /3-4.
- 2 - صحيح مسلم، أبو الحسين مسلم بن الحجاج القشيري، دار إحياء التراث العربي، بيروت، 1392هـ، 1972م، رقم الحديث: 2581.
- 3 - سنن أبي داود، أبو داود سليمان بن الأشعث السجستاني، دار الجنان للطباعة والنشر والتوزيع، مؤسسة الكتب الثقافية، بيروت، 1409هـ - 1988م، رقم الحديث: 3680.
- 4 - الجامع المسند الصحيح المختصر من أمور رسول الله ﷺ وسننه وأيامه، أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة البخاري، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى 1422هـ، رقم الحديث: 50.
- 5 - نفس المصدر.
- 6 - سنن ابن ماجه، أبو عبدالله محمد بن يزيد القزويني ابن ماجه، دار الحديث، القاهرة. رقم الحديث: 4260.
- 7 - سورة المطففين/14.
- 8 - صحيح البخاري، أبو عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، رقم الحديث: 1476.
- 9 - صحيح مسلم، مسلم بن حجاج، رقم الحديث: 1499.
- 10 - الصحاح (تاج اللغة وصحاح العربية)، أبو منصور إسماعيل بن حماد الجوهري، دار العلم للملايين، بيروت، 1399هـ - 1979م، ج 6، ص 2319.
- 11 - إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، أبو العباس شهاب الدين أحمد بن محمد القسطلاني، دار الكتاب العربي، بيروت، لبنان، 1323هـ-1903م، ج 11، ص 28.
- 12 - عون المعبود شرح سنن أبي داود، أبو عبد الرحمن شرف الحق محمد أشرف الصديقي، دار إحياء التراث العربي - بيروت، 1421هـ - 2001م، ج 9، ص 98.
- 13 - المجازات النبوية، الشريف الرضي، مؤسسة الحلبي وشركاؤه للنشر والتوزيع، القاهرة، ص 128.
- 14 - نفس المصدر، ص 129.
- 15 - سورة الشورى/ 11.

رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى وصف شجرها ونباتها لأن إطلاق لفظ الفردوس يدل على أنه يجمع كل ما يكون في البساتين من الأشجار والنبات ولكن أراد رسول الله صلى الله عليه وسلم أن يبين لأصحابه عظم الفردوس ومكانتها فهذا ابن العربي المالكي يذكر في حديثه عن الفردوس فيقول "قال الفراء البستان الذي فيه العنب بلغة العرب وقد فسره النبي صلى الله عليه وسلم في الحديث آنفاً" (50). وذكر ابن الانباري رواية عن سُمرة بن جندب أنه قال "أن الفردوس ربوة خضراء في الجنة هي أعلاها وأحسنها" (51). وقد علل السندي تفضيل الفردوس على غيرها من الجنان بقوله "ولهذا كانت الفردوس اعلى الجنان وأشرفها وأنورها وأجلها لقربها من العرش إذ هو سقفها وكلما بعد عنه كان أظلم وأضيق ولهذا كان اسفل سافلين شر الأمكنة وأضيقتها وأبعدها عن كل خير" (52).

الْوَسِيلَةُ

عن أبي هريرة رضى الله تعالى عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "إذا سمعتم المؤذن فقولوا مثلما يقول، ثم صلوا عليّ فإنه من صلى عليّ صلاةً صلى الله عليه بها عشراً ثم سلوا لي الوسيلة فإنها منزلة لا تنبغي إلا لعبدي من عباد الله وأرجو أن أكون أنا هو، فمن سأل لي الوسيلة حلت له الشفاعة" (53).

المعنى اللغوي

الْوَسِيلَةُ مشتقة من وَسَلَ الذي يدل على الطلب والرغبة من ذلك "وسلتُ إلى الله بالعمل أسلً من باب وَعَدَ رَغِبْتُ وَتَقَرَّبْتُ" (54)، ووسل فلان إلى الله ووسيلة إذا عمل عملاً تقرب به إليه والواصل الرّاعب إلى الله (55).

المعنى السياقي

- ذهب العلماء في تفسير لفظ الوسيلة في حديثه صلى الله عليه وسلم إلى ثلاثة مذاهب منها (56):
1. الأول:- وهو الأصل أي أن الوسيلة هي في الأصل ما يتوصل به إلى الشيء ويتقرب به وجمعها وسائل يقال وسل إليه وسيلة وتوصل والمراد في الحديث القرب من الله تعالى.
 - الثاني:- قيل المراد من الوسيلة في الحديث هي الشفاعة يوم القيامة.
 - الثالث:- هي منزلة من منازل الجنة.
- وقد ذكر ان سبب تسمية درجة النبي صلى الله عليه وسلم بالوسيلة "لأنها أقرب الدرجات إلى عرش الرحمن" (57)، فهي "المنزلة القريبة إلى الله تعالى لذلك فهو يشير إلى أن معنى الوسيلة الوصلة والقربة والزلفى ولهذا كانت أفضل الجنة وأشرفها وأعظمها نوراً" (58).
- ولقد جعلت الوسيلة في حقيقتها أمراً يتطلبها الشرع والعبادة الصحيحة والوقوف عند الثوابت الشرعية فهو يقول "وحقيقة الوسيلة إلى الله تعالى مراعاة سبيله بالعلم والعبادة وتحري مكارم الشريعة وهي كالقربة" (59).

ولما كانت الغيرة تدل على الاختلاف والتغير فقد ذهب ابن العربي المالكي إلى أن التغير محال على الله تعالى بالدلالة القطعية فيجب تأويله بلازمه كالوعيد أو إيقاع العقوبة بالفاعل ونحو ذلك⁽⁴⁰⁾ إذن ينبغي أن لا نفسر هذا اللفظ تفسيراً على الظاهر إذ لا بد من تأويل ما يلزمه بلازمة على نحو ما ذهب إليه العسقلاني كما مر فيما سبق.

وذهب قسم من العلماء إلى أن معنى غيرة الله هي "منعه الناس من الفواحش أي سائر المحرمات"⁽⁴¹⁾، وقد عللوا ذلك بأن الغيور هو الذي يزجر عما يغار عليه وقد بين ذلك بقوله صلى الله عليه وسلم ومن غيرته حرم الفواحش أي زجر عنها ومنع منها⁽⁴²⁾، والتزم قسم آخر بما وصف رسول الله صلى الله عليه وسلم به غيرة الله وجعله أفضل تفسير قال الخطابي إن أحسن تفسير لغيرة الله هو قوله صلى الله عليه وسلم "وغيرة الله أن يأتي المؤمن ما حرم عليه"⁽⁴³⁾.

الفِرْدَوْسُ

عن انس بن مالك أَنَّ الرُّبَيْعَ بنتَ النَّضْرِ أتت النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم وكان ابنها حارثة بن سراقة كان أُصيب يوم بدر، وأصابته سَهْمٌ غَرَبَتْ، فأنت رسول الله صلى الله عليه وسلم فقالت اخبرني عن حارثة لئن اصاب خيراً احتسبتُ وصبرْتُ وإن لم يُصِبْ الخير اجتهدتُ في الدعاء، فقال نبي الله يا أُم حارثة "إنها جنانٌ في جنةٍ وإنَّ ابنك اصاب الفِرْدَوْسُ الأعلى، والفِرْدَوْسُ رَنوةُ الجنةِ وأوسطُها وأفضلُها"⁽⁴⁴⁾.

وقد اختلف اصحاب المعاجم في أصل هذا اللفظ هل هو عربي ام غير عربي:

ذهب الأزهري إلى أن أصل هذا اللفظ هو عربي وأن العرب تسمي الموضع الذي فيه كرم فِرْدَوْساً⁽⁴⁵⁾. وهذا الرأي هو ما ذهب اليه الفراء ودلل على صحته "بقوله إن العرب قد ذكرت الفردوس في أشعارها"⁽⁴⁶⁾، من ذلك قول حسّان بن ثابت: ⁽⁴⁷⁾.

وإنَّ ثوابَ اللهِ كُلِّ مُوحِّدٍ جَنانٌ من الفِرْدَوْسِ فيها يُحَلَّدُ

ذهب الكلبي إلى أن " الفِرْدَوْسَ البستان الذي فيه الكروم بالرومية"، وقال "إن الفردوس أصله بالنبطية فرداساً"⁽⁴⁸⁾، فيتضح مما سبق أن الفردوس هو البستان الذي يجمع كل ما يكون في البستان من الفواكه والاشجار ولعل أبرز ما فيه هو أشجار العنب الذي يميز هذا البستان من غيره.

المعنى السياقي

جاء لفظ الفردوس في حديثه صلى الله عليه وسلم مبيناً أن في الآخرة جناناً لا جنة واحدة وأن أفضل هذه الجنان هي جنة الفردوس لذلك يشير رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى أن في الجنة مائة درجة ما بين كل درجتين كما بين السماء والارض والفردوس أعلاها درجة ومنها تفجر أنهار الجنة الأربعة ومن فوقها يكون العرش فاذا سألتهم الله فاسألوه الفردوس⁽⁴⁹⁾. يتضح أن الفردوس منزلة عظيمة ودرجة رفيعة لم يلجأ

الخلقة بل ركز على جانب مهم وهو أن السعيد من وعُظ بغيره، أي التركيز على جانب الاتعاظ من مواقف الآخرين وما جرى عليهم من العقوبة بسبب المعاصي، فالسعادة لا تكون إلا بتوفيق من الله لذلك جعل رسول الله صلى الله عليه وسلم السعادة هي في الاتعاظ مما حل بالآخرين من العقوبة، إلى هذا المعنى يشير الامام السندي في تعليقه على قوله صلى الله عليه وسلم "من وعظ بغيره، فهو يقول" أي من وفقه الله تعالى للإتعاظ فرأى ما جرى على غيره بالمعاصي من العقوبة فتركها خوفاً من الله أن يناله منها ما نال غيره⁽³⁰⁾ فضلاً عن ورود هذا اللفظ بصيغة (فعل) التي تدل على الثبوت والدوام فكأنه يشعر بأن السعادة الحقيقية صفة ثابتة لا تنفك عن صاحبها ما دام يتعظ بما حدث لغيره⁽³¹⁾.

فالسعادة لا تكون بالاتعاظ مما حل بالآخرين من العقوبة فحسب بل لا بد من أن يكون الدافع للاتعاظ عن الذنوب هو الخوف من الله تعالى، ففي الحديث دلالة على معنى جديد للسعادة يتعلق بالآخرة حيث إننا نكون عندما يعتبر الإنسان بما حل بمن عصى الله فيرجع إلى ربه منيباً إليه فيكون بذلك قد حقق السعادة الحقيقية.

غَيْرَةُ اللَّهِ

عن أبي هريرة رضى الله تعالى عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال "إِنَّ اللَّهَ يَغَارُ وَغَيْرَةُ اللَّهِ أَنْ يَأْتِيَ الْمُؤْمِنُ مَا حَرَّمَ اللَّهُ"⁽³²⁾.

والأصل في هذا اللفظ يدل على المشاركة في أمر مخصص لا يقبل المشاركة فيؤدي إلى تغير في المواقف بسبب هذا التدخل "فالغيرة مشتقة من تغير القلب وهيجان الغضب بسبب المشاركة فيما به الاختصاص وأشد ما يكون ذلك بين الزوجين"⁽³³⁾.

المعنى السياقي

لما جاء هذا اللفظ مضافاً إلى اسم الله تعالى أفاد أنه صفة من صفات الله تعالى صفة تليق بجلالة العظيم، وعند الحديث عن صفات الله تعالى لا بد أن نثبت لله تعالى ما أثبتته الله لنفسه وأثبتته له رسول الله صلى الله عليه وسلم من صفات الكمال ونفي ما نفاه الله عن نفسه أو نفاه رسوله من صفات النقص⁽³⁴⁾. لذلك يقول صاحب معجم الفاظ العقيدة "ان الغيرة من الصفات الفعلية الثابتة في السنة الصحيحة وهي صفة تليق بجلاله"⁽³⁵⁾، فهو ﴿لَيْسَ كَوِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ﴾⁽³⁶⁾. وقد ذهب العلماء في الكلام على الغيرة مذاهب فقال بعضهم إن غيرة الله ليس معناها هو الإتيان نفسه أو عدمه وإنما غيرة الله علة النهي عن الإتيان أو عدمه⁽³⁷⁾، وذهب بعضهم إلى تفسير غيرة الله بأنها غضبه معللاً ذلك بأن الغضب لازم الغيرة فغيرة الله غضبه على الفواحش⁽³⁸⁾، وجعل القاضي عياض احتمال أن تكون الغيرة في حق الله الإشارة إلى تغير حال فاعل ذلك⁽³⁹⁾.

وليس من باب ران السيف ومن استعمال القرآن هذا الفعل صار الناس يقولون رين على قلب فلان وفلان مريئاً على قلبه⁽²²⁾، فالمؤثر خارجي عنه وليس في أصل القلب وإنما هي المعصية التي تسبب هذا الغطاء والغشاوة وانبته إلى دقة الوصف وجمال العبارة وشفافية التعبير وحقيقته "نكتت في قلبه بصيغة المجهول من النكت وهو في الأصل أن تضرب الأرض بقضيب فيؤثر فيها "نكتة سوداء"⁽²³⁾، أي كان هناك أثر قليل في قلبه من تلك الضربة وقد تركت شيئاً وسخاً في مرآة قلبه فهي ضربة بسيطة في القلب ولكن إن لم يتدارك الإنسان هذه الضربة تعرض إلى ضربات أخرى تؤثر فيه تأثيراً عظيماً يوصله إلى الران وتختلف هذه الضربة على حسب اختلاف المعصية وقدرها فلا بد من معالجة هذه الضربة بالتوبة لذا أشار في الحديث "إذا هو نزع واستغفر وتاب سقل قلبه" "فالمعنى نظف وصفى مرآة قلبه لأن التوبة بمنزلة المصقلة تمحو وسخ القلب وسواده حقيقياً وتمثلياً"⁽²⁴⁾.

وذكر الهروي في تفسير قوله تعالى ﴿كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَى قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ﴾ "قال الحسن في هذه الآية هو الذنب على الذنب حتى يسود القلب قال أبو عبيد وهذا من الغلبة عليه"⁽²⁵⁾، وعليه فإن العودة إلى الذنب تورث الإنسان ظلاماً في قلبه فتعمى بذلك بصيرته لذلك جعل الحافظ ابن كثير "ان الرين للكافرين والغيم للأبرار والغين للمقربين"⁽²⁶⁾، "وقال ابن مالك إن هذه الآية مذكورة للكفار ولكن ذكرها رسول الله صلى الله عليه وسلم تخويفاً للمؤمنين كي يحتزوا عن كثرة الذنب كيلا تسود قلوبهم كما اسودت قلوب الكافرين"⁽²⁷⁾.

السَّعِيدُ

عن عبد الله بن مسعود، أنَّ رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: "إِنَّمَا هُمَا اثْنَانِ: الْكَلَامُ وَالْهَدْيُ فَأَحْسِنِ الْكَلَامَ كَلَامُ اللَّهِ وَأَحْسِنِ الْهَدْيَ هَدْيُ مُحَمَّدٍ، أَلَا وَإِيَّاكُمْ وَمُحَدَّثَاتِ الْأُمُورِ فَإِنَّ شَرَّ الْأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا، وَكُلُّ مُحَدَّثَةٍ بِدْعَةٍ، وَكُلُّ بِدْعَةٍ ضَالَّةٌ أَلَا لَا يَطُورَنَّ عَلَيْكُمْ الْأَمْدُ فَتَقْسُوا قُلُوبَكُمْ، أَلَا إِنَّ مَا هُوَ آتٍ قَرِيبٌ، وَإِنَّمَا الْبَعِيدُ مَا لَيْسَ بَاتٍ أَلَا إِنَّمَا الشَّقِيُّ مَنْ شَقِيَ فِي بَطْنِ أُمِّهِ وَالسَّعِيدُ مَنْ وَعَظَ بِغَيْرِهِ"⁽²⁸⁾.

فهذا اللفظ يدور حول معنيين متقاربين هما سَعَدَ بالفتح وهو خلاف النحس وسَعِدَ بالكسر وهو خلاف الشقاوة ووجه التقارب هو الفرح والسرور والتفاؤل.

وقد جعل الراغب السعادة التوفيق بالله فهو يقول "السَّعْدُ وَالسَّعَادَةُ مُعَاوَنَةُ الْأُمُورِ الْإِلَهِيَّةُ لِلْإِنْسَانِ عَلَى تَبَلٍ الْخَيْرِ وَيُضَادُّهُ الشَّقَاوَةُ، وَيَقَالُ: سَعِدَ وَأَسْعَدَهُ اللَّهُ وَرَجُلٌ سَعِيدٌ وَقَوْمٌ سَعْدَاءُ"⁽²⁹⁾.

المعنى السياقي

جاء هذا اللفظ في سياق الحديث عن أمر غيبي وأمر يتعلق بالقضاء والقدر أشار فيه رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى معنى الشقي ثم انتقل إلى الحديث عن معنى السعيد ولم يُشر إلى معنى السعادة منذ أصل

باب التمثيل والتنبيه بالشاهد على الغائب، فشبّه المكلف بالراعي والنفس البهيمة بالانعام والمشبّهات بما حول الحمى والمحارم بالحمى وتناول المشبّهات بالرتع حول الحمى ووجه الشبه حصول العقاب بعدم الاحتراز عن ذلك⁽¹²⁾، وأشار الشريف الرضي إلى هذا المعنى بقوله "وهذا الكلام مجاز لأنه عليه الصلاة والسلام شبه ما حظره الله من محارمه بالحمى الذي يحميه ذو السلطان والملكة من مواقع السحاب ومنابت الاعشاب فلا ترعى فيه إلا إبله"⁽¹³⁾، بل يذهب الرضى إلى أبعد من ذلك مشيراً إلى أن رسول الله صلى الله عليه وسلم يريد به التحذير من الامام بشيء من صغائر الذنوب لئلا يكون ذلك مُجَرِّئاً على الوقوع في كبائرها أو التهور في معازمها⁽¹⁴⁾.

وقد التزم العلماء بهذا التفسير من دون الخروج عليه، لأن هذا اللفظ إذا أُضيف إلى لفظ الجلالة فلا بد أن يعطى معنى يليق بجلاله، العالي الذي ﴿كَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ﴾⁽¹⁵⁾ لذلك تحدث العلماء عن المراد بالمحارم عندما قال صلى الله عليه وسلم إلا أن حمى الله محارمه فهذا العسقلاني يقول "والمراد بالمحارم فعل المنهي المحرم أو ترك المأمور الواجب"⁽¹⁶⁾، وذهب غيره إلى أن الحمى "هو أنواع المعاصي فمن دخله بارتكاب شيء منها استحق العقوبة عليه"⁽¹⁷⁾.

نلاحظ أن العلماء قد اتفقوا على أن المعنى المراد من حمى الله المجازي أي ما يغضب الله تعالى من فعل الإنسان لأمر نهى عنه.

الرَّانُ

عن أبي هريرة رضى الله تعالى عنه أنّ رسول الله صلى الله عليه وسلم قال إنّ العبد إذا أخطأ حَظِيئَةً نُكِبَتْ في قلبه نُكْبَةً سوداء فإذا هو نَزَعَ وَاسْتَعْفَرَ وَتَاب سُقِلَ قلبُهُ وإنّ عاد زِيدَ فيها حتّى يَعلُو قلبُهُ وهو الرّانُ الَّذِي ذَكَرَهُ اللهُ ﴿كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَى قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ﴾⁽¹⁸⁾ وعلى العموم فإن هذا اللفظ يدل على معنى التغطية والطبع والدنس، وأنه يدل على الصدا الذي يعلو السيف والمرأة ثم تطور وتوسع ليشمل كل شيء "فَكُلُّ ما عَلَاكَ وغلبك فقد رَانَ بك ورَانَ عليك"⁽¹⁹⁾.

المعنى السياقي

جاء هذا اللفظ مفسراً لأمر غيبي وجاء الوصف دقيقاً ليبين أثر الذنوب في قلب الانسان حتى انها لتقوده إلى الهلاك والبعد عن العلم النافع ومعرفة الحق يقول ابن العربي المالكي "الران والرين جهل يقوم بالقلب يحول بين المرء ومعرفة الحق"⁽²⁰⁾، وأصل هذا الفعل أن يسند إلى الشيء الذي أصابه الرين، فيقال ران السيف أي أصابه الصدا الذي هو من أصل السيف لا خارج عنه، ولاحتواء هذا الفعل على معنى التغطية جاء منه فعل ران بمعنى غشى فقالوا ران النعاس على فلان ورائت الحمرة أي إن هذا التأثير خارج عنه⁽²¹⁾، وبهذا المعنى فسر ابن عباس "ران" في قوله تعالى ﴿كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَى قُلُوبِهِمْ﴾ قال هو من باب ران الرين على السيف،

ب- الاتيان بالتفسير والشرح ثم ختم ذلك باللفظ الذي أراد رسول الله صلى الله عليه وسلم أن يوصل معناه إلى صحابته من ذلك حديث أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال "إن المؤمن إذا اذنب كانت نكتة سوداء في قلبه فان تاب ونزع واستغفر صقل قلبه وإن زاد زادت فذلك الران الذي ذكره الله في كتابه ﴿كَأَنَّهُ رَاقٍ﴾ عَلَى قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ" (7).

ت- ايراد مفهوم تعارف عليه الناس على سبيل الانكار باستخدام أسلوب النفي ثم التعقيب عليه بـ (لكن) لايراد المعنى الذي ينبغي أن يتحقق في المسلم الذي يتصف بهذه الصفة أو غيرها، من ذلك حديث أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال "ليس المسكين الذي ترده الأكلة والأكلتين ولكن المسكين الذي ليس له غنى ويستحي أو لا يسأل الناس إلحافاً" (8).

الفاظ العقيدة المفسرة تفسيراً مباشراً

حمى الله

عن النعمان بن بشير رضى الله تعالى عنه قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: إِنَّ الْحَلَالَ بَيِّنٌ وَالْحَرَامَ بَيِّنٌ وَبَيْنَهُمَا مُشْتَبِهَاتٌ لَا يَعْلَمُهُنَّ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ فَمَنْ أَتَقَى الشُّبُهَاتِ، أَسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ وَعَرْضِهِ وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ، وَقَعَ فِي الْحَرَامِ كَالرَّاعِي يَرْعَى حَوْلَ الْحِمَى، يُوشِكُ أَنْ يَرْتَعَ فِيهِ، أَلَا وَإِنَّ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمًى أَلَا وَإِنَّ حِمَى اللَّهِ تَحَارُمُهُ" (9).

إن هذا الجذر يدل على الحماية والدفاع عن شيء يمكن ان يتعرض للخطر فهي دلالة على محذور لذلك يشير الجوهري إلى هذا المعنى بقوله "وهذا شيء حمى على فعل أي محذور لا يقرب" (10).

المعنى السياقي

جاء هذا اللفظ مضافاً إلى اسم الله تعالى ليدل على معنى عظيم نتيجة لتلك الإضافة إلى الخالق العظيم والرب الكريم الذي له الصفات العليا المنزه عن كل عيبٍ، لذلك نجد أن العلماء تحدثوا عن هذا المعنى فهذا الإمام النووي يقول "ومعناه ان الملوك من العرب وغيرهم يكون لكل ملك منهم حمى يحميه عن الناس ويمنعهم من دخوله فمن دخله أوقع به العقوبة ومن احتاط لنفسه لا يقارب ذلك الحمى خوفاً من الوقوع فيه، والله حمى وهي محارمه أي المعاصي التي حرمها الله كالقتل والزنا والسرقة والقدف والغيبة والنميمة واكل المال وأشباه ذلك، فكل هذا حمى الله من دخله بارتكابه شيئاً من المعاصي استحق العقوبة، فمن احتاط لنفسه لم يقارب ولا يتعلق بشيء يقربه من المعاصي، فلا يدخل في شيء من الشبهات" (11)، فقد فسر الحمى بالمحارم أي المعاصي التي حرمها الله تعالى اعتماداً على تفسير رسول الله صلى الله عليه وسلم لهذا اللفظ ووجه التقارب هو التحذير من الوقوع فيها، والاقتراب منها، لذلك يقول القسطلاني مشيراً إلى هذا المعنى بقوله "هو من

يمكن تفصيل ذلك على النحو الآتي:-

1. النمط الأول:- الاستعانة بأسلوب الاستفهام.

2. النمط الثاني:- التفسير المباشر.

النمط الأول

الاستعانة بأسلوب الاستفهام

وجاء هذا الأسلوب على وفق ما يأتي:-

أ- سؤال يسأله رسول الله صلى الله عليه وسلم وينتظر الإجابة عنه ثم يعقب عليه بتفسير المعنى الذي أراد أن يوصله إليهم من ذلك حديث أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال "أتدرون ما المفلس؟ قالوا المفلس فينا من لا درهم له ولا متاع فقال المفلس من أمتي من يأتي يوم القيامة (2).

ب- أو أن يسأل أحد الصحابة سؤالاً بعد أن يورد رسول الله صلى الله عليه وسلم لفظاً فيه نوع من الغموض ثم يقوم الرسول صلى الله عليه وسلم بتوضيح هذا الغموض من ذلك حديث جابر... قال رسول الله صلى الله عليه وسلم "كل مسكر حرام ان على الله عهداً لمن يشرب المسكر أن يسقيه من طينة الخبال قالوا يا رسول الله وما طينة الخبال؟ قال عرق أهل النار أو عصارة أهل النار" (3).

ت- سؤال يطرحه جبريل عليه السلام على رسول الله صلى الله عليه وسلم لتوضيح معنى من المعاني من دون أن يعرف الصحابة أن السائل هو جبريل عليه السلام من ذلك حديث أبي هريرة رضي الله تعالى عنه، قال:- كان رسول الله صلى الله عليه وسلم بارزاً للناس فاتاه رجل فقال ما الإيمان؟ قال:- أن تؤمن بالله وملائكته وبلقائه ورسله وتؤمن بالبعث (4). ثم يشير صلى الله عليه وسلم إلى أن السائل هو جبريل عليه السلام "أتاكم يعلمكم أمر دينكم" (5).

النمط الثاني

التفسير المباشر

وهذا النمط يختلف عن النوع السابق بكونه لا يعتمد على الاستفهام وإنما يراد اللفظ ثم تفسيره وهو على أنواع:-

أ- ذكر لفظ ما ثم الاتيان بتفسير من دون أن يكون هناك سؤال وجواب أو اعتراض من ذلك حديث أبي يعلى شداد بن أوس رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم "الكيس من دان نفسه وعمل لما بعد الموت" (6).

التفسير النبوي المباشر لألفاظ العقيدة

(The Direct Prophetic Interpretation of the Words of Faith)

*الدكتور كفايت الله همداني

**ياسر علي

ABSTRACT

A word spoken or an act done or a confirmation given by the Holy Prophet PBUH is called Sunnah. Basically, Hadith are the words, actions and silent approval of the Prophet PBUH and considered one of the primary sources of Islamic law, next in importance only to the Holy Quran. It plays a vital role in interpretation of the Holy Quran as well as in law making. That's why it remained undisputed and unchallenged throughout the centuries. Hadith is known as the most effective, explicit, miraculous and beautiful method of expression.

The Holy Prophet PBUH was the role model and best teacher of the world. Therefore, he guided and illuminated his companions about their belief and faith in two different ways – either by, raising inquisition in them through questions or by simply explaining different concept of faith.

Keywords: *Sunnah, Interpretation, Belief, Undisputed, Inquisition.*

يعد الحديث النبوي الشريف من أفصح أساليب العرب وأكثرها اعجازاً ولا ريب فهو كلام النبي محمد صلى الله عليه وسلم وأفصح العرب قاطبة وقد تميز كلامه صلى الله عليه وسلم بان لغته لغة مقصودة يراعى فيها جوانب الدلالة والقصد لدى المتلقي، فهي لغة علمية تجمع بين رقة العبادة ودقة التوجيه ومراعاة الجوانب النفسية والاجتماعية فهي لغة تخاطب فطرة الناس ولا ريب انها تنطلق من قوله تعالى ﴿وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ﴾ (1) **إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ**

أما الالفاظ النبوية المفسرة فهي تلك الالفاظ التي سأل عن معناها الرسول صلى الله عليه وسلم أصحابه أو سُئِلَ عنها فضلاً عن الالفاظ التي فسرّها رسول الله صلى الله عليه وسلم في غير أسلوب الاستفهام كأن يذكر اللفظ ثم يعقب بتفسير معناه.

* رئيس قسم اللغة العربية؛ بالجامعة الوطنية للغات الحديثة إسلام آباد

** محاضر بقسم اللغة العربية؛ الجامعة الوطنية للغات الحديثة إسلام آباد

فهرس

نمبر شمار	مقاله نگار	مقالات	صفحه نمبر
1	الدكتور كفايت الله همداني ياسر على	التفسير النبوي المباشر لألفاظ العقيدة	1

المقالات العربية

- (53)۔ الزهد والرقائق، حدیث: 318/1، 911،
- (54)۔ ابن حبان، محمد بن حبان، صحیح ابن حبان بترتیب ابن بلبان، تحقیق: شعیب الأرناؤوط، مؤسسہ الرسالہ - بیروت، 1993ء، حدیث: 834، 214/3
- (55)۔ أبو عمرو، معمر بن راشد، الجامع، باب الخمر والفخر باهل الجاهلیة، تحقیق، حبیب الرحمن الأعظمی، المكتبة الإسلامی بیروت، 1403ھ، ح: 20942، 438/11
- (56)۔ الصف: 2-3
- (57)۔ الانفال: 73
- (58)۔ التوبة: 71
- (59)۔ آل عمران: 139
- (60)۔ الانفال: 19
- (61)۔ الروم: 47
- (62)۔ الاحزاب: 25
- (63)۔ آل عمران: 105
- (64)۔ دیکھیے، النساء: 144-147
- (65)۔ النساء: 175
- (66)۔ دیکھیے: الحج: 78
- (67)۔ إمام أحمد بن حنبل، مسند، تحقیق: شعیب الأرناؤوط وآخرون، مؤسسة الرسالة، 2001ء، حدیث: 8708، 14/327
- (68)۔ مسند احمد، حدیث: 4768، 8/387
- (69)۔ زوال رومة الکبریٰ، ص: 158؛ اسلام اور رواداری، متین طارق، اسلامک پبلی کیشنز لاہور، 1997ء، ص: 81
- (70)۔ Chronique de Micel Le Syrian, II/ 412,13 (82: ص)، (اسلام اور رواداری، ص: 82)
- (71)۔ The Cuches and Monastries of Egypt, P: 30, 31 (83: ص)، (بحوالہ سابق، ص: 83)
- (72)۔ پرفیکٹ آف اسلام / 111، ایضاً / 84۔
- (73)۔ النساء: 58
- (74)۔ المائدة: 8
- (75)۔ اسلام اور رواداری، ص: 29، 93
- (76)۔ "يَا أَيُّهَا النَّاسُ، إِنَّمَا هَلَكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ أَنَّهُمْ كَانُوا إِذَا سَرَقَ فِيهِمْ الشَّرِيفُ تَرَكَوْهُ، وَإِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الضَّعِيفُ أَقَامُوا عَلَيْهِ الْخَدَّ، وَإِنَّمَا اللَّهُ لَوْ أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ مُحَمَّدٍ سَرَقَتْ، لَقَطَعْتُ يَدَهَا" {سنن ابن ماجه، باب الشَّفَاعَةِ فِي الْخُدُودِ، حدیث: 2547، 3/581}

- (31)۔ انجیل برناباس،، طبع پنجم۔ مترجم آسى ضیائی، اسلامک پبلی کیشنز: لاہور۔ 1987ء، باب 44۔ ص: 80
- (32)۔ مثلاً دیکھئے: ہدیۃ الحیارى فى أجوبة اليهود والنصارى، ص: 127 وبعده؛ اظہار الحق للشیخ رحۃ اللہ الکیوانوی الہندی، تحقیق: عمر الدسوقی، طبعہ دوتہ قطر، سن، ص 2/421-432۔
- (33)۔ دلائل النبوة، امام ابو نعیم اصفہانی، ضیاء القرآن پبلی کیشنز، 2006ء، ص: 97، 98
- (34)۔ بائبل، (پاکستان بائبل سوسائٹی، انارکلی لاہور، 2007ء) انجیل یوحنا: 14:16-17، 14:14، 26، 25
- (35)۔ سورۃ النمل: 76
- (36)۔ دیکھئے: انجیل یوحنا: 14:30، 15:26، 16:7، 12:14 تا 14
- (37)۔ سورۃ النجم: 3-4
- (38)۔ الاعراف: 157
- (39)۔ الحشر: 7
- (40)۔ آل عمران: 31
- (41)۔ مالک بن انس، امام، موطاً، باب النبی عن القول بالقدر، حدث: ١٨٢٤، تحقیق: بشار عواد معروف، مؤسسة الرسالة، 1412ھ، 2/70
- (42)۔ البقرۃ: 256
- (43)۔ بنی اسرائیل: 9
- (44)۔ الانفال: 24
- (45)۔ البقرۃ: 179
- (46)۔ أحمد بن حنبل، إمام، مسند، تحقیق: أحمد محمد شاكر، دار الحديث — القاهرة، 1995ء، حدث: 6622، 185/6
- (47)۔ ابن ماجہ، إمام، محمد بن یزید القزويني، السنن، تحقیق: شعيب الأرناؤوط وغيره، دار الرسالة العالمية، 2009ء، حدث: 2537، 3/575
- (48)۔ سنت خیر الانام، دعوة اکيڈمی، بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی اسلام آباد، 2006ء، ص: 45، 46
- (49)۔ مالک بن انس، امام، مؤطاً، تحقیق: محمد مصطفى الأعظمی، مؤسسة زايد بن سلطان آل نهیان، أبو ظبی، إمارات، 2004ء، 1/161، امتاع الاسماع، 1\378
- (50)۔ الدارمي، عبدالله بن عبد الرحمن، السنن، دار الكتاب العربي، بيروت 1407ھ، تحقیق: فواز أحمد زمرلي، حدث: 126/1، 433
- (51)۔ ابن عبد البر، يوسف بن عبد الله، جامع البيان العلم و فضله، تحقیق: أبي الأشبال، دار ابن الجوزی، السعودیة، 1994ء، 2/1163
- (52)۔ عبد الله بن المبارك، الزهد والرقائق، باب ما جاء في الفقر، تحقیق: حبيب الرحمن الأعظمی، دار الكتب العلمیة — بيروت، حديث: 584، 1/207

- (14)۔ «لَوْ كَانَ نَبِيٌّ بَعْدِي لَكَانَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ» (ترمذی، محمد بن عیسیٰ، السنن، باب فی مناقبِ اَبی حَفْصِ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، حدیث: 3686، تحقیق: بشار عواد معروف، دار الغرب الإسلامی، بیروت، 1998ء، 60/6)
- (15)۔ ابن ماجہ، محمد بن یزید القزوی، السنن، باب فِتْنَةُ الدَّجَالِ، حدیث: 4077، محشی: محمود خلیل، مکتبۃ اَبی المعاطی، 197/5
- (16)۔ بائبل، (پاکستان بائبل سوسائٹی، انارکلی لاہور، 2007ء) استثناء: 15:18
- (17)۔ ایضاً: 18:18 تا 19:1؛ قرآن مجید میں وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ سے اس کی طرف اشارہ ہے۔
- (18)۔ عجک، بسّام داود، دکتور، الحوار الاسلامی المسیحی، دار قتیبة، للطباعة والنشر والتوزيع، 1998ء، ص: 350
- (19)۔ بائبل، (پاکستان بائبل سوسائٹی، انارکلی لاہور، 2007ء) استثناء: 8:18 تا 19:1
- (20)۔ دیکھئے: 1۔ ہدیۃ الحیاری فی أجوبة اليهود والنصارى، ابن القيم، محمد بن أبی بکر، دار العلم جدہ السعودیہ: 1996ء، ص: 120 وبعده
- 2۔ سیرت سرور عالم، (سید) ابو الاعلیٰ مودودی، ادارہ ترجمان القرآن: لاہور۔ 1999ء۔ ص: 679/1
- (21)۔ بائبل دارالکتب المقدس الشرق الاوسط، سفر التثنية: 33:1 تا 2
- (22)۔ استثناء: 33:1 تا 2
- (23)۔ استثناء: 33:1 تا 2 (International Bible Society 1820 Jet Stream Drive, USA-2005)
- (24)۔ جس کا نام دافید بنجاہن کلدانی ہے اور وہ یسوع سے اس نے فلسفہ اور لاہوت میں تخصص کیا اور رومی کیتھولک کلدانی فرقے کا پادری بنا اور 1895ء میں یسوع کی طرف بلاد فارس کے لئے پادری مقرر ہوا، 1900ء میں مزید سٹڈی کے لئے اپنے منصب سے استعفیٰ دے کر، "محمد کتاب مقدس میں" لکھ کر اپنے اسلام کا اعلان کیا اور عبد الاحد داؤد نام رکھا (دیکھئے: الحوار الاسلامی المسیحی، ص: 349)۔
- (25)۔ عبد الاحد داؤد (سابق قسّیس)، محمد فی الکتاب القدس: منہی سہ، دار الضیاء للنشر والتوزیع، قطر، 1985ء، ص: 32۔ ان منقولات کو ہدیۃ الحیاری فی أجوبة اليهود والنصارى، میں بھی ملاحظہ کیا جاسکتا ہے، جس کا حوالہ حاشیہ: ۴ میں ذکر ہے۔
- (26)۔ ابن جریر، امام محمد بن جریر الطبری، تاریخ الطبری، مترجم الفیصل ناشران و تاجران کتب، اردو بازار لاہور، 2004ء، 2/322؛ محمد کرم شاہ ازہری، ضیاء النبی، ضیاء القرآن پبلی کیشنز، لاہور، کراچی، 1418ء، 4/530
- (27)۔ ابن بشام، السیرۃ النبویہ، تحقیق: مصطفیٰ السقا و غیرہ، مطبعہ مصطفیٰ الباب الحلبی، 1936ء، ص: 63/3؛
- چیمہ، غلام رسول: پروفیسر، مذہب عالم کا تقابلی مطالعہ، علمی کتب خانہ: لاہور۔ 1992ء۔ ص: 615، 616۔
- (28)۔ دیکھئے: (بائبل) غزل الغزلات، باب: 5، آیات 10 تا 16۔
- (29)۔ سفر التکوین، (کتاب پیدائش) الاصحاح: باب 25، آیات 14 اور اسکے بعد۔ (مزید تفصیلات کے لئے دیکھئے: محمد فی الکتاب المقدس، اور الحوار الاسلامی المسیحی، ص: 351)۔
- (30)۔ دیکھئے: الحوار الاسلامی المسیحی، ص: 351۔

- ہر سال عقیدہ ختم نبوت کو منانے اور دنیا بھر کے تمام انسانوں میں اس کی تشہیر کی جائے۔
- دنیا کے تمام زبانوں میں عقیدہ ختم نبوت پر ایک ہی معیاری پمپٹ تیار کر کے شائع کیا جائے۔
- عقیدہ خاتم النبیین ﷺ کے اندر کسی قسم کے شکوک و شبہات پیدا کرنا قانونی جرم قرار دیا جائے۔
- اس ضمن میں ہر قسم جرائم کی تدارک کے لیے خصوصی عدالت ہو جو فوری عملدرآمد کو یقینی بنائے۔
- اس سلسلے میں ہر قسم کے غیر ذمہ دارانہ رویوں کا سختی سے تدارک اور حوصلہ شکنی کی جائے۔

حواشی و حوالہ جات

- (1)۔ الفرابیدی ، الخلیل بن أحمد ، کتاب العین ، تحقیق: مہدی المخزومی وغیرہ ، دار مکتبۃ الہلال، سن ، 241/4
- (2)۔ معجم الرائد، 559/1
- (3)۔ رستی، علامہ عبدالسلام، مسئلہ ختم نبوت قرآن و سنت کی روشنی میں، مرکزی دفتر جمعہ اشاعت التوحید و السنۃ، پشاور، 1426ھ، ص: 11
- (4)۔ محمد احمد تراز، تحفظ ختم نبوت، اکابرین ملت اور ہماری ذمہ داریاں، خصوصی تحریر، بموقعہ سات ستمبر یوم ختم نبوت
- (5)۔ الانعام: 124
- (6)۔ الاحزاب: 40
- (7)۔ المائدہ: 3
- (8)۔ الحج: 9
- (9)۔ آل عمران: 81
- (10)۔ بخاری، محمد بن إسماعیل ، الجامع الصحیح، باب خَاتِمِ النَّبِيِّینَ صلی اللہ علیہ وسلم (حسب ترقیم فتح الباری) دار الشعب القاهرة، 1987ء، 4/ 216
- (11)۔ «وَأُزِّلَتْ إِلَى الْخَلْقِ كَافَّةً وَخُتِمَ بِنَبِيِّنَا» صحیح مسلم، کتاب المساجدِ وَمَوَاضِعِ الصَّلَاةِ، حدیث: 812، دار الجیل بیروت، 109/3
- (12)۔ الاعراف: 158
- (13)۔ «وَإِنَّهُ سَيَكُونُ فِي أُمَّتِي كَذَابُونَ ثَلَاثُونَ كُلُّهُمْ يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ وَأَنَا خَاتِمُ النَّبِيِّينَ لَا نَبِيَّ بَعْدِي» (ابوداؤد، سلیمان بن الأشعث السجستانی، السنن، باب: ذِكْرُ الْفِتَنِ وَذَلَالِهَا، حدث نمبر: 4254، دار الكتاب العربي. بیروت)

"اور جب تم لوگوں کے درمیان فیصلہ کرنے لگو تو انصاف سے فیصلہ کرو"

دوسری جگہ فرمایا:

"اے ایمان والو! اللہ کی خاطر راستی پر قائم رہنے والے اور انصاف کی گواہی دینے والے بنو" (74)

متین طارق باغبی لکھتے ہیں:

"یہ حضور اکرم ﷺ کا فیض تھا کہ دنیا کے ہر انسان، ہر فرد اور ہر قوم کو آزادی سے سانس لینے کا موقع ملا۔ آپ ﷺ نے جو نظام قائم کیا وہ شخصی بنیاد پر نہیں بلکہ دستوری بنیاد پر تھا۔ اس میں شہنشاہیت کے لیے کوئی گنجائش تھی نہ آمریت کے لیے۔ اس پر نہ خاندان پرستی کا اثر تھا نہ شخصیت پرستی کا بلکہ حاکمیت کے اصل اختیارات خدا کو حاصل تھے۔ خدا کا عطا کردہ قانون مملکت کا قانون تھا جس میں امیر غریب، اپنے پرانے اور کالے گورے سب برابر تھے، مؤمن اللہ کا نائب تھا" (75)۔

ہماری تباہی و بربادی اور عزت و ناموس کی پامالی کی ایک ہی وجہ ہے ظلم و استبداد کا رواج، عدل و انصاف کی پامالی، جس سے مسائل اور مصائب جنم لیتے ہیں، محرومیاں پروان چڑھتی ہیں۔ آپ ﷺ نے ٹھیک فرمایا ہے:

"تم سے پہلے جو امتیں گزری ہیں وہ اس لیے تباہ ہوئیں کہ وہ لوگ کم تر درجے کے مجرموں کو قانون کے مطابق سزا دیتے تھے اور اونچے درجے والوں کو چھوڑ دیتے تھے، قسم ہے اس ذات کا جس کے قبضہ قدرت میں محمد ﷺ کی جان ہے، اگر محمد ﷺ کی بیٹی (فاطمہؓ) بھی چوری کرتی تو میں ضرور اس کا ہاتھ کاٹ دیتا" (76)

چنانچہ اس کے بعد عورت (چور) کا ہاتھ کاٹ دیا گیا۔ لہذا آج ختم نبوت کا معاملہ ہو کہ حرمت رسول ﷺ کا، یا انسانی حقوق کے تحفظ کا، ان سب کا علاج قیام عدل اجتماعی میں مضمر ہے۔ اس کو رواج دینے کے لیے عملی جدوجہد اور کوشش مسلمانوں کا فریضہ اول ہے تاکہ مسلمانوں کے مسائل میں کمی ہو۔

عقیدہ ختم نبوت کے تحفظ کے حوالے سے جن امور پر سب سے زیادہ توجہ دینے کی ضرورت ہے اور مسلمانوں کی سب سے اہم ذمہ داری ہے، اس کے اہم نکات درج ذیل ہیں:

- اسلامی دنیا ختم نبوت کو متفقہ مسلم بین الاقوامی عقیدہ قرار دے اور اس سلسلے میں تساہل ختم کریں۔
- بطور خاتم النبیین آپ ﷺ کا دنیا بھر کے زبانوں میں عام فہم انداز سے نقلی و عقلی دلائل سے پرچار کیا جائے۔
- دنیا کے دساتیر میں عقیدہ ختم نبوت کو جگہ دلوانے کی فہیم کوشش ریاستوں کی سطح پر کی جائے۔
- حرمت نبوت و رسالت کو احترام انسانیت اور امن و سلامتی کی اولین شق قرار دینے کی کوشش کی جائے۔

ہمیشہ کے لیے رومیوں کے مظالم سے نجات پانگئے اور ہمیں عربیوں کے ساتھ امن کی زندگی میسر آئی" (70)۔

اسلام کے عدل و انصاف کے حوالے سے مصری آرمینین عیسائی ابوصالح لکھتا ہے:

"یہ ایک ایسا وقت تھا کہ شہنشاہ (قیصر) قدیم مذہب کے پرستار عیسائیوں پر بے حد ظلم کرتا تھا اور انہیں زبردستی اپنے فرقہ میں داخل کرنا چاہتا تھا، چنانچہ ہر قل اور مقوقس کے ہاتھوں حقیقت پسند عیسائیوں نے بے حد تکلیفیں اٹھائیں۔ جب مظالم انتہا کو پہنچ گئے تو ملت حنیفیہ کی ایک قوم اٹھی جس نے رومیوں کی نخوت و تکبر کو توڑ دیا اور مصر کو فتح کر کے یعقوبی فرقے کے عیسائیوں کو رومیوں کے مظالم سے نجات دلائی" (71)۔

یہ بھی تاریخ کا حصہ ہے اور مسلمانوں کے عدل نوازی کا کرشمہ ہے کہ اپنے ہم مذہبوں کے ظلم سے نجات کے لیے عیسائیوں نے مسلمانوں سے درخواست کی کہ وہ ان کے علاقے پر حملہ کریں تاکہ ہم ان کے ظلم سے نجات پا جائیں، ایسا ہی ایک واقعہ میکائل ہشتم کے زمانے میں پیش آیا کہ وسط ایشیا کے باشندوں نے ترکوں سے درخواست کی کہ وہ ان شہروں پر آکر قبضہ کر لیں تاکہ رعایا کو عیسائیوں کی سلطنت کے ظلم و ستم سے نجات ملے چنانچہ اکثر امیر و غریب عیسائی ترک وطن کر کے ترکوں کی سلطنت میں چلے گئے (72)۔

آج دنیا جس جبر و ظلم اور خون آشامی میں گرفتار ہے اگر مسلمان حکمران اور ریاستیں اس کا مداوا کر کے عدل و انصاف فراہم کر سکیں تو بعید نہیں کہ اسلام کا جھنڈا ہر ملک اور سلطنت پر بلند نظر آنے لگے۔ پس ہوئی قومیں اور لوٹی گئی عصمتیں کب سے اس انتظار میں ہیں۔ ختم نبوت کا معاملہ ہو کہ حرمت رسول یا حقوق انسانی کا مداوا اس کا قوی اور راست علاج عدل و انصاف کی پاسداری میں ہے۔ وہ کونسی ہستی ہوگی یا کونسا نظام ہو گا جس نے انسانی حقوق کو تحفظ دیا ہے یا دے گا سوائے محمد عربی ﷺ اور اس کے لائے ہوئے نظام کے جو محفوظ بھی ہے اور قابل عمل بھی رہا ہے اور رہے گا۔ باقی نظام تو صرف دعویٰ کی حد تک ہیں اور رہیں گے۔ جیسا کہ آج مغربی نظام آزادی کے دعویداروں کا حال ہے۔ عورت آزاد ہے لیکن مسلمان عورت کو آزادی نہیں۔ اس کا اسکارف اور پردہ قابل قبول نہیں۔ مغربی عورت آزاد ہے لیکن اس کے باوجود عصمت تار تار ہے اور احترام پامال ہے۔ ان عصمتوں کا محافظ اور جبر و استبداد کا علاج اسلامی عدل و انصاف میں ہے۔

انسانوں کی نظر و فکر کو کھینچنے والا نظام نظام عدل ہے اور وہ اسلام ہی کا طرہ امتیاز ہے یہی وجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے:

وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ (73)

5. حقیقی عالمی عدل اجتماعی کا قیام

حرمت رسول اور ختم نبوت جیسے مسلم عقیدے کا تحفظ صرف اس صورت ممکن ہے کہ مسلم امت عالمی عدل اجتماعی اور مساوات کی طرف توجہ دے جس پر نظام کائنات قائم ہے جیسا کہ یہود مدینہ نے اس کا اقرار کیا تھا:

فَقَالُوا: هَذَا الْحَقُّ، بِهَذَا قَامَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ⁽⁶⁸⁾

"اور وہ کہنے لگے کہ ہمارے حق میں یہ فیصلہ حق اور عدل پر مبنی ہے، جس پر آسمان وزمین کا نظام قائم ہے"

قیام عدل اجتماعی اس بات کا ضامن ہے کہ اسلامی نظام بھی قائم رہے گا اور عقیدہ ختم نبوت اور حرمت رسول کا تحفظ بھی ہو گا اور مسلمانوں کی شان و شوکت بھی قائم رہے گی اور مسلمانوں اور اسلامی ریاستوں کے حامی بھی کثرت سے ہوں گے۔ اس بات پر تاریخ شاہد ہے کہ جب مسلمانوں نے اپنی رعایا کے ساتھ عدل و انصاف سے کام لیا تو وہ اپنے ہم مذہبوں کے مقابلے میں ان کے حمایتی رہے ہیں۔ مشہور مصنف گبن لکھتے ہیں:

اسلام کی تاریخ کے ہر صفحہ میں اور ہر ملک میں جہاں اس کو وسعت حاصل ہوئی وہاں دوسرے مذاہب سے عدم مزاحمت پائی جاتی ہے یہاں تک کہ فلسطین میں ایک عیسائی شاعر نے ان واقعات کو دیکھ کر بارہ سو سال بعد اعلانیہ کہا تھا کہ صرف مسلمان ہی روئے زمین پر ایک ایسی قوم ہیں جو دوسرے مذاہب والوں کو ہر قسم کی آزادی دیتے ہیں⁽⁶⁹⁾۔

یہ عدل و انصاف کا کمال تھا کہ غیر مسلم رعایا مسلمانوں کی توصیف میں رطب اللسان اور اپنے ہم مذہب لیڈروں کے مقابلے میں مسلمانوں کی حمایتی کرتے نظر آتے ہیں۔

جب یروشلم میں ہر قل نے یہودیوں کے ساتھ ظلم و بربریت کا سلوک کیا وہاں پر اپنے ہم مذہب لیکن اپنے مخالف فرقہ کے لوگوں پر جبر و استبداد سے کام لیا تو اس صورت حال میں ایک یعقوبی بطریق نے لکھا:

"ہر قل نے اپنی مملکت میں اعلان کر رکھا تھا کہ جو عیسائی اس کے مسلک و مشرب سے متعلق نہ ہو اس کے ناک اور کان کاٹ دیئے جائیں اور اس کا گھر بار لوٹ لیا جائے۔ یعقوبی فرقہ کے عیسائیوں کو ہر قل اپنے پاس نہیں آنے دیتا تھا، لہذا ان کی کہیں شنوائی نہیں ہوتی تھی۔ یہی وجہ تھی کہ خدائے جبار نے ابن اسمعیل کے گھرانے میں ایک ایسی ہستی کو مبعوث کیا جس نے ہمیں ظالم رومیوں کے پیچھے استبداد سے نجات دلانی چونکہ اس علاقہ کو فتح کرنے کے بعد مسلمانوں نے کسی عیسائی سے اس کے مذہب کے معاملے میں تعرض نہیں کیا۔۔۔ ان کے آنے سے ہم ہمیشہ

موجودہ دور کی ذلت اور خواری سے نکلنے کا راستہ اعتصام بحبل اللہ سے وابستہ ہے۔ اگر اس کی طرف توجہ نہ دی گئی تو عقیدہ ختم نبوت کا بچاؤ تو کیا، خود مسلمانوں کی حفاظت بھی مشکل ہے جس کی طرف اللہ تعالیٰ نے ان الفاظ میں متوجہ کیا ہے:

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ ۚ وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ⁽⁶³⁾

"اور تم مت ہو ان لوگوں کی طرح جو فرقوں میں بٹ گئے اور وہ اختلاف کرنے لگے اس کے بعد کہ آگے ان کے پاس روشن دلائل اور وہی لوگ ہیں کہ ان کے لیے بڑا عذاب ہے"

اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ دشمنوں کے مقابلے میں ایک دوسرے کے ساتھ مخلصانہ دوستی اختیار کرو تو دنیا کے مال و منال کے ساتھ عذاب دنیا بھی ختم کروں گا اور دین و دنیا کا امن و چین بھی نصیب کروں گا⁽⁶⁴⁾ اور تمام ترکامیہوں کا راستہ بھی نصیب کر دوں گا⁽⁶⁵⁾ تم میری ہدایات سے وابستہ ہو کر جدوجہد کرتے رہو گے تو میں تمہیں بے یار و مددگار نہیں چھوڑے گا⁽⁶⁶⁾ بلکہ رب تعالیٰ کی اطاعت میں بڑھتی ہوئی قوم پر وہ خصوصی فیضان رحمت رکھتا ہے بلکہ آپ ﷺ نے فرمایا:

قَالَ رَبُّكُمْ عَزَّ وَجَلَّ: لَوْ أَنَّ عِبَادِي أَطَاعُونِي، لَأَمْسَقْتُهُمُ الْمُطَرَّ بِاللَّيْلِ، وَأَطْلَعْتُ عَلَيْهِمُ الشَّمْسَ بِالنَّهَارِ، وَلَمَّا أَسْمَعْتُهُمْ صَوْتَ الرَّعْدِ «⁽⁶⁷⁾

"تمہارے رب نے فرمایا ہے: اگر میرے بندوں نے میری اطاعت کی تو میں ان پر رات کو بارش برسا اور دن میں ان کو سورج دے، اور ان کو گرج سنا کر اذیت نہ دے"

مسلمانوں کی خوش بختی ہے کہ ان کے پاس وحدت امت کی وہ مضبوط بنیادیں میسر ہیں جو کسی دوسری قوم اور ملت کو میسر نہیں لیکن شومی قسمت کہ ان کی طرف مسلمانوں کی توجہ نہیں جو زوال امت اور مصائب امت کی اصل وجہ ہے۔ جس کی طرف اللہ نے ہمیں متوجہ بھی کیا ہے کہ کافر تو ایک ہیں اگر تم ایک نہیں ہوئے تو فساد اور فتنہ برپا رہے گا اور روز روز نئے فتنے جنم لیتے رہیں گے، ان فتنوں میں سے ایک فتنہ نبوت کے دعویداروں اور اس قسم کے دجالوں کا ہے جو متحد ہو کر آتا رہے گا۔ اس کا علاج احیاء اسلام اور وحدت امت سے ممکن رہے گا۔ جس کے لیے ہمارے پاس عظیم مستحکم بنیادیں موجود ہیں۔ صرف امت کی توجہ کی ضرورت ہے تاکہ ان مساعی کے ذریعے اس کو عالمی قوت میں تبدیل کیا جاسکے۔

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِعَصْهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضُهُمْ إِلَّا تَفْعَلُوهُ تَكُنْ فِتْنَةً فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ
(57) كَبِيرٌ

"اور جن لوگوں نے کفر (کارستہ اختیار) کیا وہ ایک دوسرے کے رفیق ہیں۔ اگر تم ایسا نہ کرو گے تو زمین میں فتنہ و فساد برپا ہو گا"

اللہ وحدہ لا شریک تمام قوت قاہرہ کا مالک ہے جو لوگ اس پر بھروسہ کرتے ہیں، اس کے لیے ایک ہوتے ہیں، اس کے احکامات پر سر تسلیم خم کر دیتے ہیں، اور ایسی طرح اللہ تعالیٰ کے لیے ایک دوسرے کا دست و بازو بن جاتے ہیں وہ ان کا ناصر و مددگار ہوتا ہے۔ اور مومنوں کی صفت یہ ہے کہ وہ دین میں ایک دوسرے کے مددگار ہوتے ہیں، فرمایا:

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ (58)

"اور مسلمان مرد اور مسلمان عورتیں ایک دوسرے کے مددگار ہیں"

ایسے لوگوں پر اللہ رحم فرماتا ہے اور اپنی قوت قاہرہ سے ان کی مدد کرتا ہے کیونکہ حقیقت میں وہی زبردست قوت کا مالک ہے۔ صرف اللہ کے لیے ایک ہونے اور اس پر یقین کرنے کی دیر ہے، یقیناً مومنوں کی مدد وہی فرماتا ہے:

وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ (59)

"اے مسلمانو! کمزوری نہ دکھاؤ اور غمگین نہ ہو اگر تم مومن ہو تو تم ہی غالب و برتر ہو گے"

وَأَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ (60)

"بے شک اللہ ایمان والوں کے ساتھ ہے"

وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ (61)

"اور ہم پر اہل ایمان کی مدد کرنا لازم ہے"

وَكَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ ۚ وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزًا (62)

"اور جنگ (کے معاملے میں) مومنوں کے لئے اللہ کافی ہے، اور اللہ ہے توانا اور غالب"

منتشر و متفرق ہو کر مسلمانوں نے اپنی عزت و وقار کو خاک میں ملا کر نہ صرف اپنے آپ کو بے عزت کیا ہوا ہے، بلکہ اس کی وجہ سے دنیا میں انتشار و فساد بھی برپا ہے اور عدل و انصاف پامال ہو رہا ہے۔

وحدت امت میں ہر طرح کا خیر پنہاں ہے، دنیا کی ترقی اور کامیابی کے ساتھ سیادت و قیادت اور ساتھ ہی آخرت

کی نوید بھی۔

اَنْتَسِبَ يَا سَلْمَانُ، فَقَالَ: اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيَّ بِالْاِسْلَامِ، فَاَنَا سَلْمَانُ ابْنُ الْاِسْلَامِ، قَالَ عُمَرُ: «قَدْ عَلِمْتُ قُرَيْشٌ اَنَّ الْخَطَّابَ كَانَ اَعَزَّهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، وَاَنَا عُمَرُ ابْنُ الْاِسْلَامِ اَخُو سَلْمَانَ فِي الْاِسْلَامِ» (55)

"سلمان اپنا نسب نامہ بیان کر: وہ فرماتے: اللہ نے مجھ پر اسلام کے ذریعے بڑا فضل کیا، پس میں سلمان بن اسلام ہو، تو حضرت عمرؓ کہنے لگے "کیا قریش سمجھتے ہیں کہ میں جاہلیت میں معزز تھا؟ میں تو عمرؓ بن اسلام اور سلمان کا بھائی ہوں"

لہذا اسلام پر عمل پیرا اور اس کے احکام سے مزین ریاستوں کی موجودگی میں ختم نبوت کے لیے کوئی خطرہ نہیں ہو سکتا۔ آج مسلم ریاستوں، اور ان کے شہریوں کے حقوق کے تلف ہونے کا خطرہ اس لیے ہے کہ ان ریاستوں میں خدا اور اس کے رسول ﷺ کے حقوق و احکامات پائمال کیے جا رہے ہیں۔ اسلامی احکامات کی پامالی میں عقیدہ ختم نبوت کو کیسے بچایا جاسکتا ہے؟ حرمت رسول ﷺ کو کیونکر تحفظ دیا جاسکتا ہے؟ جب کہ اس سلسلے میں تعلیمات اسلام مبرہن اور واضح ہیں، لیکن اگر واضح نہیں تو مسلمانوں کا موقف خود واضح نہیں ہے۔ ریاستیں عمل کی دنیا میں دورنگی کا شکار ہیں جس کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ. كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ (56)

"اے ایمان والو! تم وہ بات کیوں کہتے ہو جو کرتے نہیں، تم جو کرتے نہیں اس کا کہنا اللہ تعالیٰ کو سخت ناپسند ہے"

4. وحدت امت اور ختم نبوت

عقیدہ ختم نبوت کے لیے جن مہمات کی ضرورت ہے ان میں سے ایک وحدت امت کے لیے جدوجہد ہے۔ جس طرح آج نہ مسلمان محفوظ ہیں، نہ ان کی سر زمین اور نہ سلطنتیں۔ اسی طرح نہ اپنے رسول اور دین کی حفاظت کے قابل ہیں۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ مسلمان جو دنیا کی کل آبادی کے تقریباً ایک تہائی نفوس پر مشتمل ہیں، انتشار و افتراق کا شکار ہیں۔ ان کی قوت بے جا ضائع ہوتی ہے، ان کی زمین اور وسائل سے غیر مستفید ہوتے ہیں، ان پر حکمرانی اور ان کے احکامات دین میں دخل اندازی وہ کرتے ہیں۔

لہذا ختم نبوت اور دیگر مسائل کے حل اور تحفظ امت کے لیے اس بات کی اشد ضرورت ہے کہ وہ متحد ہوں، ان کی قوت مجتمع ہو، ورنہ جرم ضعیفی کی سزا مرگِ مفاجات ہوتی ہے جس کی طرف اللہ تعالیٰ نے یوں اشارہ فرمایا ہے:

لہذا سب سے بڑے راہزن ختم نبوت کے رہزن ہیں، ان کا راستہ اور راہزنی اس صورت میں کنٹرول کی جاسکتی ہے کہ قرآن و سنت سے آراستہ ریاستیں موجود ہوں اور قوانین کے نفاذ میں کوئی سقم نہ ہو تاکہ کسی کو کوئی اندھیرا نہ مل سکے کہ جہاں وہ چھپ کر اپنی مذموم کارروائی کر سکیں کیونکہ دین اسلام میں اندھیرے کے لیے کوئی گنجائش نہیں ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا:

تَرَكْتُكُمْ عَلَى الْبَيْضَاءِ، لَيْلُهَا كَنَهَارُهَا لَا يَزِيغُ عَنْهَا إِلَّا هَالِكٌ (51)

"میں نے تمہیں اسلام کے روشن راستہ پر چھوڑا ہے جس کی رات دن کی طرح روشن ہے، اس سے ہلاک ہونے والا انحراف کرے گا"

اسلام کی مظہر ریاستیں نہ صرف عقیدہ ختم نبوت بلکہ مسلمانوں کی بھی محافظ ہوا کرتی ہیں اور ان کی عزت و وقار بھی بلند کرتے ہیں جیسا حضرت عمرؓ نے فرمایا:

إِنَّكُمْ كُنْتُمْ أَذَلَّ النَّاسِ، وَأَقْلَّ النَّاسِ، وَأَحْفَرَّ النَّاسِ، فَأَعَزَّكُمْ اللَّهُ بِالْإِسْلَامِ، فَهَمَمَا تَطْلُبُوا الْعِزَّ بِغَيْرِهِ يُذِلَّكُمْ اللَّهُ (52)

"تم ذلیل، قلیل اور حقیر لوگ تھے، اللہ نے تمہیں اسلام سے عزت بخشی، پس جب بھی اس کے بغیر عزت تلاش کرو گے، اللہ تم کو ذلیل کرے گا"

لہذا اسلامی احکامات سے آراستہ ریاستیں، عظیم نعمت الہی ہے۔ اس سے غفلت حقیقت میں ختم نبوت سے غفلت ہے۔ ایک آدمی نعمت اسلام کا شکر کرتے ہوئے کہ رہا تھا الحمد للہ بالاسلام تو آپ ﷺ نے فرمایا:

إِنَّكَ لَتَحْمَدُهُ عَلَى نِعْمَةٍ عَظِيمَةٍ (53)

"یقیناً تم ایک عظیم نعمت کی شکر ادا کر رہے ہو"

اسلام اس قدر عظیم نعمت ہے کہ ایک مرتبہ حضرت عمرؓ کو فاقہ نے گھیر لیا تھا تو آپؐ نبی کریم ﷺ کے پاس طلب حاجت کے لیے حاضر ہوئے تو آپ ﷺ نے آپؐ کو نعمت اسلام کی عظمت کی طرف متوجہ کرتے ہوئے فرمایا:

قُلِ: اللَّهُمَّ احْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ قَاعِدًا، وَاحْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ قَائِمًا، وَاحْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ رَاقِدًا (54)

"اے عمرؓ کہو! اے اللہ مجھے بیٹھے ہوئے، کھڑے ہوئے اور سوتے ہوئے اسلام کے ذریعے حفاظت دے"

اسلام ایک جامع نظام حیات ہے اور قابل فخر دین ہے اس سے وابستگی میں کسی خوف و دہشت کا شکار ہونا لائق تسلیم نہیں ہے تب تو حضرت عمرؓ حضرت سلمانؓ سے بڑے فخر سے فرمایا کرتے تھے:

شریعت نہیں لائی جاسکتی۔ لہذا اس کی حفاظت و نفاذ ہی سے ختم نبوت کو ممکن بنایا جاسکتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ایسے ہی ناگفتہ بہ وقت میں اس کو نافذ کر کے عمر بن عبد العزیزؒ نے خطبہ دیتے ہوئے فرمایا:

يا أيها الناس ان الله لم يبعث بعد نبيكم نبيا ولم ينزل بعد هذا الكتاب الذي أنزله عليه كتابا فما أحل الله على لسان نبيه فهو حلال إلى يوم القيامة وما حرم على لسان نبيه فهو حرام إلى يوم القيامة ألا وأني لست بقاض ولكني منفذ ولست بمبتدع ولكني متبع ولست بخير منكم غير أني أثقلكم حملا ألا وأنه ليس لأحد من خلق الله أن يطاع في معصية الله ألا هل أسمعتم؟ (50)

"اے لوگو! اللہ تمہارے نبی کے بعد کوئی اور نبی اور اس پر نازل ہونے والی کتاب کے بعد کوئی اور کتاب نازل نہیں کرے گا، اور اپنی نبی کے زبان سے جو کچھ حلال کیا ہے وہ قیامت حلال اور جو کچھ حرام کیا ہے وہ قیامت تک حرام ہیں۔ خبردار! میں حکم کرنے والا نہیں بلکہ نافذ کرنے والا ہوں اور اپنی طرف سے خلاف قرآن و سنت کوئی کام کرنے والا نہیں ہوں بلکہ قرآن و سنت کا متبع ہوں۔ میں تم سے کسی سے بہتر نہیں ہوں، البتہ میں تم سے زیادہ بوجھ اٹھانے والا ہوں۔ آگاہ رہو! اللہ کی نافرمانی میں کسی کی اتباع جائز نہیں ہے۔ کیا میں نے تمہیں خبر داری کر دیا"

مختصر ا یہ کہ اللہ اور اس کے نبی ﷺ کی مخالفت و عصیان سے ختم نبوت کو سہارا نہیں دیا جاسکتا۔ اس کے تحفظ کا واحد راستہ نفاذ شریعت کا راستہ ہے۔ اس کی نفاذ سے لوگوں کو مطمئن اور حکومت کو مستحکم کیا جاسکتا ہے، محض سوال اور التجاؤں سے ان کا تحفظ ممکن نہیں بلکہ عملی نفاذ اور نڈر پن سے اس کو تحفظ دیا جاسکتا ہے۔

3. حقیقی اسلامی ریاستوں کا قیام

ختم نبوت اور حرمت رسول ﷺ کے تحفظ کا واحد ذریعہ یہ ہے کہ قرآن و سنت پر مبنی ریاستوں کو تخلیق کرنے کی کوشش کی جائے۔ محبت رسول کا تقاضا ہے کہ جو تعلیمات آپ ﷺ دنیا کے مصائب اور محرومیوں کے ازالے کے لیے لے کر آئے ہیں، مسلمان ریاستوں کو ان قوانین کی عملی نفاذ سے تقویت بہم پہنچائی جائے۔ وہ قوانین و احکام جو نبی کریم ﷺ اور آپ ﷺ کے خلفائے راشدین نے استحکام ریاست مدینہ کے لیے بروئے کار لائے تھے، سے اپنی اسلامی ریاستوں کو عملاً مزین کیا جائے، اور مجرموں کا ازالہ کیا جائے۔ دنیا میں سب سے بڑے مجرم وہ ہیں جو اللہ اور اس کے رسولوں کے لائے ہوئے نظام کو ڈی ریل کرتے ہیں۔ اس پر شب خون مارتے ہیں تاکہ ان کو چوری، ڈاکہ، رہزنی اور لاقانونیت و خود غرضی اور من مانی کے لیے جگہ اور موقع مل جائے۔ اس بنیاد پر وہ دین میں شکوک و شبہات کرتے ہیں تاکہ ان کے لیے مواقع فراہم ہو سکے۔

لہذا آج انہی تعلیمات کے احیاء سے ختم نبوت کی احیاء وابستہ ہے۔ آج کل انسانی بہرے اور اندھے پن کا علاج صرف انہی تعلیمات سے کیا جاسکتا ہے، جن کو آخری پیغمبر حضرت محمد ﷺ لے کر آئے ہیں، جو محفوظ اور قابل عمل، سائنسی اور فطری بھی ہیں۔ اور ان ہی تعلیمات کے نفاذ سے معاشرے کی خیر اور بھلائی وابستہ ہے۔ جیسا کہ آپ ﷺ نے فرمایا:

إِقَامَةُ حَدِّ مِنَ حُدُودِ اللَّهِ، خَيْرٌ مِنْ مَطَرٍ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً فِي بِلَادِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ (47)

"اللہ تعالیٰ کی حدود میں سے ایک حد کو اللہ کی بستیوں میں نافذ کرنے کا فائدہ چالیس دن رات کی

بارش سے زیادہ ہے"

پیر محمد کرم شاہ صاحب اطاعت رسول ﷺ کے حکم الہی کی تعمیل کی صورت گری کے بارے میں لکھتے ہیں:

"جن آیات قرآنی میں اطاعت و اتباع کی بار بار جو تاکید کی گئی ہے ان پر عمل فقط اس صورت ممکن ہے کہ آپ ایسا کریں جیسے وہ رسول کرتا ہے۔۔۔ جو اصول اس نے سکھائے ہیں بلا چون و چرا ان پر عمل پیرا رہیں، لیکن دین، نکاح و طلاق، اخلاق و معاشرت کے جو ضوابط اس نے مقرر فرمائے ہیں ان پر بطیب خاطر کاربند رہیں اگر آپ ایسا کریں تو واقعی آپ نے اس کی متابعت کی اور اپنے رب کا حکم مانا، لیکن اگر آپ ایسا نہیں کرتے بلکہ اپنی فہم و دانست کے مطابق تعلیمات اسلامی کو نت نئی شکلوں میں پیش کر کے اپنے شوق تجدید پسندی کی تسکین کا سامان مہیا کرتے ہیں تو یہ بلاشبہ اتباع ہوس و اطاعت نفس تو ہوگی لیکن آپ اسے کسی تاویل کی قوت سے بھی اطاعت رسول اور اتباع سنت نہیں کہہ سکتے" (48)

خلیفہ اول صدیق اکبرؓ سے بڑھ کر کس کا قول و عمل قابل توجہ اور سند ہو سکتا ہے جس نے نبوت کو دیکھ کر اس سے قوانین عمل کشیدہ کیے، فرماتے ہیں:

"أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا وَلِيْتُ أَمْرَكُمْ وَلَسْتُ بِخَيْرِكُمْ ، أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَنَا مُتَّبِعٌ وَلَسْتُ بِمُتَّبَعٍ فَإِنِ أَحْسَنْتُمْ فَاعِينُونِي وَإِنِ زَغْتُمْ فَقُومُونِي" (49)

"لوگو! مجھے تمہاری امارت سونپی گئی اور میں اپنے آپ کو کسی سے بہتر نہیں سمجھتا، اے لوگو! میں قرآن و سنت کا تتبع ہوں اور اپنی طرف سے خلاف قرآن و سنت کوئی قانون نافذ کرنے والا نہیں ہوں، پس اگر میں حسن و خوبی سے اتباع قرآن و سنت کرتا رہوں تو میری امداد کرنا، اگر مجھ میں ذرا سا میل اور کچی پاؤ تو مجھے درست کر دو"

ایسے ہی قابل تقلید اعمال ختم نبوت کے ضامن ہیں بلکہ ریاستوں میں امن و سلامتی بھی ایسے ہی قوانین کے نافذ العمل ہونے سے ممکن بنائی جاسکتی ہے۔ رسالت محمدی اور شریعت محمدیہ {علی صاحبها الصلاة والسلام} سے کوئی بہتر

2. نفاذ اسلام کے لیے عملی کوششیں بروئے کار لانا

ختم نبوت کے تقاضوں میں سے ایک تقاضا یہ ہے کہ ان تعلیمات کو عملی شکل دیا جائے جن کی بناء پر معاشرہ کو وجود بخشا جاسکتا ہے، جیسا کہ انسانی دنیا کو یہ معلوم ہے کہ جس وقت پیغمبر اسلام ﷺ دنیا میں تشریف لائے تو دنیا کے انسان ایک دوسرے سے پریشان اور نالاں تھے، انسانی معاشرے کا کوئی وقار نہیں تھا بلکہ انسانیت پامال ہو رہی تھی، انسان انسان کا دشمن تھا اور کسی طرح انسانی حقوق کا تصور نہیں کیا جاسکتا تھا لیکن ایسے ہی حالات میں جب اللہ تعالیٰ نے انسانوں پر رحم کھاتے ہوئے محمد ﷺ کو اپنا نبی بنا کر اپنی تعلیمات و ہدایات سے انسانوں کو نوازا اور آپ ﷺ نے بے کم و کاست ان کا اجراء کیا تو وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ انسانوں کو ان تعلیمات کی افادیت کا احساس ہوا اور یوں آپ ﷺ نے بغیر کسی کی رعایت کیے ان تعلیمات کو عملی جامہ پہنایا اور انسانوں کو زندگی بخشی، جیسا کہ اللہ تعالیٰ کی مرضی و مشاقتی:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ⁽⁴⁴⁾

"اے ایمان والو! حکم مانو اللہ کا اور رسول کا جس وقت بلائے تم کو اس کام کی طرف جس میں تمہاری زندگی ہے"

وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَاةٌ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ⁽⁴⁵⁾

"عقلمندو! قصاص میں تمہارے لئے زندگی ہے"

ختم نبوت کا یہ تقاضا ہے کہ ان احکامات کے عملی اجر اور نفاذ سے معاشرے کی اصلاح کی جائے جیسا کہ آپ ﷺ نے اس دین کے ذریعے ملت عو جا کو درست کیا، ان کے اندھے پن کو دور کیا اور بہرے پن کا علاج کیا جیسا کہ عبد اللہ بن عمرؓ نے فرمایا:

وَلَنْ يَفْضَحَهُ حَتَّى يَقِيمَ بِهِ الْمَلَّةَ الْعَوْجَاءَ، بَأَنْ يَقُولُوا: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، فَيَفْتَحَ بَهَا أَعْيُنَا عُمْيَا، وَأَذَانَا صُمًّا، وَقُلُوبًا غُلْفًا⁽⁴⁶⁾

"اللہ تعالیٰ اپنے حبیب کو دنیا سے اس وقت تک نہیں اٹھائیں گے جب تک آپ ﷺ کے ذریعے اس ٹھڑے دین کو درست نہ کر دے، یعنی لا الہ الا اللہ پڑھ نہ لیں، جس کے ذریعے ان کے اندھی آنکھیں، بہرے کان اور دلوں پر پڑے پردے کھل جائیں گے"

کسی اور دین کے تعلیمات میں یہ صلاحیت نہیں ہے۔ آپ ﷺ نے نہ صرف مسلمانوں کے فیصلے ان تعلیمات کے عملی احیاء سے کیے ہیں بلکہ غیر مسلموں اور یہودیوں کے بھی فیصلے ان الہامی نازل کردہ تعلیمات سے کر کے انسانی زندگی کا احیاء کیا اور حقوق انسانی کو تحفظ دیا ہے۔

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ (40)

"کہہ دیجئے! اگر تم اللہ سے محبت رکھتے ہو تو میری تابعداری کرو، خود اللہ تعالیٰ تم سے محبت کرے گا اور تمہارے گناہ معاف فرمادے گا اور اللہ تعالیٰ بڑا بخشنے والا مہربان ہے"

اس بنیاد پر صحابہ کرامؓ اور بالخصوص خلفائے راشدینؓ آپ ﷺ کے ارشادات اور اس کے منشاء حکم کو سمجھتے ہوئے اس پر عمل پیرا ہونے کی کوشش میں لگے رہتے تھے، جیسا کہ یہ بات معلوم و مشہور ہے کہ جب آپ ﷺ کا وصال ہوا تو حالات نامساعد تھے لیکن خلیفہ اول نے لشکر اسامہؓ کو اس کے باوجود روانہ کیا اور تعلیمات اسلام کو حرز جاں بناتے ہوئے، مانعین زکوٰۃ اور مرتدین سے جہاد کیا لیکن قرآن و سنت کے احکامات پر حرف نہ آنے دیا۔ اس معاملے میں آپؐ نے کسی کے مشورے کو کوئی وزن نہیں دیا اور قرآن و سنت کو ترجیح دی۔ کیونکہ وہ جانتے تھے کہ آپ ﷺ نے قرآن و سنت کو حرز جاں بنانے کا حکم دیا ہے:

تَرَكْتُ فِيكُمْ أَمْرَيْنِ، لَنْ تَضِلُّوا مَا تَمَسَّكْتُمُ بِهِمَا: كِتَابَ اللَّهِ، وَسُنَّةَ نَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (41)

"میں تم میں دو چیزیں چھوڑ کے جا رہا ہوں، اس پر کاد بند رہو گے تو کبھی بھی گمراہ نہ ہوں گے، وہ کتاب اللہ اور اس کی نبی کی سنت ہے"

اور آج بھی صرف ان ہی تعلیمات سے حالات کا مقابلہ کیا جاسکتا ہے اور مخلصانہ کوششیں اور قوتیں مجتمع کی جاسکتی ہیں۔ اور ان ہی تعلیمات کے احیاء میں درحقیقت ختم نبوت کا احیاء اور اس سے وابستگی راہ مستقیم ہے۔ جیسا کہ باری تعالیٰ کا ارشاد ہے:

مَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْفِصَامَ لَهَا (42)

"جو شخص اللہ تعالیٰ کے سوا دوسرے معبودوں کا انکار کر کے اللہ تعالیٰ پر ایمان لائے اس نے مضبوط کڑے کو تھام لیا جو کبھی نہ ٹوٹے گا"

دوسری بات یہ ہے کہ اس کے بغیر کوئی دسر راستہ بھی نہیں ہے، جیسا کہ فرمایا:

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ (43)

"بیشک یہ قرآن راہنمائی کرتا ہے اس راستے کی جو سب سے زیادہ سیدھا ہے"

اس نظریے کی حفاظت ہم تمام مسلمانوں کی مشترکہ ذمہ داری ہے، اس کے لیے کیا اقدامات اٹھانے اور لائحہ عمل اختیار کی ضرورت ہے؟ اس پر سب سے پہلے مسلمانوں کی توجہ اور اتفاق کی ضرورت ہے، پھر اس کا مطالبہ پوری باشعور دنیا سے کیا جاسکتا ہے۔ تاکہ اللہ تعالیٰ کے اس قول کے مصداق پر پورا اتر کے ہم مستحق بشارت ہو سکے، جس میں فرمایا:

فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي أُنْزِلَ مَعَهُ ۖ أُولَٰئِكَ هُمُ
الْمُفْلِحُونَ (38)

"سو جو لوگ اس نبی پر ایمان لائے اور ان کی تکریم کی اور ان کی مدد کی اور اس نور کا اتباع کیا جو ان کے ساتھ اتارا گیا یہی فلاح پانے والے ہیں"

ختم نبوت اور مسلمانوں کی ذمہ داریاں

ختم نبوت کے حوالے سے جن امور پر توجہ دینے کی سب سے زیادہ ضرورت ہے اور مسلمانوں کی سب سے اہم ذمہ داریاں بنتی ہیں ان کا مختصر تذکرہ کیے دیتے ہیں:

1. قرآن و سنت کی تعلیمات کو حرزِ جاں بنایا جائے

پیغمبر اسلام ﷺ نے نزول وحی سے لے کر زندگی کے آخری سانس تک اس بات پر سب سے زیادہ توجہ دی کہ رب تعالیٰ نے جو کچھ فرمایا ہے اور انسانوں سے کرنے کا جو تقاضا کیا ہے، اس کو پورا کیا جائے اور عملی زندگی میں اس پر عمل پیرا رہے، پھر ان امور کا تعلق تمام زندگی کے معاملات سے تھا، جن میں کسی تخصیص کی گنجائش نہیں تھی۔ عبادات ہوں یا معاملات، سماجیات ہوں یا سیاسیات، تمدن و تہذیب ہو یا معیشت۔ الغرض تمام معاملات زندگی میں قرآن و سنت کے تقاضوں کو اولیت دینا پیغمبر ﷺ کی ترجیح تھی اور اسی میزان عمل کو آپ ﷺ کے خلفاء نے ترجیحی بنیادوں پر اپنایا اور اس سلسلے میں کسی بھی عمل سے دستبردار نہیں ہوئے، کیونکہ وہ جانتے تھے کہ پیارے پیغمبر ﷺ کے رب نے فرمایا ہے:

وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا (39)

"اور تمہیں جو کچھ رسول دے لے لو، اور جس سے روکے رک جاؤ اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہا کرو، یقیناً اللہ تعالیٰ سخت عذاب والا ہے"

اور اپنے پیارے پیغمبر ﷺ کے اتباع کو اپنی محبت کا معیار قرار دیتے ہوئے یوں فرمایا:

سے بھیجے گا وہی تمہیں سب باتیں سکھائے گا اور جو کچھ میں نے تم سے کہا ہے وہ سب تمہیں یاد دلانے گا" (34)

قرآن مجید میں وہ سب باتیں ان عیسائیوں کو ایک ایک کر کے اسی طرح یاد دلائی گئی ہیں جس طرح بائبل میں تحریف کے باوجود موجود ہیں اور یوں قرآن مجید نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی بشریت، رسالت اور بشارتوں کی بھی تصدیق کی، ارشاد باری تعالیٰ ہے:

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَتْلُو عَلَىٰ بَنِي إِسْرَٰئِيلَ اٰلَٰذِیْ هُمْ فِیْهِ یَخْتَلِفُوْنَ (35)

"بے شک یہ قرآن بنی اسرائیل کو اکثر ان باتوں کی حقیقت بتاتا ہے جن میں وہ اختلاف رکھتے ہیں"

یہ ایک حقیقت ہے کہ حضرت محمد ﷺ معلم انسانیت اور معلم اخلاق اور دنیا کے سردار ہیں جن کی آنے کی پیش گوئیاں انجیل میں بار بار کی گئی ہیں، چنانچہ انجیل یوحنا میں ہے:

"اس کے بعد میں تم سے بہت باتیں نہ کروں گا کیونکہ دنیا کا سردار آتا ہے اور مجھ میں اس کا کچھ نہیں"

"لیکن جب وہ مددگار آئے گا۔۔ تو وہ میری گواہی دے گا"

"لیکن میں تم سے سچ کہتا ہوں کہ میرا جانا تمہارے لئے فائدہ مند ہے کیونکہ اگر میں نہ جاؤں تو وہ مددگار تمہارے پاس نہ آئے گا"

"مجھے تم سے اور بھی بہت سی باتیں کہنا ہے مگر اب تم ان کو برداشت نہیں کر سکتے لیکن جب وہ یعنی روح حق آئے گا تو تم کو تمام سچائی کی راہ دکھائے گا اس لئے کہ وہ اپنی طرف سے نہ کہے گا لیکن جو کچھ سنے گا وہی کہے گا اور تمہیں آئندہ کی خبریں دے گا، وہ میرا جلال ظاہر کرے گا" (36)

یہ وہی بات ہے جو قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ نے حضرت محمد ﷺ کے بارے میں ارشاد فرمائی ہے کہ جو کچھ سردارِ دو جہاں اور معلم انسانیت ﷺ ارشاد فرماتے ہیں، وحی الہی پر مبنی اور یہی حقیقت ہے، ارشاد باری تعالیٰ ہے:

وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ، اِنْ هُوَ اِلَّا وَحْيٌ يُُّوْحٰی (37)

"اور نہ وہ اپنی خواہش سے کوئی بات کہتے ہیں۔ یہ تو ایک وحی ہے جو اس پر نازل کی جاتی ہے"

ان سابقہ سطور سے یہ بات روز روشن کی طرح عیاں ہے کہ حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ اللہ کے آخری رسول ہیں، اور یہ بھی واضح ہوا کہ آپ ﷺ صاحب شریعت اور بین الاقوامی پیغام لے کر پوری انسانیت سے یا أَيُّهَا النَّاسُ اور یا بنی آدم سے مخاطب، مطاع نبی و رسول ہیں۔

میں نے کہا نہیں۔ کہنے لگا شام کا ایک یہودی ابن الہیبان ظہور اسلام سے چند سال قبل ہمارے پاس {مدینہ منورہ} آیا۔ وہ یہاں رہنے لگا، ہم نے اس سے کسی کو بہتر پانچ نمازیں پڑھنے والا نہیں دیکھا۔ جب قحط پڑتا تو ہم اسے دعا کرنے کو کہتے وہ جواب دیتا کہ پہلے ہر شخص ایک صاع کھجور اور ایک مد جو صدقہ کرے۔ جب ہم صدقہ دیدیتے تو وہ ہمارے ساتھ میدان میں نکلتا اور دعائیں مانگ کر اٹھتا بھی نہ تھا کہ بادل اندھیرا کر دیتے۔ یہ ایک بار نہیں کئی بار ہوا۔ جب اس کی موت قریب آئی تو کہنے لگا اے گروہ یہود! تم جانتے ہو کہ میں شام جیسا امیر و کبیر ملک چھوڑ کر یہاں افلاس زدہ علاقہ میں کیوں آیا؟ ہم نے کہا اللہ ہی بہتر جانتا ہے۔ کہنے لگا میں یہاں اس لئے آیا تھا کہ اس نبی کا انتظار کروں جس کا ظہور قریب ہے۔ اس شہر کی طرف وہ ہجرت کرے گا۔ میری آرزو تھی کہ اس کا دیدار کروں {مگر لگتا ہے کہ میری زندگی مزید وفا نہیں کری گی}۔ اب تمہیں وہ دور ملنے والا ہے، اے یہود اس رسول پر ایمان لانے میں کوئی قوم تم سے پہلے نہ کر جائے۔ اسے اجازت ہوگی کہ اپنے مخالفین کا خون بہا دے۔ بچوں اور عورتوں کو گرفتار کر لے، اس لئے ایمان لانے میں دیر نہ کرنا۔ جب نبی کریم ﷺ مدینہ میں تشریف لائے اور بنی قریظہ کا محاصرہ ہوا تو ان نوجوانوں {ثعلبہ بن سعنے، اسید بن سعنے اور اسد بن عبید} نے چیخ کر کہا اے بنو قریظہ! یہ وہی رسول ہے جس کے متعلق ابن الہیبان نے پیشین گوئی کی تھی یہود کہنے لگے یہ وہ نہیں ہے تو نوجوانوں نے کہا بخدا یہ وہی رسول ہے چنانچہ یہ اپنے قلعے سے اتر کر آپ ﷺ کی بارگاہ میں حاضر ہوئے اور اسلام لے آئے اور یوں اپنے خون، مال اور اولاد کو خون سے محفوظ کر لیا" (33)

انجیل کی بشارتیں

انجیل (بائبل عہد نامہ جدید) میں بھی تحریف کے باوجود آنے والے نبی کے بارے میں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی پیشین گوئیاں موجود ہیں جو آخر الزمان حضرت محمد ﷺ کے علاوہ کسی اور نبی پر صادق نہیں آسکتیں اور یہ بات بھی معلوم تھی کہ دنیا صرف ایک آخری نبی کی منتظر تھی، جس کی خبر حضرت عیسیٰ علیہ السلام دے رہے تھے کہ وہ دنیا کا سردار ہو گا ابد تک رہے گا، سچائی کی تمام راہیں دکھائے گا اور خود میری نبوت، عبد اللہ ہونے اور سچائی کی گواہی دے گا اور میری لائے ہوئی کتاب میں تحریف کی بھی نشاندہی کرے گا۔ چنانچہ انجیل یوحنا کا بیان ہے:

"میں باپ سے درخواست کروں گا تو وہ تمہیں دوسرا مددگار بخشے گا کہ ابد تک تمہارے ساتھ رہے" اور "میں نے یہ باتیں تمہارے ساتھ رہ کر تم سے کہیں لیکن مددگار جسے باپ میرے نام

عظيمة و كان الله مع الغلام فكبر، و سكن في البرية و كان ينمو رامى قوس،
وسكن في بركة فاران" (29)

"ہاجرہ دشتِ برِ سبع میں حیران و پریشان جا رہی تھی کہ فرشتوں نے اسے آسمان سے آواز دی اور کہا: ہاجرہ! آپ کو کیا ہو گیا ہے؟ کوئی خوف نہ کریں کیونکہ اللہ نے بچے کی آواز سنی ہے جہاں وہ ہے۔ کھڑی ہو جا اور بچے کو اٹھالیں اور مضبوطی سے اس کو گھود میں پکڑ لیں، کیونکہ اللہ اسے ایک عظیم امت بنائے گا۔ اللہ بچے کے ساتھ تھا اور اسی طرح وہ بڑا اور دشتِ فاران میں نیزا اٹھائے ہوئے پرورش پاتا تھا اور دشتِ فاران میں متوطن رہا"

- تیسری بات یہ معلوم ہوئی کہ کوہِ فاران سے صرف حضرت اسماعیل علیہ السلام کا تعلق رہا ہے جن کی نسل سے پیغمبر آخر الزمان ﷺ پیدا ہوئے ہیں، جس کا تذکرہ بائبل کتابِ پیدائش میں آتا ہے کہ اسماعیل کی اولاد میں ایک نام قیدار کا آتا ہے جو عدنان ہے جس سے عرب کا شجر نسب جاملتا ہے اور پھر اس سے نبی آخری الزمان ﷺ کے خاندان کا تعلق جڑتا ہے اور دشتِ فاران ان کا مسکن رہا ہے اور یہیں سے بائبل کی وہ پیشین گوئی صحیح بیٹھتی ہے کہ وہ نبی دشتِ فاران میں ظاہر ہوا اور دس ہزار قدوسیوں {صحابہ کرام رضی اللہ عنہم} کے ساتھ مکہ میں داخل ہوا اور شریعت بیضاء ساتھ لے کر فاران کی چوٹیوں سے آیا (30)، جبکہ برناباس کی انجیل میں صاف لکھا ہے کہ آخری نبی اسماعیل علیہ السلام کی اولاد میں سے ہوگا، نہ کہ بنی اسحاق میں سے، جو بائبل میں ربیوں کی صریح تحریف ہے۔ برناباس لکھتا ہے:

"شاگردوں نے کہا: اے استاد، موسیٰ علیہ السلام کی کتاب میں یوں لکھا ہے کہ یہ وعدہ اسحاق میں کیا گیا تھا "یسوع نے کراہ کر جواب دیا: ایسا ہی لکھا ہے، مگر موسیٰ علیہ السلام نے نہیں لکھا، نہ یسوع نے لکھا ہے بلکہ ہمارے ربیوں نے، جو خدا سے نہیں ڈرتے۔۔۔ تب خدا نے ابراہام سے فرمایا: اپنا بیٹا، اپنا پہلوٹھا، اسماعیل علیہ السلام لے اور پہاڑ پر آکر اس کی قربانی دے، سو اسحاق پہلوٹھا کیوں کر ہوا کہ جب اسحاق پیدا ہوا تو اسماعیل علیہ السلام سات سال کا تھا" (31)

اسی طرح عربی "المعزی" اور اردو میں "مددگار" فارقلیط کی تبدیل شدہ (تحریف شدہ) شکل ہے جس کا تذکرہ امام ابن القیم اور رحمت اللہ کیرانوی الہندی نے اپنی تصانیف میں کیا ہے (32)۔ علاوہ ازیں فارقلیط کی لفظ اس وقت کی اناجیل میں پایا جاتا تھا لیکن حضرت محمد ﷺ پر ایمان لانے سے لوگوں کو روکنے کے لئے (یہ مسئلہ) مشتبہ بنادیا گیا ہے۔ جیسا کہ امام ابو نعیم اصفہانی دلائل النبوة میں ایک واقعہ نقل کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

"عاصم بن عمرو بنی قرظہ کے ایک بوڑھے شخص سے روایت کرتے ہیں کہ ایک بار اس نے مجھ سے پوچھا کیا تم جانتے ہو ثعلبہ بن سعنے، اسید بن سعنے اور اسد بن عبید اسلام لانے کا سبب کیا تھا؟

"وجاء الرب من سيناء ، وأشرق لهم من ساعير ، و ثلاثاً قدماً من جبل فاران ، وجاء معه عشرة آلاف قديس ، ومن يده اليمنى برزت نار شريعة لهم" (25)

"خداوند سینا سے آیا اور سعیر سے ان پر آشکارا ہوا، اور جبل فاران کی طرف سے آچکا اور "دس ہزار قدوسیوں کے ساتھ آیا اور آپ (ﷺ) کے دائیں ہاتھ میں ان کے لئے شریعت بیضاء تھی"

یہ پیش گوئی فتح مکہ میں صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی تعداد کو بیان کرنے کے ساتھ ساتھ سیرت نگاران رسول ﷺ کے بیان کردہ تاریخ کے بھی موافقت کرتی ہے۔ جیسا کہ مفسر قرآن اور سیرت و تاریخ نگار علامہ امام محمد بن جریر الطبری لکھتے ہیں:

"جب فتح مکہ کے لئے حضور ﷺ روانہ ہوئے تو دس ہزار کا لشکر جرار ہمراہ تھا" (26)

"رسول اللہ ﷺ ۱۰ رمضان المبارک ۸ھ میں دس ہزار قدوسیوں کے ساتھ مکہ روانہ ہو پڑے" (27)

ان تصریحات سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ بائبل کی مذکورہ بشارتوں میں واضح تحریف ہو چکا ہے کیونکہ غزل الغزلات جو سلیمان کی طرف منسوب ہے، میں بھی قدوسیوں (صحابہ کرام) رضی اللہ عنہم کی دس ہزار کی تعداد کا ذکر ہے، جو سیرت نبوی تاریخ کے عین مطابق ہے۔ عبارت ملاحظہ ہو:

"میرا محبوب سرخ و سفید ہے وہ دس ہزار میں ممتاز ہے" (28)

تورات کے اس بیان میں نہ صرف یہ کہ فتح مکہ کے وقت دس ہزار لشکر کی تعداد کا تعین ہے بلکہ آپ ﷺ کے شامل کا بھی واضح بیان ہے، کہ سردار دو جہاں ﷺ سرخ و سفید یعنی گندمی رنگ لئے ہوئے تھے جس کا واضح تذکرہ کتب احادیث اور سیرت و شمائل نبوی ﷺ میں موجود ہے جو محتاج بیان نہیں ہے۔

ان بشارتوں کے نتائج:

- تورات کی درج بالا ان پیش گوئیوں سے جو باتیں سامنے آتی ہیں، درج ذیل ہیں:
- یہ کہ بائبل میں کی گئی پیش گوئیاں صرف نبی آخر الزمان حضرت محمد ﷺ ہی کی ذات بابرکات پر صادق آتی ہیں۔
- دوسری بات یہ معلوم ہوئی کہ انبیاء بنی اسرائیل کا جبل فاران سے کوئی تعلق نہیں رہا ہے، سوائے حضرت اسماعیل علیہ السلام کی والدہ ہاجرہ کے جو عرب کی تاریخ اور بائبل میں مذکور ہے، عبارت ملاحظہ ہو:

"فمضت (هاجرة) و تاهت في بركة بئر السبع و نادى ملاك الله هاجر من السماء و قال لها: مالك يا هاجر؟ لا تخافى ، لأن الله قد سمع لصوت الغلام حيث هو، قومي واحملی الغلام، و شدى يدك به، لأن الله قد جعله أمة

"اگر بشارت کے یہ کلمات نبی حضرت محمد ﷺ پر منطبق نہ ہوں تو یہ غیر محقق اور بے فائدہ رہ جاتے ہیں اور مسیح نے بھی کبھی یہ دعویٰ نہیں کیا تھا کہ جس کی طرف اشارہ کیا گیا ہے وہ میں ہوں اور اسی طرح یہی رائے آپ ﷺ کے حواری بھی رکھتے تھے"

امام ابن القیم اور سید مودودی وغیرہ نے سابقہ بشارت کے جملے "تیرے بھائیوں میں سے" یہ نکتہ نکالا ہے کہ ان سے مراد بنی اسرائیل کے بھائی اسماعیل کی اولاد میں نبی برپا کرنے اور موسیٰ علیہ السلام کی مانند شریعت کا حامل ہونے کی استدعا ہے کیونکہ بنی اسرائیل میں جتنے بھی نبی آئے تھے وہ شریعت موسوی کے پیرو تھے۔ کوئی مستقل شریعت لے کر نہیں آیا تھا۔ جبکہ موسیٰ علیہ السلام سے اللہ نے یہ وعدہ کیا تھا کہ:

"میں اپنا کلام اس کے منہ میں ڈالوں گا اور جو کچھ میں اسے حکم دوں گا وہ ان سے وہی کہے گا" (19)

اس تصریح کے بعد اس امر میں کوئی شک کی گنجائش نہیں کہ حضرت محمد ﷺ کے سوا اس پیشین گوئی کا مصداق کوئی اور ہو، دوسرا یہ کہ حضرت موسیٰ کے بعد مستقل شریعت صرف آپ ﷺ ہی کو دی گئی ہے (20) جو ایک مکمل ضابطہ حیات، نہایت روشن دین لے کر آئے ہیں جس کی تائید تورات کی اس پیش گوئی سے یوں ہوتی ہے:

"جاء الرب من سيناء، وأشرق لهم من سعير، وتلألأ من جبل فاران، وأتى من ربوات القدس وعن يمينه نار شريعة لهم" (21)

"وہ قدوس سوئے سینا سے آیا اور طرف ساعیر سے ان کے لئے روشنی لے آیا اور کوہ فاران کی طرف آچکا اور قدس کی چوٹیوں کی طرف سے آیا اور آپ ﷺ کے دائیں ہاتھ میں ان کے لئے شریعت بیضاء تھا"

یہ پیشین گوئی نہ صرف شریعت محمدی کی مکمل تائید کرتی ہے بلکہ فتح مکہ میں صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی تعداد کو بھی بیان کرتی ہے۔ جس کی مدعا کو خط کرنے کی پوری کوشش کی گئی ہے، جیسا کہ دارالکتب المقدس شرق اوسط کی مذکورہ عربی عبارت میں قدوسیوں (صحابہ کرام) رضی اللہ عنہم اور ان کی تعداد کا ذکر نہیں جبکہ انٹرنیشنل بائبل سوسائٹی اردو ورژن کی عبارت میں لفظ "لا تعداد" کا ذکر آیا ہے، عبارت ملاحظہ ہو:

"خداوند سینا سے آیا، اور سعیر سے ان پر ظاہر ہوا اور کوہ فاران سے جلوہ گر ہوا، وہ جنوب سے اپنی پہاڑی ڈھلوانوں میں سے لا تعداد قدسوں کے ساتھ آیا" (22)

اور پاکستان بائبل سوسائٹی لاہور کی مطبوع نسخہ میں یہ تعداد لاکھوں میں بتائی گئی ہے۔ عبارت ملاحظہ ہو:

"خداوند سینا سے آیا اور سعیر سے ان پر آشکارا ہوا اور لاکھوں قدسیوں میں سے آیا" (23)

تاہم اس تعداد کو ایک پادری (24) نے اپنی کتاب میں انجیل کے ایک پرانے نسخہ سے یوں نقل کیا ہے:

گزشتہ آسمانی صحائف میں جس طرح آنے والے پیغمبروں کی بشارتیں اور پیش گوئیاں ہوتی تھیں، اس کے برعکس قرآن مجید میں آپ ﷺ کو نبی خاتم کے لقب سے یاد کیا ہے اور اس کے ساتھ ہی ساتھ آپ ﷺ نے اپنے امت میں جھوٹے نبیوں کی پیدا ہونے کی پیش گوئی کی ہے۔ حضرت ثوبانؓ کی روایت کردہ حدیث میں ہے:

{عنقریب میری امت میں تیسویں جھوٹے نبی پیدا ہوں گے، جو کہیں گے کہ وہ اللہ کے نبی ہیں،
حالاں کہ میں خاتم النبیین {آخری نبی} ہوں، میرے بعد کوئی نبی نہیں} (13)

لہذا قرآن مجید اور احادیث رسول سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ آپ ﷺ کے بعد نبوت کا دروازہ قطعی طور پر بند ہے، چنانچہ آپ ﷺ نے فرمایا کہ اگر میرے بعد نبوت کی گنجائش ہوتی، تو حضرت عمرؓ نبی ہوتے (14) اسی طرح آپ ﷺ نے اپنے آخری نبی ہونے کے ساتھ اپنی امت کو بھی آخری امت قرار دیا ہے آپ ﷺ نے فرمایا:

وَأَنَا آخِرُ الْأَنْبِيَاءِ ، وَأَنْتُمْ آخِرُ الْأُمَمِ (15)

"میں آخری نبی ہوں اور تم آخری امت"

آخری پیغمبر حضرت محمد ﷺ کے بارے میں تورات کی بشارتیں

بائبل عہد نامہ قدیم میں تحریف کے باوجود نبی آخر الزمان حضرت محمد ﷺ کی آمد کی بشارتیں موجود ہیں۔ اور یہ بتایا گیا ہے کہ جب آپ ﷺ تشریف لائیں گے تو تم اس کی سمع و طاعت اختیار کرنا۔ مثلاً: کتاب استثناء میں مذکور ہے:

"خداوند تیرا خدا تیرے ہی درمیان سے یعنی تیرے ہی بھائیوں سے میری مانند ایک نبی برپا کرے گا تم اس کی سننا" (16)

پھر موسیٰ علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ سے آخری نبی کے مبعوث کئے جانے کی دعا کی تو اللہ تعالیٰ نے جواب میں فرمایا:

"اور خداوند نے مجھے کہا کہ وہ جو کچھ کہتے ہیں سو ٹھیک کہتے ہیں، میں ان کے لئے ان ہی کے بھائیوں میں تیری مانند ایک نبی برپا کروں گا اور اپنا کلام اس کے منہ میں ڈالوں گا اور جو کچھ میں اسے حکم دوں گا وہی وہ ان سے کہے گا اور جو کوئی میری ان باتوں کو جن کو وہ میرا نام لے کر کہے گا نہ سنے تو میں ان کا حساب اس سے لوں گا" (17)

یہ پیش گوئی حضرت محمد ﷺ کے علاوہ کسی اور نبی پر صادق نہیں آتی، یہی وجہ ہے کہ اس کی تطبیق کے بارے میں عرب سکالر (بشام داود بحج) لکھتے ہیں:

"اذا كانت هذه الكلمات لا تنطبق على النبي محمد ﷺ فانها تبقى غير متحققة ولا فائدة ، فالمسيح نفسه لم يدع ابداً أنه النبي المشار اليه وحتى حواريه كانوا على نفس الرأي" (18)

{ترجمہ: میری اور انبیاء کی مثال ایسے محل کی ہے جسے نہایت ہی خوب صورت طریقہ پر بنایا گیا ہو اور اس میں ایک اینٹ کی جگہ بچی ہو دیکھنے والے اسے دیکھتے ہوں اور اس کے حسن تعمیر پر حیرت زدہ ہوں، سوائے اس اینٹ کی جگہ کے۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ میں وہی اینٹ ہوں، مجھ پر عمارت مکمل ہو گئی ہے، رسولوں کا سلسلہ ختم ہوا اور میں آخری نبی ہوں} (10)۔

علاوہ ازیں جس طرح گزشتہ آسمانی صحائف میں آپ ﷺ کی بہت سے فضائل بیان ہوئی ہے اسی طرح آپ ﷺ کو دیگر انبیاء پر جو فضیلت دی گئی، اس ضمن میں ان چھ یا پانچ باتوں میں سے دو باتیں اسی ہیں کہ جن کی بناء پر آپ ﷺ کی فضیلت اور خاتم النبیین کا واضح ذکر ہے کہ آپ تمام مخلوقات کی طرف نبی بنا کر بھیجے گئے ہیں اور آپ ﷺ پر نبیوں کا سلسلہ بھی ختم کر دیا گیا ہے} (11)۔

اس بات کی تصدیق اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں یوں کی ہے:

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ فَأَمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَاتِهِ وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ (12)

"اے پیغمبر! (لوگوں سے) کہو اے انسانو! میں تم سب کی طرف اس اللہ کا بھیجا ہوا رسول ہوں۔ جس کے لیے سارے آسمانوں اور زمین کی بادشاہی ہے اس کے سوا کوئی الہ نہیں ہے وہی زندہ کرتا ہے وہی مارتا ہے پس اللہ پر ایمان لاؤ۔ اور اس کے نبی امی رسول پر۔ جو خود بھی اللہ اور اس کے کلمات (کتابوں) پر ایمان رکھتا ہے اور اس کی پیروی کرو تا کہ تم ہدایت پاؤ۔"

ختم نبوت، بشارتیں اور آسمانی صحائف

حضرت موسیٰ علیہ السلام اور عیسیٰ علیہ السلام کے دور سے لیکر حضرت محمد ﷺ کے مبعوث کئے جانے تک لوگ نبی آخر الزمان کے آنے کے منتظر تھے، اور تورات و انجیل کو الہامی کتابیں ماننے والے ان کی پیشین گوئیوں اور بشارتوں کو سچ مانتے تھے، لیکن نہ ماننے والوں پر بھی ان کے بشارتوں کے اثرات تھے اور ایک آنے والے نبی کے وہ بھی منتظر تھے، جو یحییٰ علیہ السلام تھے اور نہ عیسیٰ علیہ السلام اور نہ ان میں وہ تمام علامات تھیں جن کے بارے میں بتایا جا چکا تھا۔

ان پیشین گوئیوں کی رو سے ان آنے والے نبی کے خدوخال، مقام و مرتبہ، اخلاق و کردار، اعلیٰ و ارفع خصائل، عزم و ہمت، تعلیم و تربیت اور ساتھیوں کی کمال درجہ پر خلوص مصاحبت نے ان کو تمام انبیاء سے ممتاز بنا دیا تھا۔

تشریح الہی کا حصہ بنایا، جس سے شریعت الہی کمال کو پہنچ گئی اور نعمت ہدایت کا تکمیل ہو چکا جیسا کہ باری تعالیٰ نے فرمایا ہے:

الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمْ
الْإِسْلَامَ دِينًا^(۷)

"آج میں نے تمہارے لئے دین کو کامل کر دیا اور تم پر اپنا نام بھرپور کر دیا اور تمہارے لئے اسلام کے دین ہونے پر رضامند ہو گیا"

اس تکمیل نعمت و ہدایت کے ساتھ اللہ تعالیٰ نے اس کو محفوظ بھی کر دیا ہے، جس سے تحریف و تخریب کا خطرہ بھی ختم ہو گیا ہے جیسا کہ باری تعالیٰ نے فرمایا ہے:

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ^(۸)

"ہم ہی اس قرآن کو نازل فرمایا ہے اور ہم ہی اس کے محافظ ہیں"

قرآن مجید سے پہلے آسمانی صحائف میں ہمیشہ سے اگلے رسول کے آنے کے بارے میں پیش گوئی ہوتی تھی اور امت سے عہد لیا جاتا تھا کہ وہ ان پر ایمان لائیں گے، لیکن یہ طریقہ اس آخری شریعت میں موجود نہیں، بلکہ موقوف کر دیا گیا ہے۔ ارشاد باری ہے:

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ
رَسُولٌ مَصْدِيقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ
ذَيْبِكُمْ إِصْرِي قَالُوا أَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ^(۹)

"جب اللہ تعالیٰ نے نبیوں سے عہد لیا کہ جو کچھ میں تمہیں کتاب و حکمت سے دوں پھر تمہارے پاس وہ رسول آئے جو تمہارے پاس کی چیز کو سچ بتائے تو تمہارے لئے اس پر ایمان لانا اور اس کی مدد کرنا ضروری ہے۔ فرمایا کہ تم اس کے اقراری ہو اور اس پر میرا ذمہ لے رہے ہو؟ سب نے کہا کہ ہمیں اقرار ہے۔ فرمایا تو اب گواہ رہو اور خود میں بھی تمہارے ساتھ گواہوں میں سے ہوں"

اگر آپ ﷺ کے بعد کسی اور نبی کی آمد ممکن ہوتی تو ضرور اللہ تعالیٰ امت کو وضاحت کے ساتھ اس کا ذکر فرمادیتے، لیکن نہ صرف یہ کہ قرآن مجید میں کہیں اس کا کوئی ذکر نہیں ملتا، احادیث رسول ﷺ بھی اس کے ذکر سے خالی ہیں، بلکہ اس کے برعکس تکمیل رسالت کو انتہائی بلیغ اور خوبصورت تمثیل میں آپ ﷺ نے یوں ذکر فرمایا:

ختم نبوت کا اصطلاحی معنی

تمام اہل اسلام سلف اور خلف کا اتفاقی اور اجماعی عقیدہ ہے کہ سلسلہ نبوت آدم علیہ السلام سے شروع کر محمد ﷺ پر اختتام کو پہنچا۔ آپ ﷺ کے بعد کوئی حقیقی، ظلی یا بروزی اور مجازی نبی دنیا میں بحیثیت رسول نہیں آسکتا، اور جو یہ دعویٰ کرے گا، وہ کذاب، دجال اور ضال مضل ہے۔ اس کا انکار لازم اور فرض ہے اور جو شخص اس کی تکذیب نہیں کرتا بلکہ اس کو مجدد، مصلح یا نبی مانتا ہے یا اس کو مومن اور مسلمان سمجھتا ہے، تو وہ شخص بھی دائرہ اسلام سے خارج ہے۔⁽³⁾

تمام صحابہ کرام، تابعین عظام، تبع تابعین، ائمہ مجتہدین اور چودہ صدیوں کے مفسرین، محدثین، متکلمین، علماء اور صوفیاء سمیت پوری امت مسلمہ کا اس بات پر اجماع رہا ہے کہ حضور اکرم ﷺ کی بعثت کے ساتھ ہی نبوت و رسالت کا دروازہ ہمیشہ ہمیشہ کیلئے بند ہو گیا ہے اور آپ ﷺ کے بعد کسی نئے نبی کے آنے کی ضرورت باقی نہیں رہی، لہذا اب اگر کوئی شخص کسی بھی معنوں میں دعوائے نبوت کرتا ہے تو وہ بالاتفاق امت کافرو مرتد، کذاب و دجال اور دائرہ اسلام سے خارج قرار پاتا ہے۔⁽⁴⁾

رسالت، ختم نبوت اور تکمیل دینِ خدائی انتخاب ہے

جس طرح یہ بات مسلم ہے کہ انسان اس دنیا میں خود اپنے ارادہ سے پیدا نہیں ہوا ہے، اسی طرح انسان کی راہ نمائی کا معاملہ بھی کسی کی خواہش پر نہیں چھوڑا گیا بلکہ جس کو اللہ تعالیٰ نے چاہا اور جب چاہا نبی بنا کے بھیجا۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے:

اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ⁽⁵⁾

"اللہ خوب جانتا ہے کہ کس سے کام لے اپنی رسالت (پیغمبری) کا"

حضرت آدم علیہ السلام جیسے پہلے انسان ہے ویسے ہی پہلے پیغمبر بھی تھے اور اسی طرح آخری نبی ہونے کے لیے اللہ تعالیٰ نے محمد ﷺ کو چنا۔ اور یہ بات بھی اللہ تعالیٰ کو منظور تھی کہ نبوت کا یہ سلسلہ آپ ﷺ ہی پر تمام ہو، جیسا کہ فرمایا:

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ⁽⁶⁾

"(لوگو) تمہارے مردوں میں کسی کے باپ محمد (ﷺ) نہیں لیکن اللہ تعالیٰ کے رسول ہیں اور

تمام نبیوں کے ختم کرنے والے ہیں"

اور قدرتی طور پر وہ اسباب جن کی وجہ سے ایک نبی کو بھیجا جاتا تھا، نہیں رہے اور نہ مزید احکام شریعت میں کوئی تبدیلی اللہ تعالیٰ کو مقصود رہی، اس لیے قرآن مجید کو آخری الہامی کتاب اور احادیث رسول ﷺ کو تشریح کے ساتھ

داخل ہو سکتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں اٹل فیصلہ دے کر فرمایا ہے کہ آپ ﷺ ہی خاتم النبیین ہیں۔

ختم کا لغوی اور اصطلاحی معنی

عربی میں کسی چیز پر مہر لگانے اور اس کو انتہا اور تکمیل تک پہنچانے کا نام ختم کہلاتا ہے، جیسا کہ خلیل بن احمد کہتے ہیں:

"خَتَمٌ يَخْتَمُ خَتْمًا أَي: طَبَعَ فَهُوَ خَاتِمٌ. وَالْخَاتَمُ: مَا يَوْضَعُ عَلَى الطَّيْنَةِ، أَسْمٌ مَثَلِ الْعَالَمِ، وَالْخِتَامُ: الطَّيْنُ الَّذِي يُخْتَمُ بِهِ عَلَى كِتَابٍ، وَيُقَالُ: هُوَ الْخَتْمُ يَعْنِي: الطَّيْنُ الَّذِي يَخْتَمُ بِهِ. وَخِتَامُ الْوَادِي: أَقْصَاهُ" (1)

ترجمہ: "ختم مہر لگانے کو کہتے ہیں، جو کیچڑ پر لگایا جائے اور خاتم، عالم کی وزن پر ہے اور ختام مٹی سے بنی ہوئی وہ مہر ہے جس سے کسی کتاب پر مہر لگائی جاتی ہے۔ اور ختام وادی کے انتہائی سرے کو بھی کہا جاتا ہے"

چونکہ ختم کے کئی ایک معنی ہیں، اس بنیاد پر معجم الرائد میں اس کے درج ذیل معنی بیان کیے گئے ہیں:

"ختم يَخْتَم: ختما وختاما. ۱- الشيء: بلغ نهايته. ۲- الكتاب: حفظ ما فيه وفرغ منه. ۳- الشيء أو عليه: طبعه بالخاتم. ۴- الله على قلبه: جعله لا يفهم. ۵- على فمه: منعه الكلام. ۶- الزرع أو عليه: سقاه أول سقية بعد البذر. ۷- البذر: غطاه. ۸- الله له الخير: أتمه. ۹- الإناء: سده بالطين أو نحوه" (2)

"۱- کس چیز کے انتہا تک پہنچنا، ۲- کسی کتاب کو یاد و حفظ کرنا، ۳- کسی شے کو مہر کرنا، ۴- کسی کا فہم ختم ہونا، ۵- منہ پر مہر لگانا یعنی کلام نہ کر سکرنا، ۶- ختم الزرع کا مطلب ہے فصل لگانے کے بعد پہلی مرتبہ پانی دینا، ۷- ختم البذر کا مطلب ہے دانے کو مٹی میں ڈھاپنا، ۸- ختم اللہ کا مطلب ہے، اللہ نے اس کے لیے خیر کی تکمیل فرمائی، ۹- ختم الاناء کا مطلب ہے، کسی برتن کو بند کرنا، وغیرہ۔"

ختم کے سابقہ مطالب کے بنیاد ہمارے زیر غور موضوع سے متعلق جو معانی ہم لے سکتے ہیں وہ یہ ہیں کہ رسالت کا سلسلہ اپنی انتہا کو پہنچ گیا ہے، اس موضوع کو بند کر دیا ہے اور اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کے لیے خیر کی تکمیل فرمادی ہے اور اس سلسلے میں کوئی کمی نہیں رہنے دی ہے۔

ختم نبوت اور مسلمانوں کی ذمہ داریاں

Finality of the Prophethood and the responsibility of Muslim Ummah

ڈاکٹر نور حیات خان

ABSTRACT

The people were waiting for the last messenger of Allah since Moses & Jesus (AS) period till the day of dissidence of Muhammad PBUH. Especially Jesus Christ was forecasting that He will lead the world and guide them to the righteous path. According to the Good news of Moses and Jesus Christ, Allah (SWT) revealed His Word to Muhammad PBUH who conveyed the message of His Lord to all the creatures. According to this prediction who will be the last prophet of Allah other than Muhammad PBUH? Even the world knows that the complete code of life after Moses was given only to the last Prophet Muhammad PBUH.

The Gospel of Barnabas clarified that the last prophet will be from Ismail's tribe not from the Izhaq's tribe, but the change in this prediction is a clear interruption of Priests in the Bible. The Gospel of Murqus also emphasizes that Jesus was a prophet of Allah and came to prepare the ground for the last prophet Muhammad PBUH.

Prophethood is one of the three basic faiths of Islam; Touheed, Risalat and AaKhirat. The faith that Muhammad PBUH is the last prophet of Allah is such a critical issue on which Islam has particularly emphasized and has given high prestige to it. This faith has the status to such a degree that a person cannot enter Islam or remain a Muslim without this belief.

This article provides information regarding the finality of the last Prophet of Allah, as well as indicates the responsibility of Muslim Umma in this connection in the light of Islamic teachings.

Key Words: Prophet Hood, Finality, Faith, Forecasts, Muslim Umma.

دین اسلام میں تین عقائد کو بنیادی اہمیت حاصل ہے، جن پر ایمان رکھنا مسلمانوں کے لیے لازم ہے۔ اور وہ ہیں توحید، رسالت اور آخرت۔ ان میں رسالت کے عقیدے کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انسانوں کی راہنمائی کے لیے کم و بیش ایک لاکھ اور چوبیس ہزار پیغمبر مبعوث فرمائے ہیں۔ ان پیغمبروں میں سب سے آخری رسول حضرت محمد ﷺ ہیں، جن پر رسالت کا سلسلہ ختم کر دیا گیا۔ اب آپ ﷺ کے بعد کوئی اور رسول نہیں آئے گا، اس لیے اب تمام انسان کو آپ ﷺ پر ایمان لانا لازمی ہے۔ آپ ﷺ پر ایمان لائے بغیر کسی انسان کا ایمان معتبر ہے اور نہ وہ جنت میں

ایسوسی ایٹ پروفیسر شعبہ علوم اسلامیہ، نیشنل یونیورسٹی آف ماڈرن لینگویجز، اسلام آباد، پاکستان

- 27 غزالی، مکاشفۃ القلوب، مکتبہ دارالاشاعت، کراچی، ۱۹۹۰ء، ص: ۴۵۴؛ غلام رسول چیمہ، پروفیسر، ”مذہب عالم کا تقابلی مطالعہ“، چوہدری غلام سنز، لاہور، ۲۰۱۲ء، ص: ۷۷
- 28 سورة الرعد: ۳۸
- 29 سورة الفرقان: ۵۴
- 30 بخاری، محمد بن اسماعیل، ”صحیح البخاری“، الطاف اینڈ سنز، ۱۴۲۹ھ، ۲۰۰۸ء، ج: ۳، ص: ۱۴۴۴
- 31 ترمذی، ابو عیسیٰ محمد بن سورۃ، ”جامع الترمذی“، مکتبہ رحمانیہ، ج: ۱، ص: ۳۳۳
- 32 بخاری، محمد بن اسماعیل، صحیح البخاری، ج: ۳، ص: ۱۴۴۴
- 33 ترمذی، ابو عیسیٰ محمد بن سورۃ، جامع الترمذی، ج: ۱، ص: ۳۳۴
- 34 سورة النور: ۳۳
- 35 سورة الاعراف: ۱۸۹
- 36 سورة الروم: ۲۱
- 37 ثناء اللہ پانی پتی، تفسیر مظہری، دارالاشاعت کراچی، ۱۹۹۹ء، ج: ۱، ص: ۳۲۴؛ مفتی محمد شفیع عثمانی، ”معارف القرآن“، ادارۃ المعارف کراچی، ۲۰۰۹ء، ج: ۱، ص: ۵۱۲
- 38 سورة النساء: ۱۹
- 39 سورة البقرة: ۲۲۸
- 40 سورة النساء: ۳۴
- 41 سورة النحل: ۹۷
- 42 ثناء اللہ پانی پتی، تفسیر مظہری، ج: ۱، ص: ۳۲۶؛ ڈاکٹر حافظ محمد عثمانی، ”محسن انسانیت“، دارالاشاعت، ۱۹۹۹ء، ص: ۲۲۹
- 43 پیدائش، باب: ۱۶، آیت: ۱۶ تا ۱۷
- 44 عبرانیوں، باب: ۱۳، آیت: ۴
- 45 متی، باب: ۵، آیت: ۱۸
- 46 مفتی شفیع عثمانی، معارف القرآن، ج: ۱، ص: ۵۱۴
- 47 سورة النساء: ۳
- 48 مولانا محمد ادریس کاندھلوی، معارف القرآن، ج: ۲، ص: ۱۳۳ تا ۱۳۶
- 49 مسلمان عورت، مترجم سید خالد جاوید مشہدی، مکتبہ بیکن بکس، اردو بازار لاہور، ۲۰۰۷ء، ص: ۷۶

حواشی و حوالہ جات

- 1 سورة البقرة: ۲۲۸
- 2 سورة البقرة: ۲۳۰
- 3 ابن عابدین، محمد امین بن عمر بن عبدالعزیز، ”رد المحتار علی الدر المختار“، دار الفکر، بیروت، ۱۴۱۲ھ-۱۹۹۲ء، ج: ۳، ص: ۴
- 4 سورة النساء: ۶
- 5 ابراہیم مصطفیٰ، احمد زیات، حامد عبدالقادر، محمد الغار، ”معجم الوسيط“، دار الفکر، بیروت، ۲۰۱۰ء، ج: ۲، ص: ۹۵۱
- 6 ابن حجر، احمد بن محمد العسقلانی، ”فتح الباری“، قدیمی کتب خانہ، کراچی، سن، ج: ۹، ص: ۱۲۸
- 7 رد المحتار علی الدر المختار، ج: ۳، ص: ۱۵
- 8 سورة المؤمنون: ۶
- 9 مولانا جمیل احمد سکر وڈھوی، ”اشرف الہدایہ“، دارالاشاعت کراچی، ۲۰۰۶ء، ج: ۴، ص: ۱۹
- 10 ابوالحسن برہان الدین علی بن ابوبکر مرغینانی، ”الہدایہ“، مکتبہ رحمانیہ، لاہور، سن، ج: ۲، ص: ۳۲۳-۳۲۵
- 11 مولانا دریس کاندھلوی، ”معارف القرآن“، مکتبہ حسان بن ثابت، ۱۴۳۴ء، ج: ۲، ص: ۱۷۹
- 12 سورة آل عمران: ۶۷
- 13 عہد نامہ عتیق، ”پیدائش“، باب: ۳، آیت: ۱۲ تا ۱۴، بائبل سوسائٹی لاہور
- 14 پیدائش، باب: ۳، آیت: ۱۶
- 15 خروج، باب: ۲۲، آیت: ۱۶
- 16 استثناء، باب: ۲۲، آیت: ۲۸-۲۹
- 17 ابن القیم جوزی، ”مہودونصاری تاریخ کے آئینہ میں“، مترجم: زبیر احمد سلفی، نعمانی کتب خانہ لاہور، سن، ص: ۲۹۸-۲۹۹
- 18 پیدائش، باب: ۳، آیت: ۱۵-۱۶
- 19 تواریخ اول، باب: ۲، آیت: ۲۴
- 20 مفتی سید احمد علی، ”عورت اسلام کی نظر میں“، مکتبہ ادب انارکلی لاہور، ۱۹۷۶ء، ص: ۳۸
- 21 متی، باب: ۱۹، آیت: ۴ تا ۶؛ استثناء، باب: ۲۵، آیت: ۵
- 22 متی، باب: ۱۹، آیت: ۴-۵
- 23 متی، باب: ۱۹، آیت: ۸-۹
- 24 استثناء، باب: ۱۱، آیت: ۸-۱۰
- 25 پروفیسر ساجد میر، ”عیسائیت تجزیہ و مطالعہ“، دارالسلام، سن، ص: ۳۹۳
- 26 متی، باب: ۶، آیت: ۲۵؛ لوقا: ۱۴، آیت: ۳۳

یہود و نصاریٰ کا طریقہ بھی یہی رہا کہ انہوں نے انبیاء کی تعلیمات کو توڑ مروڑ کر ان میں اپنے خود ساختہ قواعد کو شامل کیا جو انکے مذہب پر معاشرتی اور اخلاقی طور پر براہ راست اثر انداز ہوا۔ اور یہ تحریف نہ صرف انکے مذہب کیلئے مشکل ثابت ہوئی بلکہ خود انکے لئے بھی قدم قدم پہ مشکلات پیدا کرتی چلی گئی۔ درج ذیل وجوہات کی وجہ سے:

- یہود و نصاریٰ نے عورت کے ساتھ جانور کی طرح سلوک کیا اور اسے اپنی ملک سمجھا۔
- نکاح کے رسم و رواج کو مناکر ”گنرل فرینڈ“ کلچر عام کیا۔
- نصاریٰ نے ابتدائی عورت کو اللہ اور بندے کے درمیان تعلقات میں ایک خلیج اور حائل مانا۔
- نصاریٰ نے ایک خاص قسم کے طبقے کیلئے نکاح اور عورت کے ساتھ تعلقات کو ناجائز اور حرام قرار دیا۔
- میاں بیوی میں طلاق کا تصور ختم کیا۔
- بیوہ کیلئے نکاح ثانی پر پابندی لگائی۔

انہی وجوہات اور انکے علاوہ متعدد وجوہات کی بنا پر یہ مذہب اخلاقی حوالے سے ایک بھیانک تصویر پیش کرنے لگے انکے خود ساختہ قوانین کی تباہ کاریاں روز روشن کی طرح عیاں ہیں۔ حتیٰ کہ عام لوگوں نے اپنے اہل خانہ کو چرچ میں جا کر عبادت سے بھی روک لیا کیونکہ چرچ کا ماحول پادریوں اور پوپ پر ناجائز پابندیوں کی وجہ سے انتہائی شرمناک حرکتوں مرکز بنا ہوا تھا۔

اگر ہم انکے انبیاء کی اصل تعلیمات کو دیکھیں تو وہ سراسر انکی خود ساختہ تعلیمات کے برعکس تھیں لیکن دین دشمن لوگوں نے اس میں تحریف کی۔ اسکے برخلاف اگر اسلامی تعلیمات کا جائزہ لیں تو اسلام کی ترقی اور نشر و اشاعت درج ذیل قوانین کی وجہ سے ہے:

- اسلام میں مرد اور عورت کے حقوق مساوی ہیں۔
- نکاح اور طلاق کے مکمل احکامات موجود ہیں۔
- تعدد ازدواج کے تصور کے ساتھ ساتھ عورت کے لئے خلع کا بھی تصور ہے۔
- بیوہ کو عدت کے بعد نکاح ثانی کی اجازت بھی ہے۔

انہی اصل تعلیمات کی وجہ سے اور اللہ کے بتائے ہوئے احکامات پر عمل پیرا ہونے کی وجہ سے دوسرے مذاہب کے مقابلہ میں اسلام ان خامیوں اور افسردہ واقعات سے تہی دامن ہے۔ لیکن ہم چونکہ اسلامی تعلیمات فراموش کئے بیٹھے ہیں اس لئے نکاح اور اسکے متعلقہ احکامات ہماری نظروں سے ہی اوجھل ہوتے جا رہے ہیں۔

اگر ہم ان مقاصد اور حکمتوں کو دیکھیں تو آپ کی تمام شادیاں اشاعت اسلام اور مسلمانوں کے حق میں راہ ہموار کرنے کیلئے تھی۔ اس لئے ہمیں یہ یقین ہونا چاہیے کہ آپ ﷺ کی ان شادیوں کے پس پردہ بھی خدائی حکمت کار فرما تھی اور چونکہ پیغمبر کا کوئی بھی فعل اللہ تعالیٰ کی مرضی اور اجازت کے بغیر نہیں ہوتا⁴⁹۔

سامی مذہب میں طریقہ نکاح کا تقابلی جائزہ:

اگر مذہب ہی تعصب سے ہٹ کر حقیقت پسندانہ طور پر ہم بین المذاہب نکاح کے تصور کو دیکھیں تو دین اسلام ہی واحد مذہب ہے جس نے عورت کو اسکے تمام حقوق دیئے، دوسرے مذاہب میں حقوق تو کیا عورت انسانیت کی صف میں ہی نہیں ملتی، اگر ہم مذاہب کا مختصر تقابلی جائزہ کریں تو حقیقت حال خود بخود واضح ہو جاتی ہے۔

مذہب یہودیت میں نکاح کا تصور تو پایا جاتا تھا مگر اتنا آزاد قانون تھا کہ عورت کے ساتھ جب چاہے نکاح کر لو اور جب چاہے چھوڑ دو، عورت کو صرف ایک مال اور جائیداد سے آگے کچھ نہ سمجھتے تھے۔

مذہب عیسائیت میں بھی نکاح کا تصور تھا لیکن اس میں حد سے زیادہ سختی تھی پہلے تو نکاح سے منع کیا جاتا اور رہبانیت کی تعلیم دی جاتی اور وہ سمجھتے تھے کہ نکاح اور خدا ایک ساتھ جمع نہیں ہو سکتے، عورت اللہ کے راستے میں رکاوٹ ہے لیکن اگر کوئی نکاح کر بھی لیتا تو پھر اسے عورت کو پوری زندگی چھوڑنے کا اختیار نہ تھا سوائے بدکاری کے ثبوت کے بعد۔

مذہب اسلام میں بھی نکاح کا تصور ہے لیکن اسلام نے مرد اور عورت دونوں کے الگ الگ حقوق مقرر کئے ہیں، اگر مرد کو طلاق کا اختیار دیا ہے تو عورت کو مظلوم نہیں رکھا بلکہ اسے مرد کے ظلم اور بے وجہ قید سے آزادی کیلئے خلع کا حق دیا ہے۔ اگر مرد کو تعدد نکاح کی اجازت دی تو ساتھ اسے حقوق بھی بتلائے کہ اگر ان پہ عمل نہ کیا تو پھر ”عذاب الیم“ ہے۔

الغرض اگر ہم تقابلی نظر سے دیکھیں تو یہودیت میں بہت زیادہ افراط ہے کہ کوئی قانون ہی نہیں، اور عیسائیت میں بہت ہی زیادہ سختی کا تصور ملتا ہے۔ لیکن ان کے بعد اسلام نہ بالکل آزادی کے حق میں ہے اور نہ بالکل سختی کے، بالکل ان کے درمیان ایک اعتدالی طریقے پر زندگی بسر کرنے کا درس دیتا ہے۔

نتائج البحث:

ہر مذہب کی اساس اور ترقی کی بنیاد در حقیقت اللہ تعالیٰ کے بتائے ہوئے قوانین کی فرمان برداری اور وقت کے نبی کی سیرت اپنانے میں ہو ا کرتی ہے۔ اگر کوئی قوم ان کو فراموش کر بیٹھے تو وہ نہ صرف خود ذلت اور پستی کا شکار ہوتی ہے بلکہ رہتی دنیا میں اسے طرح طرح کی مشکلات اور حوادث کا سامنا کرنا پڑتا ہے بسا اوقات تو وہ مذہب دنیا سے اپنا نام و نشان ہی کھو بیٹھتا ہے۔

اس بات کو دیکھیں تو آپ کی ازواج مطہرات صرف امہات المؤمنین نہ تھیں بلکہ امت کیلئے معاملات کی حیثیت رکھتی تھیں۔

سماجی مقاصد

اگر ہم آپ کے تعداد ازواج کو تعصب کی نظر سے ذرا ہٹ کر دیکھیں تو آپ کی متعدد شادیاں کرنے کا مقصد سماجی اصلاح یا پھر سیاسی مقاصد کے حصول کیلئے تھا۔ اگر ہم آپ کی شادیوں کے پس منظر کا جائزہ لیں تو حضرت جویریہؓ کا تعلق عرب کے طاقتور قبیلہ بنی مصطلق سے تھا مسلمانوں سے اس قبیلہ کے تعلق خوشگوار نہ تھے ایک موقع پر جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو علم ہوا کہ بنی مصطلق مدینہ پر حملہ آور ہونے کی تیاری کر رہے ہیں تو آپ نے پیش بندی کرتے ہوئے اچانک ان بستیوں پر حملہ کیا اور انہیں شکست دے کر قیدی بنالیا، حضرت جویریہؓ بھی قیدیوں میں سے تھیں اور قبیلہ کے سردار کی صاحبزادی تھی۔ آپ ﷺ نے حضرت جویریہؓ سے (ایک واقعہ کے نتیجہ میں) شادی فرمائی۔ نتیجہ کے طور پر عام مسلمانوں نے اپنے زیر قبضہ بنی مصطلق کے تمام قیدی رہا کر دیے کہ رسول اللہ کے سسرال قبیلہ کو کیسے غلام اور قید میں رکھا جاسکتا ہے (یہ لگ بھگ دو سو گھرانے تھے)۔ چنانچہ یہ سب لوگ مسلمانوں کے اس حسن سلوک سے متاثر ہو کر مسلمان ہو گئے اور اسلام کے دست و بازو بن کر اسکی طاقت بڑھانے میں مددگار ہوئے، اس طرح اسلام کو اس شادی کی بدولت سیاسی مفادات حاصل ہوئے۔

جب آپ نے حضرت میمونہؓ سے شادی کی جو نجد کے ایک جنگجو قبیلہ کے سردار کی خواہر نسبی تھی اور یہ وہ سرکش قبیلہ تھا جس نے کچھ عرصہ قبل مسلمانوں کے تبلیغی وفد کے ۷۰ ارکان شہید کر دیئے تھے رسول اللہ کا مطیع بن گیا۔ حضرت ام حبیبہؓ جو مکہ کے سردار ابوسفیان کی صاحبزادی تھیں ان سے آپ کی شادی نے فتح مکہ میں کلیدی کردار ادا کیا اور اپنی بیٹی کی شادی کے بعد ابوسفیان کبھی آپ کے مقابلے میں نہیں آیا۔ حضرت صفیہؓ یہودی قبیلہ کے ایک سردار کی بیٹی تھیں اور آپ سے ان کی شادی کے بعد یہودیوں کا رویہ اسلام اور مسلمانوں کے بارے میں یکسر تبدیل ہو گیا۔

حضرت حفصہؓ سے آپ کی شادی حضرت عمرؓ کی تالیف قلب کیلئے اور ان کا غم ہلکا کرنے کی وجہ سے تھی کہ وہ اپنی مطلقہ بیٹی کے بارے میں پریشان تھے اتنے میں آپ نے ان سے نکاح فرمالیا۔ اور حضرت عائشہؓ سے آپ کا شادی کرنا حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ جیسی عظیم شخصیت سے مزید قربت کا باعث بنا۔

اپنی پھوپھی زاد بہن حضرت زینبؓ سے نکاح ایک دیرینہ رسم کے قلع قمع کرنے کیلئے تھی۔

گزشتہ گفتگو سے اتنی بات تو واضح ہو جاتی ہے کہ آپ ﷺ کے متعدد نکاح کرنا شہوت پرستی کی خاطر نہیں تھے بلکہ ان شادیوں کے پیچھے درحقیقت اشاعت اسلام کیلئے ایسی بڑے اغراض و مقاصد شامل تھے جو کسی سے پوشیدہ نہیں ہیں۔

تشریعی مقاصد

زمانہ جاہلیت کی کچھ ایسی رسمیں تھیں کہ کسی کیلئے بھی ان رسموں کے خلاف جاننا ممکن تھا اور جس طرح آپؐ کو خدا کی زمین سے بتوں کو صاف کرنا فرائض نبوت میں شامل تھا اسی طرح اسی طرح آپؐ کی یہ بھی ذمہ داری تھی کہ معاشرہ سے غلط رسم و رواج کا قلع قمع کیا جائے۔

انہی غلط رسومات میں سے ایک رسم یہ بھی چلی آرہی تھی کہ جب کوئی شخص کسی کو اپنا بیٹا بنالیتا تو یہی بچہ پھر اس شخص کا حقیقی بیٹا تصور کیا جاتا، اسے نسب، میراث، طلاق، نکاح میں حقیقی بیٹے جیسے حقوق حاصل ہو جاتے۔ لہذا اس غلط رسم کو ختم کرنے کیلئے اللہ رب العزت نے خود نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات کو منتخب کیا۔

چونکہ حضورؐ نے حضرت زید بن حارثہؓ کو اپنالے پالک بیٹا بنایا ہوا تھا عربوں کے دستور کے مطابق تو اللہ تعالیٰ نے اس غلط رسم کو ختم کرنے کیلئے یہ طریقہ اپنایا کہ حضرت زید کا نکاح حضرت زینب سے ہوا پھر حضرت زید نے جب زینب بنت جحش کو طلاق دی تو اللہ نے حضور کیلئے حضرت زینب کو چنا، چنانچہ آپؐ نے حضرت زینب سے خود نکاح فرمایا۔ اور عربوں کے ہاں ایسا نکاح حرام سمجھا جاتا تھا کیونکہ باپ کیلئے اپنے بیٹے کی بیوی حرام ہوتی ہے لیکن اللہ نے اس غلط رسم کو آپؐ کے ہاتھوں ختم فرمایا۔ چنانچہ آپ ﷺ کے اس عمل سے صحابہؓ کے سامنے ایک سنت آگئی اور پھر اس پر عمل کرنے سے انہی کوئی چیز مانع نہ تھی۔

تعلیمی اغراض

انسانی زندگی کے بے شمار مسائل ایسے ہیں جن کا تعلق عورتوں کے ساتھ ہے، اسلام ان مسائل کی طرف بھی تفصیلاً رہنمائی کرتا ہے۔ حضور ﷺ عورتوں کے لئے جو تعلیمات لے کر مبعوث ہوئے ان کو امت کی عورتوں تک پہنچانا آپؐ کی ذمہ داری تھی اور ان تعلیمات کو امت کی عورتوں تک پہنچانے کیلئے آپؐ کو ایسی پاکباز، ذہین، فطین اور دیانت دار خواتین کی ضرورت تھی جو آپؐ کی گھریلو زندگی کی تفصیلات محفوظ کرتی اور انہیں امانت و دیانت سے آگے پہنچاتی۔ کیونکہ اکثر عورتیں اپنے ذاتی معاملات آپؐ کے سامنے بیان کرنے سے شرماتی اور اگر کر بھی دیتیں تو آپؐ ان کو مکمل طور پر کھل کر اور تفصیلاً جواب نہ دے پاتے کیونکہ آپؐ ہی تو حیا کے پیکر تھے تو اللہ نے آپؐ کیلئے ایسی خواتین کا انتخاب فرمایا جنہوں نے آپ ﷺ کی گھریلو زندگی کے ہر گوشے کو امت تک پہنچانے میں کوئی کسر نہ چھوڑی۔ اگر ہم

حضور ﷺ کے تعدد ازدواج کے سیاسی، شرعی، تعلیمی اور سماجی مقاصد

ابتداء اسلام سے لے کر آج تک دشمنان اسلام نے پیغمبر اسلام کی ذات کو نشانہ بنایا ہے چونکہ وہ بخوبی جانتے ہیں کہ اگر ہم پیغمبر اسلام کی ذات کو مجروح کرنے میں کامیاب ہو گئے تو اسلام کی عمارت خود بخود زمین بوس ہو جائے گی۔ تاریخ بتاتی ہے کہ یہود و نصاریٰ نے ہمیشہ آپ کی ذات کو مجروح کرنے کی سازش کیں۔ اور آج کل انہی کی پیروی کرنے والے مستشرقین کبھی تو آپ ﷺ کو دہشت گرد کہتے نظر آتے ہیں اور کبھی شہوت پرست۔ لیکن ان تمام حضرات کی کوششیں ناکام اور بے بنیاد رہیں اس لئے کہ اللہ رب العزت کا ارشاد ہے: (اللہ تعالیٰ لوگوں سے آپ کی حفاظت فرماتا ہے۔

جب کوئی انسان کسی دوسرے کو عصیت وعداوت اور تنقیدی نظر سے دیکھتا ہے تو اسکی خوبیاں اور اچھائیاں بھی خامیاں محسوس ہونے لگتی ہیں۔ آپ ﷺ نے تو متعدد شادیاں اعلیٰ اور پاکیزہ مقاصد کیلئے کی تھیں۔ لیکن ان کے اذہان وہاں تک نہ گئے اور انہوں نے پیغمبر اسلام کو نفس پرست اور شہوت پرست کہنا شروع کر دیا۔

حالانکہ یہی کام یعنی متعدد شادیاں کرنا انکے مذہب میں ہی پایا جاتا ہے اور باقاعدہ انکے انبیاء نے اس پر عمل کیا ہے۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ۳، حضرت یعقوب علیہ السلام نے ۴، اور حضرت موسیٰ علیہ السلام نے ۲، حضرت داؤد علیہ السلام نے ۱۰۰، اور حضرت سلیمان علیہ السلام نے ۷۰۰ تک نکاح کئے۔ لیکن انکے بارے میں انکو کبھی حیرت نہ ہوئی اگر محمد ﷺ نے ۱۱ نکاح کر لئے تو یہ شہوت پرست اور نفسانی خواہشات کے غلام بن گئے۔

اگر غور سے دیکھا جائے تو محمد ﷺ نے اس جاہلیت کے دور میں اور اس معاشرہ میں جہاں عورت ہر ایک کیلئے مباح تھی اپنا عالم شباب ایسی عفت اور پاکدامنی سے گزارا کہ آپ کے دامن پہ کبھی کسی کو کوئی دھبہ نظر نہیں آیا۔ آپ کے حسن و جمال اور خاندانی عزت کے سبب دوشیزائوں کی ہر گز کمی نہ تھی مگر اسکے باوجود آپ ﷺ نے ۲۵ سال کی جوانی میں ایک ۴۰ سالہ بیوہ اور کئی بچوں کی ماں سے عقد نکاح فرمایا۔ اور یہی نہیں کہ صرف نکاح کیا بلکہ جب تک وہ خوش نصیب خاتون حیات رہیں آپ نے نکاح ثانی کے بارے میں سوچا بھی نہیں، پہلی خاتون کے فوت ہونے کے بعد آپ نے جس خاتون سے دوسرا نکاح کیا وہ بھی معمر اور ایک بیوہ تھی۔

صرف ایک بیوی حضرت عائشہؓ کے علاوہ آپ کی تمام ازواج مطہرات میں سے کوئی بھی ایسی نہ تھی جو کسی کی بیوہ یا مطلقہ نہ ہو، حالانکہ خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے صحابہ (رضوان اللہ علیہم اجمعین) کو باکرہ عورتوں سے نکاح کی ترغیب دیتے تھے۔

”ان آیتوں سے یہ پتا چلا کہ تعدد ازواج پسندیدہ ہی نہیں بلکہ خدا نے اس میں ایک خاص برکت دی ہے۔“⁴⁶

اسی طرح مذہب اسلام میں بھی تعدد ازواج کا حکم ہے اور اسکی ایک مقررہ حد بھی ہے وہاں سے آگے نہیں بڑھ سکتے۔ قرآن مجید میں اللہ پاک اشد فرماتے ہیں:

فَأَنكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنَىٰ وَثُلَاثَ وَرُبَاعَ ۚ ۴۷

”اور تم نکاح کر سکتے ہو جو تمہارے موافق ہو دو دو، تین تین، چار چار۔“

شریعت اسلام نے نکاح کرنے کی تعداد چار تک مقرر کی ہے کہ انسان اگر پہلی بیوی سے حقوق ادا کرنے پر قادر ہے تو ایک سے زائد نکاح کرنے کی اجازت، لیکن اسکے ساتھ فرمایا کہ اگر تمہیں حقوق کی تلفی کا خوف ہو اور تم ایک سے زائد کو سنبھالنے پر قادر نہ ہو تو ایک ہی کافی ہے۔ شریعت اسلام کے اس حکم میں متعدد حکمتیں اور مصلحتیں پوشیدہ ہیں۔

تعدد ازواج کی حکمتیں

اسلام کے تعدد ازواج کے حکم میں بے شمار حکمتیں اور مصلحتیں مضمرب ہیں، جہاں تک انسانی ذہن کی رہنمائی اور رسائی بھی نہیں ہو سکتی۔ من جملہ ان میں سے درج ذیل ہیں:

1. بسا اوقات عورت مختلف امراض، توالد، تناسل کی تکلیف میں مبتلا ہونے کی وجہ سے اس قابل نہیں رہتی کہ مرد اس سے انتفاع حاصل کر سکے پھر اگر اسے تعدد ازواج کی اجازت نہ دی جاتی تو زنا اور دوسری بدکاریوں کی طرف جانے کا قوی اندیشہ تھا۔

2. بسا اوقات عورت مختلف بیماریوں کی وجہ سے بانجھ پن کا شکار ہو جاتی ہے اور توالد اور تناسل کے قابل نہیں رہتی، اور مرد کو بقائے نسل کی ضرورت ہے اور نکاح کی غرض و غایت ہی بقائے نسل اور توالد اور تناسل ہے لہذا ایسی صورت میں مرد کو بے وجہ طلاق دے کر علیحدہ کرنے کے بجائے اس بیوی کو اپنے پاس رکھتے ہوئے تعدد ازواج کا حکم دیا۔ تاکہ جو بیوی بانجھ ہے ایک تو وہ مصیبتوں کے ابتلاء سے بچ جائے اور خاوند کا مقصد بھی پورا ہو جائے۔

3. عورتوں کی تعداد قدر تا اور تبعاً مردوں سے زیادہ ہے، مرد بنسبت عورتوں کے کم پیدا ہوتے ہیں اور مرتے زیادہ ہیں۔ مختلف قسم کی لڑائیوں میں، جنگوں میں اور کئی حادثات میں ہلاکت مرد کے ہی حصے میں آتی ہے اسلئے کہ عورت عموماً گھر میں رہتی ہے تو اگر تعدد ازواج کا حکم نہ ہو تا تو عورتوں کی تعداد زیادہ ہونے کے باعث معاشرہ میں بگاڑ اور فساد پھیلنے کا قوی اندیشہ تھا۔

خلاصہ یہ کہ تعدد ازواج کا حکم ہر اعتبار سے مرد اور عورت دونوں کیلئے ناقابل حد اور انتہائی زیادہ حکمتوں پر مشتمل ہے کیونکہ اللہ کے نازل کردہ کوئی بھی قانون میں کوئی مصلحت اور حکمت نہ ہو ایسا ہونا محال ہے⁴⁸۔

الہامی مذاہب میں تعدد ازدواج کا تصور

تعدد ازدواج کا تصور ہر مذہب میں پایا جاتا ہے چاہے وہ مذہب یہودیت ہو یا عیسائیت یا اسلام، ہر مذہب کی تاریخ اور لٹریچر کا مطالعہ کرنے کے بعد تعدد ازدواج کا علم خود بخود ہو جاتا ہے۔

عہد نامہ عتیق جو کہ یہودیت کا لٹریچر ہے اس میں متعدد آیات ایسی ہیں جو کہ تعدد ازدواج پر دال ہیں ذیل میں کتاب مقدس کی آیت درج ہے:

”اور ابرام کی بیوی سارہ سے کوئی اولاد نہ ہو سکی، اسکی ایک مصری لونڈی تھی جس کا نام ہاجرہ تھا،

اور وہ ہاجرہ کے پاس گیا اور وہ حاملہ ہوئی اور ابرام سے ہاجرہ کا بیٹا پیدا ہوا۔“⁴³

اس سے واضح طور پر پتا چلتا ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ایک سے زائد شادیاں کیں۔ اسی ہم دیگر اسرائیلی انبیاء کو دیکھیں تو انکی کثرت نے ایک سے زائد نکاح کئے۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ۳ نکاح کئے۔ حضرت یعقوب علیہ السلام کی ۴ بیویاں تھیں۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے دو شادیاں کیں۔ حضرت داؤد علیہ السلام نے ۱۰۰ نکاح کئے۔ انکے بیٹے حضرت سلیمان علیہ السلام نے ۷۰۰ شادیاں کیں۔ تو ان تمام باتوں سے یہی پتا چلتا ہے کہ یہود کی اصل تعلیمات میں تعدد ازدواج کا تصور پایا جاتا تھا۔

اسی طرح ہم اگر مذہب عیسائیت کو لیں تو دراصل اس میں بھی تعدد ازدواج کا تصور ملتا ہے عیسائیت کے لٹریچر میں یہ بات درج ہے:

”شادی کرنا سب میں عزت کی بات سمجھی جائے خاوند اور بیوی ایک دوسرے سے وفادار رہیں“⁴⁴

ایک دوسری جگہ درج ہے:

”یہ نہ سمجھو کہ میں تورات یا نبیوں کی کتابیں منسوخ کرنے آیا ہوں منسوخ کرنے نہیں بلکہ پورا

کرنے آیا ہوں۔“⁴⁵

تو ان آیات سے یہی پتا چلتا ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام یہود پیغمبر تھے اور وہ وہی تعلیمات لے کر آئے تھے جو یہود کے سارے انبیاء کی تھی تو یہود کے اکثر انبیاء نے خود ایک سے زائد شادیاں کیں تو عیسائیت میں اب کہاں تعدد ازدواج نہیں ہو سکتا یہ الگ بات ہے کہ بعد میں ان مذاہب نے اپنی خود ساختہ تعلیمات میں تعدد ازدواج پر پابندی عائد کی اور اس کو برا سمجھا لیکن وقت اور حالات نے دیکھا کہ تعدد ازدواج پر پابندی لگا کر انہوں نے معاشرے میں کن خرابیوں کو جنم دیا، اور اسی کے باعث معاشرہ کن بد کاریوں میں مبتلا ہوا

سٹرڈیون پورٹ جو کہ ایک مشہور عیسائی فاضل ہے تعدد ازدواج میں انجیل کی بہت سی آیات نقل کرنے کے بعد لکھتا ہے:

اسی طرح ایک اور جگہ فرمایا:

وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ³⁹۔

”جس طرح عورت کے مرد پر حقوق ہیں اسی طرح مردوں کے بھی عورتوں پر حقوق ہیں۔“

جہاں ایک طرف قرآن مرد کو بیوی کے ساتھ اچھے اخلاق کی تعلیم دیتا ہے وہیں دوسری طرف عورت کو بھی تعلیم دیتا ہے۔ قرآن میں اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

قَالِصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ حَافِظَاتٌ لِّلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللّٰهُ⁴⁰۔

”نیک عورتیں خاوند کی اطاعت گزار ہوتی ہیں انکی عدم موجودگی میں انکے مال اور آبرو کی حفاظت کرتی ہیں۔“

تو اس سے پتا چلتا ہے کہ دین اسلام ایک نہایت متوسط اور اعتدال والا مذہب ہے کیونکہ تاریخ عالم کے مطالعے کے بعد انسان جب عورت کی حالت قبل از اسلام دیکھے تو خود بخود اسلام کی حقانیت کھل کر سامنے آجاتی ہے۔ اسلام سے پہلے عورت کے حقوق تو ایک طرف عورت کی انسانیت کو بھی تسلیم کرنے سے انکار کیا جاتا ہے، اسے ناپاک جانور تصور کیا جاتا، عورت کیلئے دین و مذہب میں کوئی حصہ نہ تھا، لیکن اسلام نے آکر یہ تعلیم دی جس طرح مرد مذہب پہ عمل کرے تو اسکو اچھے اعمال کا بدلہ ملتا ہے اسی طرح عورت کو بھی ملے گا۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے:

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ اُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً⁴¹۔

”جو کوئی اچھے اعمال کرے گا چاہے مرد ہو یا عورت ہم انہیں پاکیزہ زندگی عطا کریں گے بشرطیکہ

وہ مؤمن ہو۔“

لہذا دین اسلام نے تعلیم دی کہ عورت اگر اچھے اعمال کرے گی تو جنت کی مستحق ٹھہرے گی، اسی طرح مرد اگر برے اعمال کرے گا تو جہنم کا مستحق ٹھہرے گا، اسی طرح ہم دیکھتے ہیں دین اسلام سے قبل عیسائیت میں عورت کو طلاق نہیں دے سکتے تھے اور یہودیت میں جب چاہے طلاق دے دی جاتی تھی مگر دین اسلام نے آکر عورت کو خلع کا حق عطا کیا کہ ہمیشہ وہ مرد کی غلامی میں نہ رہے اور ظلم برداشت کرنا سکے ورثہ میں نہیں، تو اسلام نے ہر طرح سے عورت کو معاشرے میں وہ بلند و بالا مقام دیا اور وہ حقوق دیے جو ہمیں تاریخ عالم قبل از اسلام کا مطالعہ کرنے سے نظر نہیں

آتے۔⁴²

2. سکون قلب: نکاح کا دوسرا فائدہ یہ ہے کہ انسان کو دلی سکون حاصل ہو جاتا ہے۔ اللہ رب العزت فرماتے ہیں: ”اور وہی خدا ہے جس نے تمہیں ایک جان سے پیدا کیا اور اسی سے اس کا جوڑا بنایا تاکہ تم سکون حاصل کر سکو۔“³⁵
 3. نکاح سبب محبت ہے: نکاح کے ذریعے انسان کو بیوی سے قدرتی اور فطری طور پر محبت اور الفت پیدا ہو جاتی ہے۔ ارشاد پاک ہے: ”اور اللہ نے تمہاری تسکین کیلئے جوڑے پیدا کئے اور تمہارے درمیان رحم اور محبت پیدا کیا۔“³⁶
 4. بقائے نسل: نکاح کا ایک مقصد یہ بھی ہے کہ انسان کی نسل باقی رہے۔
 5. حفظ صحت: اور نکاح کے ذریعے انسان مختلف قسم کی بیماریوں اور تکالیف سے محفوظ رہتا ہے۔
- اس کے علاوہ اور بھی مقاصد اور فوائد ہیں لیکن ان تمام سے یہی پتا چلتا ہے کہ جو انسان نکاح نہ کرے وہ ایک توان تمام فائدوں سے محروم رہے گا اور دوسرا یہ کہ اسے پر سکون زندگی نہ مل سکے گی۔³⁷ ان تمام باتوں سے یہ پتا چلتا ہے کہ شریعت اسلام زنا کے دوسرے محرکات کو ختم کرنے کیلئے انسان کیلئے جائز صورتوں کو بالکل آسان اور سہل کر دیا ہے وہ ایک ایک فرد کو انتہائی زیادہ نکاح کی ترغیب دیتا ہے انکو اختیار کر کہ وہ اپنے آپ کو معصیت سے بچالے نکاح کا اصل مقصد یہ ہے کہ انسان کو معالی اخلاق اور پاک کی نگہداشت کا ذریعہ سمجھتا ہے۔

اسلام زوجین کے حقوق کا تصور

انسان کو معاشرے میں زندگی گزارنے کیلئے مل جل کر رہنا اسکی فطرت میں داخل ہے۔ اسے معاشرہ میں رہنے کیلئے مناسب قوانین و ضوابط کی ضرورت ہے، اگر معاشرہ کے لئے کوئی اصول و ضوابط نہ ہوں تو معاشرہ انتشار اور خلفشار کا شکار ہو جاتا ہے، مذہب انسان کی یہ ضرورت بھی پوری کرتا ہے۔ حضرت آدم علیہ السلام اور حوا کا جوڑا پہلا انسانی جوڑا ہے جس نے اس زمین پر خدائی ہدایت کے تحت معاشرتی زندگی کا آغاز کیا پھر مذہب نے ہی انہیں منظم معاشرہ میں رہنا سکھایا معاشرتی زندگی کے بے شمار مسائل ہیں ان میں سے ایک زوجین کے حقوق و فرائض بھی معاشرتی زندگی کا اہم حصہ ہیں، اور یہ پہلو ایسا ہے کہ اگر انسان اس کے طریقے اپنی طرف سے متعین کر لے تو معاشرہ افراط تفریط کا شکار ہو جاتا ہے، انسانی معاشرتی زندگی کی پوری تاریخ اس پر شاہد ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اسلامی شریعت نے معاشرتی مسئلے کے اس پہلو کے حقوق کو انسانیت کیلئے بالکل واضح کر کے پیش کیا اور نہایت سہل انداز میں تاکہ انسانوں کو عمل کرنا مشکل نہ ہو۔ اسلام کی نظر میں مرد اور عورت دونوں برابر ہیں، انسانیت کے درجے میں دونوں اشرف المخلوقات ہیں، اسلام نے مرد اور عورت کو شادی کے بعد کے تمام حقوق بتلائے، اور مرد کو حکم دیا کہ وہ بیوی کے ساتھ حسن معاشرت رکھے۔ اللہ پاک کا ارشاد ہے:

وَعَايِشُوا حَتَّىٰ بِالْمَعْرُوفِ۔³⁸

ترجمہ: ”ان کے ساتھ حسن اخلاق سے سلوک کرو۔“

اسلام میں نکاح کی اہمیت

اللہ رب العزت کا ارشاد ہے:

”ہم نے آپ سے پہلے جتنے بھی رسول بھیجے انکو ہم نے بیویاں بھی دیں اور اولادیں بھی دیں۔“²⁸

ایک اور جگہ یہ ارشاد فرمایا:

”اللہ وہی ہے جس نے انسان کو پانی سے پیدا کیا پھر اسے نسب اور سسرال والا بنایا۔“²⁹

اگر ان دو آیات پہ غور کیا جائے تو ان میں سے پہلی آیت میں انسان کو یہ تعلیم دی کہ انبیاء کی سنت اور طریقہ رہا ہے۔ لہذا اگر کوئی نکاح کرتا ہے تو یہ کوئی معیوب بات نہیں کیونکہ انبیاء جو کائنات کی افضل ترین ہستیاں ہیں انہوں نے بھی نکاح کئے، اور دوسرا یہ فرمایا کہ نکاح انسان کے لئے ایک معاشرے اور خاندان کو وجود دیتا ہے اور یہی معاشرہ انسان کیلئے دکھ، درد، غم اور خوشی میں انکا ساتھ دیتا ہے۔

اسی طرح رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”جس نے نکاح سے اعراض کیا وہ میری امت میں نہیں۔“³⁰

اسی طرح دوسری جگہ ہے:

”چار چیزیں انبیاء کی سنت ہیں: (۱) حیا۔ (۲) عطر لگانا۔ (۳) مسواک۔ (۴) نکاح۔“³¹

ایک اور جگہ یہ ارشاد فرمایا:

”اے نوجوانو! تم میں سے جو نکاح کرنے کی وسعت رکھتا ہے وہ نکاح کر لے کیونکہ یہ نگاہ کی

حفاظت اور شرمگاہ کی پاکیزگی کا ذریعہ ہے۔“³²

ان تمام روایتوں سے یہی پتا چلتا ہے کہ نکاح کرنے کو شریعت اسلام نے ایک عبادت کا درجہ دیا ہے اور نکاح نہ کرنے کے بارے میں بہت سی وعیدیں بھی آئی ہیں اور نکاح نہ کرنے والے مرد کو رہبانیت اختیار کرنے سے منع کیا۔ ارشاد فرمایا: لَا صَبْرَ وَرَدَّ فِي الْمَسْلَمِ³³ ”اسلام میں رہبانیت نہیں۔“ تو پتا چلا مذہب اسلام رہبانیت اور مجرد زندگی سے انسان کو روکتا ہے اور نکاح کرنے کی ترغیب دیتا ہے۔

اسلام میں نکاح کے مقاصد اور فوائد

اسلام میں نکاح کے مختلف مقاصد و فوائد بتلائے ہیں:

1. عفت: انسان پر ہیز گار اور اللہ کا قرب اسی وقت صحیح طریقے پر حاصل کر سکتا ہے جب اسکی زندگی عقیف ہوگی۔

اللہ رب العزت فرماتے ہیں: ”اور جو شادی کرنے کا سامان نہیں پاتے وہ اپنے آپ کو بچائے رکھیں یہاں تک کہ

اللہ اپنے فضل سے انہیں غنی کر دے۔“³⁴

اسلام میں نکاح کا تصور

یہ تاریخ کا المیہ رہا ہے کہ عورت ہمیشہ افراط و تفریط کے المناک عذاب میں گرفتار رہی ہے، کبھی تو عورت کو بے بس اور کائنات کی ذلیل ترین مخلوق تصور کر کے ”شیطانی کمند“ قرار دیا گیا اور کبھی اس حد تک اونچا کیا گیا کہ جائیداد منقولہ اور غیر منقولہ کا حق صرف عورت تک محدود کر لیا گیا، اور مرد کے بارے میں یہ فیصلہ کیا گیا کہ یہ کسی بھی چیز کا مالک نہیں ہو سکتا۔

درحقیقت عورت اور مرد نوع انسانی کے دو جزء ہیں، ان میں سے ہر ایک دوسرے کا لازمی حصہ ہے، انسانی معاشرے کو اگر ہم گاڑی سے تشبیہ دیں، تو مرد اور عورت اس گاڑی کے دو پہیے ہیں، ان میں سے اگر ہم ایک پہیہ بھی نکال دیں تو نہ صرف گاڑی اپنا توازن کھو بیٹھے گی بلکہ اپنی خصوصیت سے بھی ہاتھ دھو بیٹھے گی، لیکن یہ حقیقت ہے کہ عورت کو انسانی معاشرے نے اسکا صحیح حق کبھی نہیں دیا۔

ظہور اسلام سے قبل کی تاریخ کا مطالعہ کرنے سے اور باقی مذاہب میں عورت کی حیثیت اور حقوق دیکھنے کے بعد یہ حقیقت ہم پر واضح ہوتی ہے کہ عورت پچھلے مذاہب میں جاہلیت کے گھٹاؤپ اندھیروں میں تھی بیٹی کی پیدائش معاشرے میں تضحیک کا سبب بنی ہوئی تھی، عورت کی ذات کو حقارت اور تجارت کی نظر سے دیکھا جاتا تھا ایک طرف تو دنیا کے بڑے مذاہب میں یہودیت عورت کے ساتھ جب چاہتے نکاح کرتے اور جب چاہتے اسے رسوا کر کے چھوڑ دیتے اور دوسری طرف مذہب عیسائیت میں عورت سے اتنی کنارہ کشی اختیار کی جاتی تھی کہ جو بھی نکاح کرتا اسے یہ کہا جاتا کہ یہ خدا کا قرب نہیں حاصل کر سکتا۔

ایسے دردناک اور المناک حالات میں اللہ کی طرف سے اسکا آخری قاصد اور رسول محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم کی صورت میں عرب کی سرزمین پر نمودار ہوتے ہیں، جو نہ صرف جاہلیت کے تصورات کو بلکہ عورت کی حیثیت کو غلط قرار دے کر عملی حیثیت سے معاشرہ میں عورت کی ایک نئی قدرو منزلت اور مقام کو متعارف کرواتے ہیں، اور بالخصوص عورت کے معیار میں حیران کن حد تک اضافہ فرماتے ہیں۔

عورت کو ماں کی حیثیت سے باپ کی نسبت تین گنا زیادہ فضیلت سے نوازا گیا، ماں کے خدمتگار کو جنت کا مستحق ٹھہرایا گیا، بیٹی کو نہ صرف باعث رحمت قرار دیا بلکہ اسکی صحیح تربیت کرنے والے کو پیغمبر اسلام نے اپنے قرب اور خدا کی ملاقات کا ذریعہ قرار دیا، اور شوہر اور بیوی کو ایک دوسرے کا لباس اور جسم کی سی مشابہت دے کر دونوں میں محبت اور مودت کے ذرائع پیدا کئے، اور خصوصاً نکاح کو انسانی فطرت اور معاشرہ کیلئے ہر طرح اور ہر لحاظ سے فائدہ مند اور سکون کا ذریعہ قرار دیا۔²⁷

اسلام نے مختلف پہلوؤں سے نکاح کی اہمیت کو اجاگر کیا، درج ذیل عبارتوں میں انہی کی تفصیل کی جاتی ہے:

عیسائیت کے پہلے پہل دور میں تو شادی کا کچھ نہ کچھ تصور موجود تھا لیکن بعد میں کیا تصور قائم ہوا ملاحظہ کریں:

”اگر غیر شادی شدہ رہے گا تو خدا کی یاد سے غافل نہ ہوگا، لیکن اگر تو نے شادی کر لی تو بیوی تجھے ایسا کرنے سے غافل کر دے گی، بے بیبا شخص خداوند کی فکر میں لگا رہتا ہے کی کس طرح خداوند کو راضی کرے، مگر بیبا ہوا شخص دنیا کی فکر میں لگا رہتا ہے کہ کس طرح اپنی بیوی کو راضی کرے۔“²⁴

درج بالا عبارت سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ عیسائیوں کے ہاں شادی بیاہ اور ازدواجی تعلقات ایک غیر اہم اور بے مقصد امور ہیں جو خدا سے غافل کر کہ دنیا کی طرف راغب کرتے ہیں، اسی کتاب مقدس میں کچھ اس مفہوم کی عبارت بھی ہے: جو اپنی کنواری لڑکی کو بیاہ دے یہ بھی ٹھیک ہے لیکن جو نہیں بیاہتا وہ اور بھی زیادہ اچھا کرتا ہے۔

ازدواجی زندگی کے اس اثرات اور تصور سے معاشرے پر کتنا اثر پڑا تو انکے نزدیک تجربہ کی زندگی گزارنا معیار اخلاق سمجھا جانے لگا لوگ ازدواج سے پرہیز کرنے کو تقویٰ اور تقدس کی علامت سمجھنے لگے پاکیزہ اور اچھی زندگی بسر کرنے کیلئے یہ ضروری ہو گیا کہ یا تو آدمی نکاح ہی نہ کرے یا اگر نکاح کر ہی لیا تو میاں بیوی ایک دوسرے سے زن و شوہر کا تعلق نہ رکھیں۔²⁵

اس کا نتیجہ یہ نکلا کہ عیسائی مذہب کے پیروکار اگر ضرور تاشادی کر ہی لیتے تو وہ حقوق کی ادائیگی کو غیر ضروری سمجھتے اور بالخصوص پادری بننے کے بعد یہ بات اسکا فریضہ سمجھی جانے لگی کہ وہ عورت کے پاس بھی نہ بھٹکے اگر کسی ضروری مسئلہ میں اسے اپنی بیوی سے کوئی مشورہ لینا ہو تو کھلے عام یاد گو اہوں کی موجودگی میں اس سے مل سکتا ہے۔

ان تمام سخت قوانین کی وجہ سے نچلے طبقے کے عیسائی تو دور پادری تک اس بات پہ مجبور ہو گئے کہ وہ ناجائز تعلقات قائم کریں اور اپنی خواہشات کو حرام طریقے سے پورا کریں۔ بائبل میں زیادہ تر ترک دنیا پہ زور دیا گیا تھا:

”اپنی جان کی فکر نہ کرنا ہم کیا کھائیں گے، اور کیا پیئیں گے اور نہ اپنے بدن کی کیا پہنیں گے، اور تم میں سے جو کوئی اپنا سب کچھ ترک نہ کرے وہ میرا شاگرد نہیں ہوگا۔“²⁶

ان تمام اسباب کی وجہ سے ان لوگوں کے ہاں رہبانیت اثر کر گئی اور انہوں نے عورتوں سے کنارہ کشی اختیار کی جسکی وجہ سے مختلف اقسام کے فتنے اور بدکاریوں کے واقعات میں تیزی سے اضافہ ہونے لگا۔

مختصر یہ کہ عیسائیت میں بھی عورت مظلوم رہی اور بچپن سے لے کر بڑھاپے تک عورت کا ہر رشتہ دار اس انتظار میں رہا کہ اسے انسان ہونے کے ناطے تو کم از کم کچھ نہ کچھ تعظیم تولے۔

دیکھئے کہ عیسائیت نے بھی عورت کے بارے میں کوئی بھرپور اخلاقی عقیدہ نہ اپنایا بلکہ اگر یہ کہا جائے کہ عورت کا مقام و مرتبہ عیسائیت میں یہودیت سے اور بھی زیادہ ناپسندیدہ ہو گیا تو بے جا نہ ہو گا۔

پہلے عیسائی مذہب کے نظریات عورت کے بارے میں ملاحظہ کریں:

”وہ شیطان کے آنے کا دروازہ ہے، وہ شجر ممنوع کی طرف جانے والی، اور خدا کے قانون

کو توڑنے والی اور مرد کو غارت کرنے والی ہے۔ عورت ایک ناگزیر برائی ہے، ایک پیدائشی

و سوسہ ہے، ایک خانگی خطرہ ہے، ایک مرغوب آفت ہے، ایک آراستہ مصیبت ہے۔“²¹

حالانکہ عیسائی مذہب کی اصل تعلیمات عورت کے حق میں اتنی سخت نہ تھیں انکی خود ساختہ اناجیلوں نے انہیں عورت کے بارے میں برا بیخیز کیا۔ جب اس مذہب میں عورت کے بارے میں یہ نظریہ ہے تو نکاح کے سلسلے میں کیا تصور ہو گا انکی تعلیمات میں تو یہ ہے کہ نکاح جو انسان کر لیتا ہے پھر اسے طلاق کا حق نہیں ہوتا پس نکاح کر لیا تو پوری زندگی عورت کے ساتھ گزاری پڑے گی کسی صورت اسکو نہیں چھوڑ سکتے، ہاں جب وہ مر جائے تو آپ دوسرا نکاح کرنے کے مجاز نہ ہوں گے، انجیل میں درج ہے:

”خدا نے ابتداء ہی سے انہیں مرد اور عورت بنا کر کہا کہ اس سبب سے مرد باپ سے اور ماں سے

جدا ہو کر اپنی بیوی کے ساتھ رہیگا اور دونوں ایک جسم ہوں گے پس وہ دو نہیں بلکہ ایک ہیں،

اسلئے جسے خدا نے جوڑا ہے آدمی اسے جدا نہ کرے۔“²²

تو اس عبارت سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ انسان کیلئے نکاح کا توجواز ہے مگر طلاق اور بیوی چھوڑنا یہ مذہب عیسائیت میں نہیں۔ ایک جگہ آتا ہے:

”تمہاری سخت دلی کے سبب سے تمہیں اپنی بیویوں کو چھوڑنے کی اجازت دی مگر ابتداء سے

ایسا نہ تھا۔ جو کوئی اپنی بیوی کو حرام کاری کے سوا کسی اور سبب سے چھوڑ دے اور وہ دوسری سے

بیاہ کرے وہ زنا کرتا ہے اور جو کوئی چھوڑی ہوئی سے بیاہ کرے وہ بھی زنا کرتا ہے۔“²³

مندرجہ بالا عبارت سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ آدمی جس عورت سے نکاح کرے اسے پوری زندگی نہیں چھوڑ سکتا

سوائے حرام کاری کے اگر وہ عورت بدکاری کر لے تو چھوڑنے کا اختیار ہے ورنہ نہیں اور دوسرا یہ کہ جس بیوی کو آدمی

ایک دفعہ چھوڑ دے تو دوبارہ پوری زندگی میں اس سے نکاح نہیں کر سکتا، کیا بھی تو وہ نکاح نہیں ہو سکتا بلکہ زنا ہو گا۔

الغرض کتاب مقدس نے عورت کو لعنت ابدی کا مستحق ٹھہرا دیا تھا۔ عیسائیوں کے ہاں پاکیزہ رشتوں کی پہچان ختم

ہو چکی تھی لوگ اپنی مائوں سے تعلقات قائم کر لیتے تھے اور بجائے اس حرام کاری پر ندامت کے آنسو بہانے کے وہ

ایسے واقعات پر شیخیاں مارتے تھے۔

یہود کے قانون کے مطابق عورت کو مرد کے مساوی حقوق دینا تو ایک طرف بلکہ مرد کو کھلی چھٹی اور برتری حاصل تھی کہ وہ اپنی بیوی کو ہر لحاظ سے جبر و تشدد کا نشانہ بنائے، وجہ اس کی یہ تھی کہ چونکہ معصیت اول عورت سے سرزد ہوئی ہے اسلئے اسے شوہر کا محکوم رکھا، اور شوہر کو اس کا آقا اور مالک تصور کیا۔

یہود کے عائلی نظام میں ایک قانون یہ بھی تھا کہ ہر شخص کا نام اسرائیل میں باقی رہے اسلئے اگر کوئی مرد بے اولاد مر جاتے تو اسکے لئے پورا ایک ضابطہ تھا کہ اس کا نام کس طرح باقی رکھیں۔

وہ قانون اور مسئلہ یہود کے ہاں ”البیاما والجاموس“ کے نام سے مشہور ہے، وہ مسئلہ یہ تھا کہ اگر ایک جگہ دو بھائی موجود ہوں ان میں سے ایک انتقال کر جائے اسکی کوئی اولاد نہ ہو تو اس مرحوم بھائی کی بیوی غیر آدمی کے ہاتھ میں نہیں دی جائے گی، بلکہ اس کا دیور خود اس عورت سے شادی کرے گا۔ ان سے جو پہلا بچہ ہو گا وہ اس بے اولاد بھائی جو مر چکا ہے اسکی طرف منسوب کیا جائے گا۔ اگر وہ بھائی عورت سے شادی کرنے سے انکار کرے تو اسکو قوم کے بڑے علماء اور سرداروں کے سامنے عورت جو تانکال کہ اسپر تھو کے گی اگر بھائی تومان رہا ہے اور وہ اپنے بھائی کی بیوی کی محبت میں دیوانہ ہے لیکن عورت اسکو نہیں چاہتی تب بھی یہی معاملہ کیا جائے گا اسکے بعد اس شخص اور اسکی اولاد کا لقب ”مخلوع النسل“ پڑ جائیگا۔¹⁸

اب ذرا ملاحظہ کریں کتنا سخت قانون ہے بلکہ جبراً ایک آدمی کو بیوہ سے شادی کرنے پر مجبور کیا جا رہا ہے لامحالہ کوئی بھی آدمی اتنی ذلت نہیں برداشت کرے گا وہ نہ چاہتے ہوئے بھی ضرور نکاح کرے گا۔

اسی طرح یہود کے لڑبچر اور تعلیمات میں والد جب فوت ہوتا ہے تو اسکی ساری چیزوں کے ساتھ وراثت میں اسکی بیوی بھی بچوں کے ہاتھ آجاتی ہے ”کالب“ ایک بادشاہ گزرا ہے اس نے باپ کی موت کے بعد اپنی سے جو اسکی وراثت میں آئی تھی اس سے شادی کی۔¹⁹

جس مذہب میں عورت کی ذات حقیر و ذلیل سمجھی جاتی ہو کہہ چاہے وہ ماں کے روپ میں ہو یا غیر کے اسے فقط عورت کی نظر اور ایک مملوکہ اور جائیداد تصور کیا جاتا ہو ایسے مذہب کو کوئی حق نہیں پہنچتا کہ اسکے بعد وہ اسلام اور مسلمانوں کے دین یا انکے نبی کے خلاف اپنی زبان کھولیں یا انکی تعلیمات پر اعتراض کریں۔²⁰

عیسائیت میں نکاح کا تصور

عیسائیت یا نصرانیت کی تعلیمات کا مطالعہ کرنے کے بعد یہی پتا چلتا ہے کہ کہ عورت کی قد و منزلت کے بارے میں عیسائی مذہب کے تاثرات اور تصورات بھی یہودیت سے زیادہ مختلف نہیں بلکہ اس کے قریب قریب ہیں حالانکہ یہودیت کے زوال پذیر ہونے کے بعد عیسائیت نے معاشرے میں اچھا مقام حاصل کر لیا تھا، لیکن عورت کی بد قسمتی

میرے ساتھ کیا تھا اس نے مجھے یہ پھل دیا اور میں نے یہ کھایا¹³۔ حالانکہ قرآن میں غلطی کی نسبت دونوں کی طرف کی گئی ہے۔ اسی طرح ایک جگہ عورت کے بارے میں یہ ہے:

”پھر اس نے عورت سے کہا کہ میں تیرے درد حمل کو بڑھائوں گا تو درد کے ساتھ بچے جنے گی اور

تیری رغبت تیرے شوہر کی طرف ہوگی، اور وہ تجھ پر حکومت کرے گا۔“¹⁴

تو پتا یہ چلتا ہے کہ یہودی شریعت میں عورت سراسر محکوم ہے دیکھا جائے تو عورت کی ذات مذہب یہودیت میں شادی سے پہلے والد یا ولی کی ملکیت ہوتی ہے کیونکہ عورت کو مذہب یہودیت میں جائیداد اور ملکیت سمجھا جاتا ہے۔ اور شادی اور نکاح کے بعد عورت اپنے شوہر کی ملکیت بن جاتی ہے لہذا جب عورت جائیداد اور ملکیت سمجھی جانے لگی تو جو کوئی بھی مذہب یہودیت میں عورت کو اغواء کر کے لے جائے یا اس سے زیادتی کرے گا تو اسکو جرمانہ ادا کرنے پڑے گا اور کوئی سزا نہیں کیونکہ ان کے مذہب کے مطابق اس نے جائیداد کو غصب کیا ہے۔ لہذا اس کی سزا جرمانہ بھی ہے۔ اگر شادی سے پہلے لڑکی کو اغواء کیا تو جرمانہ والد یا ولی کو ادا کرنے پڑے گا اگر شادی کے بعد اغواء کیا تو شوہر کو ادا کرنے پڑے گا¹⁵۔ یہی نہیں بلکہ ان کے لٹریچر میں ایک اور جگہ اس جرمانے کی مقدار کا تعین بھی کیا گیا ہے:

”اگر کوئی آدمی کنواری لڑکی کو پائے جو اسکی منگیترنہ ہو اسے پکڑ لے اور اس سے ہم بستر ہو جائے

وہ مرد جو اس لڑکی کے ساتھ ہم بستر ہوا ہے لڑکی کے والد کو پچاس مثقال چاندی ادا کرے۔“¹⁶

حالانکہ انکی اصل تعلیمات میں ایسا حکم نہ تھا بلکہ جو شخص زنا کرتا اگر وہ شادی شدہ ہوتا تو اسے سنگسار کیا جاتا اور جو شخص غیر شادی شدہ ہوتا اس کے لئے کوڑوں کا حکم تھا کیونکہ آپ ﷺ کے دور میں یہود کا ایک وفد آپ سے فیصلہ کروانے آیا زنا کے سلسلے میں وہاں حضرت عبداللہ بن سلام بھی موجود تھے تو انہوں نے بتایا تھا کہ انکے ہاں اصل حکم سنگسار کا ہی ہے۔

یہودی مذہب کے پیروکاروں نے عورت کو بالکل حقوق سے محروم رکھا تھا اگر یہودی مذہب میں کوئی مرد کسی عورت سے نکاح کر ہی لیتا تھا اور پھر اس کا دل بھر جاتا یا کسی اور وجہ سے وہ عورت اسکو مرغوب نہ ہوتی تو مرد آسانی سے طلاق نامہ لکھ کر عورت کو دے دیتا اور اسے اپنے گھر سے نکال دیتا، نہ شادی کے کوئی حقوق اور کوئی طریقہ تھا اور نہ طلاق کا، دل میں آیا تو نکاح کر لیا دل بھر گیا تو عورت کو چھوڑ دیا۔¹⁷

مطلب یہ کہ یہودیت میں نہ صرف کسی بھی معاملہ یا عمل کو بے ہودہ قرار دیتے ہوئے عورت کو چھوڑ سکتے ہیں بلکہ انتہائی تکلیف دہ صورت کے ساتھ اسے ہمیشہ کیلئے علیحدہ کر سکتے ہیں۔

گذشتہ بحث میں ملحوظ اجمال تشریح سے یہ پتا چلتا ہے کہ انسان کو دیکھ لینا چاہیے کہ آیا میں نکاح کرتے وقت شریعت کی ان شرائط کو ملحوظ رکھتا ہوں یا اگر میں کنوارا ہوں تو مجھ پر اقسام نکاح میں سے کونسی قسم کا اطلاق ہوتا ہے؟ کہیں نکاح مجھ پر فرض، واجب تو نہیں؟ اگر ان تمام چیزوں کو دیکھ کر چلے گا تو انشاء اللہ بہترین پرسکون زندگی ملے گی۔

یہودیت اور عیسائیت میں نکاح کا تصور

یہودیت اور نصرانیت دراصل یہ دونوں آسمانی والہامی مذاہب تھے، دونوں مذہب عالمی اور قدیم مذہب ہونے کے ساتھ ساتھ صاحب کتاب بھی تھے، لیکن ہمیشہ سے یہودی اور عیسائی مذہب ایک دوسرے کے خلاف اپنی دینی برتری میں لگے رہے، یہ دونوں مذہب اپنی نسبت حضرت ابراہیم علیہ السلام کی طرف کرتے تھے، اور یہودی یہ دعویٰ کرتے تھے کہ حضرت ابراہیم یہودی تھے۔ جبکہ عیسائی مذہب کے متبعین کا یہ دعویٰ تھا کہ حضرت عیسیٰ عیسائی تھے۔ لیکن قرآن میں اللہ رب العزت نے ان دونوں مذاہب کے دعوؤں کی تردید کی۔

مَا كَانَ اِبْرَاهِيْمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا¹²۔

ترجمہ: ابراہیم نہ یہودی تھے اور نہ نصرانی تھے۔

ان دونوں مذاہب کا ہمیشہ یہ طریقہ رہا ہے کہ یہودی حضرات حضرت عیسیٰ اور انکی والدہ پر فحش قسم کے الزامات لگاتے تھے۔ جس کے نتیجے میں عیسائی مذہب کے پیروکاروں نے یہ کہا کہ حضرت عیسیٰ کو صولی پر لٹکانے والے اور کوئی نہیں یہودی ٹولہ تھا۔

یہودیت میں نکاح کا تصور

یہود اور ہنود کی تاریخ کا مطالعہ کرنے سے یہ پتا چلتا ہے کہ اس مذہب نے ہمیشہ عورت کی عظمت اور قدر اور منزلت سے انکار کیا ہے، اور اس مذہب کی اکثریت نے عورت کو بے زبان جانور شمار کیا ہے، حالانکہ یہودیت کا شمار دنیا کے قدیم اور عالمی مذاہب میں ہوتا ہے اس مذہب نے صرف عقائد و نظریات ہی نہیں پیش کئے بلکہ زندگی کے عملی مسائل پر بھی مفصلاً بحث کی ہے، ایسے مذہب کے بارے میں تو یہ توقع تھی کہ یہ عورت کے بارے میں حقیقت پسندانہ خیالات کا اظہار کرے گا مگر اس مذہب نے بھی دنیا کے دیگر مذاہب کی طرح عورت کی عزت و عصمت کو پامال کیا۔

یہود کے لٹریچر سے یہ پتا چلتا ہے کہ اس مذہب نے عورت کو مکمل طور پر مرد کا غلام بنایا ہے بائبل کی عبرانی زبان میں بیوی کیلئے بعولہ (جائیداد منقولہ) کا لفظ استعمال کیا ہے، اس مذہب کے مطالعہ سے یہ بھی پتا چلتا ہے کہ عورت مرد کی اجازت کے بغیر کوئی کام نہیں کر سکتی حقوق تو دور کی بات اس مذہب نے عورت کا تمام گناہوں کی جزا قرار دیا۔

بائبل کے مطابق واقعہ آدم و حوا میں حوا کو مجرم قرار دیا گیا ہے، اسلئے ہمیشہ حوا کی بیٹیاں محکوم رہیں گی۔ عہد نامہ عتیق میں آتا ہے کہ خدا تعالیٰ نے آدم سے دریافت کیا تو نے اس درخت کا پھل کھایا تو آدم نے کہا کہ جس عورت کو تو نے

1. نکاح فرض

اگر مرد صاحب وسعت ہو اور کما سکتا ہو اور بیوی کے حقوق پورے کرنے پہ بھی قادر ہو اور نکاح نہ کرنے کی وجہ سے اسکا حرام فعل میں مبتلا ہونے کا اندیشہ ہو مثلاً بد نظری، جلق بازی اور مشیت زنی جیسے قبیح امور میں تو ایسے شخص پر نکاح کرنا فرض ہے اگر نہیں کرتا تو گناہگار ہو گا۔

2. نکاح واجب

اگر مرد صاحب وسعت ہے اور بیوی کے حقوق ادا کرنے پہ قادر ہے اور اسکے دل میں تقاضائے نکاح بھی ہے تو ایسے شخص پر نکاح کرنا واجب ہے۔

3. نکاح مسنون

اگر صاحب وسعت ہو اور بیوی کے حقوق کی ادائیگی پر بھی قادر ہو لیکن دل میں تقاضائے نکاح نہیں یعنی ضرورت کے درجہ میں بھی نہیں ہے تو ایسے شخص پر نکاح مسنون ہے۔

4. نکاح ممنوع

اگر مرد کو غالب گمان ہو کہ بیوی کے حقوق کی ادائیگی نہ ہو سکے گی بلکہ پامال ہوں گے اور صاحب وسعت بھی نہ ہو تو پھر مرد کا نکاح کرنا مکروہ و ممنوع ہے۔⁹

شرائط نکاح

نکاح منعقد ہونے کیلئے دو شرطیں ہیں:

1. مرد اور عورت کا ایجاب و قبول کرنا مطلب یہ ہے کہ ایک کہے میں نکاح کرتا ہوں، دوسرا کہے میں نے قبول کیا اگر ایجاب و قبول ہوا تو نکاح منعقد ہو گا ورنہ نہیں۔

2. نکاح کرتے وقت دو گواہوں کا ہونا بھی ضروری ہے اگر ایک مرد ہو تو اسکے ساتھ دو عورتیں ہو جائیں تب بھی گواہی دے سکتی ہیں تنہا عورتوں کی گواہی معتبر نہیں۔¹⁰

مولانا محمد ادریس کاندھلویؒ نے ان پر مزید دو شرطوں کا اضافہ کیا ہے:

3. نکاح کے اندر مہر مقرر کرنا۔

4. ان عورتوں سے نکاح کرتے وقت محض شہوت پرستی اور وقتی طور پر نکاح کی نیت نہ ہو بلکہ ہمیشہ ساتھ رہنے کی غرض سے اور احیاء سنت کی غرض ہو، اگر غرض فاسد اور خلاف شرع ہے تو نکاح منعقد نہ ہو گا۔¹¹

اب اس آیت میں لفظ ”نکاح“ مباشرت اور مجامعت کے معنی میں استعمال ہوا ہے کیونکہ اللہ رب العزت اس آیت میں مطلقہ مغلفہ کو یہ حکم دے رہے ہیں کہ وہ شوہر اول کے نکاح میں دوبارہ نہیں جاسکتی جب تک کہ کسی اور مرد سے شادی نہ کر لے اور شادی کافی نہیں بلکہ مجامعت کا پایا جانا بھی ضروری ہے تب یہ شوہر اول کیلئے حلال ہوگی۔³

لفظ نکاح کا دوسرا معنی عقد اور تزویج کا آتا ہے کیونکہ عقد اور تزویج ہی واسطہ اور سبب ہوتا ہے میاں بیوی کے ملنے کا لہذا عقد اصل معنی ہوا، اگر عقد نہ ہوا ہوتا تو وطی اور مباشرت کیسے حلال ہو سکتی تھی اور قرآن میں لفظ نکاح کا استعمال اس معنی کے قریب قریب آیا ہے۔ اللہ رب العزت کا ارشاد ہے:

وَيَتْلُوا عَلَيْهَا حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ⁴۔

ترجمہ: ”اور یتیموں کو جانچتے رہو جب وہ نکاح کی لائق ہو جائیں۔“

اس آیت میں لفظ نکاح سے مراد ”حلم“ ہے یعنی بلوغ یہاں لفظ نکاح مباشرت اور وطی کے معنی میں استعمال نہیں ہوا۔⁵

بہر حال لفظ نکاح یہ لفظ مشترک ہے دونوں معنوں کیلئے استعمال ہوتا ہے، اولاً ضم کیلئے تھا پھر وطی کیلئے نقل کیا گیا کیونکہ وطی ضم پر مشتمل ہوتی ہے، پھر اسکے بعد عقد کی طرف منتقل ہوا کیونکہ عقد بھی سبب ضم ہوتا ہے۔

علامہ ابن حجر نے تطبیق و معانی میں اس طرح دی ہے کہ وہ فرماتے ہیں: إِذَا قَالُوا نَكَحَ فَلَانَّةٌ أَوْ بِنْتُ فَلَانَةٍ فَلَمْرَأُ الْأَعْقَدُ وَإِذَا قَالُوا نَكَحَ زَوْجَتَهُ فَلَمْرَأُ الْأَوْطَىٰ⁶۔ ترجمہ: ”کہا جاتا ہے مرد نے فلان عورت سے نکاح کیا تو اس سی مراد عقد نکاح ہوتا ہے، اور جب کہا جائے مرد نے اپنی بیوی سے نکاح کیا تو اس سے مراد ہوتا ہے مرد نے اپنی بیوی سے ہمبستری کی۔“ لہذا لفظ نکاح لغۃً مشترک بین المعنین ہے۔

نکاح کے اصطلاحی معنی

علامہ ابن عابدین شامیؒ نے نکاح کی شرعی تعریف اس طرح نقل کی ہے: عَقْدٌ يُفِيدُ مِلْكَ الْمُتَعَةِ قَصْداً⁷۔ ایسا عقد ہے جو ملک متعہ کا فائدہ دے۔“

مطلب شرعی لحاظ سے نکاح کا مفہوم یہ ہے کہ مرد کیلئے عورت حلال ہو جاتی ہے اب وہ اسکے ساتھ مباشرت کر سکتا ہے اور شریعت نے بھی مردوں کو صرف دو قسم کی عورتوں کے ساتھ مباشرت کا جواز بتلایا ہے (۱) جو اسکی بیوی بن جائے نکاح کے ذریعے۔ (۲) یا اسکی کوئی لونڈی یا باندی ہو۔ ان دو سے یہ منافع نکاح حاصل کر سکتا ہے باقی کسی قسم کی عورت سے اسکی مباشرت جائز نہیں ہے۔ اگر کرے گا تو زنا کا مرتکب ہوگا⁸۔

نکاح کی اقسام

فقہاء کی کتابوں میں نکاح کی مختلف اقسام ذکر کی گئی ہیں مگر ان تمام کا حاصل چار قسموں میں ہے۔

اتنے میں اسلام عورت کیلئے رحمت کا پیام لے کر آیا اور اسے وہ حقوق عطا کئے جس سے اس دور کے دوسرے معاشرے یکسر نا آشنا تھے اور عورت کی ساہا سال سے کھوئی ہوئی عزت کو اس نے ان الفاظ میں بیان کیا:

وَأَكْفَنُّ وَشُلَّ الذِّئْنِ عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ¹

ترجمہ: ”عورتوں کیلئے بھی معروف طریقے پر ویسے ہی حقوق ہیں جیسے مردوں کے حقوق ان پر ہیں البتہ مردوں کو ان پر ایک درجہ حاصل ہے۔“

اس اعلان کے ساتھ یہ بتا دیا کہ انسانیت میں مرد اور عورت دونوں برابر ہیں ان میں کوئی تفاوت نہیں، دونوں کائنات کی افضل ترین مخلوقات ہیں، ہاں البتہ ایک گو نہ فضیلت جو مردوں کو حاصل ہے وہ قدرت کی پیدا کردہ تفریق ہے اس میں نہ تو مرد کو اپنے اوپر نازاں ہونے کی ضرورت ہے اور نہ ہی عورت کو شرمسار ہونے کی۔ اس کے ساتھ ساتھ بے شمار جگہوں پر نکاح کے طریقے اور انکی حدود و قیود کو بھی متعین کر دیا۔

اس بحث کی اس بحث کا اجمالی خاکہ درج ذیل ہے:

- نکاح کا تعارف، مقاصد اور اہمیت۔
 - یہودیت، عیسائیت اور اسلام میں نکاح کا تصور۔
 - تعدد ازدواج کی حکمتیں اور مصالح۔
 - یہود و نصاریٰ کے تعدد ازدواج پر اعتراضات کے جوابات۔
 - آپ ﷺ کی تعدد ازدواج کے سیاسی، شرعی، سماجی اور معاشرتی مقاصد۔
- اس بحث میں مختصر یہودیت اور عیسائیت میں نکاح کے حقیقی تصور اور موجودہ تصور کو اجاگر کرنے پہ خاص بحث کی گئی ہے۔ اللہ سے دعا ہے وہ اس تحریر کو معاشرے کیلئے اصلاح کا ذریعہ بنائے۔ آمین۔

نکاح کا لغوی معنی

اسکے اصل معنی ہیں ”الضَّمُّ“ (مانا) لیکن پھر یہ لفظ نکاح دوسرے دو معانی میں زیادہ استعمال ہونے لگا، (۱) الْوَطْئُ (۲) الْعَقْدُ وَالْتَّزْوِجُ۔

جہاں تک پہلے معنی کا تعلق ہے تو وطی کے معنی مباشرت اور مجامعت کے بھی ہیں۔ اللہ رب العزت کا ارشاد پاک

ہے:

حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجاً غَيْرَهُ²

ترجمہ: ”جب تک عورت دوسرے شوہر سے نکاح نہ کر لے۔“

3. The wisdom behind polygamy (More than one wife up to four) in Islam.
4. Answers to objections from Christianity about polygamy in Islam.
5. Marriages of Prophet Muhammad (PBUH) and their purposes politically, socially, religiously.

Keywords: Marriage contract, Nikah, Divine Religions & Nikah, Rights of Spouse

دنیا میں اسلام کے ظہور کے ساتھ ہی دو بڑی طاقتیں یہود و نصاریٰ ہر محاذ پر اسلام کے آمنے سامنے رہی ہیں، چونکہ ظہور اسلام سے قبل دنیا میں انہی دو مذاہب کا بول بالا تھا دونوں مذاہب بنی اسرائیل کی نسل میں سے تھے، اور حضرت ابراہیم علیہ السلام کو اپنا جد امجد ماننے کے دعویدار تھے، اور دنیا کی علمی، مذہبی، اقتصادی اور سیاسی بساط پر یہی دو مذاہب چھائے ہوئے تھے۔ یہ دونوں مذاہب ایک دوسرے کے حریف ضرور تھے لیکن ان دونوں کا مشترکہ حریف اسلام کے سوا اور کوئی نہ تھا۔

حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت سے پہلے معاشرہ اخلاقی طور پر اسفل سافلین کی حدوں کو چھو رہا تھا اور عورت ان کیلئے دل بہلانے کی گڑبائی ہوئی تھی نکاح کا تصور انتہائی پیچیدہ صورت حال اختیار کر چکا تھا۔ لوگ طوائفوں کے پاس جا کر اپنی جنسی تسکین پورے کرنے بالکل معیوب نہ سمجھتے تھے۔ ایک ایک مرد کے نکاح میں دس دس، پندرہ پندرہ، عورتیں ہوتیں۔ عورتوں کو خرید و فروخت کا سامان تصور کیا جاتا تھا۔ بیوہ عورتوں کو کئی سال تک جانوروں کی طرح قید میں رکھا جاتا تھا۔ اور پیشہ ور عورتیں بطور علامت اپنے گھروں پر جھنڈیاں لگاتی تھیں۔ بعض معاشروں میں تو اسے انسانیت کے درجے سے گرا کر کر حیوانوں میں شمار کیا جاتا تھا۔ گویا کہ عورت ان کے ہاں ایک غیر معمولی حیثیت اختیار کر چکی تھی۔ یہ سارے رسم و رواج درحقیقت اس معاشرہ میں یہودیت اور نصرانیت کی تحریف شدہ تعلیمات کا نتیجہ تھیں جسے وہ دین اور مذہب تصور کرتے تھے۔

اگر مذہب یہود میں نکاح کے تصور کو دیکھیں تو ان کا تصور عورت کے لئے ایک جائیداد اور سامان کی طرح تھا جب تک چاہا اسے استعمال کیا اور جب چاہا چھوڑ دیا، جب چاہا اسے گھر لے آئے جی بھرنے پر اسے ذلیل و خوار کر کے نکال دیا نکاح کا تصور بالکل مسخ ہو چکا تھا۔ اسی طرح اسکا حریف مذہب عیسائیت اس میں نکاح کے حوالے سے انتہائی سخت قوانین تھے پہلے پہل تو وہ نکاح کو اللہ کو بندے کے درمیان حائل تصور کرتے تھے اور پھر اگر اجازت بھی تھی تو نکاح کے بعد مرد یا عورت ہر حال میں ایک دوسرے کو برداشت کرنے کے قانون میں بند تھے۔ اگر غور سے دیکھیں تو ایک طرف کھلی چھوٹ اور دوسری طرف تنگ قوانین، ایک طرف افراط دوسری طرف تفریط، خاندانی نظام کا شیرازہ بکھر چکا تھا عورت کی عزت و آبرو اور نسوانی شرف قصہ پارینہ بن چکے تھے۔

یہودیت عیسائیت اور اسلام میں نکاح کا تصور

(تحقیقی، تنقیدی اور تقابلی جائزہ)

Concept of marriage in Judasim, Chirstanity and Islam.
(research, critical and comparative Analysis)

ڈاکٹر محمد ریاض خان الازہری

محمد وقاص

Abstract:

With the emergence of Islam two religions, Christianity and Judaism remain against it. Although these two religions are the main religions in the early stages of Islam and both were from Bani Israel and call Ibrahim as their forefather. These two religions were dominant at that time in terms of politics, knowledge, religion, economics. These two religions were opponents to each other through their actual opponent is nothing but Islam.

Although these two religions were heavenly religions and there were several clues, in the bible and Torah beside their distortion, about the appearance of the Prophet in the land of Arab. Jews and Christians were anxiously waiting for the Prophecy of Muhammad (PBUH) because there were clear pieces of evidence about the Prophecy of Muhammad (PBUH) in the prediction of Mosa and Eisa (AS). As soon as the news spread that the Prophet appeared from Banu Ismail who calls people to believe in his prophecy, soon they became alert and felt him as a threat to Christianity and Judaism in the future.

In a short span of time his invitation publicized and with such wisdom he called the people towards divine commandments that revolution occurred in Arab society and distortion of the bible and Torah unveiled. Contrary to the ignorant period he (PBUH) showed the people sympathy in a simple and neutral way. And declared their ignorant traditions morally and socially cancer for the society. But due to his personality and code of calling and remarkable character with few difficulties the society showed a tendency towards him and the revolution occurred.

Following- in the light of his teaching towards the social aspect- we will discuss marriage and the concept of marriage in Judaism and Christianity.

The summary of this discussion is as follows.

1. Introduction to marriage, its purpose, and importance.
2. The concept of marriage in Christianity, Islam, and Judaism.

* ایسوسی ایٹ پروفیسر، شعبہ علوم اسلامیہ، اسلامیہ کالج یونیورسٹی، پشاور

** پی ایچ ڈی سکالر، ڈیپارٹمنٹ آف اسلامک اینڈ ریلیجیئس سٹڈیز، ہزارہ یونیورسٹی، مانسہرہ

- ۴۹- پاکستان میں صوفیانہ تحریکیں، ص: ۲۷۱
- ۵۰- تاریخ مشائخ چشت، ج: ۱، ص: ۲۴۸
- ۵۱- عبد اللہ، اویس لطیف، پروفیسر: روحانیت کے تاجدار، ص: ۲۲۷، لاہور، دانش پبلیکیشنز (س۔ن)
- ۵۲- جامعی، نصیر احمد: بابا فرید گنج شکر، ص: ۱۱۷، لاہور، سنگ میل پبلی کیشنز (س۔ن)
- ۵۳- انیس الارواح، ص: ۳۱
- ۵۴- راحت القلوب، ص: ۶۷
- ۵۵- محب اللہ، شیخ: مفتاح العاشقین (ملفوظات نصیر الدین محمود چراغ دہلی) ص: ۳۵، ناشر نامعلوم
- ۵۶- محمد حبیب، پروفیسر: حضرت نظام الدین اولیاء حیات و تعلیمات، ص: ۹۰، لاہور، بک ہوم، ۲۰۰۶ء
- ۵۷- فوائد الفوائد، ج: ۱، ص: ۹
- ۵۸- بختیار کاکی، قطب الدین، خواجہ: دلیل العارفین (ملفوظات، حضرت خواجہ معین الدین چشتی) ص: ۸، در مطبع نامی غنشی نول (س۔ن)
- ۵۹- پاکستان میں صوفیانہ تحریکیں، ص: ۲۷۳
- ۶۰- ندوی، عبد الباقی، مولانا: تجدید تصوف و سلوک، ص: ۲۸۸، لاہور، المکتبۃ الاثر فیہ، ۱۹۴۹ء / ۱۳۶۸ھ
- ۶۱- دلیل العارفین، ص: ۴۷
- ۶۲- راحت القلوب، ص: ۶۶
- ۶۳- تصوف اور سریت، ص: ۲۱۷
- ۶۴- تصوف کی پنجابی روایت، ص: ۴۶
- ۶۵- محمد اکرام، شیخ: آب کوثر، اشاعت آٹھویں، ص: ۲۵۲، لاہور، ادارہ ثقافت اسلامیہ، ۱۹۷۹ء
- ۶۶- مبارک علی، ڈاکٹر: برصغیر میں مسلمان معاشرہ کا المیہ، ص: ۳۸، لاہور، نگارشات، ۱۹۸۹ء

- ۲۰- برنی، ضیاء الدین: تاریخ فیروز شاہی، ص: ۸۷، چوتھا ایڈیشن، لاہور، اردو سائنس بورڈ، ۲۰۰۴ء
- ۲۱- غوثی، محمد، شطاری، مائڈوی: گلزار ابرار، ص: ۸۴، لاہور، اسلامک بک فائونڈیشن، ۱۳۹۵ھ
- ۲۲- سیر الاولیاء، ص: ۲۴۶
- ۲۳- تاریخ مشائخ چشت، ج: ۱، ص: ۲۳۷
- ۲۴- نظامی، خلیق احمد: تاریخ مشائخ چشت، ج: پانچ، ص: ۷۳-۷۲، اسلام آباد، دائرۃ المصنفین، ۱۹۸۲ء
- ۲۵- نصیر احمد ناصر، ڈاکٹر: اسلامی ثقافت، ص: ۶۳۵، لاہور، فیروز سنز (س-ن)
- ۲۶- غوری، عبد الغفور: اسلام کی زندہ تحریک چشت، ص: ۵۱، کراچی، مطبع بارگاہ (س-ن)
- ۲۶- تاریخ مشائخ چشت، ج: اول، ص: ۲۲۷
- ۲۸- مسعود، وحید احمد، پروفیسر: سیرت خواجہ معین الدین چشتی، ص: ۴۸-۴۷، لاہور، ضیاء القرآن پبلی کیشنز، ۱۹۹۴ء
- ۲۹- تصوف اور سریت، ص: ۲۱۵
- ۳۰- نور الحسن خان، سید، نواب: مجموعہ رسائل، ص: ۱۳، مطبوعہ کان پور، ۱۹۱۳ء
- ۳۱- سیال، واحد بخش، پکتان: مقام گنج شکر، ص: ۲۴، اشاعت دوم، لاہور، الفیصل ناشران، ۲۰۰۰ء
- ۳۲- کریم الدین، مولوی: کریم اللغات، ص: ۱۱۹، لاہور، در مطبع مفید عام، رونق انطبایع یافت، ۱۹۱۳ء
- ۳۳- صدیقی، ظہیر احمد، ڈاکٹر: سماع و موسیقی تصوف میں، ص: ۱، لاہور، تخلیقات، ۲۰۱۰ء
- ۳۴- حاکمی، اسماعیل، ڈاکٹر: سماع در تصوف، ص: ۲، تہران، انتشارات دانش گاہ، ۱۳۷۳ھ
- ۳۵- العبادی، المرزوی، قطب الدین منصور بن اردشیر: مناقب الصوفیہ، ص: ۱۰۰، تہران، ایران، انتشارات مولیٰ، ۱۴۰۳ھ
- ۳۶- کبانی، زین الدین: سیر عرفان دارالسلام، ص: ۳۱۸، تہران، ایران، انتشارات اشرفی، ۱۳۶۶ھ
- ۳۷- محمد ریاض، ڈاکٹر: احوال و آثار و اشعار میر سید علی ہمدانی، ص: ۱۵-۱۶، طبع دوم، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، ۱۹۹۱ء
- ۳۸- سیر الاولیاء، ص: ۵۰۲
- ۳۹- فرخی، اسلم، ڈاکٹر: دبستان نظام، ص: ۶۵، لاہور، پاکستان رائٹرز کو آپریٹو سوسائٹی، ۲۰۰۷ء
- ۴۰- گنج شکر، فرید الدین: فوائد السالکین (ملفوظات قطب الدین بختیار کاکی) ص: ۱۸-۱۷، مطبع مجتہدائے واقع، دہلی، ۱۳۱۱ھ
- ۴۱- نظام الدین اولیاء: راحت القلوب (ملفوظات بابا فرید الدین گنج شکر) ص: ۷۳، لاہور، ضیاء القرآن پبلیکیشنز، ۱۹۸۴ء
- ۴۲- ایضاً، ص: ۷۴
- ۴۳- عبد المجید سندھی، مبین، ڈاکٹر: پاکستان میں صوفیانہ تحریکیں، ص: ۲۵۴، لاہور، سنگ میل پبلی کیشنز، ۲۰۰۰ء
- ۴۴- پاکستان میں صوفیانہ تحریکیں، ص: ۲۵۴
- ۴۵- تاریخ مشائخ چشت، ج: اول، ص: ۳۲۳
- ۴۶- معین الدین چشتی: انیس الارواح (ملفوظات خواجہ عثمان ہارونی)، ص: ۷۳، در مطبع حافظ حسن محمود واقع کھنؤ (س-ن)
- ۴۷- ناشر تقویٰ، ڈاکٹر: (مرتب) صوفیانہ ادبی روایت، مقالہ، تصوف اور انسانی ہمدردی، ڈاکٹر عزیز عباس، ص: ۴۸، پٹیالہ، پبلیکیشن بیورو، پنجابی یونیورسٹی، ۲۰۱۲ء
- ۴۸- سیر الاولیاء، ص: ۵۶

آج بھی برصغیر میں کئی ایسی خانقاہیں ہیں جہاں سے اشاعت اسلام اور اصلاح احوال کے حوالے سے نمایاں کوششیں ہو رہی ہیں۔

حوالہ جات

- ۱- نوٹ: مقالہ میں سن ہجری کو سن عیسوی میں تبدیل کرنے کے لیے مندرجہ ذیل کتاب سے استفادہ کیا گیا ہے: لاہوری، ضیاء الدین: جواہر تقویم، لاہور، ادارہ ثقافت اسلامیہ، طبع اول، ۱۹۹۴ء
- ۲- خان آصف: اللہ کے سفیر، ص: ۲۳۵-۲۳۸، بارششم، لاہور، القریٰ پبلی کیشنز، ۲۰۱۲ء۔
- ۳- نظامی، خلیق احمد: تاریخ مشائخ چشت، ج: اول، ص: ۱۸۹، کراچی، احمد برادرز پرشر، ۱۹۸۳ء
- ۴- ہاشمی، حمید اللہ، شاہ: احوال و آثار حضرت بہاؤ الدین زکریا ملتانی، ص: ۵۲، لاہور، تصوف فاؤنڈیشن، ۲۰۰۰ء/ ۱۴۲۰ھ
- ۵- عبدالرحمن، چشتی، شیخ: مرآۃ الاسرار، ج: ۱، ص: ۳۶۴، لاہور، صوفی فاؤنڈیشن، ۱۹۸۲ء/ ۱۴۰۲ھ
- نعمانی، اللہ دتہ: سیر الاقطاب، ص: ۵۶، مطبع نامی منشی نول، کشور، (س۔ن۔)
- نواب مر ازبگ، آفتاب مر ازبگ: تحفۃ الابرار، ص: ۴۸، اشاعت دوم، مکتبہ نبویہ، ۲۰۰۰ء/ ۱۴۲۱ھ
- سیال، واحد بخش، کپتان: حیات و تعلیمات حضرت خواجہ غلام فرید، ص: ۱۴۲-۱۴۳، اشاعت اول، لاہور، محکمہ اوقاف حکومت پنجاب، ۲۰۰۲ء
- ۶- راہی، احمد مصطفیٰ صدیقی: خواجہ معین الدین چشتی اجمیری، اشاعت اول، ص: ۳۶، فیصل آباد، مکتبہ نوریہ رضویہ، ۲۰۰۳ء
- ۷- عذراو قار: تصوف کی پنجابی روایت، ص: ۴۲، لاہور، نگارشات، ۱۹۹۵ء
- ۸- قاضی جاوید: پنجاب کے صوفی دانشور، ص: ۴۳، لاہور، نگارشات، ۱۹۸۶ء
- ۹- لطیف اللہ، پروفیسر: تصوف اور سریت، ص: ۲۱۴، لاہور، ادارہ ثقافت اسلامیہ، ۱۹۹۶ء
- ۱۰- Arberry, A.J: An Introduction to the History of Sufism, Longmans, Green and Co. New York, P. xi
- ۱۱- دہلوی، عبدالحق، محدث: اخبار الانبیاء فی اسرار الابرار، ص: ۲۲، در مطبع مجتبائی، واقع دہلی، ۱۳۳۲ھ
- ۱۲- عظمت ناز، نور علی نور، ص: ۱۹۴، لاہور، واصف علی واصف پبلشرز، ۲۰۰۵ء
- ۱۳- امیر حسن، علاء سنجری: فوائد الفوائد، ص: ۳۵، لکھنؤ، در مطبع نامی منشی نول کشور، (س۔ن۔)
- ۱۴- عبدالمجید سندھی، مبین، ڈاکٹر: پاکستان میں صوفیانہ تحریکیں، ص: ۲۲۳، لاہور، سنگ میل پبلی کیشنز، ۲۰۰۰ء
- ۱۵- کرمانی، محمد بن مبارک: سیر الاولیاء، ص: ۵۵، اسلام آباد، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، ۱۹۷۸ء/ ۱۳۹۸ھ
- ۱۶- تاریخ مشائخ چشت، ج: اول، ص: ۲۰۳
- ۱۷- تصوف کی پنجابی روایت، ص: ۴۴
- ۱۸- تاریخ مشائخ چشت، ج: اول، ص: ۲۲۵
- ۱۹- ایضاً، ص: ۲۲۷

سلسلہ چشتیہ میں آتش عشق ہی سارے رذائل کو راکھ کر دیتی بلکہ کل ماسویٰ اللہ کو جلا کر راکھ کر دیتی ہے اور مطلوب حقیقی تک برق رفتاری سے رسائی عطا کرتی ہے۔ [۶۳]

12. نسوانی تربیت کا اثر:

چشتیہ مکتبہ فکر کے بارے میں ایک بات قابل ذکر یہ ہے کہ اکثر چشتیہ بزرگوں کی تربیت میں ان کی ماؤں نے فیصلہ کن کردار ادا کیا ہے۔ جیسے حضرت خواجہ معین الدین چشتی، حضرت خواجہ بختیار کاکی اور حضرت بابا فرید الدین گنج شکر، بابا صاحب جن کی والدہ ایک زہد و عبادت میں یکتا خاتون تھیں۔ چشتیہ تعلیمات کی مخصوص صلح جوئی کے رجحانات کی تشکیل میں یہ نسوانی عنصر بہت اہم عامل ہے۔ [۶۴]

13. رواداری:

تصوف کے ہندوستانی سلسلوں میں سب سے زیادہ شہرت چشتیہ خاندان کو حاصل ہے جس کی کئی وجوہات ہیں ان میں سے کچھ کا ذکر شیخ محمد اکرام نے کیا ہے:

”اور فی الواقع اس میں کئی خصوصیات ایسی تھیں جن کے لیے ہندوستانی حالات خاص طور پر سازگار تھے۔ مثلاً موسیقی اور سماع کا رواج، ادبیت اور شعر و شاعری سے انس، ملائمت، غیر مسلموں کے ساتھ غیر معمولی رواداری، جس نے اس کی مقبولیت و اشاعت میں بڑی مدد دی۔“ [۶۵]

خصوصاً اس صورت حال میں جب وسط ایشیا سے آنے والے ترک حکمرانوں کے ساتھ یہاں پہنچنے والے مذہبی علماء ہندوؤں کو کافر اور مشرک سمجھتے اور انہیں واجب القتل قرار دیتے تھے۔ [۶۶] اس کے برعکس چشتیہ بزرگوں کے دروازے تمام مذاہب کے لوگوں کے لیے کھلے رہتے تھے۔ ان خصوصیات نے یہاں اس سلسلے کی مقبولیت اور اشاعت میں مدد دی۔

گزشتہ صفحات میں سلاسل تصوف کے مشہور سلسلہ چشتیہ کی سرگزشت اختصار کے ساتھ بیان کی گئی ہے سلسلہ چشتیہ کے پیروؤں نے عالم اسلام اور بالخصوص برصغیر پاک و ہند میں اسلام کی ترویج و اشاعت کی اور ہزاروں بندگان خدا کو اپنے حلقہ ارادت میں شامل کر کے اسلام کا بول بالا کیا، وہ اپنے ارشادات عالیہ سے اپنے سامعین کے قلوب کو منور کرتے تھے اور ان کی فکر و نظر میں ایک عظیم روحانی و اخروی انقلاب برپا کر دیا کرتے تھے۔ صوفیاء کرام لوگوں کی اصلاح و تربیت میں کوئی کسر نہیں اٹھا رکھتے تھے کیونکہ ان کے پیش نظر مقصد بڑا عظیم تھا اور وہ تھا تعلیمات اسلامیہ کی ترویج و اشاعت، اس مقصد کے حصول کی خاطر انہوں نے اپنی ساری صلاحیتیں صرف کر دیں۔ سلسلہ چشتیہ سے وابستہ

رجاء، رضا و تسلیم و توکل، شوق و محبت اور صدق و اخلاص وغیرہ اور رذائل مثلاً کبر و جاہ، ریا و نفاق، عجب و غرور، بغض و حسد، بخل و حرص اور حب مال و حب جاہ کی بیخ کنی کی کوشش کی جاتی ہے۔

حضرات صوفیاء کے ہاں سب سے زیادہ زور دل یا قلب و باطن ہی کی صفائی، ستھرائی، پاکیزگی و طہارت پر ہے۔ بلکہ اصطلاحاً تصوف نام ہی خصوصیت کے ساتھ قلب و باطن کی تطہیر و تزکیہ کا ہے۔“ [۶۰]

10. طہارت نفس:

اس طریقہ میں طہارت نفس پر خاص زور دیا جاتا ہے۔ ملفوظات میں بھی جگہ جگہ طہارت نفس پر زور دیا گیا ہے اور مذموم عادات کو چھوڑنے کی تلقین کی گئی ہے اور خانقاہوں میں سالک کو بتایا جاتا ہے کہ تخریبی و تنقیدی کاموں میں الجھنے سے تعمیری و عملی صلاحیتیں فنا ہو جاتی ہیں۔ لہذا سالک کو چاہی کہ وہ حسد، تکبر، حب جاہ، غرور، وغیرہ سے دل کو صاف رکھے۔ حضرت خواجہ معین الدین چشتی کے ملفوظات میں ہے کہ ذوالنون مصری سے صوفی اور عارف کے بارے میں سوال کیا گیا تو آپ نے فرمایا:

”صوفی اور عارف وہ ہیں جن کے دل کدورت بشریت سے آزاد ہوں۔ دنیا اور حب دنیا سے صاف ہوں۔ جب ان میں یہ اوصاف پائے جائیں گے تو وہ اعلیٰ درجہ پائیں گے تمام مخلوقات سے برگزیدہ کہلائیں گے۔ وہ غیر دوست سے دور بھاگیں گے پھر وہ مالک ہو جائیں گے نہ کہ مملوک۔“ [۶۱]

حضرت بابا فرید الدین گنج شکر فرماتے ہیں:

”اس راہ (راہ سلوک) کا اصول دل کی صلاحیت ہے اور یہ صلاحیت اس وقت حاصل ہوتی ہے جب باطن تمام مذمت دنیاوی یعنی غل و عشق، حسد و تکبر اور حرص و بخل سے پاک کرے اور دل کو ان سے صاف کرے جو کام کی بات ہے اور درویشی کا جوہر بھی اس مقام پر ظاہر ہوتا ہے۔“ [۶۲]

11. نفسیاتی بصیرت کی اعلیٰ استعداد:

سلسلہ چشتیہ کی ایک اور خصوصیت بھی ہے اور وہ نفسیاتی بصیرت کی اعلیٰ استعداد ہے۔ اس کی وضاحت یہ ہے کہ جس طرح سہروردیہ اور نقشبندیہ سلاسل میں سلوک کا ایک معین نصاب ہے۔ سلسلہ چشتیہ میں کوئی معین نصاب نہیں ہے بلکہ یہاں انفرادی طریق علاج سے اصلاح و تربیت کا کام انجام دیا جاتا ہے۔ البتہ جہاں تک محرک کا تعلق ہے اس سلسلے میں عشق الہی (محجہم و محبوبہ) کو سلوک کا محرک بنایا جاتا ہے۔

شخص اپنی بیوی اور گھر والوں کی روزی فراہم کرنے کے لیے کرتا ہے، تاکہ ان کا حق ادا کرے۔
یہ صورت میں دنیا معلوم ہوتی ہے لیکن معنی میں دنیا نہیں ہے۔“ [۵۶]
حضرت نظام الدین اولیاء نے ترک دنیا کی وضاحت کرتے ہوئے مزید فرمایا:
”ترک دنیا سے مراد یہ نہیں کہ انسان اپنے آپ کو نگارکھے اور لنگوٹا باندھ کر بیٹھ جائے بلکہ ترک دنیا اس بات کا نام ہے کہ لباس بھی پہنے اور کھائے بھی، لیکن جو کچھ اسے ملے اس کی طرف راغب نہ ہو اور نہ اس سے دل لگائے۔“ [۵۷]

8. شریعت کی پابندی:

اس سلسلہ میں سب سے پہلے شریعت کی پابندی لازمی ہے۔ سالک شریعت کی پابندی کے بعد ہی دوسرے مقام یعنی طریقت پر پہنچ سکتا ہے۔ طریقت کی راہ میں چلہ کشی، روزہ کی کثرت، تہجد کی پابندی، گفتگو، کھانے اور سونے کو کم کرنا، وضو کی پابندی، ترک غفلت لازمی باتیں ہیں۔ ان میں سالک کامل تب ہو سکتا ہے اگر شریعت کا پابند ہو۔
حضرت خواجہ معین الدین چشتی فرماتے ہیں:

”شریعت پر چلنے والے ثابت قدم ہو جاتے ہیں اور تمام فرمان بجالاتے ہیں۔ جب طریقت میں کامل ہو جاتے ہیں تو معرفت کو پہنچتے ہیں تو شناخت و شناسائی کا مقام آجاتا ہے جب اس مقام میں ثابت قدم ہو جاتے ہیں تو درجہ حقیقت کو پہنچ جاتے ہیں۔ اس مرتبہ پر پہنچ کر جو کچھ طلب کرتے ہیں، پالیتے ہیں۔“ [۵۸]

ڈاکٹر سندھی رقمطراز ہیں:

”چشتیہ سلسلہ کے تمام بزرگ شریعت کی پابندی کرتے تھے اور اپنے مریدوں اور معتقدوں کو بھی پابند شرع رہنے کی تاکید کرتے رہتے تھے۔ ان کے ملفوظات سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ ہر وقت اپنے مریدوں اور معتقدوں کو اخلاق سنوارنے، شریعت کا پابند کرنے اور مخلوق خدا کی خدمت کرنے میں زندگی گزارنے کی تلقین کرتے رہتے تھے۔ ان کی کوشش رہتی تھی کہ ان کے مرید اپنی زندگی اللہ تعالیٰ کی یاد اور اللہ تعالیٰ کے احکام کی پابندی میں گزاریں۔“ [۵۹]

9. اصلاح باطن:

سلسلہ چشتیہ میں زیادہ زور اصلاح باطن پر دیا جاتا ہے۔ سلوک و تصوف کا چونکہ تعلق اصلاح قلب و باطن سے ہے اس لیے اس میں اعمال و اخلاق کے فضائل و رذائل کی تربیت و اصلاح پر زیادہ توجہ دی جاتی ہے۔ مثلاً صبر و شکر، خوف و

تاکید کرتے کہ خدا کی مخلوق کی خدمت کرو، ان کی مشکلات دور کرو، ان کے لیے آرام و آسائش کی سہولتیں مہیا کرو اور دین اسلام کی خدمت کرو۔

7. ترک دنیا:

سلسلہ چشتیہ کی ایک بڑی خصوصیت یہ ہے کہ وہ دنیا سے دور رہتے ہیں تاکہ دل یاد خدا سے غافل نہ ہو جائے۔ اسی لیے شیخ اپنے خلیفہ کی تکمیل تعلیم کے بعد جو سب سے اہم کام کرتا وہ اپنے خلیفہ کے دل کو مادی آلائشوں سے پاک و صاف کرتا تاکہ توکل و استغنا کی دولت سے وہ ایسا مالا مال ہو جائے کہ مادی دنیا کی کوئی کوشش ان کو اپنی طرف نہ کھینچ سکے۔ حضرت خواجہ عثمانی ہارونی فرماتے ہیں کہ:

”مرد وہ ہے جو دنیا کی طرف نگاہ نہ کرے نہ قریب پھٹکے جو کچھ ملے اسے اللہ کی راہ میں خرچ کر دے اور کچھ ذخیرہ نہ کرے۔“ [۵۳]

حضرت بابا فرید الدین گنج شکر دنیا کے متعلق فرماتے ہیں:

”فقراء کے لیے دنیا کی محبت زہر قاتل ہے۔ جس قدر دولت اور اس کے پرستاروں سے پرہیز کیا جائے گا اسی قدر اللہ تعالیٰ کا قرب حاصل ہو گا۔ جس قدر دنیا بنانے کی محبت ہو گی اسی قدر نقصان ہو گا لہذا درویش کے دل میں دنیا بنانے کی ذرہ بھر محبت نہ ہو۔“ [۵۴]

حضرت خواجہ نصیر الدین چراغ دہلوی فرماتے ہیں:

”تمام بدیاں ایک مکان میں جمع کر کے اس کی چابی دنیاوی محبت کو بنایا ہے اور تمام نیکیاں ایک مکان میں اکٹھی کر کے اس کی چابی دنیاوی ترک کو بنایا ہے۔“

مزید فرمایا

”راہ سلوک میں درویش وہی کہلا سکتا ہے جس کے دل میں بار حق کے سوا اور کوئی خیال نہ آئے اور نہ کسی دوسری چیز میں مشغول ہو اور نہ ہی اہل دنیا سے ملاپ رکھے۔“ [۵۵]

حضرت خواجہ نظام الدین اولیاء کے فرمان پر اگر غور کریں تو ترک دنیا کی حقیقت واضح ہو جاتی ہے۔ آپ نے

فرمایا:

”جو کبھی بھی کفاف یا خرچ لازمی سے زیادہ ہو، وہ صورت اور معنی میں دنیا ہے۔ اطاعت خدا اخلاص کے ساتھ صورت اور معنی میں دنیا نہیں ہے۔ ریاکاری کی عبادت جس سے فائدہ کی امید ہو، وہ صورت میں دنیا نہیں معلوم ہوتی لیکن معنی اصل میں دنیا ہے۔ آخر میں وہ سب کام جو ایک

”سلسلہ چشتیہ کے بزرگ، بادشاہوں کے درباروں سے دور رہے اور بادشاہوں کے درباروں میں جانا پسند نہیں کرتے تھے۔“ [۴۹]

چشتی صوفیاء کے نزدیک حکومت وقت سے تعلق رکھنا، روحانی موت کے مترادف تھا۔ اس لیے انہوں نے خود ہی طے کر لیا کہ حکمرانوں سے کوئی تعلق نہ رکھا جائے۔ پروفیسر خلیق نظامی لکھتے ہیں:

”مشائخ چشت نے اپنے طور پر یہ طے کر لیا تھا کہ وہ خود سیاسی معاملات میں قطعاً دخل نہیں دیں گے اور ساتھ ہی ساتھ یہ بھی عہد کر لیا تھا کہ وہ اپنی خانقاہوں کا پرسکون ماحول، شاہان وقت کو خراب نہ کرنے دیں گے۔“ [۵۰]

گویا مشائخ چشت نہ تو حکمرانوں کے درباروں میں جاتے اور نہ ان کو اپنی خانقاہوں میں آنے دیتے۔ پروفیسر اولیس لطیف عبداللہ نے حضرت خواجہ نظام الدین اولیاء کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے۔

دہلی کے تمام امیروں اور وزیروں کی ہمیشہ خواہش رہی کہ آپ کی صحبت میں رہیں مگر آپ ان کو سخت ناپسند فرماتے۔ انتہا یہ ہے کہ علاؤ الدین خلجی جیسا بادشاہ بھی آپ کی قدم بوسی کے لیے ترستار ہوتا۔ آپ فرماتے جس طرح زمین و آسمان آپس میں نہیں مل سکتے اسی طرح ایک فقر اور بادشاہ میں بھی کوئی رشتہ نہیں ہو سکتا۔ جب بادشاہ کا اصرار بہت بڑھا اور قدم بوسی کے لیے عرضی بھجوائی تو آپ نے جواب میں لکھ بھیجا، فقیر کے گھر کے دو دروازے ہیں تو ایک سے داخل ہو گا تو میں دوسرے سے نکل جاؤں گا۔ زیادہ تنگ کرے گا تو تیرا ملک چھوڑ دوں گا کیونکہ خدا کی زمین تنگ نہیں ہے۔ [۵۱]

معلوم ہوا کہ مسلمان صوفیاء بالخصوص جن کا تعلق سلسلہ چشتیہ سے تھا حکومت میں کسی قسم کا تعلق نہیں رکھتے تھے۔ وہ دیکھتے تھے کہ کس طرح مسلمان حکمران اسلام کی تعلیمات سے دور ہوتے جا رہے ہیں اور مادیت میں پھنستے جا رہے ہیں۔ اسلام صرف اس لیے نہیں آیا کہ سلطنتیں قائم کی جائیں بلکہ اس لیے آیا تھا کہ انسان کو بلند کرے اور وہ اپنے معبود حقیقی کی عبادت و فرمانبرداری میں مشغول رہے چونکہ ان حکمرانوں نے یہ تصور پس پشت ڈال دیا تھا اس لیے صوفیاء نے بھی حکومتوں اور حاکموں کو نظر انداز کر دیا تھا بلکہ انہیں حقارت سے دیکھتے تھے۔ [۵۲]

سلسلہ چشتیہ کے بزرگوں نے اگرچہ امراء و حکام کے پاس جانے سے اجتناب کیا، لیکن پھر بھی امراء اور حکام ان کے پاس آتے تھے اور ان سے عقیدت رکھتے تھے۔ وہ جب بھی فیض و برکت حاصل کرنے کے لیے ان کے پاس آتے تھے تو وہ ان کو ہدایت اور نصیحت کرتے تھے، حق اور سچ بات منہ پر کہنے میں کوئی خوف محسوس نہ کرتے تھے۔ وہ ان کو

رضا الہی تلاش کرنی چاہیے اس لیے کہ دین کا اعلیٰ ترین مقصد خدمت خلق اور شگستہ دلوں کی دل داری ہے۔“ [۴۵]

خدمت خلق کے سلسلہ میں حضرت خواجہ عثمان ہارونی فرماتے ہیں:

”اس مسلمان سے اللہ تعالیٰ خوش ہوتا ہے جو دوسرے مسلمان کی حاجت پوری کرتا ہے۔ اس کی جگہ جنت ہے۔ وہ شخص جو دوسرے کی عزت کرتا ہے اللہ اس کے گناہ بخش کر جنت میں اس کا ٹھکانہ بناتا ہے۔ اگر کوئی کسی کی جوتی ہی سیدھی کر دے یا اس کے پانوں سے کائنات نکال دے تو اس کا شمار اللہ تعالیٰ شہیدوں اور صدیقیوں میں کرتا ہے۔

مزید فرمایا:

مشائخ طبقات اور اولیاء نے فرمایا ہے کہ اگر کوئی شخص اوراد اور عبادت میں مشغول ہو اور اس دوران اس کے پاس کوئی حاجت مند آجائے تو اسے لازم ہے کہ سب کام چھوڑ کر اس کی خدمت میں مشغول ہو جائے اور جس قدر ممکن ہو سکے اس کے کام میں کوشش کرے۔“ [۴۶]

ڈاکٹر عزیز عباس نے حضرت خواجہ نظام الدین اولیاء کے حوالے سے نقل کیا ہے کہ:

”آپ نے حقوق اللہ کا لازمی عبادت اور حقوق العباد کو متعدی عبادت کا نام دیا ہے۔ انسان کو مخلوق خدا کے ساتھ خوش اسلوبی سے پیش آنا اور خدمت خلق کرنا عبادت ہے۔ طریقت یا تصوف مصلیٰ پر بیٹھنے، تسبیح کرنے یا موٹا جوتا پہن لینے کا نام نہیں ہے بلکہ طریقت یا تصوف خدمت خلق کا نام ہے۔“ [۴۷]

سلسلہ چشتیہ کے بزرگوں کے نزدیک اسلامی تصوف کا بنیادی مقصد صرف اور صرف خدمت خلق ہے۔ حضرت خواجہ معین الدین چشتی اللہ کا ولی بننے کا نسخہ بیان فرماتے ہیں:

”اللہ تعالیٰ کی ایسی بندگی بجالائے جو اس کے نزدیک تمام طاعتوں سے بہتر و افضل ہو، دریافت کیا گیا کہ وہ کون سی طاعت ہے فرمایا! مظلوموں اور عاجزوں کی فریاد کو سننا، ضعیفوں اور بیماروں کی حاجت روائی کرنا اور بھوکوں کو کھانا کھلانا۔“ [۴۸]

6. حکمرانوں سے لا تعلقی:

سلسلہ چشتیہ کی ایک بڑی خصوصیت یہ ہے کہ انہوں نے اپنے آپ کو اللہ تعالیٰ کے لیے خاص کیا ہوا، ماسوائے اللہ انہیں کوئی چیز پسند نہیں تھی۔ اس لیے وہ گوشہ نشینی اختیار کرتے اور حکومتی امور سے دور رہتے۔ حکمرانوں سے ملنا جلنا ناپسند فرماتے۔ ڈاکٹر سندھی کے مطابق:

”ایک دفعہ شیخ جمال الدین ہانسوی اور شیخ بدر الدین غزنوی حاضر خدمت تھے۔ حکم ہوا سماع شروع کرو! جب سماع شروع ہوا تو حضرت بابا فرید اپنی جگہ سے اٹھے اور رقص کرنے لگے چنانچہ سات دن اور رات رقص کرتے رہے۔ جب نماز کا وقت ہوتا تو نماز ادا کر کے پھر سماع میں مشغول ہو جاتے۔“ [۴۲]

ڈاکٹر سندھی نے حضرت نظام الدین اولیاء کی تعلیمات سماع کا خلاصہ پیش کیا ہے:

"سماع آواز کی ایک موزوں صورت ہے۔ اس لیے حرام نہیں ہے۔ اسی سے تحریک قلب ہوتی ہے۔ اگر یہ تحریک یاد حق کے لیے ہے تو مستحب ہے۔ اگر فساد کی طرف مائل ہو تو حرام ہے۔ سماع میں تین سعادتیں حاصل ہوتی ہیں: انوار، احوال اور آثار۔ تین عالم سے یہ سعادتیں نازل ہوتی ہیں: ملک، جبروت اور ملکوت۔ تین چیزوں پر نازل ہوتی ہیں: ارواح، قلوب اور جوارح۔ انوار عالم ملکوت سے ارواح پر، احوال، عالم جبروت سے قلوب پر اور آثار عالم ملکوت سے جوارح پر نازل ہوتے ہیں۔ پہلے انوار، پھر احوال اور آخر میں آثار ظاہر ہوتے ہیں۔ آثار کے نزول سے جسم میں حرکت پیدا ہوتی ہے۔" [۴۳]

حضرت نظام الدین اولیاء نے سماع سے متعلق کچھ شرائط کا ذکر کیا ہے کہ اگر ان کا خیال رکھا جائے تو سماع جائز ہے ورنہ جائز نہیں۔

1. سماع سننے والا مرد ہو، لڑکا یا عورت نہ ہو۔
2. جو شعر سنا جائے، وہ ہزلیات اور فواحش سے پاک ہو۔
3. سننے والا صرف خدا کے لیے سنے۔
4. آلات سماع، مثلاً چنگ، رباب اور دوسرے مزامیر نہ ہوں۔ محفل سماع میں عورتیں نہ ہوں۔ [۴۴]
5. خدمت خلق:

سلسلہ چشتیہ کی ایک خصوصیت یہ ہے کہ ان بزرگوں نے خدمت خلق پر زور دیا ہے۔ چشتیہ بزرگوں کے نزدیک تزکیہ نفس اور تصفیہ قلب خدمت خلق کے بغیر ممکن نہیں۔ پروفیسر خلیق نظامی نے سلسلہ چشتیہ کے تبلیغی پہلو کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے:

”خدمت خلق کا جذبہ معلم اخلاق کے فکر و عمل کا جزو لاینفک بن جانا چاہیے۔ اس کے کسی عمل میں ظاہر داری، تصنع یا آورد کی آمیزش نہیں ہونی چاہیے۔ اس کو خلق اللہ کی خدمت کے ذریعے

یا غنا کو حرام کہتے ہیں۔ امام احمد بن حنبل اور امام شافعی کے نزدیک سماع یا غنا مطلقاً حرام نہیں، شعیہ فقہ میں بھی کچھ فقہاء سماع کو حرام سمجھتے ہیں اور کچھ فقہاء چند شرائط کے ساتھ حلال کہتے ہیں۔ [۳۶]

سید علی ہمدانی فرماتے ہیں:

”سماع ایک کیفیت ہے جو بغیر اختیار کے شدت جذبات سے پیدا ہوتی ہے اور ایک آگ ہے جو سوزِ عشق اور محبت الہی کو تیز تر اور شعلہ ور بنا دیتی ہے۔ سماع در حقیقت عشق سے وابستہ ہے اور عشق میں منطقی دلیل نہیں چلتی۔“ [۳۷]

حضرت خواجہ نظام الدین اولیاء فرماتے ہیں:

”سماع ایک موزوں آواز ہے اور موزوں آواز حرام کیسے ہو سکتی ہے، البتہ یہ ہے کہ سماع علی الاطلاق یعنی کلی طور پر نہ حلال ہے اور نہ حرام۔“ [۳۸]

سلسلہ چشتیہ کے بزرگوں کی سماع سے دلچسپی رہی اور بڑے ذوق و شوق سے سماع کی محفلوں میں شریک ہوتے رہے۔ علماء نے اس وجہ سے ان کی مخالفت بھی کی، لیکن یہ بزرگ اس طریقہ پر قائم رہے اور سماع کو اپنے طریقہ کا جز قرار دیا اور اسلامی تعلیمات کی رو سے بھی اس کو مباح جانا۔

ڈاکٹر اسلم فرخی حضرت نظام الدین اولیاء کے متعلق لکھتے ہیں:

”حضرت سلطان المشائخ نظام الدین اولیاء سماع کے دلدادہ تھے۔“ [۳۹]

ذیل میں چشتی بزرگوں کے ذوق و سماع کا ذکر کیا جائے گا۔ اس ضمن میں حضرت قطب الدین بختیار کاکی فرماتے

ہیں:

”سماع میں کچھ ایسا ذوق ہے کہ مجھے کسی چیز میں لطف نہیں آتا، جتنا سماع میں آتا ہے۔ صاحب طریقت اور مشتاق حقیقت لوگوں کو سماع میں اس قسم کا ذوق حاصل ہوتا ہے جیسا کہ بدن میں آگ لگ اٹھتی ہے اگر یہ نہ ہوتا تو لقا کیا ہوتا اور لقا کا لطف ہی کیا ہوتا۔“ [۴۰]

حضرت بابا فرید الدین گنج شکر سماع سے متعلق فرماتے ہیں:

”اہل سماع میں جو بے ہوش ہو جاتا ہے وہ اسی الست برکلم کی ندا کی بدولت بے ہوش ہو جاتے ہیں۔ یہ وہی بے ہوشی ہے جو اس روز سے پائی جاتی ہے جو نہی دوست کا نام سنتے ہیں، حرکت، حیرت، ذوق اور بے ہوشی ان پر طاری ہو جاتی ہے یہ سب کچھ معرفت کی بدولت ہے۔“ [۴۱]

حضرت نظام الدین اولیاء نے حضرت بابا فرید الدین گنج شکر کی سماع کی کیفیت کا ذکر فرمایا ہے کہ:

حضرت خواجہ نظام الدین کے دور مبارک میں مکارم اخلاق اور نسبت عشق کی تجلیات نے تاریک دلوں میں اجالا کیا۔ ماضی قریب میں حضرت حاجی امداد اللہ مہاجر کی اور چمن چشت کے دیگر بزرگوں نے جمال احسان کو سلف صالحین کے انداز میں پیش کیا اور امانت عشق کو سینہ بہ سینہ منتقل فرماتے رہے۔ آج بھی ان بزرگوں کے جانشین اور خلفا اپنے اسلاف کے مانند نفوس کی اصلاح تزکیہ میں ہمہ تن مصروف ہیں۔

پروفیسر لطیف اللہ لکھتے ہیں:

”سلسلہ چشتیہ کا اختصاص ”نسبت عشق“ کا فروغ ہے جس کو وہ ذکر مفرد کی کثرت اور تصور ذات

کے انہماک سے حاصل کرتے ہیں۔“ [۲۹]

سید نور الحسن خان اسی بات کو دوسرے انداز میں بیان کرتے ہیں:

”بزرگان چشتیہ میں خاص نسبت علوی کا ظہور ہے اور فیض عینیت کہ علی منی وانا منہ اس سے

عبارت ہے اور اس طریقے میں بہت ہے اور فنا فی الشیخ کا یہی منشا ہے اور آپ کی نسبت عیسوی

تھی تو اس نفخت فیہ من روحی کی مناسبت ہے کہ چشتیہ کا درد بے سماع آرام پذیر نہیں

ہوتا۔“ [۳۰]

سلسلہ چشتیہ کے اسی وصف کا ذکر کرتے ہوئے کپتان واحد بخش سیال رقمطراز ہیں:

”ویسے تو بر صغیر میں دیگر سلاسل مثلاً سلسلہ عالیہ قادریہ، سہروردیہ، نقشبندیہ کے بزرگان دین

نے بھی کافی لوگوں کی ہدایت و اصلاح میں حصہ لیا لیکن دراصل یہ ملک چشتیوں کا ورثہ ہے اور

سلسلہ عالیہ چشتیہ کو بر صغیر میں جو عدیم المثال کامیابی حاصل ہوئی ہے وہ اسی کا حصہ ہے، اس کی

وجہ یہ ہے کہ نسبت چشتیہ یعنی شدید نسبت عشقیہ فطرت انسانی کے عین مطابق ہے۔“ [۳۱]

3. سماع کا رواج:

سماع اہل لغت کے مطابق مصدر ہے جس کے معنی سننے کے ہیں۔ [۳۲] لیکن اصطلاح میں اچھی آواز، سرور، وجد و

حال اور سرور و رقص کے بھی ہیں۔ اسے غنا بھی کہتے ہیں اور موسیقی بھی۔ [۳۳] سماع فتح سے یعنی زبر سے سننے کے معنی

میں ہے اور کسرہ سے یعنی زیر سے فارسی زبان میں سرور و نغمہ کے ہیں۔ [۳۴] سماع ایک کیفیت ہے جو حق تعالیٰ کی جانب

سے دل پر وارد ہوتی ہے۔ دل کو احوال غیب بتاتی ہے اور عہد ازل ”الست برکلم“ کی یاد دلاتی ہے۔ [۳۵] صوفیہ سماع کو

رقص روح بھی کہتے ہیں۔ وہ رقص جو انسان کی روح کو ہویت حقیقت کی فضا میں پہنچا دیتی ہے۔

صوفیہ میں سماع کا آغاز تیسری صدی ہجری سے ہوا۔ سماع اسلام میں متنازعہ فیہ ہے۔ کچھ فقہاء سماع کو حرام کہتے

ہیں، کچھ بدعت سمجھتے ہیں اور کچھ جائز خیال کرتے ہیں۔ امام ابو حنیفہ کے نزدیک گانا یا سماع حرام ہے، امام مالک بھی سماع

ڈاکٹر نصیر احمد ناصر خانقاہی نظام پر تبصرہ فرماتے ہیں:

”خانقاہی نظام اس اعتبار سے ایک عالمگیر جمالیاتی، انقلابی تحریک ہے کہ اس کا مقصد تزکیہ نفس و

تصفیہ قلب کے ذریعے افراد نسل انسانی کی کاپی پلٹ دینا ہے۔“ [۲۵]

جبکہ عبدالغفور غوری کے نزدیک:

”اگر صوفیہ باطنی اصلاح و تربیت، تزکیہ نفس اور عبادات پر توجہ نہ دلاتے تو اسلام محض ایک

سیاسی پروگرام بن جاتا۔“ [۲۶]

برصغیر پاک و ہند میں سلسلہ چشتیہ کو مقبولیت حاصل ہوئی۔ دراصل سلسلہ چشتیہ میں کئی ایسی خصوصیات تھیں جن کے لیے برصغیر کے حالات خاص طور پر سازگار تھے۔ ان میں سے چند خصوصیات کا ذکر مندرجہ ذیل ہے:

1. اخلاقی اقدار:

مشائخ چشت کے اصلاحی پروگرام کا مرکزی نقطہ محور تعلیم اخلاقی تھا۔ وہ اس کو کار نبوی سمجھتے تھے اور دن رات اسی کوشش میں رہتے تھے کہ انسان کے اخلاق ذمہ کو دور کر کے اس کی شخصیت کو جلا دی جائے۔

پروفیسر خلیق احمد نظامی، حضرت نظام الدین اولیاء کی خانقاہ کا تذکرہ کرتے ہوئے فرماتے ہیں:

”ان کی خانقاہ میں انسانی دلوں نے اس طرح راحت و سکون حاصل کیا جیسے کوئی تھکا ہوا تہمت

آفتاب سے خستہ جان اور ٹھنڈے سایہ دار درخت کے نیچے بیٹھ کر فرحت و اطمینان کا سانس لیتا

ہے۔ ان کا مقصد عوام کے ذریعے کوئی سیاسی انقلاب لانا نہ تھا بلکہ انسانی ہمدردی کی بنیاد پر بند گان

خدا کی خدمت اور ان میں اخلاقی و روحانی انقلاب پیدا کر کے اسلام کی اساسی اقدار کی حفاظت

مقصود تھی۔“ [۲۷]

سلسلہ چشتیہ کی بڑی خصوصیت اور امتیازی شان یہ ہے کہ سب سے پہلے اسلامی تعلیم کی تنظیم و تبلیغ کی بنیاد ہندوستان میں اسی کے ذریعہ ہوئی کہ اس زمانہ میں قرآنی علوم کی پوری قوت کے ساتھ چھان بین کی جا چکی تھی۔

حدیثوں کی تنقیح ہو چکی تھی۔ فقہ کے اصول ضبط کر لیے گئے تھے اور دماغی ورزشوں کے لیے عقلی و ادبی علوم کے دروازے کھل چکے تھے۔ لہذا ہندوستان میں چشتیوں نے سارا زور عمل و اخلاق پر صرف کیا۔ یہی ان کی تعلیم کا لب

لباب ہے اور یہی ان کی بالغ نظری کا ثبوت ہے جس کی وجہ سے ولایت ہند کی روحانی تربیت ان کے سپرد ہوئی۔ [۲۸]

2. نسبت عشق:

سلسلہ چشتیہ کی ایک خصوصیت ”نسبت عشق“ کا فروغ ہے جس کو وہ ذکر مفرد کی کثرت اور تصور ذات کے انہماک سے حاصل کرتے ہیں۔

حضرت نصیر الدین چراغ دہلی کو اپنے سلسلہ کا کام انتہائی مشکل حالات میں کرنا پڑا کیونکہ اس دور میں ملک کے سیاسی حالات تبدیل ہو رہے تھے اور حکمرانوں کے مذہبی رجحانات بھی بدل رہے تھے۔ ایسے دور میں روحانی نظام کو چلانے کے لیے بڑی فکری اور عملی صلاحیتیں درکار تھیں۔ حضرت چراغ دہلی ایک مضبوط چٹان کی طرح اپنی جگہ پر قائم رہے اور ہمت و استقلال کے ساتھ کام کرتے رہے۔ با مخالف کے بہت سے تیز و تند جھوٹے آئے اور سلطان وقت محمد بن تغلق نے انہیں طرح طرح سے پریشان بھی کیا لیکن آپ نے اپنے مشن کو جاری رکھا۔ [۲۳]

حضرت شیخ نصیر الدین چراغ دہلی کے بعد چشتیہ سلسلہ کا مرکزی نظام درہم برہم ہو گیا تھا اور صوبوں میں مرکز سے غیر متعلق خانقاہیں قائم ہو گئیں تھیں۔ حضرت سید محمد گیسو دراز، حضرت نور قطب عالم، علامہ کمال الدین اور دیگر مشاہیر نے سلسلہ کی تبلیغ و اشاعت میں بڑی جدوجہد کی تھی۔ لیکن سلسلہ کو ایک ”کل ہند ادارہ“ کی حیثیت سے زندہ نہ کر سکے تھے۔ مرکزیت کے فنا ہو جانے سے سلسلہ کے نظام کی اساس و بنیاد ہی بدل گئی تھی۔ حضرت شاہ کلیم اللہ نے سلسلہ چشتیہ کے بے ترتیب نظام میں ایک بار پھر باقاعدگی پیدا کی اور متقدمین صوفیہ کی نیچ پر تبلیغ و اشاعت اور اصلاح و تربیت کا کام شروع کر دیا۔ انہوں نے ملک کے دور دراز علاقوں میں اپنے خلفاء بھیجے اور ان کے ذریعے ایک گرتی ہوئی سوسائٹی کو انتشار و ابتری سے بچایا۔ حقیقت یہ ہے کہ سلسلہ چشتیہ کی نشاۃ ثانیہ حضرت شاہ کلیم اللہ کی وجہ سے ہوئی۔ [۲۴]

سلسلہ چشتیہ کی خصوصیات

برصغیر پاک و ہند میں سلسلہ چشتیہ حضرت خواجہ معین الدین چشتی کے ذریعے رائج ہوا اور مختلف علاقوں میں پھیل گیا۔ بے شمار لوگ آپ کی شخصیت اور تبلیغ سے متاثر ہو کر شرف بہ اسلام ہوئے اور کئی مسلمان راہ راست پر آئے۔ اگرچہ آپ کی آمد سے قبل کچھ چشتی بزرگ برصغیر میں تشریف لائے تھے لیکن حقیقت میں یہ سلسلہ برصغیر میں حضرت خواجہ کے ذریعے ہی جاری ہوا اور اس کو فروغ حاصل ہوا۔

چشتی بزرگوں کی تبلیغ اور تعلیم کی وجہ سے لوگ مسلمان ہونے لگے اور ان کی رشد و ہدایت سے کفر کا اندھیرا دور ہونے لگا۔ گمراہیاں ختم ہونے لگیں، اونچ نیچ اور ذات پات کی تفریق اور تمیز سے انسانوں کو نجات ملنے لگی۔ انسان اپنے شرف اور شان احترام انسانیت سے روشناس ہوا۔ ہندوستان اسلام کے نور سے منور ہوا اور ایک صالح اور صحت مند معاشرہ وجود میں آیا۔ چشتی بزرگوں کی محنت سے لوگوں کو خود شناسی اور خدا شناسی کا عرفان حاصل ہوا اور ایک تاریک دور کا خاتمہ ہوا اور اس معاشرے پر کاری ضرب لگی جس کی بنیاد انسانیت سوز روایات، حیا سوزی، انسانی قربانی اور طبقاتی تقسیم پر رکھی ہوئی تھی۔ اس مقصد کے لیے صوفیائے کرام نے خانقاہیں قائم کیں جہاں لوگوں کے تزکیہ نفس اور تصفیہ قلب کا اہتمام کیا جاتا ہے۔

گوشے میں پھیلا دیا۔ ان کی پاک باطنی، روحانی عظمت، کردار کی بلندی اور دامنِ خلق نے چشتیہ سلسلے کی مقبولیت کو چار چاند لگا دیئے اور ان کے ذریعے چشتیہ نظام اصلاح و تربیت نے ایک مستقل ادارہ کی شکل اختیار کر لی۔ وہ نامساعد حالات میں لوگوں کو حق پر قائم رہنے کی اور خدا تعالیٰ سے سچی وابستگی پیدا کرنے کی تلقین کرتے اور اس کے وجود کو حاضر ناظر جان کر اپنی زندگی کو سنوارنے اور حق کو باطل سے علیحدہ شناخت کرنے کی اہمیت پر زور دیتے۔ بابا فرید مذہب کی ظاہری رسومات، ظاہر داری اور منافقت کے خلاف تھے۔ ان کی نظر میں ایسی عبادت، تسبیح، مصلیٰ، حج اور جسمانی پاکیزگی جو انسان میں محبت، ہمدردی اور خلوص پیدا نہ کر سکے، بے فائدہ ہیں۔ [۱۷] آپ کے مریدین کا ایک ایسا طبقہ تیار ہو گیا جس نے ملک کے گوشہ گوشہ میں چشتیہ سلسلہ کی خانقاہیں قائم کرا دیں۔

حضرت بابا فرید کے بعد حضرت شیخ نظام الدین اولیاء نے برصغیر میں سلسلہ چشتیہ کو معراج کمال تک پہنچایا۔ نصف صدی سے زیادہ دہلی میں ان کی خانقاہ ارشاد و تلقین کا مرکز اور رشد و ہدایت کا سرچشمہ بنی رہی، ملک کے گوشہ گوشہ سے لوگ پروانوں کی طرح وہاں جمع ہوتے تھے اور عشق الہی کی تپش اور خدمتِ خلق کا جذبہ لے کر واپس جاتے تھے۔ [۱۸]

حضرت خواجہ نظام الدین نے بیعت عام کا دروازہ کھول رکھا تھا۔ وہ گنہگاروں کو خرقہ پہناتے تھے اور ان سے توبہ کراتے تھے۔ سب مرید خود کو حضرت خواجہ کا مرید اور خادم سمجھتے تھے۔ اس لیے ناکردنی باتوں سے پرہیز کرتے تھے۔ آپ کی وجہ سے سلسلہ چشتیہ خوب پھیلا اور ملک کے ہر حصہ پر پہنچ گیا۔ تقریباً پچاس سال تک انسانی دلوں نے اس طرح ان کی خانقاہ میں راحت و سکون حاصل کیا جیسے کوئی تھکا ہارا مسافر تمازت آفتاب سے خستہ جان، ٹھنڈے اور سایہ دار درخت کے نیچے بیٹھ کر فرحت و اطمینان کا سانس لیتا ہے۔ [۱۹] حضرت نظام الدین کی خانقاہ کا دروازہ ہر وقت کھلا رہتا تھا۔ امیر و غریب، عارف و عامی، شہری اور دیہاتی، بوڑھے اور بچے سب ہی ان کی خدمت میں حاضر ہوتے تھے۔ [۲۰] آپ کی کوششوں سے چشتیہ سلسلہ کے اثرات ہندوستان کے ہر حصہ میں پہنچ گئے۔ ”گلزار ابرار“ میں لکھا ہے:

”ان ایام میں زمین ہند کو عجیب زمانہ حاصل تھا۔ کیونکہ آپ کی بارگاہِ خلافت سے وقتاً فوقتاً جو نئے نئے خلیفہ روانہ ہوتے تھے، اُن کی فیض پاشی سے ہند کا ہر مکان اور ہر قطعہ زمین ہدایت آباد

تھا۔“ [۲۱]

حضرت شیخ نظام الدین اولیاء کے بعد چشتیہ سلسلہ کے مرکزی نظام کو حضرت شیخ نصیر الدین چراغ دہلی نے سنبھالا۔ حضرت میں اپنے پیر و مرشد شیخ نظام الدین کی بہت سی خوبیاں موجود تھیں۔ صاحب ”سیر الاولیاء“ لکھتے ہیں۔

”جو خوشبو سلطان المشائخ کی مجلس میں آتی تھی، ویسی ہی خوشبو شیخ نصیر الدین محمود کی مجلس سے کاتب حروف کے مشام جان تک پہنچتی ہے۔“ [۲۲]

"It was introduced into India in 1192 by Khawajah Muinal-Din-Chishti of Sistan." [10]

”اسے (سلسلہ چشتیہ) کو خواجہ معین الدین چشتی نے ۱۱۹۲ء میں ہندوستان میں متعارف کروایا۔“
شیخ عبدالحق محدث دہلوی رقمطراز ہیں کہ ”آپ (حضرت معین الدین اجیری) برصغیر پاک و ہند میں بڑے بڑے مشائخ کے سر حلقہ اور سلسلہ چشتیہ کے بانی ہیں۔“ [۱۱] جبکہ عظمت ناز کے مطابق آپ کو ہندوستان میں سلسلہ چشتیہ کا سر دار مانا جاتا ہے۔ [۱۲]

اس زمانے میں یہاں رائے پتھورا (پرتھوی راج) کی حکومت تھی۔ اس نے حضرت خواجہ کی راہ میں بہت مشکلات پیدا کیں۔ آپ پر اور آپ کے ساتھیوں پر بے شمار مظالم کیے لیکن آپ اور آپ کے ساتھی اللہ تعالیٰ پر توکل کرتے ہوئے نامساعد حالات کو برداشت کرتے رہے یہاں تک کہ شہاب الدین محمد غوری نے رائے پتھورا کو شکست دے کر ہندوستان میں مسلم حکومت قائم کی۔ اس دوران یہ صوفیانہ دبستان کافی مقبول ہو چکا تھا جس کی ایک وجہ یہ بھی تھی کہ ہندوستان کے مخصوص سماجی حالات میں جہاں رقص و موسیقی مذہب کا حصہ تھا، چشتیہ بزرگ نہ صرف رقص و سماع کی اجازت دیتے تھے بلکہ سماع و موسیقی کو مسجد میں بیٹھ کر سننا بھی جائز قرار دیتے تھے۔ [۱۳]

پاکستان میں صوفیانہ تحریکیں، ”کامصنف لکھتا ہے:

”حضرت خواجہ معین الدین اجیری کے برصغیر پاک و ہند میں آمد سے قبل کچھ چشتی بزرگ یہاں تشریف لائے تھے لیکن حقیقت میں صحیح معنی میں یہ سلسلہ برصغیر پاک و ہند میں حضرت خواجہ صاحب کے ذریعہ ہی جاری ہوا اور اس کو فروغ حاصل ہوا۔“ [۱۴]

حضرت خواجہ معین الدین اجیری نے مرکز کفر میں ”چشتیہ سلسلہ“ کا جو پودا لگایا تھا اس نے بڑے برگ و بار دیے اور چند برسوں میں برصغیر کے اس سرے سے اس سرے تک اس کا اثر و نفوذ پھیلتا چلا گیا۔

”سیر الاولیاء“ کے مؤلف نے آپ کو ”نائب رسول اللہ فی الہند“ لکھا ہے۔

”حضرت معین الدین اجیری کے بعد چشتیہ سلسلے کی قیادت خواجہ قطب الدین بختیار کاکی کے حصے میں آئی جنہوں نے دہلی کو اپنا مرکز بنایا۔“ [۱۵]

پروفیسر خلیق احمد نظامی رقمطراز ہیں:

”خواجہ قطب الدین بختیار کاکی نے شمالی ہندوستان میں چشتیہ سلسلے کو پھیلانے کی کوشش کی اور مدت العمر اپنے پیرومرشد کے اصولوں پر سختی سے عامل رہے۔“ [۱۶]

چشتیہ مکتب فکر کی مرکزی قیادت خواجہ بختیار کاکی کے بعد بابا فرید گنج شکر کو ملی۔ بابا فرید دارالسلطنت دہلی کو خیر باد کہہ کر پنجاب میں اجودھن (پاکپتن) آگئے جہاں انہوں نے چشتیہ تعلیمات کو پنجاب اور شمالی ہندوستان کے گوشے

سلسلہ کی وجہ تسمیہ:

اس سلسلہ کو چشتی کہنے کی کئی وجوہات بیان کی جاتی ہیں۔ اس سلسلہ کے بانی (سلسلہ چشتیہ کی نسبت جن کی طرف کی جاتی ہے) خواجہ ابواسحاق شامی ہیں۔ آپ خراسان کے ایک مشہور شہر ”چشت“ میں پیدا ہوئے جہاں آپ کی قیادت میں کچھ بزرگان دین نے روحانی اصلاح و تربیت کا ایک بڑا مرکز قائم کیا جسے بعد میں غیر معمولی شہرت حاصل ہوئی اور وہ روحانی نظام ہی مقام کی نسبت سے ”چشتیہ“ کہلانے لگا اور جہاں سے جو شخص تربیت پا کر جاتا وہ ”چشتی“ کہلاتا تھا۔ [۴]

سلسلہ چشتیہ کی وجہ تسمیہ کے حوالے سے ایک روایت یہ بیان کی جاتی ہے کہ حضرت ابواسحاق شامی نے جب کسی بزرگ سے بیعت ہونے کا ارادہ کیا تو چالیس روز متواتر استخارہ کیا۔ غیب سے آواز آئی کہ حضرت خواجہ مشاد علودینوری کی خدمت میں حاضر ہوں۔ یہ ہدایت پا کر آپ بغداد پہنچے اور حضرت خواجہ مشاد علودینوری کی خدمت میں حاضر ہوئے اور حلقہ ارادت میں داخل ہو گئے۔ حضرت خواجہ مشاد علودینوری نے آپ سے پوچھا ”تمہارا کیا نام ہے؟“ خواجہ ابواسحاق نے عرض کیا ”ابواسحاق شامی“ حضرت خواجہ نے فرمایا، آج سے لوگ تم کو ابواسحاق چشتی کہیں گے۔ چشت کی مخلوق تم سے ہدایت پائے گی اور جو لوگ تمہارے سلسلہ میں داخل ہوں گے ”چشتی“ کہلائیں گے۔ [۵]

کہتے ہیں کہ ایران اور افغانستان کے بعض علاقوں میں طلوع اسلام کے بعد بھی آتش پرستی جاری رہی۔ چنانچہ بعض اہل اللہ نے آتش پرستوں کی طرف اپنی توجہ مبذول کی تاکہ انہیں گمراہی کی دلدل سے نکال کر دین حق میں لایا جائے ان مردان حق کی جدوجہد سے بے شمار آتش پرست مشرف باسلام ہو گئے۔ یہ لوگ اپنے شیوخ کو (جن کی بدولت انہیں ہدایت نصیب ہوئی) ازراہ احترام ”چشتی“ کہنے لگے۔ ”چشتی“ آتش پرستوں کے معبود کا اسم صفت ہے اور اس کے معنی ہیں ”عرفان الہی“ اسی نسبت سے ان بزرگوں کے خلفاء اور مرید بھی ”چشتی“ کے لقب سے مشہور ہو گئے۔ [۶]

برصغیر میں سلسلہ چشتیہ کی آمد:

چشتیہ سلسلے کا آغاز دسویں صدی عیسوی میں ہوا اور محمود غزنوی کے حملوں کے دوران اس روایت کے بہت سے علمبردار بزرگ پنجاب میں آکر بس گئے۔ [۷] تاہم اس سلسلے کا باقاعدہ آغاز حضرت معین الدین اجمیری سے ہوا اور اسلامی حکومت کے ابتدائی دور میں اس مکتب فکر کو بہت زیادہ ثقافتی، سیاسی اور روحانی اہمیت حاصل ہو گئی۔ [۸]

پروفیسر لطیف اللہ کے مطابق حضرت خواجہ معین الدین حسن سنجرى اپنے شیخ خواجہ عثمان ہرونی کے حکم کے مطابق وارد ہند ہوئے اور اجمیر کو اپنا مستقر بنایا۔ [۹]

An Introduction to the History of Sufism میں لکھا ہے:

کرام کو مبعوث فرمایا، نبوت و رسالت کا سلسلہ جاری کیا اور شریعتیں اور کتابیں نازل فرمائیں تاکہ انسانوں کی اصلاح و تربیت کا عمل ممکن ہو سکے۔ اسلام وہ آفتاب درخشاں ہے جس نے مطلع عالم پر طلوع ہو کر ہر قسم کی تاریکیوں کو کافور کر دیا۔ اس دینِ قیم کی تبلیغ و اشاعت بڑا اہم فریضہ ہے جو امتِ محمدیہ کو سونپا گیا ہے اور امتِ محمدیہ کو بہترین امت ہی اس لیے قرار دیا گیا ہے کہ اسے تبلیغ و اشاعت دین کی ذمہ داری سونپی گئی ہے۔ لہذا ایک ایسا گروہ تیار کرنا پوری امت کا اجتماعی فریضہ ہے، جس کا علم و عمل، ظاہر و باطن اور قول و فعل آقائے دو جہان، سرور کائنات محمد رسول اللہ ﷺ کے اسوۂ حسنہ کا عکس جمیل ہو، جب ہم تاریخ کا مطالعہ کرتے ہیں تو ہمیں صوفیاء کرام کا ایک گروہ ملتا ہے جو دین اسلام کی تبلیغ و اشاعت کو اپنی زندگی کا نہایت مقدس فریضہ سمجھتے اور اسے سرانجام دینے کے لیے سرتوڑ کوشش کرتے تھے اس کوشش میں صوفیاء کے کئی گروہ وجود میں آئے جن میں سے ایک ”سلسلہ چشتیہ“ ہے۔

سلسلہ چشتیہ کا آغاز امیر المومنین حضرت علی سے ہوتا ہے۔ مشہور روایات کے مطابق حضرت علی نے حضرت خواجہ حسن بصری کو خرقہ خلافت عطا کیا۔ حضرت خواجہ حسن بصری کو برصغیر پاک و ہند کے بیشتر لوگ محض ایک صوفی بزرگ کی حیثیت سے جانتے ہیں مگر جن کی نگاہیں تاریخ آشنا ہیں وہ اس راز سے بھی واقف ہیں کہ حضرت حسن بصری ایک عظیم محدث تھے اور درجہ امامت پر اس طرح فائز تھے کہ امام اعظم حضرت ابو حنیفہ اور حضرت امام مالک بھی آپ کا بہت احترام کرتے تھے۔ حضرت حسن بصری سے سلسلہ چشتیہ کو دنیا میں فروغ حاصل ہوا۔ اور جب آپ ۴ محرم ۱۱۱ھ / ۷ اپریل ۷۲۹ء [۱] کو اس دنیا سے رخصت ہونے لگے تو آپ نے حضرت شیخ عبدالواحد بن زید کو خرقہ خلافت عطا کرتے ہوئے نصیحت فرمائی کہ اس عظیم امانت کی حفاظت کرنا ورنہ بروز حشر اللہ کے سامنے بڑے شرم سار ہوگے۔ حضرت شیخ عبدالواحد بن زید ۷۷ھ / ۷۹۳ء میں دنیا سے رخصت ہوئے تو سلسلہ چشتیہ کی یہ امانت حضرت فضیل بن عیاض کو منتقل ہو گئی۔ پھر ۱۸۷ھ / ۸۰۳ء میں یہ شہنشاہ معرفت زیر خاک سو گیا مگر جانے سے پہلے خرقہ خلافت حضرت ابراہیم بن ادھم کو منتقل ہو گیا۔

حضرت ابراہیم بن ادھم جب دنیا سے رخصت ہوئے تو وفات سے چند روز پہلے آپ نے حضرت حدیقہ مرعشی کو خرقہ خلافت پہنایا۔ حضرت حدیقہ مرعشی نے پیران چشت کا خرقہ حضرت ہبیرہ بصری کو منتقل کیا اور عالم خاکی سے عالم بالا کی طرف تشریف لے گئے۔ حضرت ہبیرہ بصری نے سلسلہ چشتیہ کی یہ امانت حضرت شیخ مشاد علودینوری کے سپرد کی اور سفر آخرت پر روانہ ہو گئے شیخ مشاد علودینوری نے وفات سے قبل پیران چشت سے حاصل کردہ روشنی حضرت ابو اسحاق شامی کو منتقل کر دی۔ [۲] پروفیسر خلیق احمد نظامی کے مطابق حضرت خواجہ ابواسحاق شامی پہلے بزرگ ہیں جن کے اسم گرامی کے ساتھ چشتی کا لفظ استعمال کیا گیا ہے۔ [۳]

تصوف میں سلسلہ چشتیہ کا تعارف اور خصوصیات

(Introduction and Characteristics of the Chishtia Chain in Sufism)

*ڈاکٹر محمد جمیل

"Tasawuf" is the name of a spiritual system of Islam. By which one offers his submissions (Namaz, Roza, Hajj, Zakat) according to the Quran and Sunnah by the core of heart and takes cares of others man's right i.e. creature's service, to treat the people with good behavior and to prefer others on ourselves. Likewise, which practices and drills are done in Tasawuf, there means also that to remove the curtains of negligence from the heart, and man can get recognition of himself, by which he can get the will and closeness of Allah Almighty. For this purpose, so many chains came into being in Tasawuf. Among them, one is the "Chishtia" Which is associated with Hazrat Ali (R.A). The founder of this chan is Khwaja Abu Ishaq Shami. In the sub-continent, the proclamation of this chain owes to Hazrat Khwaja Moeen-ud-din Chishti Ajmeri, Hazrat Khwaja Qutab-ud-din Bukhtyar Kaki, and Hazrat Farid-ud-din Ganj Shakar. As the matter is about the preachings and the proclamation of Islam in the sub-continent, these Chishti saints played a very important role. Countless people embraced Islam by the effect of the preaching of these saints, and many Muslims reformed themselves. In this article, the introduction and characteristics of this Chishti Chain have discussed negligence.

Key Words: *Tasawuf, Chichtia, Moeen ud Din, Tazkia, Purity.*

اللہ تعالیٰ نے انسان کو اپنی رحمت و شفقت سے صرف پیدا ہی نہیں فرمایا بلکہ صحیح اور غلط راستے بھی اس کے سامنے متعین کر دیے ہیں تاکہ وہ اپنی زندگی اطاعت الہی و شریعت اسلامی کے تحت گزارے اور دنیوی و آخری فلاح کا مستحق بن سکے مگر چونکہ انسان طبعاً کمزور اور بھولنے والا پیدا ہوا ہے اس لیے بار بار راہ راست سے بھٹک جاتا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے انسانوں کی بھلائی، گمراہ لوگوں کی ہدایت اور پیغام حق کی تبلیغ کے لیے مختلف ادوار میں اس روئے زمین پر اپنے انبیاء

* لیکچرار گورنمنٹ علامہ اقبال پوسٹ گریجویٹ کالج، سیالکوٹ

29. بیضاوی، ناصر الدین عبد اللہ بن عمر، أنوار التنزیل وأسرار التأویل، دار احیاء التراث، بیروت: ج: 2 ص: 124
30. رازی، فخر الدین. امام، مفتاح الغیب. معروف بتفسیر الکبیر. ج: 11 ص: 346
31. قرطبی، أبو عبد اللہ محمد بن أحمد، الجامع لأحكام القرآن، ج: 6 ص: 147
32. بخاری، محمد بن اسماعیل، الصحیح للبخاری، کتاب الانبیاء، باب خلق آدم، قدیمی کتب خانہ، کراچی: ج: 1 ص: 468
33. کتاب مقدس، عہد نامہ قدیم، کتاب پیدائش، انسٹیوشن بائبل، جرمنی، 2015، 9:6، ص: 323
34. ابن ماجہ محمد بن یزید، السنن، کتاب الایمان، باب مَنْ مَنَّ سِتَّةٌ حَسَنَةً، س ن، قدیمی کتب خانہ، کراچی: ص: 81

حواشی و حوالہ جات

1. السیوطی، جلال الدین، کتاب التحدیث، نفعہ اللہ، المطبعة العربیة الحدیثیة، قاہرہ: 1975ء، ص: 12
2. السیوطی، جلال الدین، حسن الحاضرة فی اخبار مصر والقاهرة، دار ابن حزم، بیروت: سن، ص: 282
3. السیوطی، جلال الدین، عبد الرحمان، مقدمہ الاقنآن فی علوم القرآن، کوئٹہ، مکتبہ المعرفیہ، سن، ج: 2، ص: 183
4. پنجاب یونیورسٹی، اردو دائرہ معارف اسلامیہ، دانش گاہ پنجاب، لاہور: 2006ء، ج: 11، ص: 537
5. اردو دائرہ معارف اسلامیہ، ج: 11، ص: 537
6. حریری، غلام محمد، تاریخ تفسیر و مفسرین، فیصل آباد: ملک سنز اینڈ پبلشرز، 1999ء، ص: 229
7. سیوطی، جلال الدین، عبد الرحمان، 1981ء، الاکلیل فی استنباط التنزیل، درالکتب العلمیہ، بیروت: ص: 5
8. سورۃ المائدہ: 5/ 112
9. مودودی، ابوالاعلیٰ، سید، تفہیم القرآن، لاہور: ادارہ ترجمان القرآن، سن، ج: 1، ص: 434
10. ابن کثیر، اسماعیل بن عمر، تفسیر القرآن العظیم، دار الطیبہ، 1998ء، ج: 3، ص: 5
11. عثمانی، محمد شفیع، مفتی، معارف القرآن، کراچی: ادارۃ المعارف، 1978ء، ج: 3، ص: 10
12. سیوطی، جلال الدین، عبد الرحمان، الاکلیل فی استنباط التنزیل، ص: 5
13. قرطبی، أبو عبد اللہ محمد بن أحمد، الجامع لأحكام القرآن، دار عالم الکتب، بیروت: 1423، 2003ء، ج: 6، ص: 37
14. قاضی ثناء اللہ، تفسیر مظہری، کوئٹہ: مکتبہ رشیدیہ، سن، ج: 2، ص: 265
15. مودودی، ابوالاعلیٰ، تفہیم القرآن، سید، ترجمان القرآن، لاہور: سن، ج: 1، ص: 438
16. مودودی، ابوالاعلیٰ، سید، تفہیم القرآن، ترجمان القرآن، ج: 1، ص: 439
17. سیوطی، جلال الدین، عبد الرحمان، مقدمہ الاکلیل فی استنباط التنزیل، ص: 107
18. سورۃ المائدہ: 5/ 3
19. سورۃ البقرہ: 2/ 29
20. سورۃ الجاثیہ: 45/ 13
21. البیہقی، أبو بکر أحمد بن الحسن، السنن الکبریٰ، مجلس دائرۃ المعارف، حیدرآباد دکن، 1344ھ، ج: 9، ص: 330
22. دار قطنی، عمر بن محمد، سنن الدار قطنی، کتاب الرضاع، بیروت: دار المعرفہ، 1386ھ، ج: 4، ص: 183
23. مسلم بن حجاج، صحیح مسلم، کتاب الصيد والذبايح، ج: 133، 5، قدیمی کتب خانہ، کراچی، ج: 2، ص: 149
24. سفدی، علی بن حسین، المنتف فی الفتاویٰ، مکتبہ قرآن والسنة، پشاور: سن، ص: 150
25. سفدی، علی بن حسین، المنتف فی الفتاویٰ، ص: 151
26. سیوطی، جلال الدین، عبد الرحمان، مقدمہ الاکلیل فی استنباط التنزیل، ص: 110
27. رازی، فخر الدین، امام، مفتاح الغیب، معروف بتفسیر الکبیر، دار الفکر، بیروت: 1981ء، ج: 11، ص: 346
28. دریا آبادی، مولانا عبد الماجد، تفسیر ماجدی، تاج کینی میٹنڈ، کراچی، 1995ء، ص: 211

مدد کرتا ہے وہ درحقیقت انسانیت کا حامی ہے، کیونکہ اس میں وہ صفت پائی جاتی ہے جس پر انسانیت کے بقاء کا انحصار ہے۔

اس پورے بحث کا خلاصہ یہ ہوا کہ سورۃ المائدہ کے مرکزی مضمون اور اس سورت کا محور فقہی احکام عقائد، عبادات و معاملات، شکار کے مسائل اور مناسک حج ہیں، ایک اہم مسئلہ جو یہاں بیان ہوا ہے وہ شعائر کا ہے، شعائر کسی قوم کے خاص اور امتیازی علامات ہوتے ہیں جو کہ ہر قوم و ملت کی الگ الگ ہوتے ہیں، جہاں تک بات ہے شعائر اللہ کا تو شعائر اللہ محض اسلامی اقدار کے علامات اور امتیازات ہوتے ہیں، جیسے کہ نماز، مسجد، بیت اللہ، احرام وغیرہ۔

یہاں اس مخصوص مقام پر شعائر اللہ کے احترام کا یہ حکم اس زمانہ میں دیا گیا تھا جبکہ مسلمانوں اور مشرکین عرب کے درمیان جنگ برپا تھی، اس وقت حکم دیا گیا کہ یہ لوگ مشرک ہی سہی، تمہارے اور ان کے درمیان جنگ ہی سہی، مگر جب یہ خدا کے گھر کی طرف جاتے ہیں تو انہیں نہ چھیڑو، حج کے مہینوں میں ان پر حملہ نہ کرو، خدا کے دربار میں نذر کرنے کے لیے جانور یہ لیے جا رہے ہوں ان پر ہاتھ نہ ڈالو، کیونکہ ان کے بکڑے ہوئے مذہب میں خدا پرستی کا جتنا حصہ باقی ہے وہ بجائے خود احترام کا مستحق ہے نہ کہ بے احترامی کا، اس کے بعد حلال و حرام جانوروں کی تفصیل ذکر کر دی گئی ہیں، حلال جانوروں میں گائے، بیل، بھینس، اونٹ، بکرا، بکری، دنبہ، دنبی کا شمار ہوتا ہے، گھوڑا امام صاحب کے مذہب میں مکروہ ہے جبکہ صاحبین اور امام شافعی کے یہاں بغیر کراہیت کے حلال ہے، امام شافعی کے یہاں خچر اور پالتو گدھا بھی حلال ہے، وحشی جانوروں میں جنگلی گدھا، ہرن حلال ہیں، درندوں میں شیر، چیتا، لومڑی، گدڑ، خنزیر، کتا، جنگلی اور گھریلو بلی اور ریچھ حرام ہے، پرندوں میں ہر وہ پرندہ حرام ہے جو پنجوں سے شکار کرتا ہو، حشرات الارض (کیڑے مکوڑے) امام ابو حنیفہ کی مذہب میں تمام کے تمام حرام ہے جبکہ امام شافعی انہیں مع الکراہیت جائز سمجھتے ہیں، جہاں تک بات ہے سمندری حیات کا تو سمندر کے تمام جانور حرام ہے سوائے مچھلی کے جبکہ امام شافعی اور مالک اسے جائز سمجھتے ہیں۔ آخر میں ہابیل اور قابیل کے واقعہ سے مستنبط قاعدے کا تذکرہ فرمایا کہ دنیا میں نوع انسانی کی زندگی کا بقا منحصر ہے اس بات پر کہ ہر انسان کے دل میں دوسرے انسانوں کی جان کا احترام موجود ہو اور ہر ایک دوسرے کی زندگی کے بقاء و تحفظ میں مددگار بننے کا جذبہ رکھتا ہو۔ جو شخص ناحق کسی کی جان لیتا ہے وہ صرف ایک ہی فرد پر ظلم نہیں کرتا بلکہ یہ بھی ثابت کرتا ہے کہ اس کا دل حیات انسانی کے احترام اور ہمدردی نوع کے جذبہ سے خالی ہے، لہذا وہ پوری انسانیت کا دشمن ہے، کیونکہ اس کے اندر وہ صفت پائی جاتی ہے جو اگر تمام افراد انسانی میں پائی جائے تو پوری نوع کا خاتمہ ہو جائے، اس کے برعکس جو شخص انسان کی زندگی کے قیام میں مدد کرتا ہے وہ درحقیقت انسانیت کا حامی ہے، کیونکہ اس میں وہ صفت پائی جاتی ہے جس پر انسانیت کے بقاء کا انحصار ہے۔

حدیث نبوی صلی اللہ علیہ والہ وسلم میں بھی یہ مضمون ایک جگہ آیا ہے کہ روئے زمین پر جو بھی قتل ناحق ہوتا ہے، اس کے وبال کا ایک حصہ قابیل کے نامہ اعمال میں لکھ دیا جاتا ہے کہ بانی اول میں جو رستم کا تو وہی ہوا ہے۔

"عن عبد الله قال قال رسول الله صلى الله عليه واله وسلم لا تقتل نفس ظلما الا

كان على ابن ادم الاول كفل من دمها لانه اول من سن القتل"³²

موجودہ توریت میں تو جرم قتل انسانی سے متعلق صرف اس قدر ہے:-

”جو کوئی آدمی کا لہو بہاؤے آدمی ہی سے اس کا لہو بہایا جائے گا، کیونکہ خدا نے انسان کو اپنی

صورت پر بنایا ہے“³³

لیکن تالمود میں (حسب روایت راڈول، انگریزی مترجم قرآن) حسب ذیل مضمون بھی موجود ہے:-

”جو کوئی کسی ایک اسرائیلی کو بھی مار ڈالے گا، اس کے لیے یوں سمجھا جائے گا کہ گویا اس نے ساری نسل اسرائیل کو قتل کر دیا“۔

ایک حدیث صحیح میں بھی یہ مضمون، ایک عام قاعدہ و ضابطہ کی صورت میں آیا ہے:

"عَنِ الْمُتَذَكِّرِ بْنِ جَبْرِ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَنْ سَنَّ سُنَّةً حَسَنَةً فَعَمِلَ بِهَا، كَانَ لَهُ أَجْرُهَا وَمِثْلُ أَجْرِ مَنْ عَمِلَ بِهَا، لَا يَنْقُصُ مِنْ أَجُورِهِمْ شَيْئًا، وَمَنْ سَنَّ سُنَّةً سَلْبَةً فَعَمِلَ بِهَا، كَانَ عَلَيْهِ وَزْرُهَا وَوَزْرُ مَنْ عَمِلَ بِهَا، لَا يَنْقُصُ مِنْ أَجُورِهِمْ شَيْئًا»"³⁴

”جو کوئی کسی نیک رسم کی بنیاد ڈال دے اور اس پر عمل بھی کرے اسے اجر اپنا بھی ملتا ہے اور اس کے بعد اس پر تمام عمل کرنے والوں کا بھی۔ بغیر اس کے کہ ان لوگوں کے اجر سے کچھ کیا جائے اور جو کوئی کسی رسم بد کی بنیاد ڈال دے، اور اس پر عمل بھی کرے اس پر گناہ اپنے کئے کا بھی پڑتا ہے، اور اس کے بعد اس پر دوسرے عمل کرنے والوں کا بھی، بغیر اس کے کہ ان لوگوں کا گناہ کچھ ہلکا ہو۔“

اگر نص کی اتنی تصریحات نہ موجود ہوتیں، جب بھی یہ مسئلہ اپنی جگہ پر عقلی تھا، (آیت) ”احیاءہا“ احیاء کے معنی

یہاں زندہ کرنے کے نہیں، موت سے بچالینے اور اسباب ہلاکت سے دور رکھنے کے ہیں۔

خلاصہ کلام یہ کہ دنیا میں نوع انسانی کی زندگی کا بقا منحصر ہے اس پر کہ ہر انسان کے دل میں دوسرے انسانوں کی جان کا احترام موجود ہو اور ہر ایک دوسرے کی زندگی کے بقاء و تحفظ میں مددگار بننے کا جذبہ رکھتا ہو۔ جو شخص ناحق کسی کی جان لیتا ہے وہ صرف ایک ہی فرد پر ظلم نہیں کرتا بلکہ یہ بھی ثابت کرتا ہے کہ اس کا دل حیات انسانی کے احترام سے اور ہمدردی نوع کے جذبہ سے خالی ہے، لہذا وہ پوری انسانیت کا دشمن ہے، کیونکہ اس کے اندر وہ صفت پائی جاتی ہے جو اگر تمام افراد انسانی میں پائی جائے تو پوری نوع کا خاتمہ ہو جائے۔ اس کے برعکس جو شخص انسان کی زندگی کے قیام میں

(آیت) "فساد فی الارض" یعنی وہ قتل کسی ایسے جرم کے پاداش میں ہو جس سے ملک میں بد امنی اور فساد کی بنیاد پڑ رہی ہو، اور نظام عالم پر اس سے ضرب لگ رہی ہو، مثلاً جرم رہزنی، جرم ارتداد، جرم حرام کاری وغیرہ۔²⁸

یہاں ایک اشکال عموماً فلسفیانہ اذہان میں ابھرتا ہے وہ یہ کہ ایک فرد کا قاتل اور ساری نوع کے قاتل کے برابر کیسے ہو سکتا ہے؟

اس کا جواب مختلف مفسرین نے اپنی اپنی انداز میں دیا ہے، مگر ان سب کے سب کا لب لباب یہ ہے کہ یہ اشکال لفظ "فکانما" پر غور کرنے سے جاتا رہتا ہے۔ یہ ارشاد ہر گز نہیں ہو رہا ہے، کہ ایک کا قاتل اور سب کا قاتل قانون کی نظر میں یکساں ہو گا، قانون، عدالت، ضابطہ کی نظر میں دونوں کی مساوات کا یہاں مطلق ذکر نہیں، مقصود قاتل کی فطرت پر روشنی ڈالنا ہے۔ جو ظالم و فاجر ایک شخص کی بھی جان بلا وجہ اور بے قصور لے ڈالنے میں نہیں ہچکچاتا، اس کی جسارت اور خست نفس سے بعید کیا ہے، جو وہ پائے تو سارے انسانوں کو تہ تیغ کر کے رکھ دے، اصل شے تو اس کی نظر میں قانون شریعت کی بے توقیری اور اس کے خلاف ورزی پر اس کی دلیری ہے، قاضی بیضاویؒ نے اسے بہت ہی مختصر انداز میں فرمایا کہ:

"من حیث انه هتك حرمة الدماء وسن القتل وجراً للناس علیہ"²⁹

"اس وجہ سے کہ انہوں نے خون کی حرمت ختم کر دیا اور قتل کا طریقہ جاری کر کے لوگوں کو اس پر کاربند کر دیا۔"

امام فخر الدین رازیؒ فرماتے ہیں:

"المقصود من تشبیه قتل النفس الواحدة بقتل النفوس المبالغة في تعظیم امر القتل العمدة العدوان وتفخیم شأنه"³⁰

"یہاں تشبیہ سے مقصود ایک آدمی کی قتل کو بہت سارے لوگوں کے قتل کے ساتھ ملانا ہے بطور مبالغہ کے کیونکہ قتل عمد کا معاملہ بہت ہی عظیم امر ہے اور اس کی حال بہت ہی بڑی ہے۔"

احکام القرآن للقرطبی میں علامہ قرطبیؒ فرماتے ہیں:

"قبل المعنى من استحلال واحد فقد استحلت جميعاً لانه انكر الشرع"³¹

"کیونکہ جب انہوں نے ایک آدمی کے قتل کو حلال سمجھا تو اس کو مطلب ہے کہ انہوں نے سب کو حلال سمجھا اس لئے کہ انہوں نے شریعت کا انکار کیا۔"

قصہ ہابیل و قابیل سے مستنبط قاعدہ:

قتل انسانی ایک نہایت گناؤں کا جرم ہے جہاں اس کے مفاسد ایک طرف بہت زیادہ ہیں تو دوسری طرف متعدی بھی ہیں، قتل نہ صرف اسلامی دنیا میں حرام اور ناجائز ہیں بلکہ دیگر آسمانی اور غیر آسمانی مذاہب میں بھی اس جرم کا بہت ہی برے نگاہ سے دیکھا جاتا ہے، ہاں یہ بات ضرور ہے کہ شریعت اسلامی کے نصوص نے اس جرم کی گناؤں نے پن کی طرف زرا پُر زور انداز میں آشکارا کیا ہے بلکہ ایک عام قاعدے کے طور پر فرمایا کہ ایک انسان کا قتل ایک ہی انسان کا نہ سمجھو بلکہ یہ سمجھو کہ اس نے نوع انسانی کو تہہ تیغ کیا تفسیر الکلیل فی استنباط التنزیل کے سورۃ المائدہ میں اس طرح مرقوم ہے:

"قوله تعالى: {مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا} فيه مشروعية قتل المفسدين في الأرض فيدخل في ذلك قاطع الطريق والساحر والمكاس ومن عم فسادہ وظلمہ." 26

"اللہ تعالیٰ قول: {مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا} اس آیت سے زمین میں فساد کرنے والوں کے قتل کی مشروعیت معلوم ہوتی ہے جس کے تحت ڈاکو، جادوگر اور جس کا فساد اور ظلم عام ہو یہ سب کے سب داخل ہیں۔"

علامہ سیوطی نے اس آیت کو بہت ہی اچھوتے انداز میں پیش کیا بلکہ قرآن کریم کے مذکورہ قاعدے سے اپنی فقہیانہ نظر سے ایک اور قاعدہ مستنبط کیا کہ چونکہ قتل ایک فساد ہے اور جس بھی فساد کا مفسدہ قتل جیسا ہو گا اس تمام کا یہی سزاء ہونا چاہیے یعنی مذکورہ آیت کو علامہ سیوطی نے عموم پر محمول کیا ہے، علامہ سیوطی کی طرح دیگر مفسرین نے بھی مذکورہ آیت کو عموم پر محمول کرتے ہوئے استدلال کیا ہے کہ ہر فساد کا قلع قمع کیا جائیگا خواہ اس کی یہ فساد کسی بھی وجہ سے ہو اور یہی معنی اس آیت کریمہ کی تمام فقہاء اور اصولین نے کیا ہے، چنانچہ مفتاح الغیب میں امام فخر الدین رازی اس طرح مرقوم ہے:

"(آیت) "من اجل ذلك" یعنی ان مفاسد کے باعث جو قتل ناحق سے پیدا ہوتے ہیں۔
 (آیت) "ذلك" سے اشارہ قصہ قتل ہابیل کی جانب نہیں، بلکہ ان مفاسد کی جانب ہے جو قتل ناحق سے لازم آتے ہیں، ہو اشارۃ الی ما مر ذکرہ فی هذه القصة من انواع المفاسد الحاصلة بسبب القتل الحرام۔" 27

اسی کی تفصیل تفسیر ماجدی میں عبد الماجد دریابادی نے یوں فرمائی ہے:

"آیت سے ظاہر ہو گیا کہ جو بھی قتل ارادی بجز ان دو صورتوں کے کیا جائے، وہ قتل ناحق ہوگا : (آیت) "نفسا بغیر نفس" یعنی وہ قتل بہ طور قصاص یا کسی قتل کے عوض میں ہو۔"

دوسرے جانور بھی حلال جانور کی فہرست میں آتے ہیں جو مذکورہ جانوروں کی خصوصیات کے حامل ہوتے ہیں۔ ان میں ہرن، گورخر اور شتر مرغ وغیرہ ہیں، وہ چار پائے ہیں اور گھاس چرتے ہیں۔ ان کا گوشت بھی انسانی ساخت سے مطابقت رکھتا ہے لہذا یہ بھی حلال جانور ہیں۔ حرام جانور بعض جانور مویشیوں کی طرح چار پائے ہیں مگر ان میں کسی نہ کسی طرح کی خرابی پائی جاتی ہے جس کی وجہ سے اللہ تعالیٰ ان کا گوشت انسانوں کے لیے حرام قرار دے دیا ہے۔ گدھا بھی انہی جانوروں میں سے ہے۔ گھاس چرتا ہے، چار پائوں بھی رکھتا ہے مگر اس کا گوشت حرام ہے۔۔۔ اب درندے بھی چار پائوں رکھتے ہیں۔ چونکہ ان میں درندگی کی صفت پائی جاتی ہے اس لیے ان کے گوشت حرام قرار دیئے گئے ہیں۔ شیر، چیتا، گیدڑ، لومڑی، لنگور، کتا وغیرہ حرام ہیں۔ ان کا گوشت کھانے سے روحانیت میں فساد آئیگا۔ جسم میں خرابی پیدا ہوگی، اسی طرح خنزیر کا گوشت کھانے سے بے غیرتی جیسی فتنہ خصلت پیدا ہوتی ہے اس لیے اسے قطعاً حرام قرار دیا گیا ہے۔ غذا کا اثر انسان کے جسم اور ساخت پر براہ راست ہوتا ہے۔ اس لیے حرام جانوروں کا گوشت کھانے سے منع کر دیا گیا ہے اور حلال جانوروں کے گوشت، دودھ، کھال اور اون تک استعمال کرنیکی اجازت ہے۔

حشرات الارض یعنی کیڑے مکوڑے بھی کھانے کی قابل نہیں، ان میں ایک قسم کی نجاست پائی جاتی ہے۔۔۔ بعض ایسے پرندے ہیں جو نوچ کر شکار کھاتے ہیں۔ بعض پنچہ مار کر شکار کرتے ہیں۔ ان میں چیل، شکار، گدھ وغیرہ ہیں۔ یہ سب حرام ہیں، مردار کھانے والے پرندے ہیں۔ یہ انسان کے لیے قطعی حرام ہیں ان کے کھانے سے انسانی جسم و روح میں خرابی آتی ہے۔ احرام کی حالت میں شکار فرمایا تمہارے لیے چوپائے حال کئے گئے الاما تیلی علیکم سوائے ان جانوروں کے جن کا ذکر آگے آ رہا ہے یعنی اس سورۃ کی آیت نمبر ۳ میں اور اس سے آگے۔ وہاں پر مختلف قسم کے حرام جانور اور حرام اشیاء کا تفصیل سے ذکر کر دیا گیا ہے۔ فرمایا ان مذکورہ جانوروں کے علاوہ باقی تمام مویشی تم پر حلال ہیں غیر محلی الصيد وانتم حرم البتہ احرام کی حالت میں تم خشکی کے شکار حلال سمجھنے والے نہ ہو۔

خلاصہ کلام یہ کہ جانوروں میں گائے، بیل، بھینس، اونٹ، بکرا، بکری، دنبہ، دنبی کا شمار حلال جانوروں میں ہوتا ہے، گھوڑا امام صاحب کے مذہب میں مکروہ جبکہ صاحبین اور امام شافعی کے یہاں بغیر کراہیت حلال ہے، امام شافعی کے یہاں خچر اور پالتو گدھا بھی حلال ہے۔

وحشی جانوروں میں جنگلی گدھا، ہرن حلال ہیں، درندوں میں شیر، چیتا، لومڑی، گدڑ، خنزیر، کتا، جنگلی اور گھریلو بلی اور ریچھ حرام ہے، پرندوں میں ہر وہ پرندہ حرام ہے جس کے پنچے ہوں اور پنچوں سے شکار کرتا ہو، حشرات الارض (کیڑے مکوڑے) امام ابو حنیفہ کی مذہب میں تمام کے تمام حرام ہے جبکہ امام شافعی انہیں مع انکراہیت جائز سمجھتے ہیں، جہاں تک بات ہے سمندری حیات کا تو سمندر کے تمام جانور حرام ہے سوائے مچھلی کے جبکہ امام شافعی اور مالک اسے جائز سمجھتے ہیں۔

درندوں کا حکم: درندوں کی دو قسمیں ہیں: پہلی قسم جو انسان کے ساتھ عادی ہو۔ دوسری قسم جو انسان کے ساتھ عادی نہ ہو بلکہ متنفر ہو جہاں تک بات ہے ان درندوں کا جو انسان کے ساتھ عادی ہیں تو وہ تمام کے تمام حرام ہیں جیسے بھیڑیا، رپچھ، شیر، چیتا، خنزیر، کتا اور اس کے مشابہ جانور۔ اور وہ درندے جو انسان سے متنفر ہیں وہ تمام کے تمام امام شافعیؒ کے یہاں حلال ہیں جبکہ احناف اور امام احمد بن حنبلؒ کے یہاں حرام ہیں، جیسے بکھو، لومڑی اور اس کے مشابہ جانور اسی طرح گھریلو اور جنگلی بلی۔

پرندوں کا حکم: پرندوں کی دو قسمیں ہیں: ان میں سے ایک قسم وہ ہیں جو پنچے والے ہوں، دوسری قسم بغیر پنچوں کے ہیں، جن کے پنچے نہیں ہیں وہ تمام کے تمام حلال ہیں سوائے کوئے کے کہ وہ گندگی کھاتی ہے، اور جن کے پنچے ہیں وہ امام مالکؒ کے یہاں حلال ہیں جبکہ احناف اور حنابلہ کے یہاں حرام ہیں۔ کیونکہ آپ ﷺ کا فرمان ہیں کہ کچلی کے دانت رکھنے والے درندے اور پنچوں سے شکار کھینے والے پرندے کو اللہ تعالیٰ نے حرام قرار دیا ہیں۔

حشرات الارض: (کیڑے مکوڑے) امام صاحب کے یہاں تمام حرام ہیں جبکہ امام احمد بن حنبل اور دیگر فقہاء کے یہاں حلال تو ہیں مگر مکروہ ہیں، جیسے: سانپ، مگرچھ، بڑا چوہا، سہ، کچھوا، چوہا، اور اس جیسے دیگر حشرات الارض۔"

پانی میں رہنے والے جانور، ان جانوروں کی ساخت خشکی اور ہوائی جانوروں سے مختلف ہوتی ہے، یہ فضا میں سانس نہیں لیتے بلکہ پانی سے ہی آکسیجن حاصل کرتے ہیں، دیگر جانوروں کی طرح ان کے جسم میں بہتا ہو خون نہیں ہوتا، اس لئے ان کے احکام بھی مختلف ہیں، علامہ سعدیؒ سمندری جانوروں کے بارے میں فرماتے ہیں کہ احناف کے یہاں سوائے مچھلی تمام سمندری جانور حرام ہیں، چنانچہ آپ اس طرح رقمطراز ہے:

"حکم دواب البحر وأما دوات البحر فانها محرمة سوى السمك بأجناسها في

قول الفقهاء وأما في قول الشافعي وأبي عبد الله فانها على الإباحة"²⁵

"سمندری جانور تمام فقہاء کے یہاں مچھلی کے علاوہ تمام حرام ہیں، جبکہ امام شافعی اور احمد بن

حنبلؒ کے یہاں سمندری جانور مباح ہیں۔"

ان تمام تفصیل کا خلاصہ اور نچھوڑ کچھ یوں ہیں کہ "احلت لکم بہیمۃ الانعام" تمہارے لیے حلال کیے گئے ہیں چرنے والے جانور۔ چوپائے، مویشی بہیمہ چرنے والے جانور کو کہتے ہیں جو گھاس یا پتے وغیرہ کھاتے ہیں اور انعام وہ جانور ہوتے ہیں جو عام طور پر پالے جاتے ہیں۔ یہ چار قسم کے جانور ہیں اونٹ، گائے، بھیڑ اور بکری۔ فرمایا ان کو بعض شرائط کے ساتھ ذبح کرو تو ان کا گوشت تمہارے لیے حلال ہو گا۔ جو چیز اللہ نے تمہارے لیے حلال قرار دی ہے اسے کھانو پیو اور جو حرام کی ہے اس سے رک جائو یہی ایفاء عہد ہے۔۔۔۔۔ بعض کہتے ہیں کہ ان جانوروں کے علاوہ بعض

"حکم البہائم: واما البہائم فانہا علی ستۃ اوجہ ثلاثۃ منہا محللہ بلا خلاف وہی الابل والبقر والشاة والجوامیس من جملتها واثنان منہما محرمتان فی قول ابی حنیفۃ واصحابہ وابی عبد اللہ والشافعی وہی البغال والحمیر وكذلك البانہا وفي قول مالک وبشر المریسی ہما حلالان

والسادس الفرس فان لحمہ حلال فی قول ابی یوسف ومحمد وابی عبد اللہ والشافعی ومالک وفي قول ابی حنیفۃ مکروہ حکم الوحش من البہائم: واما الوحش فانہا مجللۃ بأجمعہا بلا خلاف ان قتلت فی الصيد او ذبحت بعد الاخذ واذا نزا حمار الوحش علی الأهلی او الأهلۃ علی الوحش فان حکم الولد حکم الام فی ذلك حکم السباع: وأما السباع فانہا علی وجہین احدهما العادیۃ علی الانسان، والثانی النافرة عن الانسان فأما العادیۃ محرمة بأسرها بلا خلاف وہی الذئب والفہد والنمر والاسد والدب والخنزیر والکلب واشباہہا وأما النافرة فانہا محللۃ فی قول الشافعی ومحرمة فی قول ابی حنیفۃ وأصحابہ وابی عبد اللہ وہی مثل الضبع والثعلب وابن آوی واشباہہا وكذلك السنور البری والأهلۃ ، حکم الطیور: واما الطیور فانہا علی نوعین: نوع منہا ذوات المخلب ونوع لا مخالב لہا فاما التي لا مخالب لہا فانہا محللۃ کلہا الا ان الغربان مکروہۃ لکلہا الجیف واما ذوات المخالب فانہا محللۃ عند مالک ومحرمة فی قول ابی حنیفۃ واصحابہ وابی عبد اللہ لقولہ صلی اللہ علیہ وسلم ان اللہ حرم کل ذی ناب من السباع وذی مخلب من الطیور واما حشرات الارض فانہا محرمة فی قول ابی حنیفۃ واصحابہ ومحللہ فی قول ابی عبد اللہ وسائر الناس الا انہا مکروہۃ مثل الحیۃ والضب والیربوع والقنفذ والسلحفاۃ والفارۃ وابن عرس واشباہہا"²⁴

"جانوروں کا حکم: جہاں تک بات ہیں جانوروں کا تو اس کی چھ قسمیں ہیں: ان میں سے تین بغیر کسی اختلاف کے حلال ہیں، جیسے: اونٹ، گائے، بکری اور بھینس، اور ان میں سے دو حرام ہیں امام صاحب اور آپ کے تلامذہ کے یہاں اسی طرح امام احمد بن حنبل اور امام شافعی کے یہاں بھی حرام ہے، اور وہ خچر اور گدھا ہیں۔ چھٹا جانور گھوڑا ہے، صاحبین، امام مالک اور امام شافعی کے یہاں گھوڑے کا گوشت حلال ہے، جبکہ امام ابو حنیفہ اسے مکروہ سمجھتے ہیں۔ وحشی جانوروں کا حکم: جہاں تک بات ہے وحشی جانوروں کا تو یہ تمام کے تمام بغیر کسی اختلاف کے حلال ہیں، بشرطیکہ آپ نے اسے شکار کے بعد قتل کیا ہو یا اسے پکڑنے کے بعد ذبح کر لیا ہو۔

"عن أبي ثعلبة الخشني قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : إن الله عز و
جل فرض فرائض فلا تضيعوها وحرم حرمت فلا تنتهكوها وحد حدودا فلا
تعتدوها وسكت عن أشياء من غير نسيان فلا تبحثوا عنها"²²

"بے شک اللہ تعالیٰ نے کچھ فرائض مقرر فرمائے ہیں انہیں ضائع نہ کرو، کچھ حدود کا تعین کیا
ہے ان سے تجاوز نہ کرو اور کچھ چیزوں سے روک دیا ہے ان کی (حرمت کی) پامالی نہ کرو اور
کچھ چیزوں سے اس نے تم پر رخصت کے پیش نظر نہ کہ بھول جانے کی وجہ سے سکوت فرمایا
ہے تو ان کے بارے میں کرید نہ کرو"

ان دلائل کی روشنی میں اصول یہ ہے کہ تمام حیوانات حلال ہیں، سوائے ان کے جن کی حرمت دلیل سے ثابت
ہو گئی ہو، مثلاً: پالتو گدھے حرام ہیں کیونکہ حضرت انس بن مالکؓ سے مروی حدیث میں ہے:

"أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَا طَلْحَةَ، فَنَادَى: «إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يَنْهَيَانِيكُمُ
عَنِ لُحُومِ الْحُمْرِ، فَإِنَّهَا رَجَسٌ»"²³

"رسول اللہ ﷺ نے خیبر کے دن ابو طلحہؓ کو حکم دیا تھا کہ یہ اعلان کر دو 'بلاشبہ اللہ تعالیٰ اور
اس کے رسول ﷺ تم کو گھریلو گدھوں کے گوشت کے کھانے سے منع فرماتے ہیں کیونکہ یہ
ناپاک ہیں"

اسی طرح ہر وہ درندہ حرام ہے جو کچلی سے شکار کرتا ہو، مثلاً: بھیڑیا، شیر اور ہاتھی وغیرہ نیز ہر وہ پرندہ حرام ہے جو
اپنے پنجے سے شکار کرتا ہو، مثلاً: عقاب، باز، شکر، شاہین اور چیل وغیرہ نیز وہ جانور بھی حرام ہیں جن کے قتل کرنے کا
شریعت نے حکم دیا ہے، انہیں تو اس لیے نہیں کھایا جاتا کہ وہ طبعی طور پر موذی ہیں لہذا ان کے کھانے سے انسانی طبیعت
پر بھی ایذا کا پہلو غالب آئے گا اور کھانے والا شخص انسانوں کو ایذا پہنچانے کے درپے ہو گا، اسی طرح جن کے قتل سے
شریعت نے منع کیا ہے تو وہ ان کے احترام کی وجہ سے ہے لہذا انہیں کھانا بھی جائز نہیں، شریعت نے جن جانوروں کے
قتل کرنے کا حکم دیا ہے ان میں کو اور چیل ہے اور جن کے قتل سے منع کیا ہے، ان میں چوئی، شہد کی مکھی، ہد ہد اور
لٹور وغیرہ شامل ہیں نیز وہ جانور جو حرام جانور اور حلال جانور کے ملاپ سے پیدا ہو، مثلاً: فخر تو اس میں حلت و حرمت
کے اگرچہ دونوں پہلو ہوتے ہیں مگر یہاں حرمت کے پہلو کو غلبہ دیا گیا ہے، نیز وہ جانور جو مردار خور ہیں، ان کو بھی
حرام قرار دے دیا گیا ہے مثلاً: چیل اور گدھ وغیرہ۔

یہ وہ جانور ہیں جن کو شریعت نے حرام قرار دیا ہے ان میں سے بعض کے بارے میں اگرچہ اہل علم میں اختلاف
ہے مگر اختلاف کے وقت اشیاء کو ان کے اصول کی طرف لوٹا دیا جاتا ہے، علامہ سغدی نے مختصر انداز میں ان جانوروں
اور پرندوں کے احکام کو اس طرح جمع کیا ہے:

گر کر مر اہوا اور (کسی جانور کے) سینگ مارنے سے مر اہوا اور وہ (جانور) جسے درندے نے پھاڑ کھایا ہو (ان میں سے) سوائے اس کے جسے (مرنے سے پہلے) تم نے ذبح کر لیا اور (وہ جانور بھی حرام ہے) جو باطل معبودوں کے تھانوں (یعنی بتوں کے لیے مخصوص کی گئی قربان گاہوں) پر ذبح کیا گیا ہو۔"

کیا حلال اور کیا حرام ہے؟ اس بات کو جاننے کے لئے سب سے پہلے تو یہ جاننا ضروری ہے کہ کھانے پینے کی اشیاء میں اصل حلت و اباحت ہے یعنی یہ تمام اشیاء مباح ہے ہر کوئی ان میں سے ہر چیز کھا اور پی سکتا ہے اور وہ چیز حلال ہوگی الا یہ کہ دلائل سے ثابت ہو جائے کہ وہ حرام ہے کیونکہ ارشاد باری تعالیٰ ہے:

هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَافِي الْأَرْضِ جَمِيعًا¹⁹

"وہی (اللہ) تو ہے جس نے سب چیزیں جو زمین میں ہیں تمہارے لیے پیدا کیں۔"

آیت کریمہ کے یہ الفاظ حیوانات، نباتات اور پینے کی ہر اس چیز کو شامل ہیں جو زمین میں موجود ہو، نیز ارشاد باری تعالیٰ ہے:

وَسَخَّرَ لَكُمْ مَافِي السَّمَوَاتِ وَمَافِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِنْهُ²⁰

"اور جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے سب کو اپنے (حکم) سے تمہارے کام میں لگا دیا۔"

امام بیہقی²¹ اس حوالے سے نبی کریم ﷺ کا ارشاد نقل فرماتے ہیں:

"وَقَدْ كَانَ أَهْلُ الْجَاهِلِيَّةِ يَتْرَكُونَ أَشْيَاءَ تَقَدَّرَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى كِتَابَهُ وَبَيَّنَّ خِلَالَهُ وَحَرَامَهُ فَمَا أَحَلَّ فَهُوَ حَلَالٌ وَمَا حَرَّمَ فَهُوَ حَرَامٌ وَمَا سَكَتَ عَنْهُ فَهُوَ عَفْوٌ ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ (قُلْ لَا أَجِدُ فِيهَا أُوحًى إِلَىٰ مُحَرَّمًَا عَلَىٰ طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خِنْزِيرٍ)۔"²¹

"زمانہ جاہلیت میں لوگ کچھ چیزوں کو گندہ سمجھنے کی وجہ سے چھوڑ جاتے تھے، تو اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب نازل کر کے اس میں حلال اور حرام بیان فرمایا جو اللہ تعالیٰ نے حلال کیا وہ حلال ہیں اور جو حرام فرمایا وہ حرام ہیں، اور جس چیز سے سکوت فرمایا ہے وہ قابل معافی ہے، پھر آپ نے یہ آیت تلاوت فرمائی: قُلْ لَا أَجِدُ فِيهَا أُوحًى إِلَىٰ مُحَرَّمًَا عَلَىٰ طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خِنْزِيرٍ"

نیز فرمایا:

میں ان پر حملہ نہ کرو، خدا کے دربار میں نذر کرنے کے لیے جانور یہ لیے جارہے ہوں ان پر ہاتھ نہ ڈالو، کیونکہ ان کے بگڑے ہوئے مذہب میں خدا پرستی کا جتنا حصہ باقی ہے وہ بجائے خود احترام کا مستحق ہے نہ کہ بے احترامی کا۔

حلال اور حرام جانوروں کی تفصیل:

اسلام کے ضابطہ حیات میں حلت و حرمت کا ایک خاص معیار ہے اس معیار کا تعلق جہاں دنیاوی زندگی سے ہیں وہاں اس کا تعلق اخروی سے بھی ہے، جہاں ایک طرف دنیا میں حرام چیزوں کے کھانے پینے سے جسمانی مضرت پہنچتا ہے وہاں بندہ خدا اخروی اندیشوں کا بھی شکار رہتا ہے دنیا میں اکل حرام کا اثر مختلف پریشانیوں کی شکل میں سامنے آتا ہے اور آخرت میں عذاب الہی کا سامنا کرنا پڑتا ہے، دعاؤں کی قبولیت بھی اکل حرام سے بچنے اور حلال کے استعمال سے ہی ہوتی ہے، یہ تو وہ باتیں ہیں جو معاشرے میں رہنے والے کم بیش ہر عقل مند آدمی کو اس کا دھان رہتا ہے اگرچہ عمل کے دنیا سے کور کیوں نہ ہو، مگر اصل بات یہ ہے کہ وہ حلال و حرام کا معیار یعنی قرآن و حدیث میں فرمودات اس حوالے سے کیا ہے ہمیں کیا کھانا چاہیے اور کیا نہیں اور حوالے سے شریعت مطہرہ کا کیا حکم ہے؟ چنانچہ علامہ سیوطیؒ اپنے شہرہ آفاق تفسیر الکلیل فی استنباط التنزیل میں کچھ یوں رقمطراز ہے:

"قوله تعالى: {حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ} الآية. فيها تحريم أكل الميتة والدم والخنزير والمذبح لغير الله والمنخنقة وهي المقتولة خنقاً ومن صورها ما لو انخنق الصيد بأحبولة والموقودة وهي المقتولة بالضرب بخشبة أو نحوها"¹⁷

"اللہ تعالیٰ کا قول: {حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ} الآية اس آیت میں اس بات پر دلالت ہے کہ میتہ جانور، خون، خنزیر، ہر وہ جانور جو غیر اللہ کے نام پر ذبح کیا گیا ہو اور ہر وہ جانور جس کا گلہ گونٹ دیا گیا ہو، اور وہ جانور جس لکڑی وغیرہ سے مار کر قتل کر دیا گیا ہو تو حرام ہیں۔"

علامہ سیوطیؒ کی طرح دیگر علماء کرام نے بھی اس پر طویل بحثیں کی ہیں، اس حوالے سے سورۃ المائدہ کی آیت مذکور پیش خدمت ہے:

"حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ الْمَيْتَةُ وَالدَّمُ وَحُمُ الْخَنزِيرِ وَمَا أُهْلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيغَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصُبِ"¹⁸

"تم پر مردار (یعنی بغیر ذبح کیے مرنے والا جانور) حرام کر دیا گیا ہے اور (بہایا ہوا) خون اور سوز کا گوشت اور وہ (جانور) جس کو غیر اللہ (کی تعظیم و خوشنودی) کے لیے نامزد کر دیا گیا ہو اور گلا گھٹ کر مرا ہوا (جانور) اور (دھار دار آلے کے بغیر کسی چیز کی) ضرب سے مرا ہوا اور اوپر سے

ہیں۔ سوامتیکا آریہ نسل پرستی کا شعار ہے۔ یہ سب مسلک اپنے اپنے پیروں سے اپنے ان شعائر کے احترام کا مطالبہ کرتے ہیں۔ اگر کوئی شخص کسی نظام کے شعائر میں سے کسی شعائر کی توہین کرتا ہے تو یہ اس بات کی علامت ہے کہ وہ دراصل اس نظام کے خلاف دشمنی رکھتا ہے، اور اگر وہ توہین کرنے والا خود اسی نظام سے تعلق رکھتا ہو تو اس کا یہ فعل اپنے نظام سے ارتداد اور بغاوت کا ہم معنی ہے۔" ¹⁵

شعائر کے عام تعریف کرنے کے بعد مولانا مودودی صاحب شعائر اللہ کی تفسیر اور اس کے مطلب و مراد کو بیان کرتے ہوئے اس طرح تحریر فرماتے ہیں:

"شعائر اللہ سے مراد وہ تمام علامات یا نشانیاں ہیں جو شرک و کفر اور دہریت کے بالمقابل خالص خدا پرستی کے مسلک کی نمائندگی کرتی ہوں۔ ایسی علامات جہاں جس مسلک اور جس نظام میں بھی پائی جائیں مسلمان ان کے احترام پر مامور ہیں، بشرطیکہ ان کا نفسیاتی پس منظر خالص خدا پرستانہ ہو، کسی مشرکانہ یا کافرانہ تخیل کی آلودگی سے انہیں ناپاک نہ کر دیا گیا ہو۔ کوئی شخص خواہ وہ غیر مسلم ہی کیوں نہ ہو، اگر اپنے عقیدہ و عمل میں خدائے واحد کی بندگی و عبادت کا کوئی جزء رکھتا ہے، تو اس جزء کی حد تک مسلمان اس سے موافقت کریں گے اور ان شعائر کا بھی پورا احترام کریں گے جو اس کے مذہب میں خالص خدا پرستی کی علامت ہوں۔ اس چیز میں ہمارے اور اس کے درمیان نزاع نہیں بلکہ موافقت ہے۔ نزاع اگر ہے تو اس امر میں نہیں کہ وہ خدا کی بندگی کیوں کرتا ہے، بلکہ اس امر میں ہے کہ وہ خدا کی بندگی کے ساتھ دوسری بندگیوں کی آمیزش کیوں کرتا ہے۔" ¹⁶

خلاصہ کلام یہ کہ شعائر کسی قوم کے خاص اور امتیازی علامات ہوتے ہیں جو کہ ہر قوم و ملت کی الگ الگ ہوتے ہیں، اور یہ شعائر اس قوم اور ملت کے پہچان ہوتے ہیں، جس طرح کہ ماقبل میں علامہ مودودی صاحب کے کلام سے اس کی بہت ساری مثالیں سامنے آگئی۔ جہاں تک بات ہے شعائر اللہ کا تو شعائر اللہ محض اسلامی اقدار کے علامات اور امتیازات ہوتے ہیں، جیسے کہ نماز، مسجد، بیت اللہ، احرام وغیرہ۔ یہاں اس مخصوص مقالے اعتبار سے یہ بات بھی یاد رکھنا چاہیے کہ شعائر اللہ کے احترام کا یہ حکم اس زمانہ میں دیا گیا تھا جبکہ مسلمانوں اور مشرکین عرب کے درمیان جنگ برپا تھی، مکہ پر مشرکین قابض تھے، عرب کے ہر حصے سے مشرک قبائل کے لوگ حج و زیارت کے لیے کعبہ کی طرف جاتے تھے اور بہت سے قبیلوں کے راستے مسلمانوں کی زد میں تھے۔ اس وقت حکم دیا گیا کہ یہ لوگ مشرک ہی سہی، تمہارے اور ان کے درمیان جنگ ہی سہی، مگر جب یہ خدا کے گھر کی طرف جاتے ہیں تو انہیں نہ چھیڑو، حج کے مہینوں

شعائر اللہ جمیع ما أمر الله به ونهى عنه. وقال الحسن: دين الله كله؛ كقوله: {ذَلِكَ وَمَنْ يُعْظَمْ شَعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ} أي دين الله.¹³

"ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ صفا، مروہ، ہدی اور بدن تمام شعائر میں سے ہیں، مشرکین حج و عمرہ اور ہدی کیا کرتے تھے تو مسلمانوں نے ارادہ کیا کہ ان میں تغیر کرے تو یہ آیت نازل ہوئی: {لَا تُحِلُّوا شَعَائِرَ اللَّهِ} عطاء بن ابی رباحؓ فرماتے ہیں کہ شعائر سے مراد وہ تمام چیزیں ہیں جس کا اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے اور منع کیا ہے، حسن بصریؒ فرماتے ہیں کہ شعائر سے مراد اللہ کا پورا دین ہے، جس طرح کہ اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے: {ذَلِكَ وَمَنْ يُعْظَمْ شَعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ} یعنی اللہ تعالیٰ کا دین۔"

شعائر کی یہ تعریف علامہ قرطبی کی ہے، قاضی ثناء اللہ پانی پتی اپنے تفسیر میں کچھ یوں تعریف کرتے ہیں: "شعائر جمع ہے شعیرة اس کا واحد ہے، کسی چیز کی خصوصی علامت کو شعیرة کہتے ہیں حج کے مناسک اور مواقف، حج کی علامات اور نشانیاں ہیں اسی لئے ان کو شعائر کہا جاتا ہے۔ ابو عبیدہ نے کہا شعائر اللہ سے مراد ہیں قربانی کے وہ جانور جو حاجی کعبہ کو بھیجتا ہے۔ اشعار علامت بنا دینا (یہ لغوی معنی ہے) اونٹ کے کوہان کے ایک پہلو کو کسی قدر چیر دیا جاتا تھا کہ اس سے خون بہنے لگتا تھا یہ خصوصی علامت تھی اس امر کی کہ یہ اونٹ قربانی کے لئے بھیجا ہوا ہے اس زخم کر دینے کو اشعار اسی مناسبت سے کہا جاتا ہے۔"¹⁴

یہ تین اقوال جو ہم نے شعائر کے ضمن میں پیش کیں یہ تمام کے تمام مصداق اور تعریف بالامثال و اشیاء ہیں حقیقی تعریف نہیں ہے، اور علماء کرام کا یہ طرز و انداز ہے کہ جس چیز کو آسان انداز میں سمجھانا ہو تو اس کی تعریف مثال سے کرتے ہیں جیسے یہاں، اس حوالے سے مفسرین کے اقوال الفاظ تو بظاہر الگ الگ ہیں مگر مصداق و مقصد تمام کا ایک ہے، اردو تفاسیر میں بھی ہر ایک مفسر نے الگ الگ انداز اختیار کیا ہے مگر ان کا مدعا اور مقصد ایک ہے، مولانا مودودی مرحوم شعائر کی تعریف عام فہم انداز میں بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

"ہر وہ چیز جو کسی مسلک یا عقیدے یا طرز فکر و عمل یا کسی نظام کی نمائندگی کرتی ہو وہ اس کا "شعار" کہلائے گی، کیونکہ وہ اس کے لیے علامت یا نشانی کا کام دیتی ہے۔ سرکاری جھنڈے، فوج اور پولیس وغیرہ کے یونیفارم، سکے، نوٹ اور اسٹامپ حکومتوں کے شعائر ہیں اور وہ اپنے محکموں سے، بلکہ جن جن پر ان کا زور چلے، سب سے ان کے احترام کا مطالبہ کرتی ہیں۔ گرجا اور قربان گاہ اور صلیب مسیحیت کے شعائر ہیں۔ چوٹی اور زناں اور مندر برہمنیت کے شعائر ہیں۔ کیس اور کڑا اور کرپاں وغیرہ سکھ مذہب کے شعائر ہیں۔ ہتھوڑا اور درانتی اشتراکیت کا شعار

العباد پر زور دیا گیا ہے۔ شوہر بیوی کے حقوق، یتیموں کے حقوق، والدین اور دوسرے رشتہ داروں کے حقوق کی تفصیل بیان ہوئی ہے۔ سورہ مائدہ کی پہلی آیت میں بھی ان تمام معاملات اور معاہدات کی پابندی اور ان کے پورا کرنے کی ہدایت آئی ہے۔ **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اوفُوا بِالْعُقُودِ**۔ اسی لئے سورہ مائدہ کا دوسرا نام سورہ عقود بھی ہے، معاہدات اور معاملات کے بارے میں یہ سورۃ اور بالخصوص اس کی ابتدائی آیت ایک خاص حیثیت رکھتی ہے۔ اسی لئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب عمرو بن حزم رضی اللہ عنہ کو یمن کا عامل (گورنر) بنا کر بھیجا اور ایک فرمان لکھ کر ان کے حوالہ کیا۔ تو اس فرمان کے سرنامہ پر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہی آیت تحریر فرمائی تھی۔¹¹

مفتی محمد شفیع نے اس عبارت میں جو گفتگو فرمائی ہے اس میں پورے بحث اور اکثر تفاسیر کا خلاصہ کلام ہے۔

شعائر اللہ کا تعارف:

اسلامی شریعت میں لفظ "شعائر" کا استعمال بہت رہا ہے، مگر اس لفظ کی حقیقت سے اکثر پڑھے لکھے حضرات بھی ناواقف ہے، جبکہ کچھ دیگر حضرات اس میں افراط و تفریط کے شکار ہیں، جبکہ اسلام میں شعائر کا خاص مفہوم اور خاص احکام ہیں، تفسیر الکلیل فی استنباط التنزیل میں علامہ سیوطیؒ "شعائر" کے تعارف کے حوالے سے رقمطراز ہے:

"قوله تعالى: { لَا تُحِلُّوا شَعَائِرَ اللَّهِ } قيل المراد بها الحرم، وقيل المناسك، وقيل محرمات الإحرام، وقيل أوامر الله ونواهيہ."¹²

"اللہ تعالیٰ کا قول: { لَا تُحِلُّوا شَعَائِرَ اللَّهِ } . بعض علماء نے کہا کہ اس آیت کریمہ میں شعائر اللہ سے مراد حرم ہے اور بعضوں نے کہا کہ مناسک حج بیان کئے ہیں، جبکہ دیگر بعض نے کہا کہ اللہ کے اوامر و نواہی مراد ہیں۔"

علامہ سیوطی سورۃ المائدہ کے مذکورہ بالا عبارت میں شعائر اللہ کے تعین اور اس کے مصداق کے بارے میں علماء کے اقوال کا خلاصہ نقل فرما رہے ہیں، یاد رہے کہ اس حوالے سے اکثر مفسرین نے تعریف بالمصداق اور تعریف بالامثال و اشیاء فرمائی ہے یہی طرز و انداز گذشتہ عبارت میں علامہ سیوطیؒ کا ہے اور یہی طرز و انداز علامہ قرطبی اور قاضی ثناء اللہ پانی پتیؒ کا بھی ہے اس حوالے سے امام سیوطیؒ کے ذکر کردہ کلام علماء مفسرین کے اقوال کا خلاصہ اور تلخیص ہیں، احکام القرآن میں علامہ قرطبی ابن عباس کا قول نقل کرتے ہوئے تحریر فرماتے ہیں:

"قال ابن عباس. وقال مجاهد : الصفا والمروة والهدى والبدن كل ذلك من الشعائر-----وكان المشركون يحجون ويعتمرون ويهدون فأراد المسلمون أن يغيروا عليهم ؛ فأنزل الله تعالى : { لَا تُحِلُّوا شَعَائِرَ اللَّهِ } . وقال عطاء بن أبي رباح :

سورة المائدہ کا مختصر تعارف:

اس سورت کا نام سورة المائدہ ہے جس کا معنی ہے دسترخوان، چونکہ اس سورت میں سیدنا عیسیٰ علیہ السلام پر جو دسترخوان بطور معجزہ کے نازل ہوا تھا اس کا تذکرہ ہے، اس لئے اسے سورة المائدہ کہا جاتا ہے اس حوالے سے مولانا مودودی صاحب لکھتے ہیں:

"اس سورہ کا نام پندرہویں رکوع کی آیت "هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنْزِلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً

مِنَ السَّمَاءِ"⁸ کے لفظ "مائدہ" سے ماخوذ ہے۔ قرآن کی بیشتر سورتوں کے ناموں کی طرح

اس نام کو بھی سورة کے موضوع سے کوئی خاص تعلق نہیں، محض دوسری سورتوں سے تمیز

کرنے کے لیے اسے علامت کے طور پر اختیار کیا گیا ہے۔"⁹

علماء کرام خاص کر فقہاء عظام کے یہاں یہ بات مشہور ہے کہ سورہ المائدہ کے مرکزی مضمون اور اس سورت کا محور فقہی احکام ہیں، حافظ عماد الدین ابن کثیر اس سورت کے مرکزی مضمون کے بارے میں رقمطراز ہے:

"عن جبير قال: حجبت فدخلت على عائشة، فقالت لي: يا جبير، تقرأ المائدة؟

فقلت: نعم. فقالت: أما إنها آخر سورة نزلت. فما وجدتم فيها من حلال

فاستحلوه، وما وجدتم فيها من حرام فحرّموه."¹⁰

"حضرت جبير بن نفيرؓ فرماتے ہیں، میں حج کے لئے گیا وہاں حضرت اماں عائشہؓ کی خدمت میں

حاضر ہوا تو آپ نے مجھ سے فرمایا تم سورہ مائدہ پڑھا کرتے ہو؟ میں نے کہا ہاں فرمایا سنو سب سے

آخری یہی سورت نازل ہوئی ہے اس میں جس چیز کو حلال پاؤ، حلال ہی سمجھو اور اس میں جس چیز

کو حرام پاؤ حرام ہی جانو۔"

ابن کثیر نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی جو روایت نقل فرمائی اس سے واضح ہو گیا کہ سورة المائدہ کا مرکزی

مضمون حلال و حرام ہیں خواہ وہ کسی بھی شعبے سے متعلق ہو، اس سورت میں بہت سارے احکام یکجا کئے گئے ہیں، اس

بارے میں مفتی محمد شفیع رحمۃ اللہ لکھتے ہیں:

"سورہ مائدہ میں بھی سورہ نساء کی طرح فروعی احکام، معاملات، معاہدات وغیرہ زیادہ بیان کئے

گئے ہیں۔ اسی لئے روح المعانی نے فرمایا ہے کہ سورہ بقرہ اور سورہ آل عمران باعتبار مضامین کے

متحد ہیں۔ کیونکہ ان میں زیادہ تر احکام اصول عقائد، توحید، رسالت، قیامت وغیرہ کے آئے

ہیں۔ فروعی احکام ضمنی ہیں اور سورہ نساء اور مائدہ باعتبار مضامین کے متحد ہیں کہ ان دونوں میں

بیشتر فروعی احکام کا بیان ہے، اصول کا بیان ضمنی ہے۔ سورہ نساء میں باہمی معاملات اور حقوق

سیوطی بچپن ہی سے تعلیم و تدریس کی طرف مائل تھے۔ سترہ برس کی عمر میں آپ نے تصنیف و تالیف کا کام شروع کر دیا تھا۔ آپ کے ہاں موضوعات کی وسعت حیران کن حد تک ہے۔ آپ نے علوم کے تمام شعبہ جات میں طبع آزمائی کی ہے۔ آپ کی مصنفات کی فہرست بہت طویل ہے۔ فلو جل نے ان کی تعداد ۵۶۱، بروکلمان نے ۴۱۵، جمیل بک نے ۵۷۶ اور خود سیوطی نے یہ تعداد ۳۰۰ بیان کی ہے۔^۵

غلام احمد حریری صاحب علامہ سیوطیؒ کے آخری عمر کا تذکرہ کچھ یوں کرتے ہیں:

"علامہ سیوطیؒ جب چالیس سال کی عمر کو پہنچے تو دنیوی علاقے سے علیحدہ ہو کر اپنے آپ کو ذکر و عبادت کے لئے وقف کر دیا فتویٰ اور تدریس تک ترک کر دی، وفات تک روضۃ المقیاس میں سکون پزیر رہے، آپ نے بہت عمدہ اشعار بھی کہے ہیں، جو علمی فوائد اور شرعی احکام پر مشتمل ہیں، آپ نے ۱۹ جمادی الاولیٰ ۹۱۱ھ شب جمعہ کو وفات پائی۔"^۶

تفسیر الکلیل فی استنباط التنزیل کا ایک مختصر جائزہ:

قرآن مجید بے شمار علوم و فنون کا خزانہ ہے، اس کے متعدد مضامین میں سے ایک اہم ترین مضمون اس کے احکام ہیں، جو پورے قرآن مجید میں جا بجا موجود ہیں۔ احکام القرآن پر مبنی آیات کی تعداد پانچ سو یا اس کے لگ بھگ ہے، مفسرین کرام نے جہاں پورے قرآن کی تفاسیر لکھی ہیں، وہی احکام پر مبنی آیات کو جمع کر کے الگ سے احکام القرآن پر مشتمل فقہی تفسیری مجموعے بھی مرتب کئے ہیں، علامہ سیوطیؒ کی تفسیر "الکلیل فی استنباط التنزیل" بھی اسی طرز و انداز کی لکھی گئی ایک منفرد تفسیر ہے، جس میں علامہ سیوطیؒ نے پورے قرآن میں موجود احکام پر مبنی آیات کی تفسیر قلم بند کی ہے، احکام القرآن پر علامہ سیوطیؒ کا مرتب کردہ مجموعہ "الکلیل فی استنباط التنزیل" مختصر ہونے کے ساتھ ساتھ نہایت مفید مجموعہ ہے، اس فقہی تفسیر میں علامہ سیوطیؒ نے فقہی احکام و مسائل کی بہت مختصر، آسان اور سہل انداز میں تشریح فرمائی ہے، اس تفسیر میں سیوطیؒ نے عموماً شافعی مسلک کو مد نظر رکھتے ہوئے فقہی احکام کا استنباط کیا ہے مگر بایں ہمہ وقتاً فوقتاً دوسرے مشہور فقہی مسالک کا بھی تذکرہ کرتے ہیں، علامہ عبدالقادر الکاتب اس تفسیر کے بارے میں رقمطراز ہے:

"علامہ جلال الدین سیوطیؒ کی یہ تفسیر اس بلند و برتر ہے مجھ جیسا عاجز اس کی تعریف کرے، یہ تفسیر روزِ اوّل سے علماء اور فقہاء کے استنباطات کا مرجع ہے۔ اگر لوگوں کی طبائع جاہدہ کا خیال نہ ہو تا تو علماء ہر وقت اس کی طرح طرح کی خدمات کرتے رہتے، اور لوگوں کے لئے اسے سہل بناتے۔"^۷

In this Surah, Allama has discussed jurisprudence on many topics, but I have presented only a few topics in this article as an example so that a sample of this interpretation of Allama may be presented to the scholars.

Key Words: *Tafseer, Al-Sayyūti, Al-Iklīl fī Istīnbat al-Tanzīl, Surah Al-Maida's Contents.*

مفسر تفسیر الاکلیل فی استنباط التanzیل کا مختصر تعارف:

آپ کا نام ابو الفضل عبد الرحمن بن (کمال الدین) ابو بکر بن (ناصر الدین) محمد (الخصیری السیوطی) ہے۔ جلال الدین سیوطی کے نام سے معروف ہیں۔ آپ کا خاندان اصلاً ایرانی ہے، لیکن آپ کے آباء و اجداد آپ کی پیدائش سے تقریباً نو پشت قبل مصر کے شہر اسیوط میں آباد ہو گئے تھے۔¹

جلال الدین سیوطی یکم رجب ۸۴۹ھ کو قاہرہ میں پیدا ہوئے۔ ان کے والد گرامی ان کی پیدائش کے تقریباً چھ برس کے بعد ۵ صفر ۸۵۵ھ میں وفات پا گئے۔ والد کی وفات کے بعد والد کے ایک صوفی دوست کمال الدین ابن ہمام نے ان کو اپنی سرپرستی میں لے لیا۔ کمال الدین ابن ہمام قاضی کے منصب پر فائز تھے اور انھوں نے فقہ حنفی کی معروف کتاب الہدایۃ کی شرح اور اصول فقہ سے متعلق کچھ رسائل تصنیف کیے تھے۔²

جلال الدین سیوطی حیرت انگیز قوت حافظہ کے مالک تھے۔ آپ نے آٹھ برس کی عمر میں قرآن حفظ کیا۔ اس کے بعد عمدة الاحکام للنووی، منہاج لابن مالک، اور الفیہ لبیضاوی حفظ کر لیں۔ آپ نے مصر کے نامور اساتذہ سے تفسیر، حدیث، فقہ، نحو، معانی، بیان، طب وغیرہ علوم کی تحصیل کی، آپ کے اساتذہ میں احمد بن ابراہیم بن نصر اللہ، قاضی عز الدین ابوالبرکات، احمد بن ابراہیم بن سلیمان القلیوبی، احمد بن عبد اللہ بن علی، احمد بن عبد القادر بن محمد بن طریف الشاوی، احمد بن علی بن ابو بکر الشارمساجی، احمد بن علی بن محمد، احمد بن محمد بن احمد بن محمد بن محمد بن عبد الرحمن بن عمر بلقینی، ابراہیم بن احمد بن یونس، ابراہیم بن محمد بن عبد اللہ بن سعد الدیری، اسماعیل بن ابی بکر، آمنہ بنت شرف الدین موسیٰ بن احمد، آسیہ بنت جار اللہ بن صالح الشیبانی، صالح بن عمر بن رسلان، عبد الخالق بن عمر بن رسلان، عبد الرحمن بن احمد بن عبد الرحمن القمی وغیرہ کثیر علماء و محدثین کے نام قابل ذکر ہیں۔³

اس کے بعد ۸۷۰ھ کے اوائل میں قاہرہ واپس آئے اور اپنے والد کے مدرسہ شیخونہ میں مدرس ہو گئے۔ ۸۹۱ھ میں آپ کو معروف مدرسہ المبرسیہ میں بھیج دیا گیا۔ لیکن بعض وجوہات کی بنا پر آپ کو ۹۰۶ھ میں اس منصب سے الگ کر دیا گیا۔ کچھ عرصہ کے بعد آپ کے جانشین مدرس کی وفات کے بعد آپ کو دوبارہ اسی عہدے کی پیش کش کی گئی جسے آپ نے قبول نہ کیا اور گوشہ نشینی کی زندگی اختیار کر لی۔ آپ نے ۱۸ جمادی الاولیٰ ۹۱۱ھ میں وفات پائی۔⁴

سورة المائدة کے مخصوص مضامین تفسیر الاکلیل فی استنباط التنزیل کی روشنی میں

(Specific Contents of Surah Al-Māidah
in context of Tafsir “Al-Iklīl fī Istīnbat al-Tanzīl”)

* محمد سلیمان خان
** پروفیسر ڈاکٹر عبدالعلی اچکزئی

ABSTRACT

Al-Suyyūti was born on October 3, 1445 AD (1 Rajab 849 AH) in Cairo, Egypt. His mother was Circassian and his father has a Persian origin. According to al-Suyyūti, his ancestors came from al-Khudayriyya to Baghdad. His family moved to al-suyyūt in Mamluk Egypt, that's why his nisbah was “Al-Suyyūti”.

At the age of six, his father died, then his father's sufi friend Kamal ud Din bin Hammam took him into his custody who was Qazi at that time. Al-Suyyūti studied Shafi and Hanafi jurisprudence (fiqh), traditions (hadith), exegesis (tafsir), theology, history, rhetoric, philosophy, philology, arithmetic, timekeeping (miqat) and medicine. He started teaching Shafi jurisprudence at the age of eighteen in the same mosque where his father taught. In 1486, Sultan Qaitbay appointed him "Shaykh" at the Khanqah of Baybars II, a Sufi lodge. He was a Sufi of the Shadhili order.

Allama Al-Suyyūti wrote many books in almost all fields of science of his time. There are many sayings about the count of his books, Allama Sayyuti told this count at about three hundred. Among his books “al-Iklīl fī Istīnbat al-Tanzīl” is an exegesis of Quranic Verses of Ahkaam.

In this commentary, Allama has briefly examined and deduced the rules of jurisprudence according to the Shafi'i school of thought, but from time to time he has also mentioned other famous schools of jurisprudence.

As Surah Al-Ma'ida is the last Surah in terms of revelation, its verses are firm and abrogated for other rules. That is, the verses of this Surah have not been abrogated by the verses of any other Surah.

* ریسرچ سکالر، شعبہ علوم اسلامیہ، بلوچستان یونیورسٹی، کوئٹہ
** پروفیسر، شعبہ علوم اسلامیہ، بلوچستان یونیورسٹی، کوئٹہ

فہرست اردو مضامین

نمبر شمار	مقالہ نگار	مقالات	صفحہ نمبر
1	محمد سلیمان خان، پرفیسر ڈاکٹر عبدالعلی اچکزئی	سورۃ المائدہ کے مخصوص مضامین تفسیر الکلیل فی استنباط التنزیل کی روشنی میں	1
2	ڈاکٹر محمد جمیل	تصوف میں سلسلہ چشتیہ کا تعارف اور خصوصیات	21
3	ڈاکٹر محمد ریاض خان الازہری، محمد وقاص	یہودیت عیسائیت اور اسلام میں نکاح کا تصور (تحقیقی، تنقیدی اور تقابلی جائزہ)	41
4	ڈاکٹر نور حیات خان	ختم نبوت اور مسلمانوں کی ذمہ داریاں	65

اردو مقالات

اداریہ

وفاقی اردو یونیورسٹی، اردو زبان کی ترویج و اشاعت کے لئے ملکی سطح پر قائم کی گئی پہلی یونیورسٹی ہے۔ اس یونیورسٹی کی بنیاد رکھنے کا مقصد یہی تھا کہ علوم و فنون کی تعلیم کو قومی زبان میں پڑھایا جائے۔ اپنی تاسیس کے بعد سے وفاقی اردو یونیورسٹی نے ترقی اور تحقیق کی بہت ساری منازل طے کی ہیں۔ یونیورسٹی سے متعدد تحقیقی شمارے شائع ہو رہے ہیں۔ مجلہ الوفاق وفاقی اردو یونیورسٹی اسلام آباد کیمپس، شعبہ علوم اسلامیہ کے زیر اہتمام شائع ہونے والا پہلا شمارہ ہے جس کا بنیادی مقصد علوم اسلامیہ کی تحقیقی سرگرمیوں کو فروغ دینا ہے۔

مجلہ الوفاق اردو، عربی اور انگریزی تینوں زبانوں میں شائع ہونے والا ششماہی تحقیقی مجلہ ہے۔ موصول ہونے والے مقالہ جات کو ابتدائی جانچ کے بعد ماہرین کے رائے کے لیے ان کے پاس بھیج دیا جاتا ہے اور ان کے رائے کی روشنی میں مضامین کا انتخاب کیا جاتا ہے۔ شمارہ ہذا میں ماہرین کی رائے کے بعد آٹھ مضامین کو اشاعت کے لئے منتخب کیا گیا ہے۔ یہ یقیناً اللہ پاک کے فضل و کرم کے بغیر ممکن نہیں تھا، لہذا بحیثیت مدیر میں اس کاوش کو بحسن و خوبی پایہ تکمیل تک پہنچانے پر اللہ رب العزت کی ذات اقدس کا بے حد ممنون و مشکور ہوں۔

مجلس ادارت ان حضرات کی بھی شکر گزار ہے جو اس ساری تحقیقی سرگرمیوں میں معاون اور دست و بازو بنے، جن میں خاص طور پر شیخ الجامعہ جناب پروفیسر ڈاکٹر سید الطاف حسین اور انچارج اسلام آباد کیمپس جناب پروفیسر ڈاکٹر اورنگزیب قابل ذکر ہیں، جنہوں نے ان ساری کاوشوں کو پایہ تکمیل تک پہنچانے کے لئے ذاتی دلچسپی لی اور ہر مرحلے پر اپنے قیمتی مشوروں سے نوازا۔

مجلہ الوفاق میں علم و فکر کے متنوع موضوعات کا احاطہ کیا گیا ہے۔ جن میں تفسیر، حدیث، فقہ، تاریخ، سیرت النبی ﷺ، اسلامی معاشیات اور شخصیات کی خدمات وغیرہ سب کے سب شامل ہیں۔ جن احباب کے مضامین اس شمارے میں شائع نہیں ہو سکے ان سے معذرت، کیونکہ ادارتی پالیسی پر کسی بھی قسم کا سمجھوتا ممکن نہیں۔ اس تحقیقی مجلہ کو ملکی اور بین الاقوامی سطح پر متعدد انڈیکسنگ اور ایبٹریکٹنگ ایجنسیز سے منظور کرایا جائے گا جس کے لیے ضروری امور پر کام جاری ہے۔

انسانوں کے ہاتھوں کیے گئے کام میں پوری کوشش کے باوجود غلطیوں کی گنجائش باقی رہتی ہے۔ لہذا ہم ارباب علم و دانش کی تجاویز اور اصلاحات کے ہمیشہ منتظر رہیں گے اور ان کا خیر مقدم کریں گے تاکہ شمارہ کو خوب سے خوب تر بنانے کا عمل بحسن و خوبی جاری رہے۔

اللہ رب العزت ہماری اس کاوش کو دینی، معاشرتی اور سماجی علوم کے فروغ کا سبب بنائے۔

مدیر

ڈاکٹر حبیب الرحمن

شركاء مقالہ نگار کا تعارف

1. محمد سلیمان خان، ایم فل ریسرچ سکالر، شعبہ علوم اسلامیہ، بلوچستان یونیورسٹی، کوئٹہ
2. پروفیسر ڈاکٹر عبدالعلی اچکزئی، شعبہ علوم اسلامیہ، بلوچستان یونیورسٹی، کوئٹہ
3. ڈاکٹر محمد جمیل، لیکچرار گورنمنٹ علامہ اقبال پوسٹ گریجویٹ کالج، سیالکوٹ
4. ڈاکٹر محمد ریاض، خان الازہری، ایسوسی ایٹ پروفیسر، شعبہ علوم اسلامیہ، اسلامیہ کالج یونیورسٹی، پشاور
5. محمد وقاص، پی ایچ ڈی ریسرچ سکالر، ہزارہ یونیورسٹی، مانسہرہ
6. ڈاکٹر نور حیات خان، ایسوسی ایٹ پروفیسر، شعبہ علوم اسلامیہ، نیشنل یونیورسٹی آف ماڈرن لینگویجز، اسلام آباد
7. الدكتور كفايت الله همداني، رئيس قسم اللغة العربية، بالجامعة الوطنية للغات الحديثة، إسلام آباد
8. ياسر على، محاضر بقسم اللغة العربية، الجامعة الوطنية للغات الحديثة، إسلام آباد
9. ڈاکٹر ریاض احمد سعید، لیکچرار، شعبہ علوم اسلامیہ، نیشنل یونیورسٹی آف ماڈرن لینگویجز، اسلام آباد
10. محمد سلمان قاضی، ایم فل ریسرچ سکالر، شعبہ انگریزی، انٹرنیشنل اسلامک یونیورسٹی، اسلام آباد
11. ڈاکٹر خالد محمود مدنی، اسسٹنٹ پروفیسر، گورنمنٹ انبالہ مسلم کالج، سرگودھا
12. محمد معظم اسحاق، ایم فل ریسرچ سکالر، شعبہ علوم اسلامیہ، فیڈرل اردو یونیورسٹی، اسلام آباد
13. ڈاکٹر حافظ عبدالرشید، اسسٹنٹ پروفیسر، شعبہ علوم اسلامیہ، فیڈرل اردو یونیورسٹی، اسلام آباد

5. پروفیسر ڈاکٹر حافظ عبدالوحید
ڈائریکٹر عبدالحلیم قرآنک انسٹیوٹ، ٹیکساس، امریکہ

قومی

1. پروفیسر ڈاکٹر محمد ضیاء الحق
ڈائریکٹر جنرل ادارہ تحقیقات اسلامی، بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی، اسلام آباد
2. پروفیسر ڈاکٹر محمد سعد صدیقی
ڈائریکٹر ادارہ علوم اسلامیہ، پنجاب یونیورسٹی، لاہور
3. پروفیسر ڈاکٹر شبیر احمد منصوری
ڈائریکٹر جنرل، اصلاح انسٹی ٹیوٹ، لاہور
4. پروفیسر ڈاکٹر علی اصغر چشتی
کلیہ علوم اسلامیہ و عربی، علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی، اسلام آباد
5. پروفیسر ڈاکٹر حافظ منیر احمد
ڈین فیکلٹی آف اسلامک سٹڈیز، سندھ یونیورسٹی، جامشورو
6. پروفیسر ڈاکٹر عبدالقدوس صہیب
چیرمین شعبہ علوم اسلامیہ، بہاء الدین زکریا یونیورسٹی، ملتان
7. پروفیسر ڈاکٹر مستفیض احمد علوی
ڈین فیکلٹی آف آرٹس اینڈ سوشل سائنسز، گفٹ یونیورسٹی، گوجرانوالہ
8. پروفیسر ڈاکٹر عبید احمد خان
چیرمین شعبہ اصول الدین، یونیورسٹی آف کراچی، کراچی
9. ڈاکٹر فیروز الدین شاہ کھلگہ
صدر شعبہ علوم اسلامیہ، یونیورسٹی آف سرگودھا، سرگودھا
10. ڈاکٹر بشیر احمد درس
اسسٹنٹ پروفیسر، مہران یونیورسٹی، جامشورو

5. پروفیسر ڈاکٹر محمد عبداللہ صالح
پروفیسر، شیخ زید اسلامک سنٹر، پنجاب یونیورسٹی، لاہور
6. پروفیسر ڈاکٹر صلاح الدین ثانی الازہری
پرنسپل شپ اونر کالج، کراچی
7. پروفیسر ڈاکٹر عبدالغفار بخاری
چیرمین شعبہ علوم اسلامیہ، نیشنل یونیورسٹی آف ماڈرن لینگویجز، اسلام آباد
8. ڈاکٹر حافظ محمد سجاد
شعبہ اسلامی فکر و تاریخ و ثقافت، علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی، اسلام آباد
9. ڈاکٹر محمد ریاض خان الازہری
ایسوسی ایٹ پروفیسر، شعبہ اسلامک اینڈ ریلیجیئس سٹڈیز، ہزارہ یونیورسٹی، مانسہرہ
10. ڈاکٹر ارشد منیر لغاری
ایسوسی ایٹ پروفیسر و چیرمین شعبہ علوم اسلامیہ، یونیورسٹی آف گجرات، گجرات

مجلس مشاورت

بین الاقوامی

1. پروفیسر ڈاکٹر محمد سکری صالح
ڈائریکٹر سنٹر فار اسلامک ڈیولپمنٹ اینڈ مینیجمنٹ سائنسز، سکول آف سوشل سائنسز، یونیورسٹی آف
سینز، بیٹنگ، ملائیشیا
2. پروفیسر ڈاکٹر یاسین مظہر صدیقی
ڈائریکٹر (ریٹائرڈ) شاہ ولی اللہ ریسرچ سیل، علی گڑھ مسلم یونیورسٹی، اتر پردیش، انڈیا
3. پروفیسر ڈاکٹر شبیر احمد
پرنسپل آسٹریلین سکول آف اسلامک انفارمیشن، سڈنی، آسٹریلیا
4. پروفیسر ڈاکٹر محمد سعود عالم قاسمی
ڈیپارٹمنٹ آف سنی تھیالوجی، فیکلٹی آف تھیالوجی، علی گڑھ مسلم یونیورسٹی، اتر پردیش، انڈیا

مجلس ادارت

بین الاقوامی

1. پروفیسر ڈاکٹر عطاء اللہ صدیقی
مارک فیلڈ انسٹیٹیوٹ آف ہائر ایجوکیشن، مارک فیلڈ، لیسٹر شائر، برطانیہ
2. پروفیسر ڈاکٹر اسرار احمد خان
فیکلٹی آف اسلامک سٹڈیز، فاتح سلطان محمد یونیورسٹی، استنبول، ترکی.
3. ڈاکٹر زید ملک
کنگ سعود یونیورسٹی، ریاض، سعودی عرب
4. پروفیسر ڈاکٹر توقیر عالم
ڈین فیکلٹی آف تھیالوجی، علی گڑھ مسلم یونیورسٹی، اتر پردیش، انڈیا
5. ڈاکٹر سید محمد یونس گیلانی
ایسوسی ایٹ پروفیسر، ڈیپارٹمنٹ آف جنرل نانچ، فیکلٹی آف اسلامک ریویلڈ نانچ اینڈ ہیومن سائنسز، انٹرنیشنل اسلامک یونیورسٹی، کولامپور، ملائیشیا.

قومی

1. پروفیسر ڈاکٹر قبلہ ایاز
چیرمین اسلامی نظریاتی کونسل، اسلام آباد
2. پروفیسر ڈاکٹر عبدالعلی اچکزئی
ڈین فیکلٹی آف ایجوکیشن اینڈ ہومینٹیز، بلوچستان یونیورسٹی، کوئٹہ
3. پروفیسر ڈاکٹر معراج الاسلام ضیاء
ڈین فیکلٹی آف علوم اسلامیہ، یونیورسٹی آف پشاور، پشاور
4. پروفیسر ڈاکٹر عبد الحمید خان عباسی
چیرمین شعبہ قرآن و تفسیر، علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی، اسلام آباد

7. مقالہ نگار تقریباً 250 الفاظ پر مشتمل اپنے مقالہ کا ملخص بحث (Abstract) انگریزی زبان میں مقالہ کے ساتھ فراہم کرے گا۔

8. مقالہ اردو، انگریزی اور عربی زبان میں لکھا جاسکتا ہے۔

9. مقالہ نگار حوالہ دیتے وقت درج ذیل ہدایات کو ملحوظ رکھیں۔

○ حواشی و حوالہ جات مقالے کے آخر میں دیئے جائیں۔

○ حواشی و حوالہ جات کی ترتیب میں شگا گو مینوئل سٹائل (Chicago Manual Style) کو بروئے کار لایا جائے۔

○ کتاب کا حوالہ دیتے وقت مصنف کا معروف نام، پورا نام، کتاب کا مختصر نام، ناشر، مقام اشاعت اور سن اشاعت کے بعد جلد نمبر اور صفحہ نمبر درج کریں۔

ابن کثیر، حافظ عماد الدین ابو الفداء اسماعیل بن کثیر، تفسیر القرآن العظیم، دار صادر، بیروت،

۲۰۰۸ء/۳/۲۱۲

○ ایک ہی مصدر یا مرجع سے دوبارہ حوالہ دیتے وقت اختصارات کو استعمال کریں۔

○ مقالہ میں موجود قرآنی آیات عربی رسم الخط میں تحریر کریں اور آیات کا حوالہ دیتے وقت درج ذیل

مثال کو مد نظر رکھیں۔ مثلاً سورة الأعراف: ۷/ ۱۹۰

○ احادیث کا حوالہ دیتے وقت درج ذیل مثال کو ملحوظ رکھیں:

البخاری، محمد بن اسماعیل، الجامع الصحیح، کتاب العلم، باب افشاء السلام من السلام، دار السلام،

ریاض، ۱۴۱۲ھ، حدیث نمبر: ۲۹/۱، ۸

○ مقالہ میں مذکور غیر معروف شخصیات کا مختصر تعارف کروائیں۔ اس ضمن میں علم الرجال اور الطبقات

کی کتابوں سے حوالہ جات دیں۔

'الوفاق' میں مقالہ کے لیے قواعد و ضوابط

مجلہ الوفاق میں مقالہ نگار حضرات اپنے مقالہ کی ترتیب و تدوین کرتے ہوئے درج ذیل قواعد و ضوابط کو پیش نظر رکھیں۔

1. مقالہ A4 صفحے کے ایک طرف کمپوز اور اغلاط سے پاک ہونا چاہیے۔ نیز طوالت 25 صفحات سے زیادہ نہیں ہونی چاہیے۔
2. مقالہ نگار اپنے مقالے کی ہارڈ کاپی کے ساتھ سافٹ کاپی بھی فراہم کرے گا۔
3. کمپوزنگ کے سلسلے میں درج ذیل فائنٹس کا خیال رکھا جائے۔
 - فصل اور بحث کے لیے فائنٹ سائز: 18
 - ذیلی فصول کے لیے فائنٹ سائز: 16
 - مقالے کے متن کا فائنٹ سائز
 - اردو اور عربی متن: 14
 - انگریزی متن: 12
 - مقالے کے حواشی کا فائنٹ سائز
 - اردو اور عربی متن: 12
 - انگریزی متن: 10
4. مقالہ کسی اور جگہ شائع نہ ہو اور نہ ہی کسی اور جگہ اشاعت کے لیے دیا گیا ہو۔
5. مقالہ تحقیق کے اصولوں کے مطابق ہونا چاہیے، نئی تحقیق پر مبنی اور علمی سرقہ سے خالی ہو نیز مقالہ بنیادی مصادر کے حوالوں سے مزین ہو
6. املاء اور رموز و اوقاف کا التزام لازمی ہے۔

الوفاق: ادارتی پالیسی

الوفاق جملہ اسلامی علوم و فنون سے متعلقہ ایک تحقیقی مجلہ ہے۔ اس میں شائع ہونے والے مقالہ جات کے متعلق ادارتی پالیسی حسب ذیل ہے:

1. الوفاق ایک ششماہی رسالہ ہے یعنی سال میں دو مرتبہ شائع ہوتا ہے۔
2. الوفاق میں شائع ہونے والے مضامین کے موضوعات علوم القرآن، علوم الحدیث، علم فقہ و اصول فقہ، تقابلی ادیان، علم کلام و تصوف، فلسفہ، سائنس، ادب، معاشیات، عمرانیات، سیاسیات، ثقافت و تمدن اور اسی طرح مسلم شخصیات اور اسلامی موضوعات پر لکھی جانے والی کتب (تبصرہ و تعارف) وغیرہ سے متعلق ہونے چاہئیں۔
3. الوفاق کی اشاعت کے سلسلہ میں ہائیر ایجوکیشن کمیشن کی ہدایات و جملہ قوانین و ضوابط کو ملحوظ رکھا جائے گا۔
4. الوفاق میں مقالہ کے شائع ہونے کے حوالے سے ادارتی بورڈ کا فیصلہ حتمی ہو گا۔
5. الوفاق کی مجلس ادارت کو ارسال کیے گئے مقالات میں ضروری ترامیم، تنسیخ و تلخیص کا حق حاصل ہو گا۔ مدیر مقالہ نگاروں کو تجزیہ کاروں کی رائے، نیز مقالہ میں مطلوب کسی تبدیلی سے متعلق آگاہ کرے گا۔
6. الوفاق مجلہ کا مقالہ نگار کی رائے سے متفق ہونا ضروری نہیں، مقالہ میں دی گئی رائے کی ذمہ داری مجلس ادارت یا وفاقی اردو یونیورسٹی برائے فنون، سائنس و ٹیکنالوجی پر بالکل نہیں ہوگی بلکہ مقالہ نگار پر ہوگی۔

المقالات العربية

1

التفسير النبوي المباشر لألفاظ العقيدة

1

الدكتور كفايت الله همداني / ياسر على

English Articles

1. Freedom of Speech in Islamic and Western Thoughts 1
(A Comparative Analysis)
Dr. Riaz Ahmad Saeed / Muhammad Salman Qazi
2. Impediments in Translating the Holy Qur'ān 21
(Guiding Principles for Translation)
Dr. Khalid Mehmood Madni
3. Foreign Relations from Islamic Perspective and Modern Era 41
Muhammad Muazzam Ishaque / Dr. Hafiz Abdul Rashid

فہرست موضوعات

i	الوفاق: ادارتی پالیسی	1
ii	'الوفاق' میں مقالہ کے لیے قواعد و ضوابط	2
iv	مجلس ادارت	3
v	مجلس مشاورت	4
vii	شرکاء مقالہ نگار کا تعارف	5
viii	اداریہ	6

اردو مضامین

1	سورۃ المائدہ کے مخصوص مضامین - تفسیر الاکلیل فی استنباط التنزیل کی روشنی میں	1
	محمد سلیمان خان / پرفیسر ڈاکٹر عبدالعلی اچکزئی	
21	تصوف میں سلسلہ چشتیہ کا تعارف اور خصوصیات	2
	ڈاکٹر محمد جمیل	
41	یہودیت عیسائیت اور اسلام میں نکاح کا تصور (تحقیقی، تنقیدی اور تقابلی جائزہ)	3
	ڈاکٹر محمد ریاض خان الازہری / محمد وقاص	
65	ختم نبوت اور مسلمانوں کی ذمہ داریاں	4
	ڈاکٹر نور حیات خان	

ناشر: شعبہ علوم اسلامیہ، وفاقی اردو یونیورسٹی برائے فنون، سائنس و ٹیکنالوجی، اسلام آباد

طباعت: وفاقی اردو یونیورسٹی برائے فنون، سائنس و ٹیکنالوجی، اسلام آباد

جلد: 1

شمارہ: 2 (جولائی - دسمبر 2018)

تعداد: 200

قیمت اندرون ملک: 500 روپے

قیمت بیرون ملک: 10 ڈالر

خط و کتابت کے لیے:

ڈاکٹر حبیب الرحمن

مدیر، مجلہ الْوِفاق

شعبہ علوم اسلامیہ،

وفاقی اردو یونیورسٹی برائے فنون، سائنس و ٹیکنالوجی،

1/7-G، خیابان سہروردی، نزد زیر پوائنٹ، اسلام آباد۔

Ph: +92 51 9252860-3, Ext: 168

Cell: +92 331 3103333

Email: alwifaq@fuuastisb.edu.pk

Website: www.alwifaqjournal.com

الشفاہی الوفاق

علوم اسلامیہ کا علمی و تحقیقی مجلہ

جلد: ۱، شمارہ: ۲ جولائی - دسمبر ۲۰۱۸ء

سرپرست اعلیٰ

پروفیسر ڈاکٹر سید الطاف حسین، شیخ الجامعہ

سرپرست

پروفیسر ڈاکٹر عبدالغفور بلوچ، رئیس کلیہ معارف اسلامیہ

مدیر اعلیٰ

ڈاکٹر حافظ عبدالرشید، صدر شعبہ

مدیر

ڈاکٹر حبیب الرحمن

نائب مدیران

ڈاکٹر عبدالماجد

ڈاکٹر محمد عرفان



شعبہ علوم اسلامیہ

وفاقی اردو یونیورسٹی برائے فنون، سائنس و ٹیکنالوجی، اسلام آباد

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الشَّامِی الْوُفَاقِ

شماره ۲۵

مجله علوم اسلامیہ کا علمی و تحقیقی مجلہ

جلد ۱



جولائی - دسمبر ۲۰۱۸

شعبہ علوم اسلامیہ

وفاقی اردو یونیورسٹی برائے فنون، سائنس و ٹیکنالوجی، اسلام آباد

